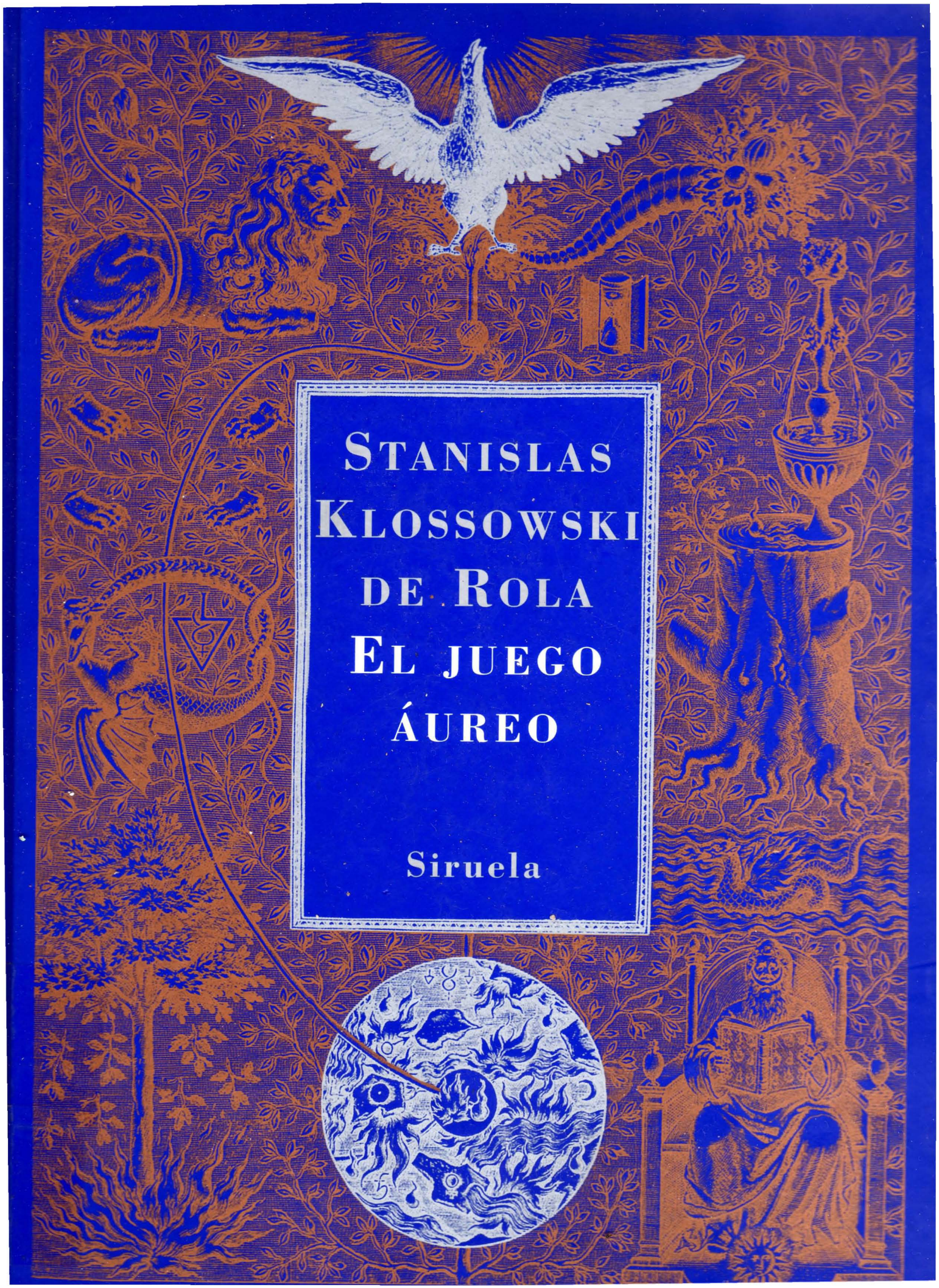


STANISLAS KLOSSOWSKI DE ROLA

EL JUEGO ÁUREO

Siruela

NE962
A4.6
K5.6718
c.3

DEDICO CON AMOR
ESTE LIBRO
A LA MEMORIA VIVA DE
EUGÈNE CANSELIET
F. C. H.

W252991

PREMIO NACIONAL A LA MEJOR
LABOR EDITORIAL CULTURAL 2003

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida en manera alguna ni por ningún medio, ya sea eléctrico, químico, mecánico, óptico, de grabación o de fotocopia, sin permiso previo del editor.

Colección dirigida por Jacobo Stuart
Diseño gráfico: Jacobo Siruela
Diseño de cubierta: Gloria Gauger
First published by Thames and Hudson, London,
as *The Golden Game* by Stanislas Klossowski de Rola.
© Thames and Hudson Ltd., London, 1988
© De la traducción, José Antonio Torres Almodóvar
© Ediciones Siruela, S. A., 1988, 2004
Plaza de Manuel Becerra, 15. «El Pabellón»
28028 Madrid. Tels.: 355 57 20 / 355 22 02
Fax: 355 22 01
siruela@siruela.com www.siruela.com
Printed and made in Spain

ÍNDICE

PREFACIO 9
INTRODUCCIÓN 10

EL JUEGO ÁUREO

Nota del autor 28
François Beroalde de Verville, *Le Tableau des riches inventions*, 1600 29
François Beroalde de Verville, *Le Voyage des princes fortunez*, 1610 29
Heinrich Khunrath, *Amphiteatrum sapientiae aeternae*, 1602 33
Andreas Libavius, *Alchymia*, 1606 49
Steffan Michelspacher, *Cabala*, 1616 56
Michael Maier, *Arcana arcanissima*, 1614 63
Michael Maier, *Lusus serius*, 1616 64
Michael Maier, *Examen fucorum*, 1617 65
Michael Maier, *Jocus severus*, 1617 65
Michael Maier, *Atalanta fugiens*, 1618 72
Michael Maier, *Symbola aureae mensae*, 1617 108
Michael Maier, *Tripus aureus*, 1618 120
Michael Maier, *Viatorium*, 1618 130
Johann Daniel Mylius, *Opus medico-chymicum*, 1618 136
Johann Daniel Mylius, *Antidotarium*, 1620 159
Oswald Croll, *Basilica chymica*, 1622 160
Michael Maier, *Septimana philosophica*, 1620-21 164
Johann Daniel Mylius, *Philosophia reformata*, 1622 170
Musaeum hermeticum, 1625 186
Lambsprinck, *De lapide philosophico*, 1625 190

Johann Daniel Mylius, *Anatomia auri*, 1628 **201**
David de Planis Campy, *L'Hydre morbifique exterminée*, 1628 **211**
David de Planis Campy, *L'Ouverture de l'escolle*, 1633 **212**
Elias Ashmole, *Theatrum chemicum britannicum*, 1652 **217**
Johann Joachim Becher, *Oedipus chimicus*, 1664 **226**
Joannes de Monte-Snyders, *Metamorphosis planetarum*, 1663 **228**
Theodorus Kerckring, *Commentarius in Currum triumphalem Antimonii*, 1671 **230**
Joannes de Monte-Snyders (¿?), *Chymica vannus*, 1666 **232**
Goossen van Vreeswijk, *De Roode Leeuw*, 1672 **244**
Goossen van Vreeswijk, *De Groene Leeuw*, 1674 **250**
Goossen van Vreeswijk, *De Goude Leeuw*, 1675 **257**
Goossen van Vreeswijk, *De Goude Son*, 1675 **264**
Altus, *Matus liber*, 1677 **270**
Barent Coenders van Helpen, *Escalier des sages*, 1689 **289**
Alexandre Toussaint de Limojon de Saint-Didier, *Le Triomphe hermétique*, 1689 **305**
Baro Urbigerus, *Aphorismi Urbigerani*, 1690 **306**
Christopher Love Morley y Theodorus Muykens, *Collectanea chymica*, 1693 **307**
Jacob Böhme, *Theosophische Wercken*, 1682 **312**
BIBLIOGRAFÍA **322**
FORMATOS Y DIMENSIONES **322**
ÍNDICE ONOMÁSTICO **323**

PREFACIO

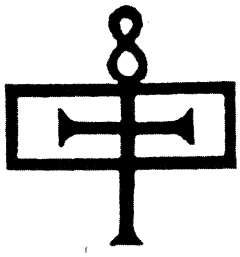
Este libro reúne por primera vez una selección exhaustiva de los mejores emblemas alquímicos grabados del siglo XVII.

Todo el material reproducido procede de obras que se conservan en bibliotecas de investigación, por lo que están fuera del alcance de cualquier profano interesado. Además, las escasas reimpresiones de alguno que otro de los títulos más célebres casi siempre están agotadas o no poseen una calidad satisfactoria. También hay veces en que ni siquiera el especialista tiene más suerte, pues, por ejemplo, en la Bibliothèque Nationale de París no existe un solo título de Goossen van Vreeswijk. Por consiguiente, este volumen, a la vez que llena un evidente vacío, se plantea el ambicioso propósito de ser placentero y útil a un tiempo.

Durante los años que he invertido en este trabajo he contraído una deuda con las muchas personas que me han ayudado y apoyado. Algunas no han querido ver su nombre citado, pero de todas formas debo darles las gracias por la extraordinaria paciencia y comprensión de que hicieron gala.

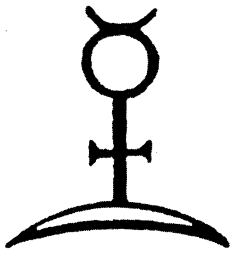
Antes que nada, me gustaría darle las gracias de manera especialísima a mi editor, el señor David Britt, por sus muchos años de colaboración, paciencia y comprensión más allá de lo exigible, años de intrépido vadear a través de un verdadero laberinto de materiales con demasiada frecuencia «prolijos y recónditos»; quisiera agradecer su amabilidad y eficiencia al personal de la British Library, al señor C. D. Blockhuis, bibliotecario, y al resto del personal de la Bibliotheek der Rijksuniversiteit de Leiden por enviarme una valiosa información sobre Goossen van Vreeswijk, y a Marc Sursock por prestarme su prístino ejemplar de *Amphitheatrum sapientiae* y permitirnos gentilmente que lo fotografiásemos. Me siento agradecido hacia Bernard Renaud de la Faverie por mostrarme un artículo que describía los tesoros de la Bibliotheca Philosophica Hermetica de Amsterdam, donde me recibió con gran amabilidad su personal, presidido por su erudito conservador el doctor F. A. Janssen y su propietario J. R. Ritman, un moderno mecenas ilustrado. Le estoy enormemente agradecido a la señorita Patricia Tahil por haber puesto amablemente a mi disposición su traducción de los 160 lemas que circundan los «Sellos de los Filósofos» del *Opus medico-chymicum* de Johann Daniel Mylius.

Así mismo, debo dar las gracias a las señoritas Venetia Spicer, Anna Andrew, Patrizia Brouwer y Shireen Al-Hayderi por su inestimable ayuda, sus ánimos y su apoyo táctico, sin los cuales nunca hubiera podido culminar mi tarea.



INTRODUCCIÓN

Durante el tumultuoso discurrir del siglo XVII se editaron obras de alquimia en cantidad desconocida hasta entonces. Una buena parte de estos tratados contenía grabados en cobre cuya función trasciende tanto la ilustración como la decoración [1]. Sus «figuras jeroglíficas» [2] y sus «emblemas herméticos» [3] constituyen un lenguaje pictórico independiente, no por silencioso menos elocuente, que transmite los secretos de la alquimia a los aspirantes a «Hijos del Arte» —como llamaban los alquimistas a sus discípulos—, que son quienes únicamente pueden descubrirlos. Y puesto que este idioma juega con consumada destreza con los dobles sentidos, las analogías naturales y las interpretaciones herméticas de la mitología clásica, he optado por denominarlo *El Juego Aureo* [4].



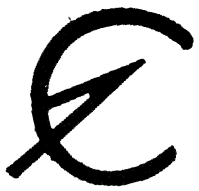
Para rastrear sus orígenes debemos remontarnos a Egipto, que era para todo alquimista la patria mística de su arte, el lugar donde nació su legendario padre Hermes Trimegisto. Se pensaba que allí los dioses revelaron, mediante visiones, su sabiduría a los antiguos sabios, quienes la transmitieron a las misteriosas imágenes que llamaron jeroglíficos —signos sagrados.

Para los griegos, Egipto y su civilización inmemorial fueron siempre fuente de asombro y fascinación. Pero las diferencias fundamentales de sus modos de pensar, que impulsaron a Heródoto a afirmar que los egipcios se habían forjado unas costumbres y unas leyes opuestas a las de los demás hombres, impidieron a los griegos poder llegar a comprenderlos. Y por eso, según palabras del moderno estudioso Iversen,

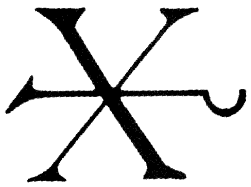
> «...para entender y expresar en su propia lengua los conceptos egipcios relativos a cuestiones religiosas y filosóficas [los griegos] tenían que traducírselos a su propia lógica, proceso este que invariablemente implicaba una interpretación fundamentada en unas premisas totalmente alejadas de lo egipcio. Este proceder, de decisiva importancia para poder comprender las tradiciones griegas de Egipto, queda claramente ilustrado en la actitud griega frente al material mítico egipcio. En la filosofía platónica y postsocrática se dispensaba a los mitos egipcios el mismo trato que los griegos acostumbraban dispensar a los suyos, lo que equivale a decir que la relación entre mito y realidad se consideraba simbólica y alegórica. Pero establecer tal relación simbólica fue una mala interpretación del fundamento mismo del pensamiento egipcio, sustituyendo la verdad mítica de los egipcios, con su

indisoluble identificación mágica del mito y la materia, por una interpretación nada egipcia creada por la filosofía y la poesía griegas...

En ningún campo quedan mejor ilustradas las extrañas relaciones culturales de Egipto y Grecia ni más evidentes las fatales consecuencias de la interpretación simbólica dada por los griegos a los hechos egipcios que en la idea que los griegos tenían de la escritura jeroglífica y el ulterior desarrollo de la denominada tradición jeroglífica». [5]



El interés que suscitaban en los griegos los jeroglíficos egipcios era en realidad consecuencia de una concepción errónea. Al interpretar mal sus fuentes egipcias crípticas y fragmentarias llegaron al convencimiento de que los jeroglíficos no guardaban relación alguna con el lenguaje normal, sino que eran tan sólo expresión pictórica y alegórica del saber sagrado. Plotino (204-270 d. C.) nos ha dejado una formulación concreta de esta idea:

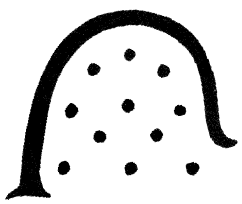


«A mi parecer, los sabios de Egipto —bien sea por un conocimiento preciso o por intuición natural— indicaron la verdad allí donde, en su afán de lograr la exposición filosófica, abandonaban las formas de escritura detallada de palabras y frases —los caracteres que representan los sonidos y comunican los silogismos del razonamiento— sustituyéndolas por el trazado de dibujos, grabando en las inscripciones de los templos una imagen distinta para cada concepto distinto. De esta manera dejaban constancia de la ausencia de discursividad del reino intelectual.

Y es que cada manifestación de conocimiento y sabiduría constituye una imagen concreta, un objeto en sí misma, una unidad inmediata de razonamiento discursivo y voluntad detallada y no algo añadido». [6]

En un comentario que figuraba como apéndice de su traducción latina de Plotino, editada en 1492, Marsilio Ficino (1433-99) observaba que:

«Nuestra concepción del "tiempo" es compleja y cambiante. Por ejemplo, "el tiempo pasa con rapidez", "el tiempo es cíclico y acaba donde empezó", "el tiempo nos enseña a ser prudentes", "el tiempo da y quita". Toda esta gama de ideas la englobaban los egipcios en una figura sólida y única cuando dibujaban una serpiente alada mordiéndose la cola. Y existen muchas otras figuras semejantes descritas por Horus». [7]



Cuando decía Horus, Ficino se refería a Horus Apolo u Horapolo, autor de los *Hieroglyphica,* que se decía eran traducción griega de una

Jeroglíficos dibujados por Alberto Durero para la traducción manuscrita de Horapolo realizada por Willibald Pirckheimer, ca. 1514.

obra egipcia, descubiertos en 1419 en la isla griega de Andros por el monje florentino Cristoforo Buondelmonti [8]. Comprado por Buondelmonti en nombre de Cosimo de Medici, el manuscrito de los *Hieroglyphica* llegó en 1422 a Florencia, causando sensación, puesto que por fin se tenía una obra que explicase el sentido oculto de los misteriosos jeroglíficos egipcios. Pese a las numerosas lagunas que presentaba, su texto gozó de amplia difusión y fue objeto de ávidos comentarios, siendo el responsable de la idea que se tenía de los jeroglíficos durante el Renacimiento.

El manuscrito comienza con una introducción en la que se dice que la obra fue escrita originalmente en egipcio por Horapolo de Nilópolis y traducida después al griego por Filipo. Aunque no es posible identificar con seguridad ni al autor ni al traductor [9], parece que existen indicios de que el supuesto original fue escrito en los siglos IV o V de nuestra era y de que la fecha del texto griego no era muy posterior [10].

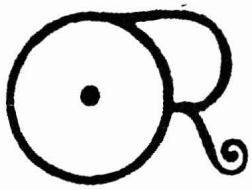
Los *Hieroglyphica* se componen de dos libros, dividido el primero en 70 capítulos y el otro en 119 y dedicados cada uno a un único jeroglífico. Los comentarios en que se expone la relación alegórica existente entre el jeroglífico y su significado constituyen una extraña mezcla de fantasía combinada con sorprendentes pinceladas de realidad. Esto hace aún más lamentable que no se haya filtrado nada relativo a las fuentes de información utilizadas por el autor, puesto que sí parece que Horapolo estuvo en contacto con la verdadera tradición jeroglífica y que por aquel entonces seguía vivo un conocimiento de primera mano de aquel sistema [11], pese a que el acceso del autor a dicho sistema fue imperfecto. Iversen concluye que

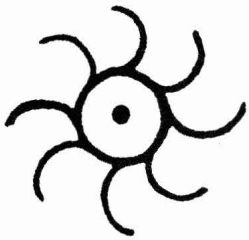
> «... si alguien totalmente ignorante de los principios de la escritura jeroglífica preguntase a un egiptólogo moderno por los significados de los diferentes signos de una inscripción jeroglífica, señalando meramente los más conspicuos y característicos, es probable que la impresión general que sacase de la naturaleza de los mismos estuviese muy próxima a la que tenía Horapolo». [12]

Copiados durante el siglo XV en numerosas ocasiones [13], los *Hieroglyphica* fueron impresos por primera vez en 1505 por Aldo [14]. Se tradujeron al latín, al francés, al italiano y al alemán, siendo editados, en uno u otro idioma, más de veinte veces sólo en el siglo XVI.

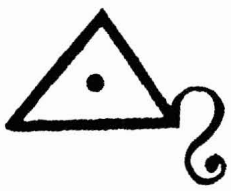
La copia manuscrita más interesante de los *Hieroglyphica* quizá sea la traducción latina realizada por el humanista de Nuremberg Willibald Pirckheimer, a petición del emperador Maximiliano I, a quien se la presentó en 1515 en Linz. Este manuscrito, con ilustraciones de Alberto Durero, amigo de Pirckheimer, fue descubierto de nuevo a finales del siglo pasado en la Biblioteca de Viena por el historiador del arte austríaco Karl Giehlow. De esta manera Giehlow pudo resolver de una vez por todas el «misterio jeroglífico» del *Ehrenpforte* (1515) de Durero,

El emperador Maximiliano, detalle de un grabado de «Arco Triunfal de Maximiliano», Alberto Durero, 1515.





el gigantesco *Arco de triunfo de Maximiliano* que constituye el mayor grabado en madera de la historia, un conjunto de imágenes que miden 350 × 297 cm [15]. Justo en la parte superior del monumento hay un panel —descrito por Stabius, historiógrafo de Maximiliano, como «un misterio en letras sacras egipcias»— en el que aparece el emperador en su trono, rodeado de símbolos espigados de entre las ilustraciones que hizo Durero para el libro de Horapolo. Siguiendo a R. Wittkower, recurro ahora a la traducción que hizo Erwin Panofsky de los textos alemán de Stabius y latino de Pirckheimer, traducción que nos permite descifrar la imagen (las interpolaciones son de Panofsky):

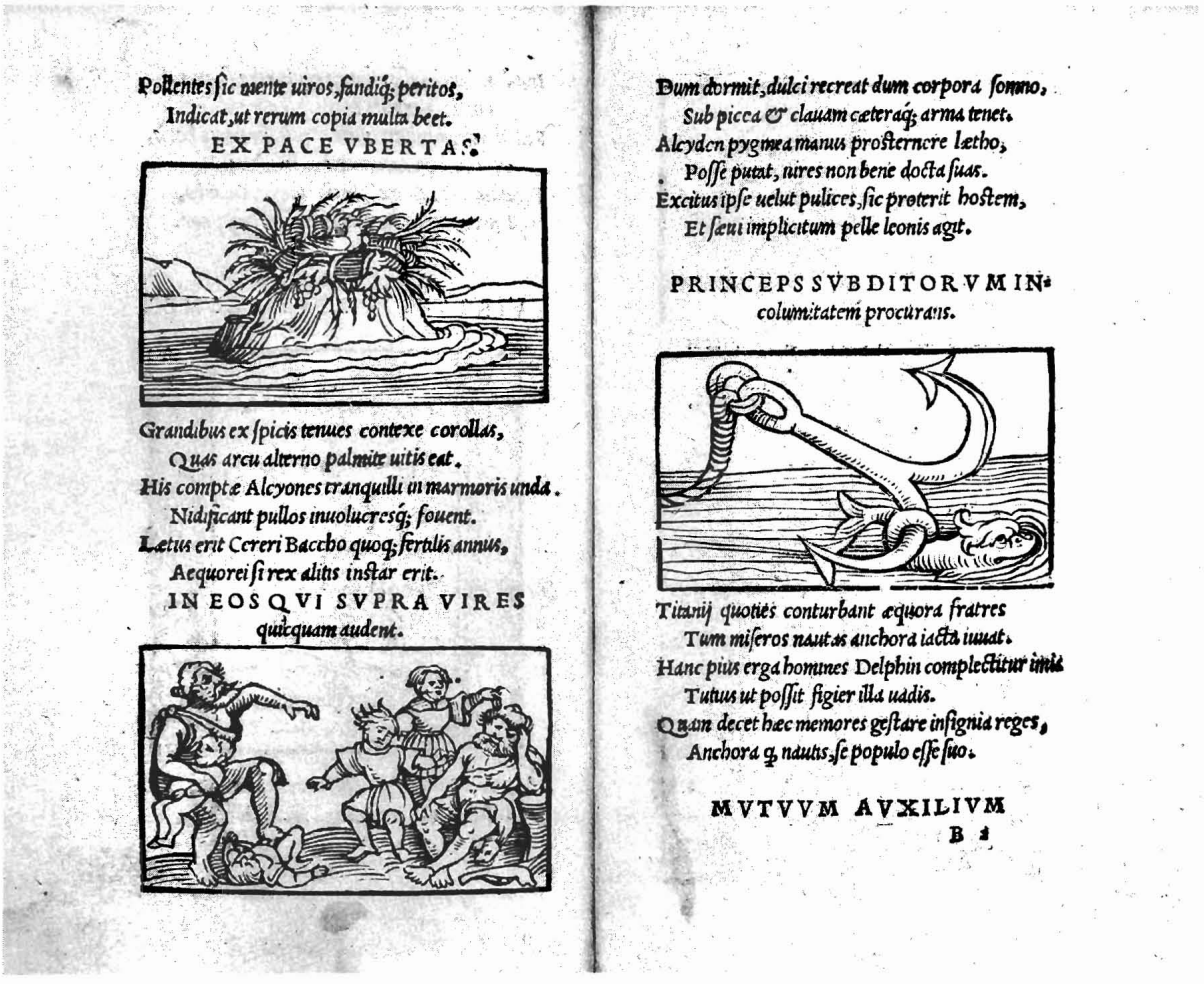


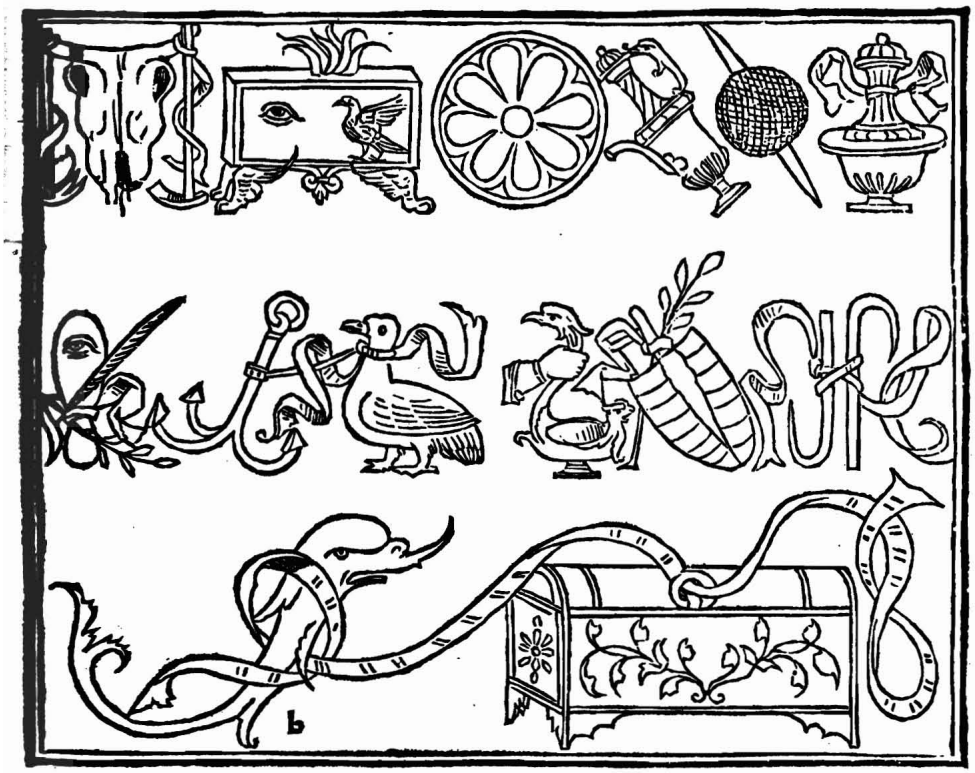
> «Maximiliano [el emperador en persona] —príncipe [perro cubierto con una estola] de gran piedad [estrella encima de la corona del emperador], magnanimidad, fuerza y valentía [león], ennoblecido por una fama eterna e imperecedera [basilisco sobre la corona del

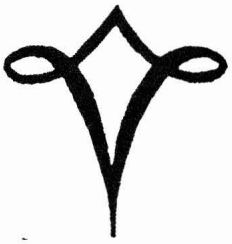
emperador], descendiente de un antiguo linaje [el haz de papiros en que está sentado], emperador romano [águilas bordadas en el paño de honor], poseedor de todos los dones naturales así como de arte y saber [rocío que desciende del cielo] y dueño de gran parte del globo terráqueo [serpiente que rodea el cetro]— con belicosa virtud y gran discreción [toro] ha conseguido una fulgurante victoria [halcón sobre el orbe] contra el poderoso rey aquí indicado [gallo sobre una serpiente, que simboliza al rey de Francia], con lo cual se ha protegido [grulla con la pata alzada] contra las estratagemas de dicho enemigo, cosa que la humanidad entera consideraba imposible [pies que caminan solos a través del agua]». [16]

El método de Horapolo fue acogido con entusiasmo por los humanistas puesto que les proporcionaba un medio de imitar a los egipcios expresando secretas sutilezas en imágenes simbólicas que sólo los iniciados pudieran comprender. Ejerció su dominio durante cuatrocientos años y, si bien quizá impidiese un conocimiento genuino de los

'Riquezas de la paz'; 'Contra aquellos que se atreven a cualquier cosa más allá de sus fuerzas'; 'El príncipe salvaguardando la seguridad de sus súbditos'. Emblema de Andrea Alciati, «Emblematum liber», Augsburgo, 1531.







Lequale uetuſtiſſime & ſacre ſcripture penſiculante, cuſi io le interpretai.

EX LABORE DEO NATVRAE SACRIFICA LIBER A LITER, PAVLATIM REDVCES ANIMVM DEO SVBIE-CTVM. FIRMAM CVSTODIAM VITAE TVAE MISERI CORDITER GVBERNANDO TENEBIT, INCOLVMEM QVESERVABIT.

jeroglíficos egipcios, tuvo el mérito de inspirar a muchas mentes creadoras la invención de «jeroglíficos» propios.

Los emblemas y sus editores

La primera obra literaria cuya iconografía denotaba un innegable influjo de Horapolo fue la *Hypnerotomachia Poliphili,* erudito relato alegórico escrito en italiano, en 1467, por un fraile dominico, Fra Francesco Colonna [17]. La primera edición impresa, publicada en Venecia por Aldo, en 1499, es una obra maestra de la tipografía y está ilustrada con 192 grabados en madera que contribuyeron en gran medida a su éxito. Tras haberse vuelto a imprimir en la Imprenta Aldina en 1545, el libro fue objeto de una traducción libre al francés. Con el título *Le Songe de Poliphile* gozó de buena acogida en Francia, donde Jacques Kerver lo publicó en tres ocasiones (1546, 1553 y 1561); y en 1600 François

Jeroglífico de la Justicia de Pierio Valeriano, «Hieroglyphica», Basilea, 1556.

'Donde reina el placer, está desterrada la virtud'. Emblema de J. J. Boissard, «Emblematum liber», Francfort, 1593.

Frontispicio de «Utriusque cosmi... historia», Robert Fludd, Oppenheim, 1617.

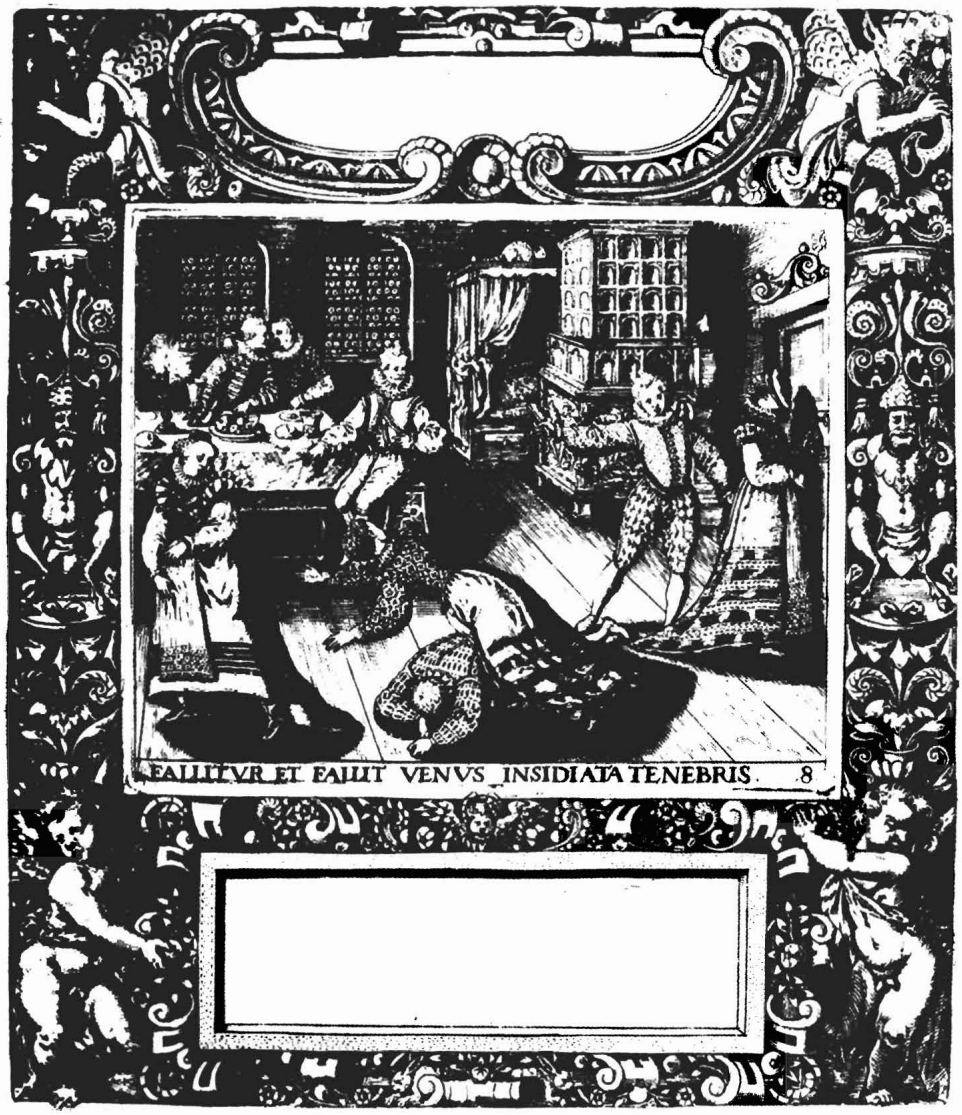
Beroalde de Verville realizó una traducción mejorada que llevaba el siguiente título: *Le Tableau des riches inventions couvertes du voile des feintes amoureuses, qui sont representées dans le Songe de Poliphile desvoilées des ombres du songe et subtilement exposées par Beroalde* [18].

En su introducción, dedicada «a los Bellos Espíritus que detendrán su mirada sobre estos proyectos de serio placer», Beroalde alaba a

> «...este autor que sigue la costumbre de los antiguos, que velaban todo tipo de verdad filosófica por medio de determinadas figuras agradables que atraían los corazones de los hombres, bien haciéndolos quedarse en el aspecto externo de lo brindado, bien impulsándolos a conocer su belleza interior para poder disfrutarlo, complaciendo de este modo a las personas vulgares y satisfaciendo a las deseosas de perfeccionarse. Y como el amor perfecto es el deseo bueno, justo y vehemente que se tiene de lo que es excelente, Polifilo está basado en las dificultades del amor, puesto que nada existe que eleve tanto el espíritu como los pensamientos amorosos dirigidos hacia un objeto meritorio». [19]

Inspirados también por Horapolo, los *Emblemata* de moda del siglo XVI eran imágenes alegóricas o simbólicas —jeroglíficos, según se entendía la palabra en ese siglo— acompañadas de unas pocas líneas crípticas de prosa o verso. Alusivo pero ahora con frecuencia oscuro, el emblema pasó a ser una especie de acertijo pictórico que encerraba una solución de índole moral [20]. Los emblemas podían parecer significar una cosa y significar, sin embargo, otra. Eran un vehículo ideal para la transmisión secreta de conocimientos y, en consecuencia, fueron adoptados, como veremos, por los alquimistas.

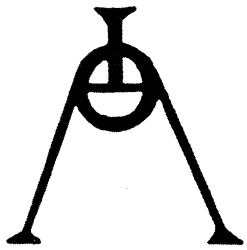
El primer libro de emblemas fue el *Emblematum liber* de Andrea



'Venus engaña y es engañada, acechando en las sombras': 'Yo era, y no soy; tú eres, y no serás'. Emblemas de Teodoro de Bry, «Emblemata nobilitati et vulgo scitu», Francfort, 1593 (con espacios para contribuciones literarias de los lectores).

Alciati, terminado en 1521 pero editado en Augsburgo por Heinrich Steyner en 1531 [21]. Esta obra se reimprimió entre 1532 y 1781 no menos de 130 veces. La moda se afianzó en Francia con la publicación de *Le Théâtre des engins* de Guillaume de la Perrière (París, 1539) y de la *Hecatomgraphie* de Gilles Gorrozel (1540). En Basilea aparecieron en 1556 los *Hieroglyphica* de Pierio Valeriano [22], obra capital de la cual derivó Cesare Ripa su célebre *Iconologia* publicada en 1593. La *Iconologia,* un manual escrito en italiano que enseñaba a representar las abstracciones convirtiéndolas en formas sensibles, se convirtió en la «biblia» de los talleres de grabado. Entre tanto había aparecido en Leiden en 1586 el primer libro inglés de emblemas, *A Choice of Emblems* de Geoffrey Whitney.

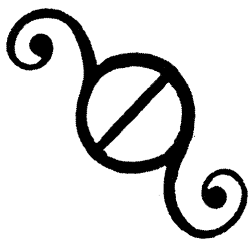
La tradición gráfica y jeroglífica de los libros de emblemas desembocó, en manos de un puñado de concienzudos eruditos, en el florecimiento de las publicaciones herméticas del siglo XVII al cual debemos los



grabados que figuran en este libro. La conexión puede rastrearse en la obra de una única y destacada familia, la de los De Bry. Theodor de Bry grabó y editó en Francfort en 1593 los *Emblemata* de Jean-Jacques Boissard [23], que el alquimista Michael Maier habría de estudiar detenidamente [24]. En colaboración con sus hijos Johann Theodor y Johann Israel, Theodor de Bry recopiló y grabó otros dos libros de emblemas, *Emblemata nobiliati...* (Francfort, 1593) y *Emblemata secularia* (Francfort, 1596), y la familia continuó publicando casi todos los libros importantes de alquimia del primer cuarto del siglo XVII.

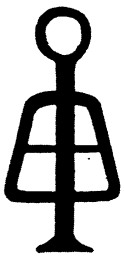
Los De Bry eran una familia de protestantes de Lieja que, con posterioridad a 1581, se trasladaron a Francfort al haber caído Lieja bajo la opresiva dominación católica. Theodor de Bry [25], célebre por su grabado sobre América, dirigía una próspera empresa de ediciones y grabados y viajaba con asiduidad a Inglaterra, donde grabó el destacado *Cortejo fúnebre de Sir Philip Sidney* [26].

A su muerte, acaecida en 1598, le sucedieron sus hijos. En 1610 Johann Theodor de Bry [27] inauguró otra sucursal del negocio familiar en la cercana ciudad de Oppenheim, en el Alto Palatinado, contando más tarde con la ayuda de su yerno, el artista y grabador suizo Matthäus Merian [28]. En Oppenheim se publicaron, entre otras, la *Atalanta fugiens* de Maier y diversas obras importantes del filósofo esotérico inglés Robert Fludd. Este último nos aporta un testimonio contemporáneo que corrobora la gran eficacia y calidad demostradas por la empresa De Bry:



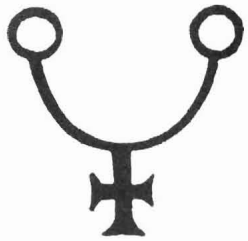
> «Nuestros impresores locales me pedían quinientas libras por imprimir el primer volumen y hacer los grabados en cobre; mientras que en el extranjero me lo han impreso sin cobrarme nada y además a mi gusto. Y me han enviado 16 ejemplares, amén de una inesperada gratificación de 40 libras en oro». [29]

Johann Israel de Bry se había casado en 1607 con la enviudada madre de Lucas Jennis. Por tanto Jennis, de quien se poseen muy pocos datos y que en su momento se convertiría en el principal editor de obras alquímicas de su tiempo, también fue miembro de la familia De Bry. Parece ser que inició su prolífica actividad editorial alrededor de 1616 y que, al igual que su tío político, trabajó unos años en Oppenheim [30], así como en Francfort. Pero lo que es evidente es que ambos editores abandonaron Oppenheim en busca de la seguridad que les brindaba Francfort mucho antes de que los ejércitos de Spínola invadiesen el Palatinado en el verano de 1620 y la ciudad, desprevenida, se rindiese el 6 de septiembre de aquel mismo año.



Johann Theodor de Bry murió en Francfort en 1623. Al no tener hijos y haber muerto ya en 1611 su hermano menor Johann Israel, la dirección de la empresa De Bry pasó a su muy dotado yerno Matthäus Merian, permaneciendo en manos de su familia durante 103 años. No

obstante, Lucas Jennis pudo contar en ocasiones con la colaboración artística de Merian, como podemos comprobar en el grabado que ilustra la portada del *Musaeum hermeticum* (1625). Según parece, la actividad y la vida de Jennis tocaron a su fin alrededor de 1630 y, si bien después de su muerte se publicaron innumerables libros de alquimia, ningún otro editor del siglo XVII descolló tanto como lo habían hecho Johann Theodor de Bry y él.

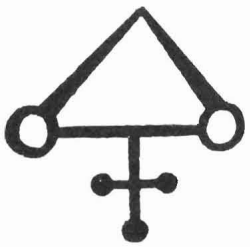


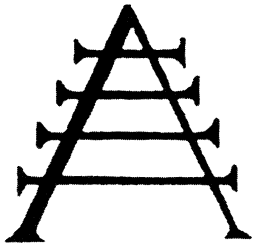
Jeroglíficos, mitología y alquimia

La interpretación que hizo Horapolo de los jeroglíficos contribuyó al surgimiento de una inveterada tradición que consideraba que todos los mitos e imágenes religiosas ocultaban un significado alegórico. Uno de los muchos tratados griegos sobre jeroglíficos que se han perdido, escrito por Queremón, preceptor de Nerón[31], fue citado por el gramático del siglo XII Ioannes Tzetzes en su comentario sobre la *Ilíada* con el fin de demostrar que Homero utilizó el mismo sistema y que se había familiarizado con él a través del estudio de los jeroglíficos[32].

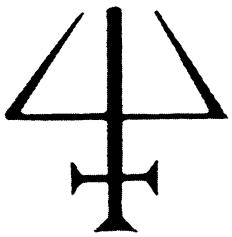
Parece ser, a su vez, que las ideas de Tzetzes no eran desconocidas para Petrus Bonus de Ferrara, quien, en 1330, terminó un famoso tratado de alquimia conocido como *Pretiosa margarita novella,* en el que afirmaba que el verdadero propósito de Homero, Virgilio y Ovidio no fue otro que el de transmitir secretos alquímicos.

> «Y en aquellas historias y fábulas insertaban ese arte místicamente, con ornamentos lingüísticos como tema principal y oculto, pero de modo tal que su objeto secreto sólo pudiera revelarse a aquellos que lo conocieran. Y es que, como ya hemos afirmado, con todo cuanto pueda hacerse o decirse [al respecto], esta ciencia es de carácter místico. Pero, posteriormente, algunos sólo tuvieron en cuenta el tema principal manifiesto, con sus palabras pintadas, ornadas y simuladas, o bien, reduciéndolo a su expresión metafórica de la ética humana, pero ignorando su materia temática principal, verdadera y oculta, exponían sus escritos y relataban esas mismas fábulas y otras similares. Y así se ha seguido haciendo sucesiva y continuadamente. Y mendigaron con falsedad para sí mismos el nombre de poetas puesto que, pese a su carácter ficticio, los poemas poseen siempre cierta verdad oculta que resulta fundamental en el pensamiento del poeta, y tan sólo a los sabios les está permitido extraer de los poemas dicha verdad oculta. Es más, de lo contrario podría no considerárselos ni poemas ni ficción, sino meras fruslerías, y la verdad es que cada poema y cada figura cubre toda una pluralidad de significados. Por eso hay quien se ha complacido en ocultar y revelar este secreto en relatos y fábulas y quien lo ha hecho en historias relativas a los dioses...». [33]



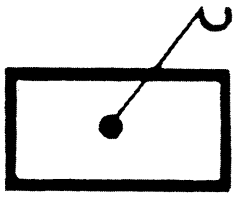


La publicación en Venecia, en 1544[34], de dos diálogos italianos, *La espositione de Geber Philosopho* e *Il legno della vita,* de Giovanni Bracesco da Iorci Novi, conoció un éxito considerable y posiblemente inspiró la posterior primera impresión, aunque de manera muy parafraseada y resumida, de la propia *Pretiosa margarita novella,* que había permanecido manuscrita durante dos siglos[35].

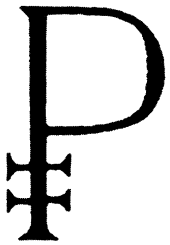


Bracesco, a través de la voz de Geber, que conversa con un tal Demogorgón, termina una disertación diciendo: «...lo antes mencionado ha venido siendo ocultado por los antiguos bajo el velo de las fábulas poéticas». Demogorgón se muestra incrédulo arguyendo que, según las fuentes eruditas que ha leído, tales ficciones están imbuidas de un sentido moral. Geber desestima esa idea, afirmando que quienes la sostienen no tienen conocimientos de alquimia y no pueden captar, por tanto, el verdadero propósito de los antiguos. Citando a San Alberto Magno *(De mineralibus,* libro 1, capítulo 4), quien a su vez cita a Empédocles, Geber intenta explicar la historia de Pirra y Deucalión en términos alquímicos. Demogorgón, que no se convence, niega que San Alberto quisiese que sus palabras se interpretasen de esa manera. Geber no lo toma en cuenta y prosigue su explicación, que, sin embargo, Demogorgón halla «más oscura que el propio texto».

Sin arredrarse, Geber explica la historia de Júpiter y Ganimedes, la de Dédalo e Ícaro y luego la mutua pasión de Venus y Marte. En ese punto, Demogorgón replica cáusticamente que está convencido de que se trata de una de esas cosas que tan sólo él comprende. Geber, imperturbable, procede a realizar una prolija y —para quien esté versado en las sutilezas de la alquimia— apasionante exposición sucesiva de numerosos mitos griegos. Demogorgón no acaba de convencerse. Declara la admiración que le producen las ingeniosas interpretaciones de Geber, que tiene sus dudas sobre si tales eran las intenciones originales de los antiguos. Geber le contesta entonces:



> «En cuanto hayáis visto practicar este Arte y seáis, pues, uno de nuestros hijos, conoceréis esta verdad. Y si no negáis la opinión de los sabios antiguos, que como ya os he dicho consiste en que todo metal se halla en todo metal según ya os he explicado, ya no podréis negar que tal es el verdadero sentido y la verdadera intención de los poetas de la Antigüedad en relación con las fábulas poéticas, puesto que quisieron ocultar esta ciencia de todas las maneras posibles. Muchos son, además, los sabios que afirman que en esas fábulas poéticas los antiguos ocultaron los secretos de la Naturaleza...»

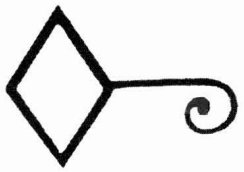


Y va añadiendo nuevos ejemplos hasta que por fin Demogorgón capitula y se decide a dilucidar, con ayuda de las explicaciones de Geber, el verdadero sentido de todas las ficciones poéticas. Hacia el final de la obra, Geber declara que

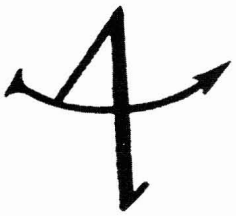
«los antiguos ocultaron los secretos de la Naturaleza no sólo en escritos, sino también mediante numerosas imágenes, caracteres, cifras, monstruos y animales representados y transformados de maneras diversas. Y dentro de sus palacios y templos pintaron esas fábulas poéticas, los planetas y los signos celestes, con muchos otros signos, monstruos y animales. Y no eran comprendidos sino por quienes tenían conocimiento de tales secretos...»

De este modo, los alquimistas llegaron a incluir todos los mitos clásicos, todas las fábulas antiguas y todas las figuras alegóricas, emblemas, símbolos —o «jeroglíficos»— imaginables en un complejo sistema de correspondencias múltiples, que suponía un formidable desafío de iniciación para todo aspirante a Hijo de Hermes.

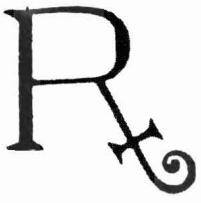
En sus *Arcana arcanissima hoc est Hieroglyphica Aegypto-Graeca* de 1614 [36], primer tratado consagrado en su integridad a la interpretación hermética de la mitología grecoegipcia, Michael Maier se propuso hacer una lectura global de este sistema. En el siglo XVIII su texto fue objeto de copia, ampliación y paráfrasis por parte del estudioso benedictino Dom Antoine Joseph Pernety, cuya obra, *Les Fables Egyptiennes et Grecques dévoilées et réduites au même principe avec une Explication des Hieroglyphes et de la Guerre de Troye,* apareció en 1786 en París. Al año siguiente vio la luz un *Dictionnaire mytho-hermétique* de gran utilidad. En estos notables libros se sostienen y exponen todos los puntos de vista herméticos tradicionales referentes a los jeroglíficos y la mitología. Como dice Pernety en el *Dictionnaire mytho-hermétique:*

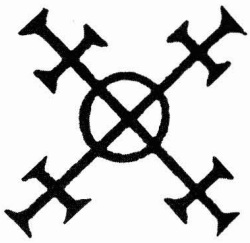


«Los antiguos acostumbraban a servirse de fábulas, y las de los egipcios y los griegos se inventaron exclusivamente en relación con la Gran Obra si hemos de creer a los Filósofos, quienes con frecuencia las han citado en sus obras. De acuerdo con sus opiniones las explico en el Tratado que he publicado con el título de *Les Fables Egyptiennes et Grecques dévoilées.* Ciertos Filósofos se han servido de un lenguaje mudo que hable a los ojos de la mente. A la manera de los egipcios, han mostrado por medio de símbolos y jeroglíficos las Materias necesarias para la Obra, así como su preparación, y a menudo incluso las señas significativas o los colores que esta Materia adopta durante el transcurso de las operaciones, puesto que son estas señas las que hacen saber al Artista si ha procedido de modo correcto o no.



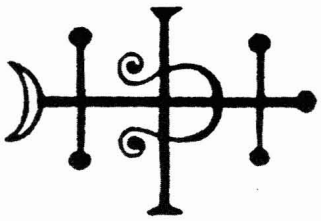
Varios Filósofos han agregado un texto a estos jeroglíficos, pero la aparente explicación siempre es de tan difícil comprensión como el propio símbolo y muchas veces más difícil incluso, como en los casos de Nicolás Flamel, de Senior, de Basilio Valentino o de Michael Maier, si bien de los de este último dice d'Espagnet que son semejantes a un tipo de cristales que desvelan con claridad suficiente la verdad que los Filósofos han ocultado». [37]





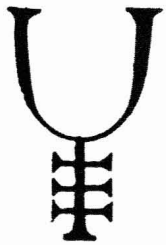
El propio Maier, en el undécimo discurso de su *Atalanta fugiens* (1618), subraya esas mismas dificultades:

> «La diversidad que muestran los autores en sus escritos es tal que quienes buscan la verdad acerca de los objetivos del Arte casi desesperan de poder llegar a descubrirla. De hecho, los textos alegóricos son ya de por sí difíciles de comprender y causa, por tanto, de numerosos errores, lo que es especialmente acusado cuando se aplican idénticos términos a realidades distintas y términos distintos a realidades idénticas».

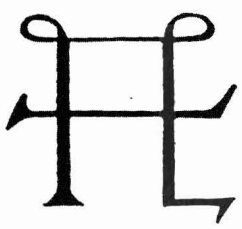


Existen numerosas y apasionantes obras académicas que se ocupan de los problemas críticos e históricos de la alquimia, pero por desgracia casi todas ellas delatan la incapacidad de que adolecen sus autores para interpretar de manera correcta el velado lenguaje de los Sabios. Ello obedece a que la naturaleza estrictamente esotérica del Arte de Hermes obstaculiza la eficacia de los medios de investigación convencionales. Así pues, la investigación en materia de alquimia debe orientarse a la recuperación de esa teoría secreta que subyace oculta en textos deliberadamente recónditos y en «enigmáticas figuras jeroglíficas».

Varios Filósofos Herméticos han aportado al buscador diligente un método que puede servir como una especie de hilo de Ariadna para orientarse a través de la laberíntica oscuridad de la literatura alquímica: elegir los mejores libros, leerlos y releerlos, comparar atentamente sus puntos de concordancia y en qué manera concuerdan, pues allí ha de encontrarse la verdad. Comparar así mismo sus puntos y grados de divergencia, puesto que por ese camino se llegará a nuevos descubrimientos. Sospechar si parece que hablan con gran claridad y candidez, y meditar sobre los puntos más oscuros. Así irá delimitándose poco a poco la verdad, como la marca al agua cuando el papel se mira al trasluz.



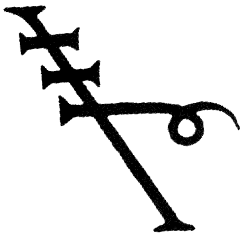
Todo individuo que sienta verdadero interés por la alquimia debe tener la paciencia necesaria para someterse a esta prueba, que de hecho es ya una iniciación. Atajos no hay, y a lo largo de los años he ido aprendiendo, merced a amargas experiencias, que en este campo no es posible hacer nada «fácilmente» sin perjuicio. Y es que la lección de la Antigua Vía sólo puede aprenderse de verdad viajando por ella. Todo lo demás es pura especulación, vanidad y futilidad. Desde luego, la teoría debe preceder a la práctica, pero ésta, a su vez, debe poner a prueba la teoría, porque no puede existir la alquimia sin las operaciones de laboratorio, pese a quienes defienden lo contrario, al igual que no puede haber peces sin agua.



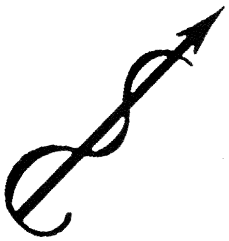
Existe también al respecto una notable analogía con la filosofía de la China. La acusada influencia ejercida por el taoísmo en la alquimia china, de la cual es prácticamente inseparable, hunde sus raíces en la fusión del pensamiento de los Wu (a quienes Joseph Needham,

en *Science and Civilization in China,* llama «los primitivos chamanes de la sociedad china») con el pensamiento de

> «... aquellos filósofos chinos de tiempos pasados que pensaban que el estudio de la Naturaleza era más importante para el hombre que la administración de la sociedad humana de la que tanto se vanagloriaban los confucianos, y que su perfección moral dependía en mucho mayor grado de su integración con el cosmos natural que de sus relaciones sociales con otras personas. En el corazón del antiguo taoísmo existía un elemento artesanal, pues tanto los brujos como los filósofos, tanto los adivinadores como los pensadores cosmológicos, estaban convencidos de que sirviéndose de las propias manos se podían conseguir resultados útiles e importantes». [38]

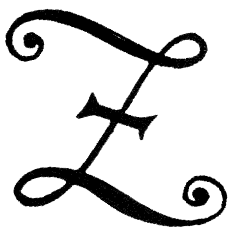


No debemos perder nunca de vista el hecho de que la Piedra Filosofal, elusiva meta de la Búsqueda alquímica, constituye una realización tan material como espiritual. Su proceso de elaboración, resumido en el axioma hermético *Solve et coagula,* consiste fundamentalmente en una repetida Disolución, seguida de Cristalizaciones, del Tema secreto de los Sabios, la *Materia Prima* o Piedra de los Filósofos. La purificación y subsiguiente Exaltación de este tema elegido le confieren una especial cualidad magnética, siendo entonces capaz de recibir y retener un misterioso influjo celeste que tiene lugar brevemente en primavera y que le confiere cualidades extraordinarias. Así pues, la espiritualización de la materia precede a la materialización del espíritu y la Piedra de los Filósofos se convierte en la Piedra Filosofal, sustancia muy evolucionada capaz de conseguir los efectos más extraordinarios.



La Piedra Filosofal es la verdadera Quintaesencia Universal capaz de transmutar en oro todos los metales. También se la denomina Medicina Universal o Panacea, por eliminar la causa misma de las enfermedades, y Fuente de la Juventud, por rejuvenecer el organismo y prolongar la duración normal de la vida. Philaletha escribe que «es el Bálsamo de la Naturaleza, que expulsa, cortándolas cual si fuera una hoz, todas las enfermedades, accidentes del frágil Cuerpo Humano, que es maravilloso» [39].

«Y desde luego —escribe Elias Ashmole— aquel ante quien se revela la plenitud de la Naturaleza no goza tanto por ser capaz de conseguir oro o plata o que los Diablos se le sometan como por ver abiertos los Cielos, Ascender y Descender a los Ángeles de Dios, y tener bellamente escrito su nombre en el Libro de la Vida» [40].



ORA ET LABORA ET

INVENIES.

NOTAS

1 La invención de la imprenta no contribuyó a la difusión de la literatura alquímica sino hasta una fecha comparativamente tardía. Se hallaban en circulación cientos de manuscritos de alquimia, pero sólo se tiene constancia de que se imprimieron dos durante el período de los *incunabula*. Su número siguió siendo modesto hasta las últimas décadas del siglo XVI. Para entonces la imprenta se había perfeccionado, posibilitando la reproducción de dibujos incluso de trazos muy finos, y los grabados en cobre sustituían en su mayor parte a los toscos grabados en madera que se habían utilizado con anterioridad.

2 «Los Antiguos Egipcios enseñaban muchas cosas sirviéndose de Jeroglíficos, camino que han seguido numerosos Padres de esta ciencia.» *An Exposition upon Sir George Ripley's Vision written by AEyrenaeus Philalethes, Anglus, Cosmopolita,* Londres, 1677, vuelto a imprimir en mi *Alchemy: the Secret Art,* Londres, 1973, p. 24.

3 Para evitar posibles confusiones, utilizo el término «hermético» con su grafía arcaica *hermetick,* pues así me refiero de manera inequívoca a la alquimia, el arte secreto de Hermes, denominado así mismo Filosofía hermética. [En español no es posible mantener esa peculiaridad ortográfica, pero baste señalar que la palabra *hermetic* sólo aparece sin la «k» en las tres ocasiones en que se refiere a recipientes cerrados «herméticamente». *(N. del T.)*]

4 Mi elección del título se inspiró en los de los tratados de Michael Maier. En latín habría quedado así: *Lusus aureus: hoc est tractatus in quo tamen tota Philosophia hermetica et Sapientia veterum Philosophorum figuris hieroglyphicis depingitur. Solis filiis artis dedicatus.*

5 Iversen, *The Myth of Egypt,* pp. 40-41.

6 Plotino, *Las Enéadas (The Enneads,* traducción inglesa de Stephen McKenna, 4.ª edición, Londres, 1969, v. 8. 6, p. 427).

7 Pope, *Story of Decipherment,* p. 21. La serpiente es Ouroboros; véase el Emblema XIV de *Atalanta fugiens* (ilustración 42).

8 Buondelmonti (1380-1430) se había asentado en Rodas en 1408 y fue el primer estudioso de la Europa occidental en realizar una inspección minuciosa de las islas griegas. En 1420 escribió su *Liber insularum archipelagi,* que no llegó a imprimirse pero del que existen varias copias manuscritas de los siglos XV y XVI.

9 Hubo un Horapolo —u Horapollon— de Phaenebythis, llamado Panápolis en el Alto Egipto, durante la segunda mitad del siglo V de nuestra era. Según Suidas, escribió comentarios sobre Sófocles, Alceo y Homero, así como una obra, *Temenica,* referente a lugares consagrados. Focio también lo califica de dramaturgo y le atribuye una historia de Alejandría.

10 Parthey, «Horapollo von den Hieroglyphen», *Monatsschrift der preuss. Akad. der Wissenschaften zu Berlin,* 1871, 10.

11 Las inscripciones jeroglíficas eran aún comunes siglo y medio después, bajo el dominio de Diocleciano, 248-305 d. C., y la última de que hay constancia está fechada en agosto del año 394 d. C. De todos modos no quiere esto decir que desapareciese por completo el conocimiento de los jeroglíficos, que bien pudo haber permanecido bajo la custodia de los sacerdotes de Isis, a quienes no se expulsó finalmente de sus venerables santuarios sino hasta el año 535 de nuestra era, durante el gobierno de Justiniano.

12 Iversen, *The Myth of Egypt,* nota 33, p. 151.

13 De la docena aproximada de manuscritos que existe de los *Hieroglyphica,* nueve copias son del siglo XV.

14 El impresor-editor veneciano Aldo Manuzio el Anciano (1450-1515), más conocido por su nombre latino Aldus Manutius o simplemente Aldo. Los libros que editaba su Imprenta Aldina constituyen un ejemplo único en los anales de la impresión. Nadie había utilizado antes unos tipos griegos tan bellos, de los cuales tenía nueve clases distintas, mientras que de tipos latinos poseía hasta catorce. A él y al grabador Francesco da Bologna les debemos los tipos de letra que los italianos llaman *corsivi* y que también se denominan «itálicos», utilizados por primera vez en su edición en octavo de los clásicos antiguos y modernos, que comienza a partir de Virgilio (1501). Las impresiones de Aldo sobre pergamino son soberbias. Fue el primer impresor en introducir la costumbre de realizar algunas copias en un papel mejor o más resistente que el del resto de la edición. El primero de esos ejemplos lo constituyen las *Epistolae graecae* (1499). La Imprenta Aldina funcionó durante cien años, en el transcurso de los cuales imprimió 908 obras distintas. Su emblema es un ancla con un delfín enroscado y los lemas *Festina lente* (apresúrate lentamente) o *Sudavit et alsit* (sudó y sintió frío).

15 En la sección de grabados y dibujos del Museo Británico de Londres se exhibe un conjunto enmarcado.

16 Erwin Panofsky, *Albrecht Dürer,* Princeton, New Jersey, 1943, p. 177. Citado por E. H. Wittkower, *Allegory and the Migration of Symbols,* Londres y Nueva York, 1977, pp. 123-5. Pienso que la imagen del «perro con estola» debería haberse traducido como «príncipe juicioso».

17 Fra Francesco Colonna (nacido en Treviso en 1433, muerto en Venecia en 1527), humanista y fraile dominico, enseñó retórica en Treviso.

18 François Beroalde de Verville nació en París en 1556, hijo de un teólogo protestante de Ginebra. Hacia 1585 abjuró del calvinismo y en 1593 se hizo canónigo de Saint-Gatien, en Tours. Estudió todas las ciencias conocidas de la época y fue autor, entre otros escritos, de *Les Aventures de Floride* (1593-1601), *Les Amours d'Aesionne* (1597), *La Pucelle d'Orleans* (1599) y *Le Voyage des princes fortunez* (1610). Se le recuerda únicamente por su obra *Le Moyen de parvenir* (1610). Su agradable estilo recuerda al de Rabelais.

19 Beroalde, *Le Tableau des riches inventions.*

20 «La palabra emblema —procedente del griego *emblēma*— significaba inicialmente un ornamento incrustado como los que se empleaban en escudos y vasijas. Pero Alciato la utilizó como expresión terminológica de su nueva invención literaria, consistente en una mezcla de fábula o alegoría breve escrita en verso latino —la estrofa—, una imagen alegórica ilustrativa de la fábula —la empresa— y el lema que expresaba de forma proverbial la quintaesencia de la representación. A cada uno de los tres elementos se le atribuía igual importancia, adecuándose la totalidad —el emblema— de manera que formase una unidad artística indisoluble» (Iversen, *The Myth of Egypt,* pp. 73-74).

21 Andrea Alciati (nacido en Alzate, cerca de Como, en 1492, muerto en Pavía en 1550), jurista y humanista italiano. Enseñó derecho en universidades francesas e italianas y fue uno de los iniciadores del método científico en la jurisprudencia. Sus *Emblemata* fueron dedicados al consejero imperial Konrad Peutinger, quien había descubierto en Grecia otro manuscrito de los *Hieroglyphica* de Horapolo. Trebatius lo había traducido al latín en 1515 y se lo había dedicado a Peutinger.

22 El verdadero nombre de Pierio Valeriano era Giovan Pietro delle Fosse. Nació en Belluno en 1477. Fue introducido al estudio de los jeroglíficos, que se convirtió en la principal pasión de su vida, por su tío Fra Urbano Valerio Bolzanio, amigo de Francesco Colonna y profesor de Juan de Médicis, que luego sería el Papa León X. Uno de sus profesores, el estudioso Marcantonio Sabellico, estaba tan orgulloso de su inteligencia que cambió el nombre de su discípulo de Pietro a Pierio, que hacía referencia a las Piéridas (otro nombre de las Musas). Pierio dio clases a Hipólito y Alejandro de Médicis y fue nombrado *cameriere secreto* de León X. En 1537 tomó los hábitos pero rechazó dos obispados a causa de sus estudios.

23 Jean-Jacques Boissard (nacido en Besançon en 1528, muerto en Metz en 1602) fue un arqueólogo y anticuario francés que realizó numerosos viajes por Grecia e Italia. Nos ha dejado varias obras más: *Habitus variarum orbis gentium* (1580) y *Romanae urbis topographia et antiquitates* (1597-1602).

24 Véase la información sobre Maier de las pp. 63-64. Hace referencia a Boissard en su propio libro de emblemas de alquimia *Atalanta fugiens,* que fue publicado por Johann Theodor de Bry en 1618.

25 Theodor de Bry (nacido en Lieja en 1528 y muerto en Francfort el 27 de marzo de 1598) es célebre sobre todo por su labor de grabador, pero también fue orfebre, grabador de sellos y diseñador de relojes, medallas y emblemas. Durante la visita que, alrededor de 1587, realizó a Londres, grabó el *Desfile de los Caballeros de la Liga ante la Reina Isabel* (12 láminas basadas en Marcus Gheeraerts) y los *Funerales de Sir Philip Sidney* (34 láminas basadas en Thomas Lant). Estando en Inglaterra adquirió, por mediación del geógrafo Richard Hakluyt, una serie de dibujos —actualmente en el Museo Británico— realizados en Virginia por John White durante una expedición promovida por Sir Walter Raleigh (1585-1586). También consiguió los bocetos que en Florida hizo Jacques le Moyne durante la expedición de Laudonnière (1563-1565). Ambos trabajos proporcionaron materiales e inspiración para confeccionar las *Collectiones peregrinationum in Indiam orientalem et occidentalem,* gran obra sobre viajes y descubrimientos que Theodor de Bry —con ayuda de sus hijos— acometió en Francfort en 1590.

26 Thomas Lant, Portcullis Pursuivant, realizó un documento pictórico de los funerales con grabados de De Bry en un hermoso pergamino de gran tamaño que John Aubrey recordaba haber visto en casa de un concejal de Gloucester: «Lo había hecho de tal modo que, haciendo girar uno de sus dos ejes, las figuras desfilaban todas en orden» (John Buxton, *Sir Philip Sidney and the English Renaissance,* Londres, 1964).

27 Johann Theodor de Bry (nacido en Lieja en 1561, muerto en Francfort en 1623), hijo primogénito de Theodor de Bry, fue instruido por su padre y su talento pronto igualó e incluso superó al de su maestro. En 1598 tomó las riendas de la empresa De Bry, que dirigió durante veinticinco años. Su labor magistral a veces ha sido atribuida equivocadamente a su muy dotado yerno Matthäus Merian.

28 Matthäus Merian (nacido en Basilea en 1593, muerto en Francfort en 1650). En 1609, cuando contaba dieciséis años, este

talentoso joven grabador y aguafuertista suizo entró como aprendiz con Dietrich Meyer, pintor y grabador de Zurich. En 1613 se trasladó a Nancy, continuando sus estudios posteriormente en París, en Stuttgart (1616) y en los Países Bajos. En 1618 estuvo en Francfort, donde contrajo matrimonio con Maria Magdalena de Bry, la mayor de las tres hijas de Johann Theodor de Bry. Estuvo ayudando a su suegro en Oppenheim, pero parece ser que al estallar la Guerra de los Treinta Años regresó a Basilea. En 1623 sucedió a su suegro, al morir éste, y regresó a Francfort, donde en 1624 terminó las *Collectiones peregrinationum in Indiam...* que habían iniciado en 1590 Theodor de Bry y sus hijos. Además de los numerosos grabados herméticos reproducidos en este libro, Merian ilustró la Biblia, inauguró en 1635 la serie *Theatrum Europaeum* y publicó en 1642 la *Topographia* de Martin Zeiller con láminas suyas y de sus hijos Matthäus el Joven y Caspar. Entre sus últimos trabajos figura una *Danza de la Muerte* (1649). La empresa De Bry permaneció en manos de la familia Merian hasta 1726, año en que tuvo la desgracia de quedar destruida por un gran incendio.

29 *Doctor Fludd's Answer unto Mr. Foster Or, the Squeesing of Parson Foster's Sponge, ordained by him for the Wiping away of the Weapon Salve...,* Londres, 1631, p. 21. En el pasaje citado, Fludd hace referencia al primer volumen de su famosa *Utriusque... Cosmi.. historia,* que J. T. de Bry publicó en Oppenheim en 1617. Véase la ilustración de la página 16.

30 Oppenheim, ciudad convenientemente próxima a Francfort, era calvinista al igual que las demás del Palatinado, y por ello atrajo a J. T. de Bry y a Lucas Jennis. La fecha de inauguración, en 1610, de la sucursal de la empresa De Bry en Oppenheim coincide con la accesión del futuro «Rey de Invierno», Federico V, como elector palatino.

31 Queremón de Alejandría (siglo I d. C.), gramático y filósofo estoico, fue superintendente de la porción de la biblioteca de Alejandría que se guardaba en el templo de Serapis. Como conservador y comentarista de los Libros Sagrados *(hierogrammateus* o escriba sagrado) pertenecía a los estratos más elevados del sacerdocio. En el año 49 d. C. fue llamado a Roma, junto con Alejandro de Egas, para ser el preceptor del joven Nerón. Fue autor de una historia de Egipto, de obras sobre cometas y sobre la astrología y los jeroglíficos egipcios, así como de un tratado de gramática. Queremón lideraba un grupo que explicaba el sistema religioso egipcio como mera alegoría de la adoración a la naturaleza. Sus libros no pretendían representar las ideas de sus contemporáneos egipcios, sino que su objeto fundamental era proporcionar una descripción de la santidad y los secretos simbólicos del antiguo Egipto.

32 Ioannes Tzetzes (*ca.* 1110-1180), gramático y poeta bizantino. Entre sus obras destaca un extenso poema didáctico, *El libro de las historias,* denominado *Quiliadas* por estar la obra dividida de manera arbitraria en 13 libros de mil versos cada uno, gran recopilación de conocimientos literarios, históricos, religiosos y sobre la Antigüedad que el autor posteriormente volvió a publicar en prosa y verso. Entre sus demás obras figuran alegorías sobre la *Ilíada* y la *Odisea* y comentarios sobre Hesíodo y Aristófanes. Por sus escritos se pueden conocer muchos detalles de su vida y circunstancias de la época, pues Tzetzes gustaba de escribir sobre sí mismo.

33 *Pretiosa margarita novella,* en *Bibliotheca chemica curiosa...,* Ginebra, 1702, pp. 42-43. Véase también: C. Crisciani, «The Conception of Alchemy as Expressed in the Pretiosa Margarita Novella of Petrus Bonus of Ferrara», *Ambix,* 20 (1973), pp. 165-181.

34 *La espositione de Geber Philosopho di misser Giovanni Bracescho da Iorci novi, nella quale si dichiarano molti nobilissimi secreti della natura. Con Privilegio del Sommo Pontefice Paulo III et dello illustriss. Senato Veneto per anni diece. In Vinetia Appresso Gabriel Giolito de Ferrarii. MDXLIIII.*

35 La *Pretiosa margarita novella,* editada por Janus Lacinius Therapus, fue publicada originalmente por Aldo en 1546.

36 Los *Arcana arcanissima* se publicaron, según sospechaba yo desde hace tiempo, en 1614 en Londres y no, como piensan casi todas las fuentes, en Oppenheim. Nos lo confirma un catálogo contemporáneo: el de la Feria del Libro de Francfort. Véase la página 64.

37 Véase la entrada correspondiente a la palabra *Langage* en Dom Antoine Joseph Pernety, *Dictionnaire Mytho-Hermétique dans lequel on trouve les allégories fabuleuses des poètes, les métaphores, les énigmes, et les termes barbares des philosophes hermétiques expliqués. Se trouve à Paris chez Deladain l'aîné libraire rue St. Jacques, no. 240,* 1787.

38 Joseph Needham, *Science and Civilization in China,* Cambridge, 1974, vol. 5, parte 2.ª, sección 33, p. 9.

39 Philalethes, *op. cit.* (nota 2, *supra*), p. 30.

40 Elias Ashmole, *Prolegomena in Theatrum Chemicum Britannicum,* Londres, 1652.

El juego áureo

NOTA DEL AUTOR

Cada libro ilustrado contenido en el presente volumen aparecerá con su título completo, amén de los pertinentes datos bibliográficos. Siempre que sea posible se añadirá una breve reseña biográfica, así como el nombre del grabador si se conoce.

Las láminas van acompañadas, en cada uno de los casos, de un comentario alquímico que he escrito confiando en que mis imperfectas palabras puedan servir para iluminar el significado hábilmente oculto de estos emblemas herméticos. No pretendo en modo alguno aportar respuestas a todos los interrogantes. Considerando la complejidad del tema, en un contexto que no es fácil comprender sin estar preparado, ello estaría fuera del ámbito de lo posible.

Los comentarios están enmarcados dentro del espíritu de la Tradición Hermética y por consiguiente me he resistido a la tentación de realizar una interpretación, digamos, «psicológica». No niego, empero, que la misma universalidad de este simbolismo pudiera permitir ese tipo de interpretación siempre que ésta no se confundiera con las intenciones de los antiguos alquimistas. Yo tan sólo me ocupo de dichas intenciones. «La clave para comprender el simbolismo alquímico se halla en las analogías naturales, pero para el profano constituye la ciencia de mayor dificultad», exclama el anónimo autor de la *Práctica de las luces*. Mis comentarios son meras indicaciones encaminadas a guiar al lector y aspirante a Hijo del Arte hacia sus propios descubrimientos y su consiguiente interpretación. Por ello concedo plena licencia a mis hermanos en Hermes para que los enmienden cuanto gusten, dado que ninguna «explicación» puede ser más que una alusión. Cada símbolo contiene verdades sin palabras, sembradas en las mentes receptoras a través de la vista, que en su momento brotarán como flores de inteligencia y madurarán como frutos de sabiduría, pues el verdadero conocimiento de esta Ciencia Secreta es un Don divino que aflora de repente a la conciencia desde el alma preñada de Belleza ideal.

FRANÇOIS BEROALDE DE VERVILLE

Le Tableau des riches inventions, 1600

Le Tableau des riches inventions couvertes du voile des feintes amoureuses, qui sont representées dans le Songe de Poliphile. Desvoilées des ombres du Songe, & subtilement exposées par Beroalde. A Paris. Chez Matthieu Guillemot, au Palais, en la gallerie des prisonniers. Avec privilege du Roy. 1600.

El cuadro de las ricas invenciones cubiertas por el velo de los engaños amorosos, que aparecen representados en el Sueño de Polifilo. Desprovistas de las sombras del Sueño y sutilmente expuestas por Beroalde. En París, en la imprenta de Matthieu Guillemot, en el Palacio, en la galería de los presos. Con privilegio del Rey. 1600.

Sobre Beroalde, véase nota 18, p. 25. La cubierta fue grabada por Thomas le Leu, yerno del pintor Antoine Caron, o bien por Léonard Gaulthier (véase *infra Voyage des princes fortunez*).

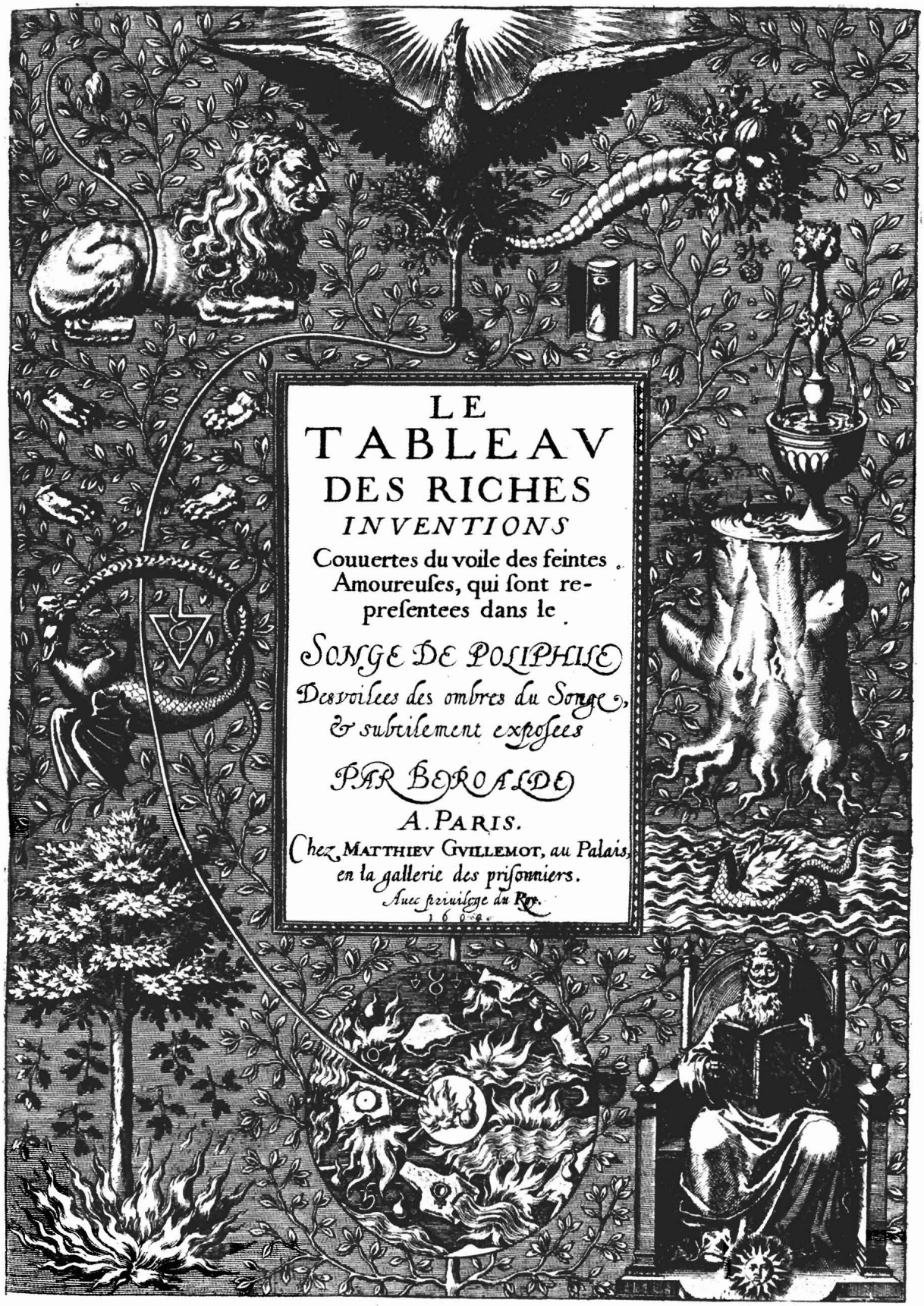
FRANÇOIS BEROALDE DE VERVILLE

Le Voyage des princes fortunez, 1610

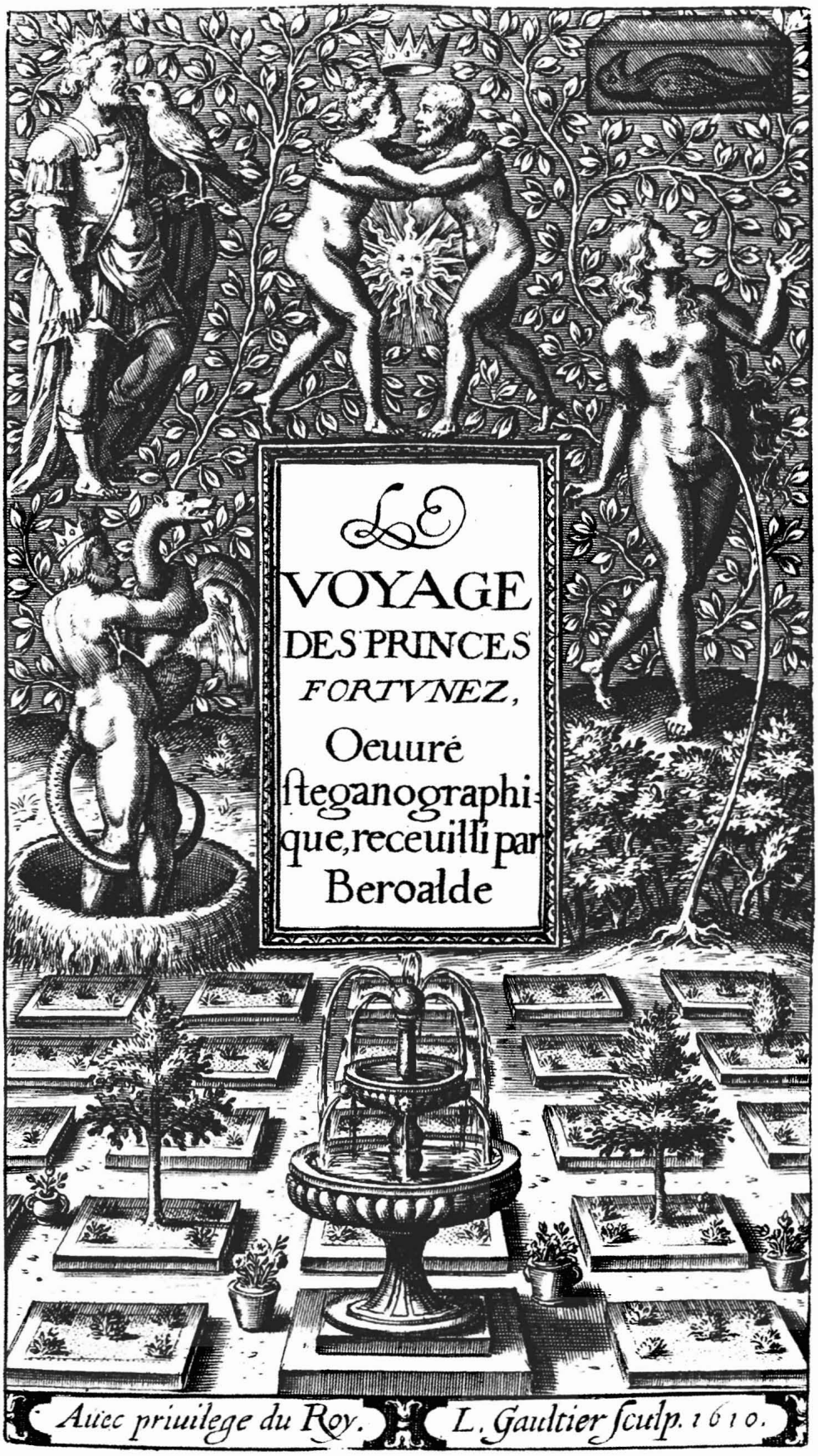
L'Histoire veritable ou le Voyage des princes fortunez divisée en IIII entreprises. Par Beroalde de Verville. A Paris, chez Pierre Chevalier, au mont Saint Hilaire, M.D.C.X. Avec Privilege du Roy.

La Historia verdadera o el Viaje de los príncipes afortunados dividida en cuatro empresas. Por Beroalde de Verville. En París, en la imprenta de Pierre Chevalier, del monte Saint Hilaire. 1610. Con Privilegio del Rey.

El grabador Léonard Gaulthier, nacido en Maguncia en 1561, llegó a París en su juventud y alcanzó en seguida celebridad trabajando exclusivamente en cobre, sistema en el que fue un consumado maestro. Fue grabador de tres reyes consecutivos: Enrique III, Enrique IV y Luis XIII, de quienes realizó numerosos retratos. También se le conoce por los retratos que hizo de María de Médicis y de diversos nobles del reino. Murió en París en 1641.


LE
TABLEAV
DES RICHES
INVENTIONS
Couuertes du voile des feintes
Amoureuſes, qui ſont re-
preſentees dans le
SONGE DE POLIPHILE
Desvoilees des ombres du Songe,
& subtilement expoſees
PAR BEROALDE
A PARIS.
Chez MATTHIEV GVILLEMOT, au Palais,
en la gallerie des priſonniers.
Auec priuilege du Roy.
1600.

1


LE
VOYAGE
DES PRINCES
FORTVNEZ,
Oeuure
ſteganographi-
que, receuilli par
Beroalde
Auec priuilege du Roy.
L. Gaultier ſculp. 1610.

2

1 *Le Tableau des riches inventions.* El Águila simboliza el Mercurio Filosófico, el Principio Volátil que une el cielo con la tierra. El León es el Azufre, el Principio Fijo. Sus cuatro garras aparecen cortadas para indicar la repetición de una doble operación resumida en el axioma fundamental de la alquimia *Solve et coagula* (disuelve lo fijo y coagula lo volátil). El primer encuentro violento que tiene lugar entre los mismos antagonistas complementarios está simbolizado por la lucha de los dos Dragones (uno alado y otro sin alas). Sus colas entrelazadas muestran el armonioso resultado final de su lucha a muerte. El árbol que arde, equivalente simbólico del ave Fénix, sugiere la posibilidad de autoperpetuación de la Obra alquímica.

El medallón central muestra la acción ejercida por el Fuego en el origen de los metales, que determina el grado de perfección de los mismos. Justo en el centro aparece esa determinada Tierra metálica que los Filósofos denominan «nuestra Piedra» y que contiene tanto Azufre como Mercurio. De ella se extrae el Mercurio Filosófico del cual brota el Árbol de la Vida sobre el que se posa el Águila —revelada ahora en su aspecto simbólico secundario de ave Fénix— cuyas garras aferran el cuerno de Amaltea (la cornucopia o cuerno de la abundancia, atributo característico de la Piedra Filosofal).

El fabuloso Fénix, según narra Heródoto (11.13), acudía a la ciudad egipcia de Heliópolis desde su morada de Arabia cada 500 años. Hacía un huevo de mirra lo más grande que podía, lo ahuecaba y metía dentro a su padre, sellándolo herméticamente. Pero milagrosamente el huevo tenía igual peso que antes. El Fénix se representaba como un águila de plumaje rojo y dorado. Cuando su vida tocaba a su fin se construyó un nido en Arabia al cual confirió poderes generativos, por lo que tras su muerte surgió un nuevo Fénix. En cuanto éste hubo crecido acudió a su vez a Heliópolis y enterró el cuerpo de su padre en el templo de Helios (Tácito, *Anales,* VI. 34). Otro testimonio describe cómo el Fénix, habiendo llegado a una avanzada edad, se lanzaba a la pira (Luciano, *De Mort. per.*; Filóstrato, Apolo. III. 49). Otros afirman que cuando murió salió de su cuerpo un gusano que el calor del sol convirtió en nuevo Fénix (Plinio, X. 4. 1). Según otra variante de la misma historia, utilizada por los Filósofos Herméticos y extraída de las *Metamorfosis* de Ovidio (XV. 392-407), a los cien años de existencia el Fénix se construye una pira de especias, se posa sobre ella y muere. Resurge del cuerpo en descomposición y una vez que ha vuelto a crecer envuelve en mirra los restos de su antiguo cuerpo y los traslada a Heliópolis.

El patriarca que sujeta a la Luna con los dientes, con un libro abierto en las manos y el Sol a sus pies, es otro símbolo de la Disolución y la Fijación. El Dragón llameante que hay encima de él es la Materia prima que sobrenada las aguas de la transformación. El tocón del árbol es una sustancia metálica «muerta» que pueden vivificar las aguas disolventes de la Fuente de la Juventud (aguas vivas extraídas del Tema primitivo). El reloj de arena indica lo necesarios que son en las cuestiones herméticas el tiempo y la paciencia. Las ramas de mirto que crecen en todas direcciones significan que el origen, causa y fin de todas las cosas es el amor, cuyo símbolo, según nos dice el autor Beroalde, es el mirto.

2 *Le Voyage des princes fortunez* es una novela alegórica de 800 páginas llenas de alusiones alquímicas. «La esteganografía —escribe Beroalde (f. 2)—es el arte de representar claramente [*naïvement*] aquello que es fácil concebir pero que oculta bajo sus toscos rasgos aparentes temas muy distintos de los que parece representar. Esto se practica en pintura cuando se muestra un paisaje, una escena portuaria o un retrato que oculta en su interior alguna otra figura discernible al mirar desde un punto exacto determinado por el artista. También se hace en literatura cuando un autor se extiende sobre temas plausibles que incluyen otras excelencias que sólo se perciben leyéndolas desde el ángulo secreto que permite descubrir los esplendores ocultos bajo esa apariencia común».

En la portada se muestra la conjunción de los Principios opuestos en forma de un abrazo regio cuyo resultado final es la Perfección Solar de la Piedra Filosofal. La volatilización de lo Fijo, en disolución, está representada por el combate mortal que sostienen el Rey y el Dragón alado (la desnudez del Rey indica la purificación previa de la Materia). El resultado de la lucha es la Muerte y la posterior putrefacción simbolizada por el Cuervo de dentro del ataúd. El Rey que sostiene el Águila demuestra la Fijación de lo Volátil. La desnuda Eva es la *Albedo,* Blancura o Primera Perfección que con el tiempo emerge de la Noche de la Muerte.

Abajo, en el Edén reconquistado, fluye la Fuente de la Vida.

HEINRICH KHUNRATH

Amphitheatrum sapientiae aeternae, 1602

Amphitheatrum sapientiae aeternae solius verae christiano-kabalisticum divino-magicum nec non physico-chymicum, tertriunum catholicon: instructore Henrico Khunrath Lips: theosophiae amatore fideli, et medicinae utriusque doct: Hallelu-Iah! Hallelu-Iah! Hallelu-Iah Phy diabolo! E millibus vix uni. Anno M.D.C.II. Rumpantur et ilia Momo. Cum Privilegio Caesareae Maiest: Ad decennium: A prima impressionis die.

El anfiteatro de la única, verdadera y eterna Sabiduría, triple compendio cristiano-cabalístico, divino-mágico y físico-químico: trazado por Heinrich Khunrath de Leipzig, fiel amante de la teosofía y doctor en ambas medicinas. ¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Atrás el diablo! Para apenas uno de cada mil. En el año 1602. Que se le rompan los huesos a Momo. Con Privilegio de Su Majestad Imperial durante los diez años posteriores al primer día de impresión.

Las fechas contradictorias de esta obra han producido desacuerdos en relación con la fecha de la edición original y con el número de láminas de la posterior. Sin embargo, realizando una atenta revisión de los datos, se puede llegar a una solución plausible.

El Privilegio concedido por el emperador Rodolfo II lleva fecha del 1 de junio de 1598, lo que nos indica que el manuscrito de la obra en su forma original estaba ya terminado en ese momento. No se imprimió hasta 1602, fecha que figura en el grabado de la portada, en el retrato de Khunrath y en las cinco grandes láminas rectangulares desplegables que llevan pie. La misma fecha aparece en la conclusión de toda la obra (p. 222): *Ex Musae nostro anno aerae Christianae 1602.*

Me inclino, pues, a creer que estas siete láminas, ejecutadas probablemente por Jan Diricks van Campen (quien firmó el retrato de Khunrath), son de hecho las originales, y que las cuatro láminas circulares no fechadas, diseñadas por Khunrath y ejecutadas por Paullus van der Doort, fueron añadidas en 1604. Estas láminas circulares no llevan pie y son las únicas que Khunrath menciona en su texto, razón por la cual diversos autores las consideran las originales. Sea como fuere, Heinrich Khunrath abandonó el mundo de los mortales en Dresde en 1605, y en 1609 su amigo Erasmus Wolfart S., «que compartía sus secretos», publicó la primera edición íntegra del *Amphitheatrum sapientiae,* impresa en Hannover por Wilhelm Anton. En su última página figura una línea que dice *Executebat Guilielmus Antonius MDCIX.*

Aunque se supone que existen numerosas reediciones del libro, la única que yo he visto es la publicada en Hamburgo en 1653.

Heinrich Khunrath parece haber suscitado siempre muchas censuras injustas: Langlet Dufresnoy, en su *Histoire de la philosophie hermétique,* dice de él que «mediante una oscuridad llena de afectación aspiraba a presentarse como un gran hombre. Bien es cierto que el exceso de claridad no beneficia a los autores de esta Ciencia, que contrasta con las demás en que la estimación se logra con obras que presenten al intelecto una luz nada velada». Lynn Thorndike, en su *History of Magic and Experimental Science* (tomo 7.º, capítulo 10), trata con desdén a Khunrath y su *Amphitheatrum,* aludiendo a su «tono ampuloso» y a su «jerga religiosa».

No se puede negar que el texto está protegido contra los profanos por una abundante ver-

borrea, pero, por lo demás, todo lo que queda tiene un gran sentido alquímico. Me impresiona particularmente la búsqueda que Khunrath realiza de la Piedra Filosofal con el declarado propósito de mezclarse con la Sabiduría Divina, así como el uso combinado que hace de la Cábala, la música y la alquimia y la audaz interpretación que da a las sagradas escrituras. Sus emblemas constituyen una verdadera mina de tesoros, cuyo prolongado estudio no deja de proporcionar niveles significativos cada vez más sutiles. Se recomienda examinarlos con la ayuda de una buena lupa.

Del grabador Jan Diricks van Campen nada parece saberse. Sin embargo, Hans Vredeman de Vries, que dibujó la lámina circular del Oratorio (grabada luego en Amberes por Paullus van der Doort), destacó como arquitecto y pintor arquitectónico. Nacido en Leeuwarden (1527), estudió en Amsterdam, trasladándose después a Amberes, Hamburgo (1591), Praga y Leipzig. Sus ideas sobre perspectiva y arquitectura lograron una amplia difusión gracias a sus numerosos libros, entre los que figura el *Theatrum vitae humanae* (1577). Murió en Amberes en 1604.

PERSEVERANDO
AMPHITHEATRVM
SAPIENTIÆ ÆTERNÆ
SOLIVS VERÆ,
CHRISTIANO-KABALISTICVM,
DIVINO-MAGICVM,
nec non
PHYSICO-CHYMICVM,
TERTRIVNVM, CATHOLICON:
instructore
HENRICO KHVNRATH LIPS:
THEOSOPHIÆ amatore fideli, et
MEDICINÆ utriusq; DOCT:
Hallelu-IÁH! Hallelu-IAH! Hallelu-IÁH!
Phy diabolo!
E MILLIBVS VIX VNI.
ID QVOD INFERIVS:
SICVT QVOD SVPERIVS
SOL.
LVNA.
CVM PRIVILEGIO CÆSAREÆ MAIEST: AD DECENNIVM: A PRIMA IMPRESSIONIS DIE.

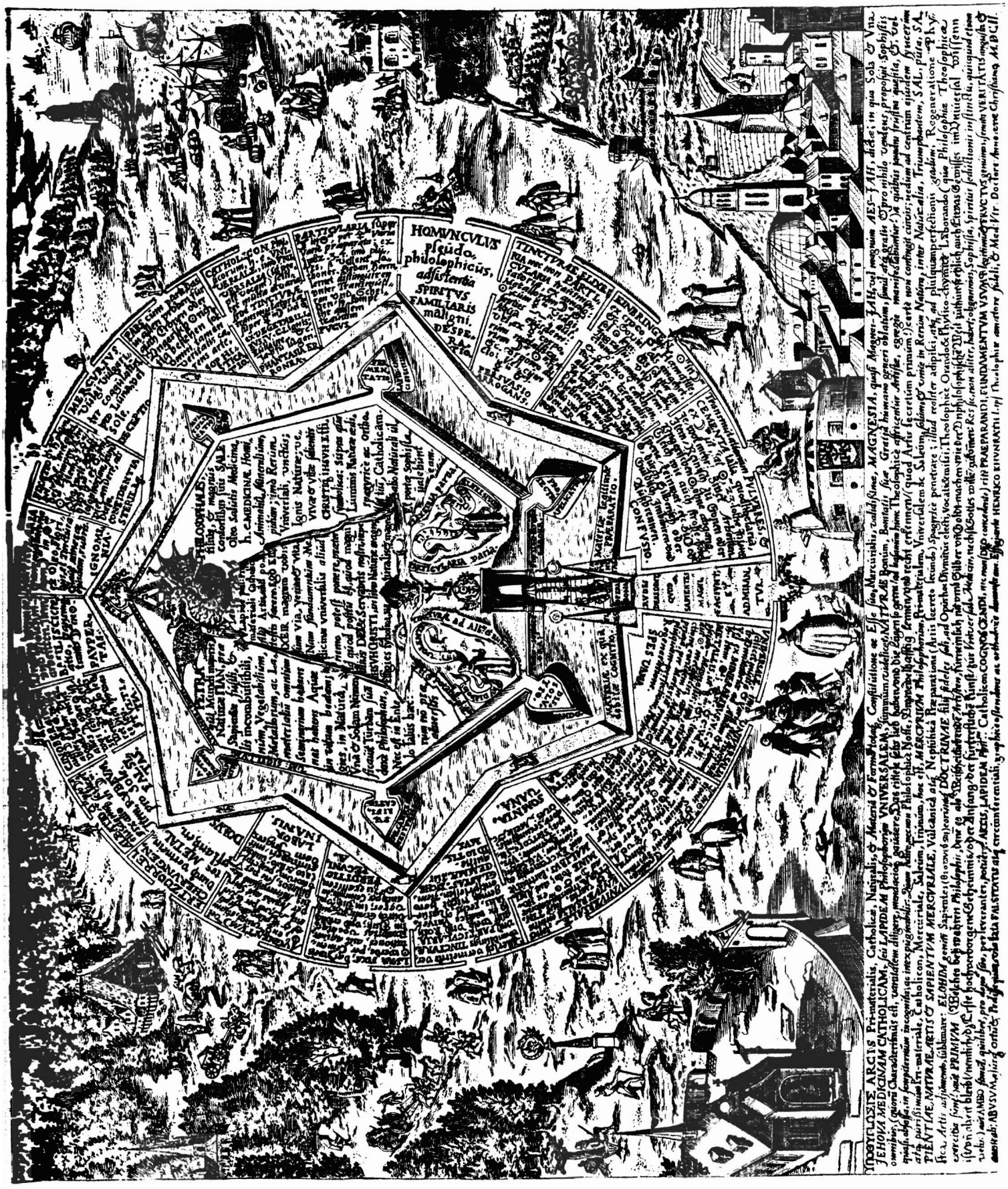
3

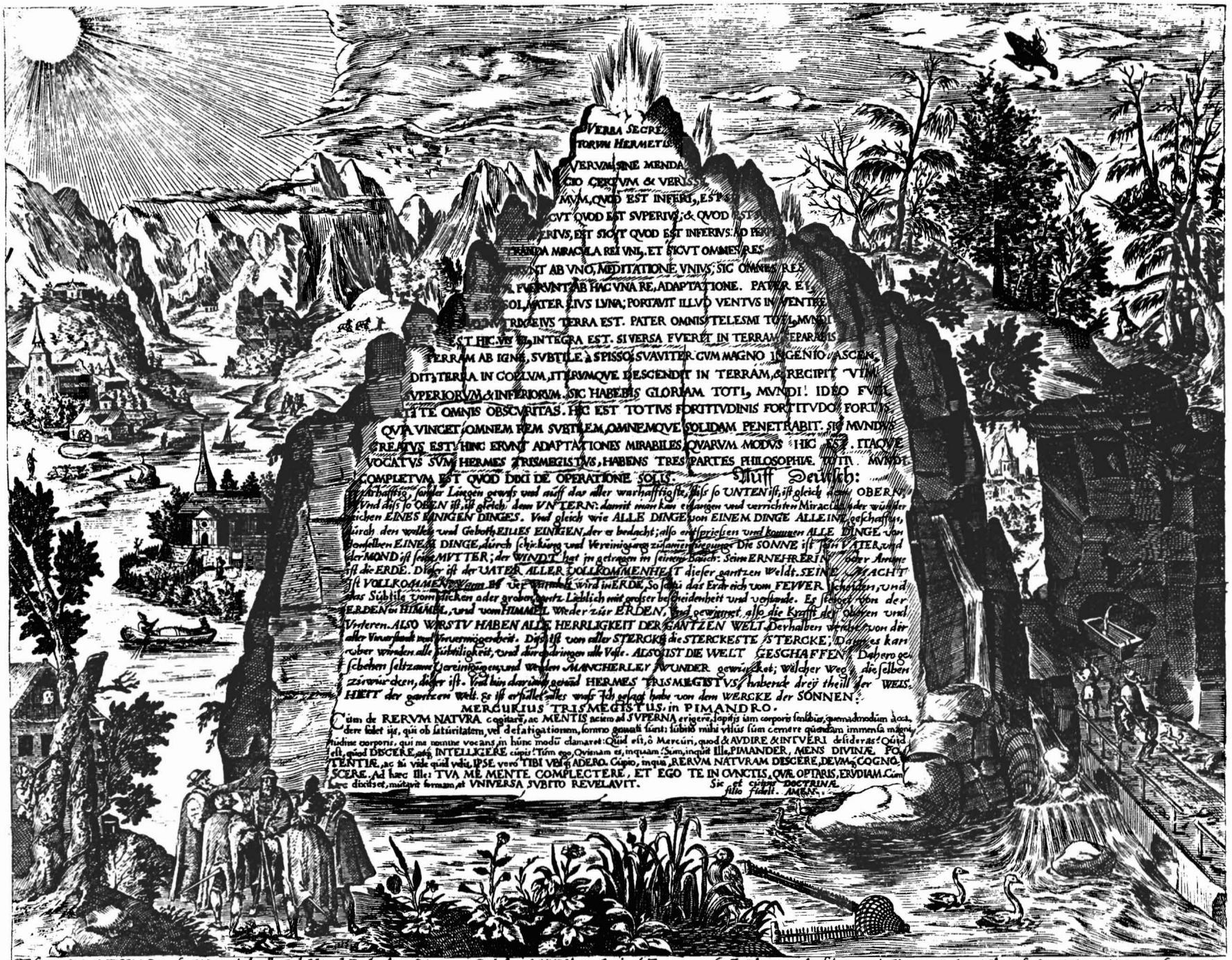
DOCTRINÆ filio
EFFIGIES HENRICI KHVNRATH LIPSENSIS, THEOSOPHIÆ AMATORIS FIDELIS, ET MEDICINÆ VTRIVSQ; DOCTORIS: ANNO a IHSVH CHRISTO, SERVATORE NOSTRO, NATO, M.DC.II. ÆTATIS SVÆ, XLII.
sufficiat tibi GRATIA mea.
HISTORIA
ALCHYMIA
MAGIA
KABALA
BIBLIA
C ülpes ne Libros HUIUS; tibi dico, SOPHISTA:
O h tuus HENRICI cedat labor AMPHITHEATRO!
N ūminis instinctū Sacri nam ritè peregit;
S ūnt equidem Scripta hæc nunquam contraria VERO;
I s quia Sinceram SOPHIAM defendit & ornat,
L æsam restituit, purgando illustrat abusum.
I n vivis Homini voluit servire DEOq;
U t ratione pari KHUNRATHI Nomen & Omen,
M AGNUS CONSILIO, celebraret Dona IEHOVÆ.
D eniq; nil superest nisi Momi Scommata temnat;
E t SIC Scribendo pergat conducere multis:
I ngenio quoniam valet, atq; est Arte politus.
M. Andr. Riccius.
Johan Dircks, van Campe, scalpit. Magdeburg.

4

5

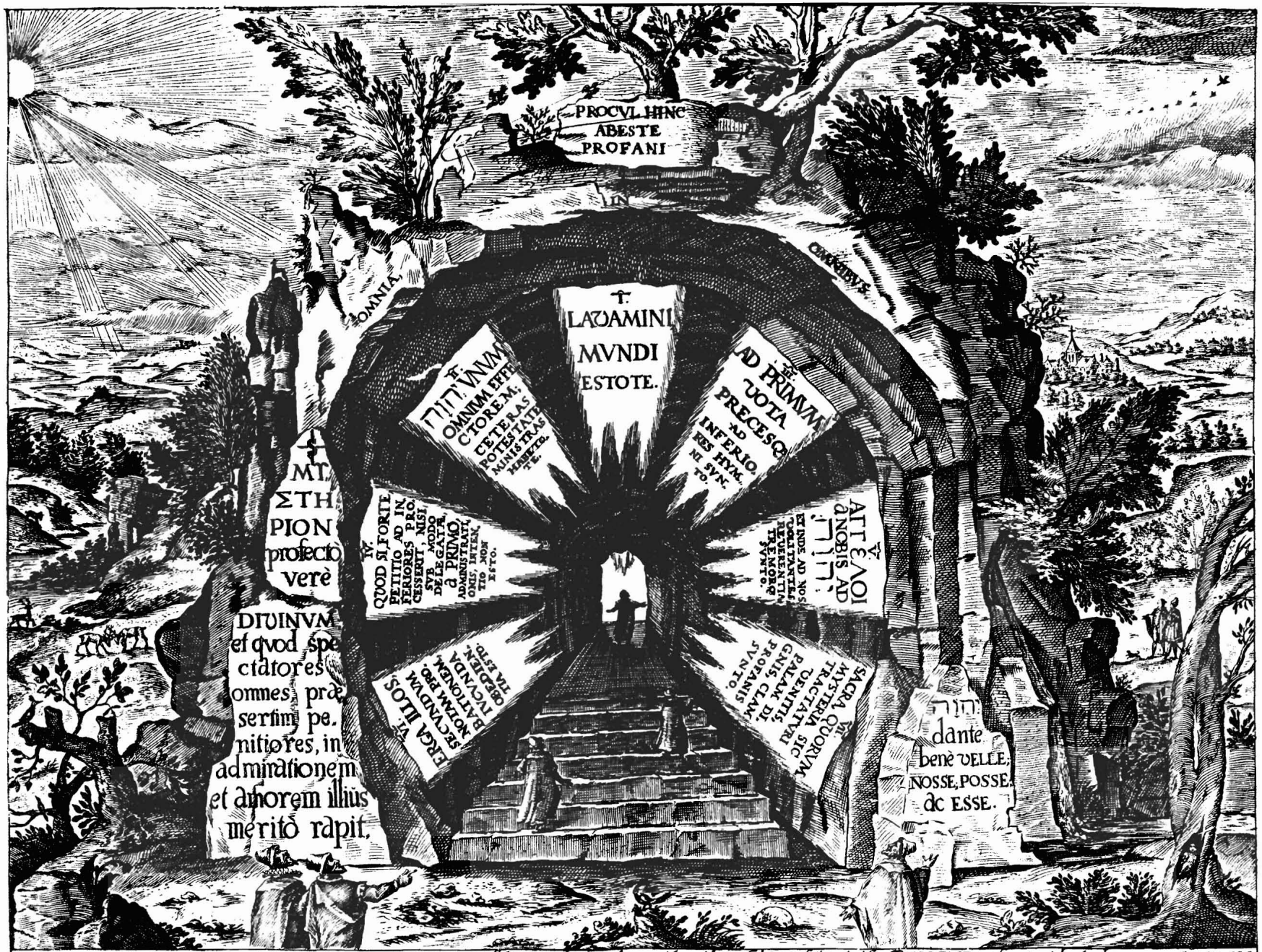
ADumbratio. GYMNASII Theo-magici, macro-cosmici, catholici illius, quod NATVRÆ &γιαστήριον est publicum & magnum, à IEHOVA ELOHIM universis, omnibus, cunctis ac singulis liberaliter extructi; Vbi per Cœlum, Astra, Terram, Mare, Aquas, Lapides, Vegetabilia, Animalia, Mineralia atq; Metalla; imò per omnia, quæ aut in utero Maris, aut in ventre aut superficie Terræ, aut sub Cœlo nascuntur, IEHOVÆ mirabilis SAPIENTIAM mirificam in libro Naturæ catholico ac magno, Omnipotentiæ DEI Omnipotentis digito facto, exaratam, Numen & Lumen NATVRÆ essentiale atq; realiter existens, SAPIENTIÆ æternæ scintillula sapiens, naturaliter-magicè manifestando indefesso docet ac profitetur: quod Patres & Majores illi DOCTRINÆ filiorum fidelium fideles omnes, Magi vel Sophi & Philosophi prisci (quibus Mundus pro libris, huiusce Partes & Regiones pro chartis, fructus innumeri pro literis & Linguis) jam olim secundum longum, latum, altum atq; profundum, (als hoch) tieff vnd weit gelerte des grossen Weltbuchs der Natur admiratores) industriâ variâ frequentarunt, omnesq; studiosi Philosophiæ Theosophicæ, solius veræ, fideles, etiamnum hodierno die, autoritate Divina & Sapientum exemplo sapientes, fideliter invisere (nec equidem frustra!) haud erubescunt; ut, nimirum, Gratiâ DEI, Numine & Lumine ELOHIM celitus afflati atq; illuminati, partim Signaturâ Divinisve Naturæ characterismis hieroglyphicis, quibus Res ipsæ cum hominibus Kabalicè colloquuntur, & sequales sunt, explicant; partim verò Anatomiâ Vulcanicâ sagacissima SAPIENTIÆ ÆTERNÆ, solius veræ, in Vniverso Mundano hoc Sapienter manifestatæ, cognitionem solidam atq; perfectam, etiam Physicè, nec non Physico-artificialiter ibidem, tanquam ex Philosophiæ fonte limpidissimo, Orantes & Laborantes, mente, ratione ac sensibus hauriunt; Physici geminii veriq; Philosophi non opinantes, sed scientes, ita fierent: quales plures sic facti; fiunt; fient. Nam, hac Philosophandi methodo orthodoxa vereq; Theosophicâ, ex Creatura, tanquam ex illustri & perspicuo Naturæ speculo, CREATOREM, quæ videlicet æterna ejus sit tum Potentia, tum Divinitas, Rom. 1. v. 20. &, quem misit IESVM CHRISTVM; NOSMETIPSOS; nec non NATVRÆ Numinis & Luminis thesauros inexhaustos, Physice & Philosophicè videre nosseq; possumus; deq; ijsdem, Semper & Vbiq; orthodoxè ac Sapienter Philosophari; beneq; vivere, & beatè mori discimus. Quod Sophistis monoculis impossibile: Hic Synœrioris Philosophiæ apex: Phy calumniatori. Inventore HENRICO KHVNRATH LIPS. Theosophiæ amatore fideli & MED. utriusq; Doct. Anno à MASCHLACH misso. M. DC. II.


HOMVNCVLVS
Pseudo-philosophicus,
adsistentia
SPIRITVS
FAMILIARIS
maligni,
DESPE-
RATI
PARTICVLARIA
CATHOLICON
TINCTVRAE
EDINBURGI
PARIS
ANGLIA
SPAGNA
ITALIA
GERMANIA
THEOSOPHIA
MEDICINA
IGNOMI-
NIA
PAVPER-
TAS
DOCTRINA
SPHERA
SAPIENTIAE
ADMIRAN-
TVR
CEMENTVM
PHYSICVM
CONFVSIO
PHANTASTICA
PRAEPARATIO
Materia Lapidis
PRAEPARATIO.
SPES
VNICA
LABOR
INANIS
DOLOR
INANIS
PAVPERTAS
INANIS
IGNOMI-
NIA
CONSTANTIA
STERILIS



DEsignatio PYRAMIDVM Petrosarū Triumphalū illarū, de Humido Radicali aut Primigenio Catholico MVNDI, hūjq; Seminej Terræ novæ (post Celorū incendio solutionē, & Elemētorū æstuantiū liquefactionē, Terræq; & quæ in ea sunt operum, exustionē, Esa. 65. v. 17. 2. Pet. 3. 13. Apoc. 21. 1.) permanente futūræ, in sinū centrali absidaliter sorvitur, passim in orbe Terrarū, tanquā Doctrinæ solidioris de MAGNESIA, LAPIDIS Phil. Vniversalis Subjecto debito, indeq; & Sapientiæ Primatericæ, Catholico, solum & Vnice, præ cæteris omnib, Impatorie triumphāte, faces lucidissimæ, codices veridici, Divinus ex tructarū, ad Mundi quem præsentis, IGNEM, Saxa, eorumdē & Omnia judicantē, Conflagrationē, Corruptionē, Purgationēq; ac Renovationē Universalē, miraculi instar firmissimē fixæ, vere Saturnæ, gestarunt: HERCVLEM, NEPTVNO, IVNONI atq; VVLCANO, nec nō horū ministræ à manib, & vigilatissimis illa & laboriosissimis ALCHIMIAE Artifi Artifi cū Antiquis, Certæ, Sagacis. Sanctæ, adeo etiamvt, cū aliis & Thoma de Aquino attestatæ, homine aut reperiat Sactū, aut reddat Sanctū.) Mirabilis & Mirificæ, tum ob hæc Omnia sanctissimi decreto Numinis & Luminis NATVRAE, Sapientē, perpetuum consecratæ Philosophiæ sacrorum, velut Anchoræ sacræ & Asylo tutissimo inviolabiliter destinatarū. Harum VSVM & FRVCTVM, & Doctrinæ istius fideles, ex Hieroglyphici illarū dogmatici scripto hanc sallaci, ME fideliter admonente, Philosophiā Theosophicā, Mēte, Sensu, & Intellectu scrutari atq; rimari memo
tot HENRIC KHVNRATH LIPS: Theosophiæ amator fidelis & MED. utriusq; DOCT. Arte Spagirica laudib, dignis merito celebrār, Admirationis, Amoris, Honoris & Gratī Animi ergo, libēr ac ovās fecit. Anno à nativitate τῶ λόγῳ incarnati M.DC.

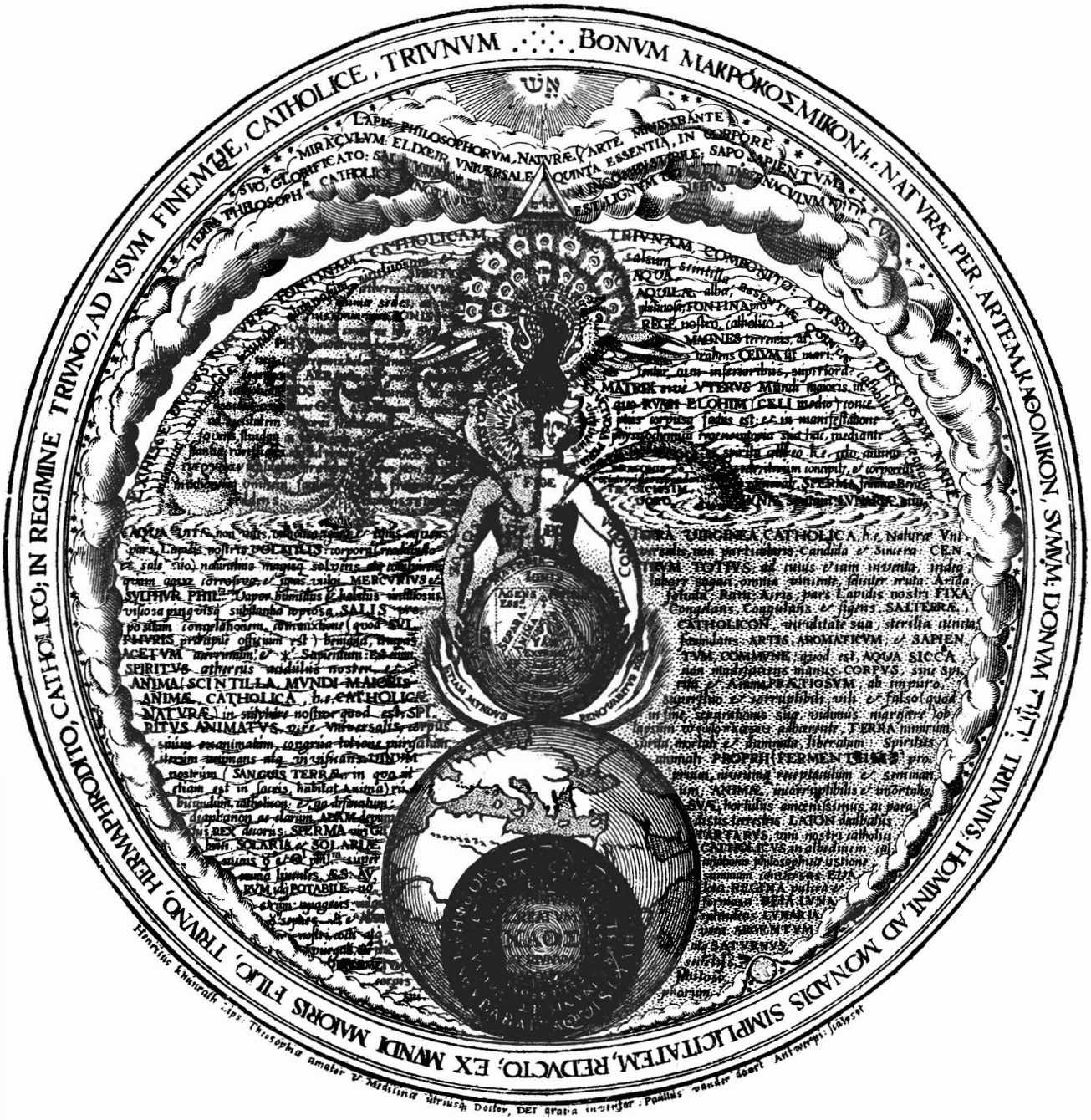
Es ist gewiß/ das Feindes Mund/ Gar selten rede der Warheit grund.
Quare &, credatis mihi, ejusmodi blateronum istorum contra me conficta mendacia non æstimo, quam halitus fœtidissimos cloacarum diaboli.
Wern auch der Neider noch so viel, Dannoch so geschicht was Gott wil.
TU NE CEDE MALIS, SED CONTRA AUDENTIOR ITO.

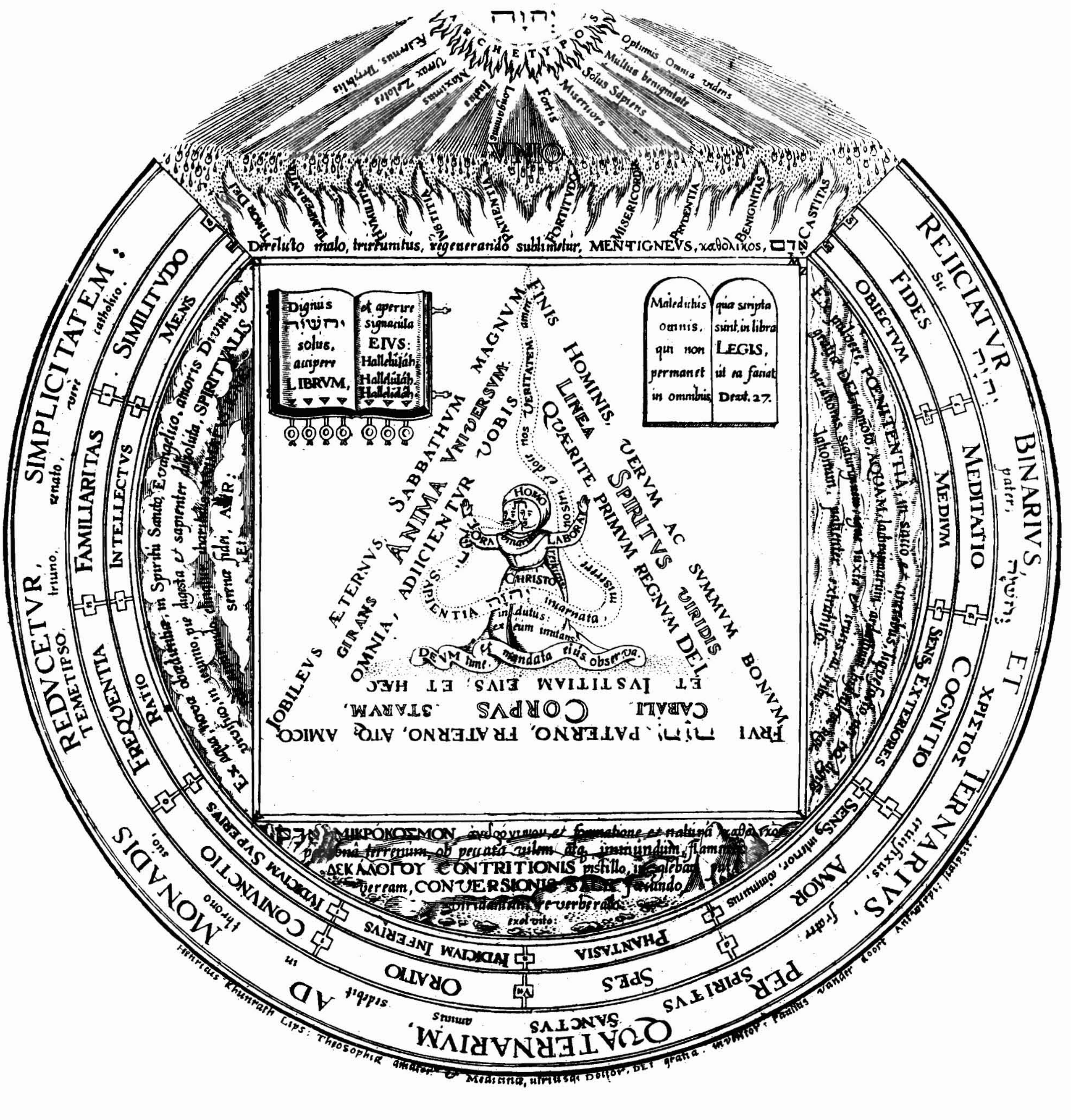


PORTA AMPHITHEATRI SAPIENTIAE AETERNAE, soliùs VERAE, &c. angùsta quidem, sed tamen satis augùsta, IEHOVAE consecrata, ideoq; ad eam per SCALAM suam mysticam, prologeticam nimirùm illam, sibi præfixam, picturâ hîc significatam, gradùùm septem Theosophicorùm, veré Philosophicam, filiorùm DOCTRINAE dumtaxat fideliùm, tractù DEI patris tam immediato, meré ἐνθουσιάσικῳ (phy calùmniatori!) qvàm varié mediato, fit ascensus; solisq; hisce, DIVINITVS affatis, datùr, secùndùm LEGES oraculares septem, antè portàm corùscantes, copia introgrediendi, oculisq; & corporis & mentis CHRISTIANO-KABALICE, DIVINO-MAGICE, nec non PHYSICO-CHYMICE videndi, contemplandi ac percontandi qvænam sit Sapientia, Bonitas & Potentia CREATORIS: ut Sophisticè non moriantùr sed Theosophicè vivant, & PHILOSOPHI orthodoxi SIC (etiam θεο-χοὶ φυσιο-διδασκτικῶς) creati, PHILOSOPHIA syncerâ verè philosophicè enarrent Opera DOMINI; DEVMq., qui illos ità beavit amicos suos, dignè celebrent. Extrúctore HENRICO KHVNRATH LIPS. Theosophiæ amatore fideli, & MEDICINAE vtriùsq; DOCTORE, ANNO á IHSVH CHRISTO nato, M. DC.II.

DILIGES DOMINVM DEVM TVVM EX TOTO CORDE TVO
MENTE TVA ET PROXIMVM TVVM SICVT TEIPSVM
DEI
ERAT
filius
IPSE
Henricus khunrath Lips: Theosophiae amator & Medicinae utriusque Doctor, DEI gratia inventor: Paullus vander doort Antwerp: sculpsit.

11


BONVM MAKPÓKOΣMIKON, h.e. NATVRÆ, PER ARTEM, KAΘOΛIKON, SVMMÆ DONVM
TRIVNVS, HOMINI, AD MONADIS SIMPLICITATEM, REDVCTO; EX MVNDI MAIORIS FILIO, TRIVNO, HERMAPHRODITO, CATHOLICO; IN REGIMINE TRIVNO, AD VSVM FINEMQVE, CATHOLICE, TRIVNVM
LAPIS PHILOSOPHORVM, NATVRÆ, ARTE MINISTRANTE, IN CORPORE
MIRACVLVM ELIXIR VNIVERSALE, QUINTA ESSENTIA, IN CORPORE
TRINAM, CONFUSIONIS
TERRA VIRGINEA CATHOLICA
ANIMA SCINTILLA MVNDI MAGNI
ANIMÆ CATHOLICÆ
NATVRÆ
SPIRITVS ANIMATVS
ANIMÆ CATHOLICÆ
SPIRITVS ANIMATVS
SPERMA
SOLARIA
SOLARIE
SOLIS
LVNÆ
LVNARIA
MERCVRIVS
SALIS
SALTERRÆ
SULPHUR PHIL.
ACETVM
SPIRITVS
SANGVIS TERRÆ
SOLIS
LVNÆ
Henricus Khunrath Lips: Theosophiæ amator & Medicinæ utriusq; Doctor, DEI gratia interpr: Paullus vander doort Antwerpi: Iuravit


ARCHETYPVS
VNIO
REIICIATVR
BINARIVS
ET
TERNARIVS
PER
QVATERNARIVM
AD
MONADIS
SIMPLICITATEM
REDVCETVR
FIDES
OBIECTVM
MEDITATIO
MEDIVM
COGNITIO
AMOR
SPES
ORATIO
FAMILIARITAS
INTELLECTVS
SIMILITVDO
MENS
FREQVENTIA
RATIO
PHANTASIA
SPIRITVS SANCTVS
Dignus solus, accipere LIBRVM,
et aperire signacula EIVS: Hallelujah: Hallelujah: Hallelujah:
Maledictus omnis, qui non permanet in omnibus
quia scripta sunt, in libro LEGIS, ut ea faciat Deut. 27.
FINIS
HOMINIS
LINEA
QVAERITE PRIMVM REGNVM DEI
SPIRITVS
ANIMA
CORPVS
ORA
LABORA
CHRISTO
SABBATHVM MAGNVM
IOBILEVS ÆTERNVS
SVMMVM BONVM
ET IVSTITIAM EIVS ET HAEC
OMNIA, ADIICIENTVR VOBIS
MIKPOKOΣMON
ΔΕΚΑΛΟΓΟΥ CONTRITIONIS
CONVERSIONIS
Henricus Khunrath Lips: Theosophiae amator, et Medicinae, utriusque Doctor; Dei gratia. inventor. Paulus vander Doort Antwerp: sculpsit.

13

3 El grabado de la portada, con sus pilares gemelos, alude a muchos de los complementarios inherentes a la Obra (el macrocosmos y el microcosmos, la oración y el trabajo, el Sol y la Luna, la Tierra y el Mar) y también, quizá, el glifo cabalístico conocido como el Árbol de la Vida. Khunrath, coronado desde lo alto, proporciona la moraleja: «Estas cosas no pueden existir sin Dios el Elohim».

4 Retrato de Heinrich Khunrath en 1602 a la edad de cuarenta y dos años, realizado por Jan Diricks van Campen de Magdeburgo. De la vida de Khunrath se sabe muy poco: nació en Leipzig en 1560, se graduó en medicina en 1588 en Basilea, defendiendo una brillante tesis sobre el tema *De Signatura Rerum*. Según Elias Ashmole, que cita el diario del Dr. John Dee, en 1589 Khunrath era ya una celebridad: «Vino a visitarle ese famoso Filósofo Hermético (el doctor Heinrich Khunrath de Hamburgo)». En 1598 estuvo en la corte del emperador Rodolfo II y murió en Dresde en 1605. La corona de laurel que tiene encima de la cabeza rodea una inscripción que reza «fiel hijo de la Doctrina». La autoridad divina ostenta el mensaje «Mi Gracia es suficiente para ti». El compás señala la inscripción *Deo Duce* (Dios el Guía) y en el acróstico del no identificado M. Andr. Ruccius puede leerse *Consilium Dei,* el Consejo de Dios. El libro abierto muestra el Salmo 71, 17: «Desde mi mocedad, me has enseñado Tú, oh Dios, y hasta el presente he proclamado tus maravillas».

5 El Arte de la Alquimia se divide en dos partes iguales y esenciales: de un lado el trabajo manual; del otro, la oración, la meditación y el estudio. Por eso la palabra *Laboratorium* (inscrita encima de la repisa de la chimenea) se compone de *labor* y *oratorium,* pues el laboratorio del alquimista es un lugar consagrado tanto al trabajo como a la oración. En la base de los pilares que sostienen la repisa de la chimenea aparecen las palabras *Ratio* y *Experientia,* dado que la razón y la experiencia preceden y siguen respectivamente a la práctica alquímica. Podemos reparar en el lema (utilizado por Aldo) que figura en el Horno de Destilación: *Festina lente* (apresúrate lentamente). La precipitación es algo diabólico, dicen los Sabios. En la primera viga transversal leemos: «Nadie es grande sin inspiración divina». Por eso el Filósofo Hermético está orando ante un tabernáculo que recuerda a la tienda de campaña de los hebreos en el desierto. En su interior cuelga enmarcada una inscripción que dice: «Sin luz no hables de Dios». Encima pone: «Feliz el que sigue el consejo de Dios». Sobre la mesa hay un libro mágico con pentalfas (que quizá quieran ser las Tablas de Senior) y una Biblia. En el humo del quemador de incienso figuran las palabras: «La oración se eleva como el humo y es un sacrificio que agrada a Dios».

En el centro de esta composición, de perfecto equilibrio, aparecen tres instrumentos musicales sobre el escritorio con una inscripción difícil de descifrar que dice: «La música sacra ahuyenta a la tristeza y a los espíritus malignos, pues el espíritu de Jehová canta gozoso en un corazón lleno de santa alegría». Pero los instrumentos entrelazados son también los tres Principios de la Gran Obra: la Sal, el Azufre y el Mercurio (de los Sabios), a cuya armoniosa combinación se debe el que se denomine a menudo a la alquimia el Arte de la Música. Como último recordatorio de la necesidad de perenne vigilia espiritual, la inscripción del frontón, *Dormiens vigila,* ordena al aspirante que, aun durmiendo, se mantenga alerta.

6 La Vía de los Sabios, que conduce hasta la puerta del Anfiteatro de la Sabiduría Eterna, pasa por el estudio y la contemplación de la Naturaleza en todas sus manifestaciones. Durante este arduo viaje son necesarios la meditación, el estudio, la oración y una adecuada asociación con amigos capaces de guiarle a uno, debiéndose recorrer *cum Numine Lumen et in Lumine Numen* (la Luz con Dios y Dios en la Luz).

7 Veintiuna puertas parecen prometer el acceso al corazón de la ciudadela Hermética en donde se guardan, ocultos y protegidos contra la ignorancia, el mal, la malicia, la codicia y la estupidez, los principios y los secretos del arte sagrado y verdadero de la alquimia.

Pero veinte de ellas no conducen sino al error, la ruina, la tristeza y la desesperación, a través de tortuosos senderos. El único camino que lleva hasta el puente levadizo se alcanza mediante la elevación del espíritu hacia el amor a Dios y a la Sabiduría. Son imprescindibles las Buenas Obras y la rectitud moral, y el conocimiento del Tema de los Sabios, de los Principios del Arte y del Primer Mercurio conduce, a través del puente levadizo, al logro definitivo.

8 El texto de la Tabla Esmeraldina de Hermes Trimegisto, según aparece en los *Poimandres,* resume la quintaesencia del pensamiento alquímico. Muy citada a lo largo del tiempo, la Tabla aparece aquí en latín y en alemán. Dice así:

«Las Palabras de los Secretos de Hermes.

»Es cierto y sin engaño, seguro y verísimo, que, para obrar los milagros de una cosa, lo de abajo es como lo de arriba y lo de arriba es como lo de abajo.

»Y, así como todas las cosas proceden del Uno por mediación del Uno, también todas las cosas han nacido de esta única cosa mediante adaptación.

»El Sol es su padre y la Luna su madre.

»El Viento lo ha llevado en su vientre y la Luna es su nodriza. Es el padre de las maravillas [*telesmus*] del mundo entero.

»Su fuerza o poder queda íntegra si se devuelve a la tierra.

»Separarás la Tierra del Fuego, lo delicado de lo tosco, con suavidad y gran ingenio.

»Se eleva de la Tierra al cielo y vuelve a descender a la Tierra, y recibe la fuerza de las cosas superiores e inferiores.

»Tendrás por estos medios la gloria del mundo entero. Y, por tanto, huirán de ti las tinieblas.

»Y ésta es la mayor fuerza de todas. Pues vence todo lo sutil y penetra todo lo sólido.

»Así fue creado el mundo.

»De aquí se seguirán admirables aplicaciones, para realizar las cuales existen medios.

»Y por eso me llaman Hermes Trimegisto, pues poseo las tres partes de la sabiduría del mundo.

»Se acabó lo que he dicho del funcionamiento del Sol».

Según reza la leyenda, la Tabla Esmeraldina fue descubierta «después del Diluvio... en una cueva rocosa» del valle de Hebrón. Fulcanelli demuestra que los detalles del supuesto descubrimiento hacen concluir que esta llamada Tabla «bien pudiera no haber existido sino en la sutil e inteligente imaginación de los antiguos Maestros».

«Se nos dice —escribe Fulcanelli acerca de la Tabla— que es verde, como el rocío primaveral, y por ello se la denomina Esmeralda de los Filósofos: primera analogía con la salina Materia de los Sabios. También se nos dice que fue redactada por Hermes: segunda analogía, puesto que esta Materia lleva el nombre de Mercurio, divinidad romana correspondiente al Hermes griego. Por último, la tercera analogía consiste en que, al utilizarse este Mercurio verde para las tres Obras, se le denomina triple, de donde procede el epíteto de Trimegisto (tres veces mayor, grande o sublime) que se añade al nombre de Hermes. De esta manera, la Tabla Esmeraldina adopta el carácter de un discurso pronunciado por el Mercurio de los Sabios sobre la manera en que se elabora la Obra Filosófica. Así pues, no es Hermes, el Tot Egipcio, quien habla, sino la Esmeralda de los Sabios o la propia Tabla Esmeralda».

9 La más violenta sarta de insultos la dirige Khunrath a sus detractores y a los doctos ignorantes que se burlan de la alquimia y de los alquimistas.

En el centro de la lámina (última de la serie de Khunrath) figuran casi todos los jeroglíficos clásicos del Arte Secreto: el León Verde, la Serpiente Ouroboros que se muerde la cola, el río Verde que brota de la roca golpeada por la vara de Moisés y el Cristal de Saturno, Quintaesencia Universal que encarna la influencia celeste.

A casi todos los calumniadores se les confieren rasgos animales o diabólicos. El primero por la izquierda, con orejas de burro, aparece tal como (según Horapolo) representaban los egipcios a la Ignorancia. Los dos Filósofos que, en primer término, defienden los principios de la Filosofía Hermética simbolizan también la Fijación de lo Volátil. El de la izquierda pisa la cabeza de la Serpiente y la sujeta con sus tenazas. El otro pisa la cola del Escorpión mientras a ambos lados caen al suelo Aves muertas.

10 La puerta del Anfiteatro de la Eterna Sabiduría, la entrada al Todo en Todo, está oculta a los profanos, a quienes se les conmina a que se mantengan alejados. Los siete escalones de la Escalera de la Sabiduría conducen al Adepto hasta la brillante Luz Divina de la Revelación. Los emblemas de Khunrath poseen el inestimable mérito de mostrar que la meta última de la Alquimia es, desde luego, lo Último, donde el hombre trasciende las limitaciones de su carácter mortal para «adentrarse en la inmortalidad» y, haciéndose Uno con Dios, llega a ser Dios.

Según el pie, la única vía verdadera es angosta pero sublime *(angusta sed tamen augusta)*, pudiéndose acceder a ella de manera «cristiano-cabalística, divino-mágica o físico-química».

La inscripción superior advierte al profano que no se acerque, la de más abajo proclama el Todo en Todo. A la izquierda figura inscrito: «Un Misterio veramente Divino que merecerá el justo amor y admiración de cuantos lo penetren». Aparecen siete recomendaciones: «I. Lavaos y sed puros. II. Tened con vosotros al Señor que todo lo puede y a los demás poderes que le sirven. III. Al Primero [hay que dirigir] votos y oraciones, a los [poderes] inferiores himnos. IV. De dirigirse antes la petición a dichos poderes inferiores, será por la delegación [de poderes] que éstos reciben del Primero [el Señor]. V. Que la reverencia y el temor de Dios sean Ángeles [mensajeros] que vuelen entre nosotros y el Señor. VI. Que se les preste una gozosa obediencia acorde con la experiencia recibida. VII. Los sacros Misterios de que habéis llegado a participar están abiertos a los dignos y cerrados a los profanos».

En otra inscripción que figura a la derecha se dice: «Con la ayuda del Señor: Justamente desear, saber, poder y ser».

11 Esquema del Cabalismo cristiano. El círculo exterior de los Diez Mandamientos representa el Mundo Físico de Asiyyah; las veintidós letras del alfabeto hebreo, el Mundo Formativo de Yetsirah; los Sefirot, el Mundo Espiritual de Beriah; y los correspondientes Nombres de Dios (círculo ígneo) y el Mundo Divino de Azilut.

El núcleo de las Emanaciones Divinas, el En Soph, está ocupado por la imagen de Cristo resucitado que flota sobre la cabeza del ígneo Fénix (otro símbolo de la Resurrección y la Inmortalidad). «En Soph! En Soph!», exclama Khunrath, «¡profundidad de profundidades y altura de alturas! Lo digo sin blasfemar. La Piedra de los Filósofos, sirviente del mundo Mayor, representa en el Libro o Espejo de la Naturaleza a Jesucristo crucificado, Salvador de la humanidad, es decir, del Mundo Menor. A Cristo se le conoce naturalmente por la Piedra: Cristo. No me desvío ni un ápice del Libro de las Santísimas Escrituras».

Desde luego, la imagen de Jesucristo con la inscripción *In Hoc Signo Vinces* (con este signo vencerás) constituye un jeroglífico de la Piedra de los Filósofos (☉), la cual, al experimentar en el crisol la acción del Fuego (simbolizada por la Crucifixión), se convierte en la Piedra Filosofal, Salvador resucitado o Fénix llameante.

12 La Piedra de los Filósofos, su *Materia Prima* o Tema, recibe también la denominación de Caos de los Sabios (ΧΑΟΣ) puesto que, a pesar de su aspecto vil e inútil, contiene la esencia y sustancia de la Primera Materia Universal en un estado indiferenciado similar a aquel en que se encontraba el mundo antes de la Creación: «Y la tierra estaba desordenada y vacía y las tinieblas estaban sobre la faz del abismo y el Espíritu de Dios se movía sobre la faz de las aguas». (Gén. 1, 2.)

Esta Piedra se llama Trino por ser un solo cuerpo dotado de

espíritu y de alma. Contiene los tres Principios, ☿ Mercurio, ☉ Sal y ☤ Azufre, correspondientes a los diversos estados de fluidez o volatilidad: el estado Salino o cristalino, el estado Volátil o húmedo y el estado Fijo o seco, que la Materia va asumiendo sucesivamente.

El primer *modus operandi* consiste en disolver y coagular —*Solve et coagula*—, como puede lerse en la figura andrógina Rebis (de *res bina,* la cosa doble). El segundo ΧΑΟΣ tiene lugar cuando uno ha realizado ya una Solución perfecta, «conjuntando» los opuestos que inicialmente chocan entre sí con violencia. La Materia asume la oscuridad de la noche y se la denomina también el Cuervo. Una vez muerto, el Cuervo se convierte en Pavo Real que despliega su abanico: en esta etapa puede verse fugazmente en el recipiente todo tipo de colores abigarrados. La Materia adquiere luego las alas del Cisne, pues es blanqueada antes de ser expuesta al color Rojo del Sol, y la Estabilidad Perfecta se consigue cuando la Piedra de los Filósofos se ha convertido por fin en Piedra Filosofal.

13 Syzygy o conjunción de la Unidad macrocósmica y la trinidad microcósmica. Se simboliza aquí todo el proceso de elaboración de la Piedra Filosofal. Esta elaboración tiene su perfecta contraparti-da en la Creación del Mundo, en la formación del género humano, macho y hembra, y en su deplorable pérdida de la gracia. Se ejemplifica mediante un excelentísimo y perfecto Matrimonio, cuya misteriosa descendencia se adscribe al Logos Divino, redentor de toda la humanidad, concebido por el Espíritu Santo en el útero de la Virgen Santa. Al igual que Cristo, la Piedra Divina es crucificada, desciende a los infiernos, resucita y asciende gloriosa al cielo con su cuerpo transmutado. En ello ve Khunrath «la prueba infalible del Juicio Final que ha de ser una prueba del fuego para vivos y muertos e incluso para el mundo entero... el testimonio de la Resurrección de nuestra carne renovada y gloriosa, e incluso el ejemplo más verdadero de la conjunción de cada Alma dotada de su propio Espíritu y su propio Cuerpo indisolubles en la Eternidad. [La Piedra] es la fórmula de nuestra Regeneración Espiritual y corpórea y el más perfecto y nítido espejo del Sabbath de los Sabbaths y, por ende, de la eterna beatitud; [es] la Imagen Viva del misterio de la unión indivisible de la Santa Trinidad Divina».

Este emblema, el más recóndito de los de Khunrath, recompensará con creces a los lectores que se molesten en ir más allá de las meras palabras y traten de dilucidar en mayor medida sus complejidades.

ANDREAS LIBAVIUS

Alchymia, 1606

Alchymia Andreae Libavii, recognita, emendata, et aucta, tum dogmatibus & experimentis nonnullis; tum commentario medico physico chymico: qui exornatus est variis instrumentorum chymicorum picturis; partim aliunde translatis, partim planè novis; in gratiam eorum, qui arcanorum naturalium cupidi, ea absq[ue] involucris elementarium & aenigmaticarum sordium intueri gaudent: Praemissa defensione artis: opposita censurae Parisianae: Cum Gratia & Privilegio Caesareo speciali ad decennium. Francofurti, Excudebat Joannes Saurius, impensis Petri Kopffii. Anno CIↃ.IↃ.VI.

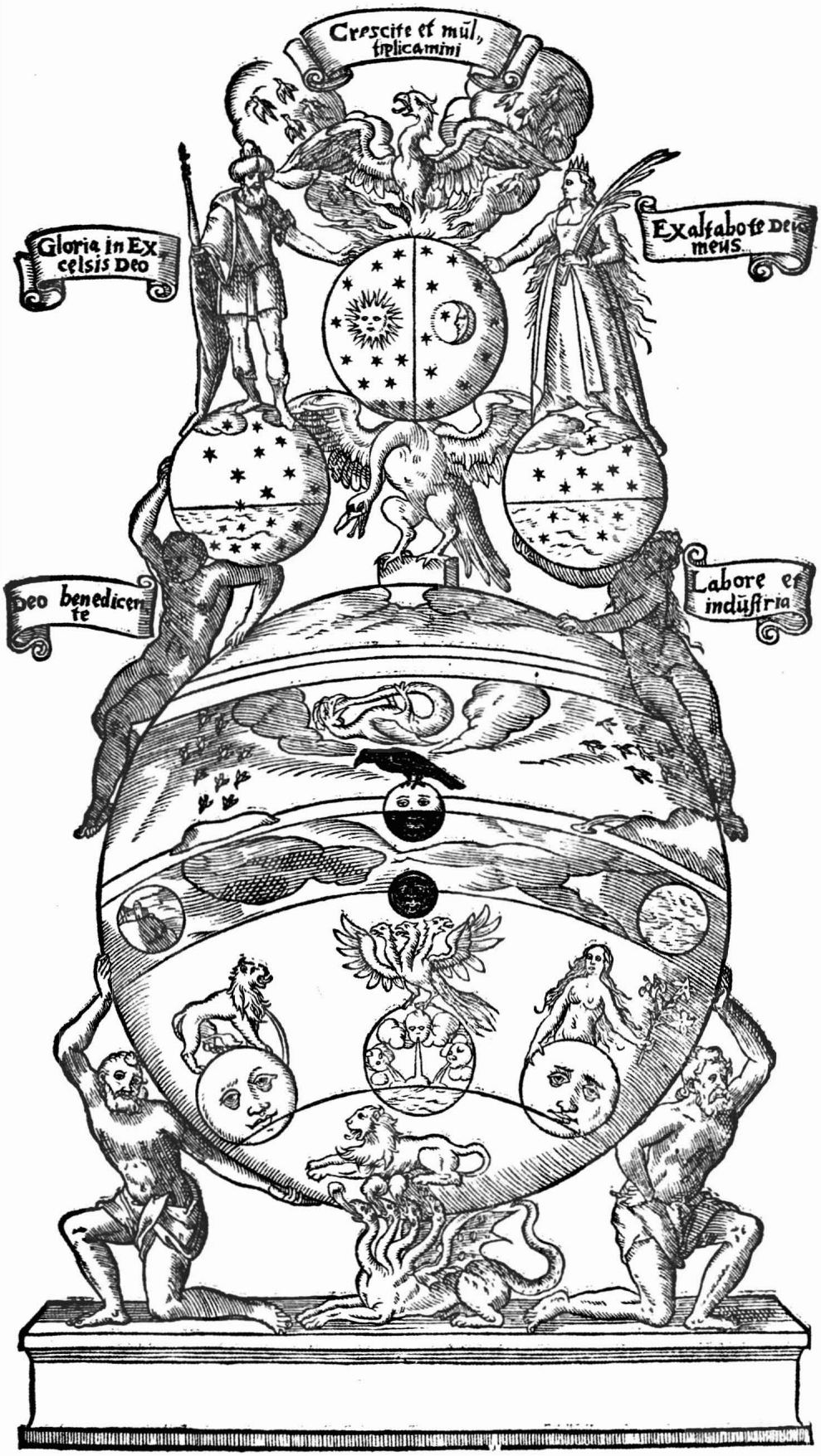
La Alquimia de Andreas Libavius, revisada, corregida y aumentada, con numerosas enseñanzas y experimentos nuevos y un comentario médico, físico y químico; que ha sido adornada con diversas imágenes de instrumentos químicos, unas extraídas de otros lugares y otras totalmente nuevas; destinada a quienes, ávidos de conocer los secretos de la naturaleza, desean contemplarlos libres de envoltorios elementales y acrecencias enigmáticas. Precedida de una defensa del arte contra la censura parisina. Con Gracia y Privilegio Imperial durante diez años. Francfort, impresa por Joannes Saurius para Petrus Kopffius. Año 1506 [*sic*].

Andreas Libavius nació en Halle (Sajonia) en 1540 y cursó estudios de medicina. En 1588 dio clases en el *Gymnasium* de Rottenburg y en 1607 fue director del *Gymnasium* de Coburgo, ciudad donde murió el 25 de julio de 1616. Químico entusiasta y autor de abundantes obras, no seguía a ojos cerrados a Paracelso y de hecho se enzarzó en discusiones tanto con los partidarios de Galeno como con los de Paracelso. Fue de los primeros en explicar reacciones químicas con lenguaje llano, y se le ha atribuido la redacción del primer libro propiamente de texto. Se dedicó a analizar las aguas minerales y describir las diversas sustancias que iba descubriendo.

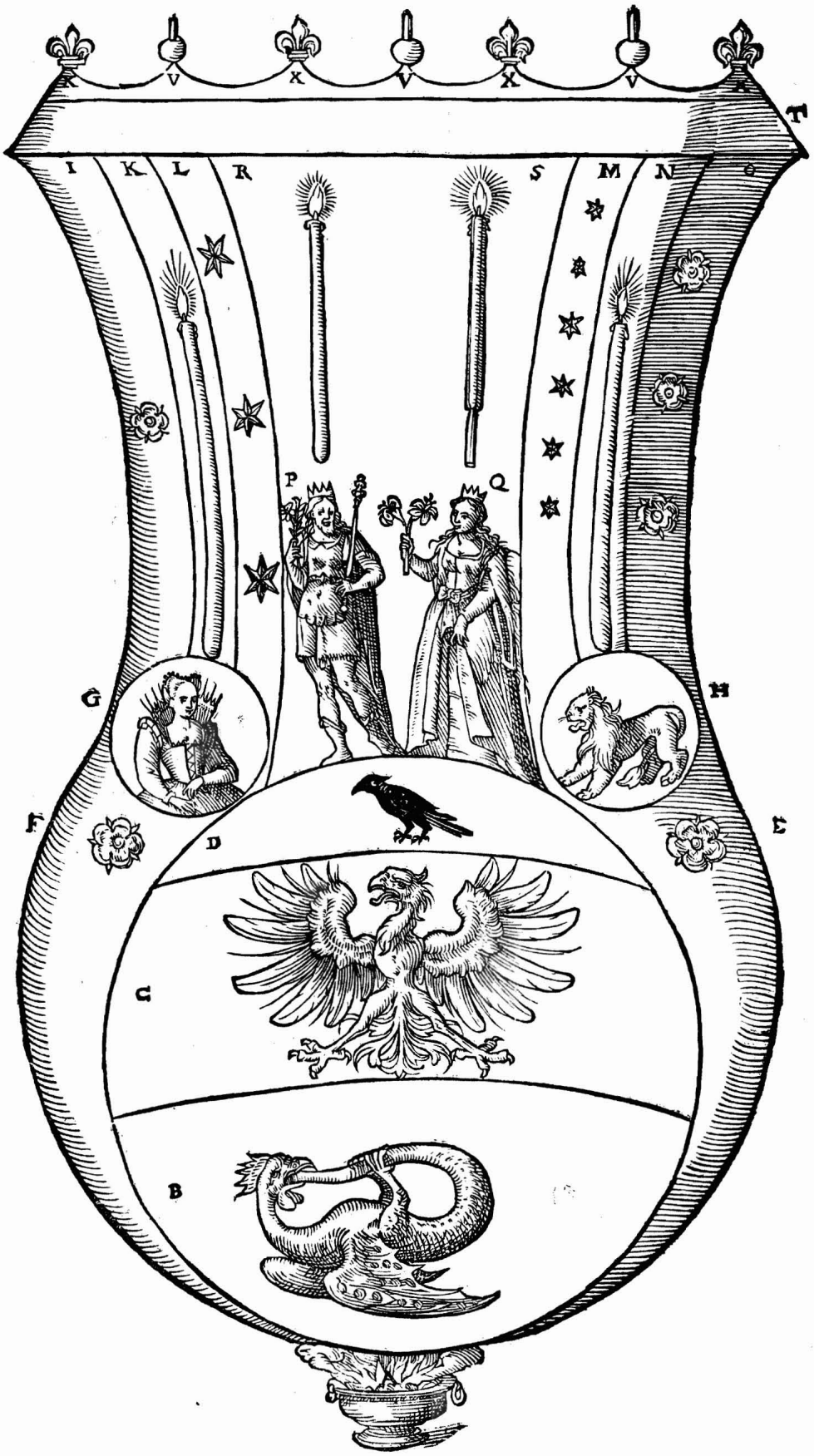
Georg Keller (nacido en Francfort el 15 de septiembre de 1568 y muerto en Francfort hacia 1640), que firmó el grabado de la portada (fechado en 1605), era pintor además de grabador. Fue alumno de Jost Amman y de Philipp Uffenbach. Pintó una notable *Coronación del Emperador Fernando III* (1627), amén de numerosos temas religiosos.

14

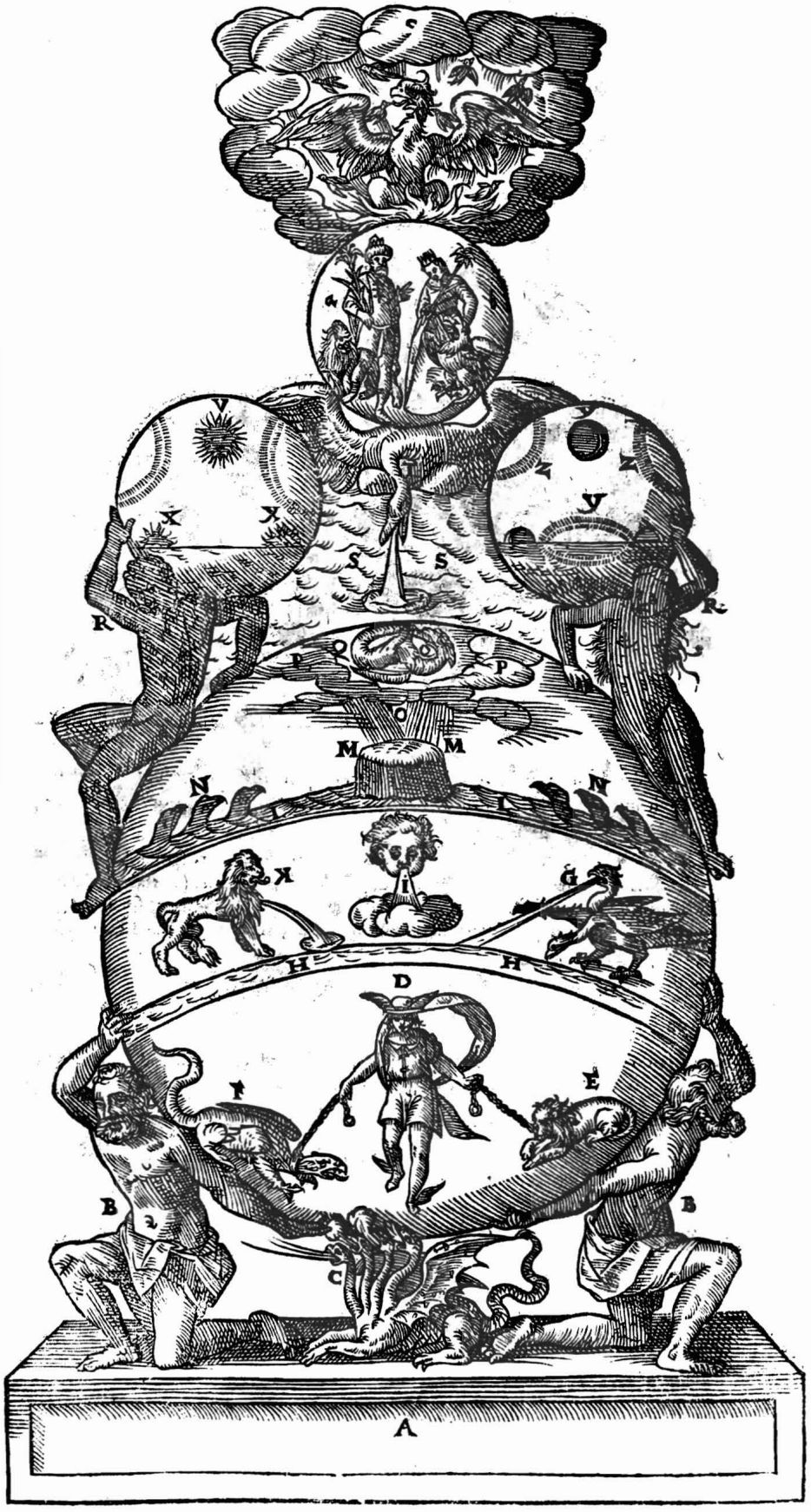
FRANCOFVRTI,
Excudebat Joannes Saurius, impensis Petri Kopffii.
Anno cIↃ. IↃ. VI.


Crescite et mūl, tiplicamini
Gloria in Ex, celsis Deo
Exaltabote Deus meus
Deo benedicen te
Labore et industria

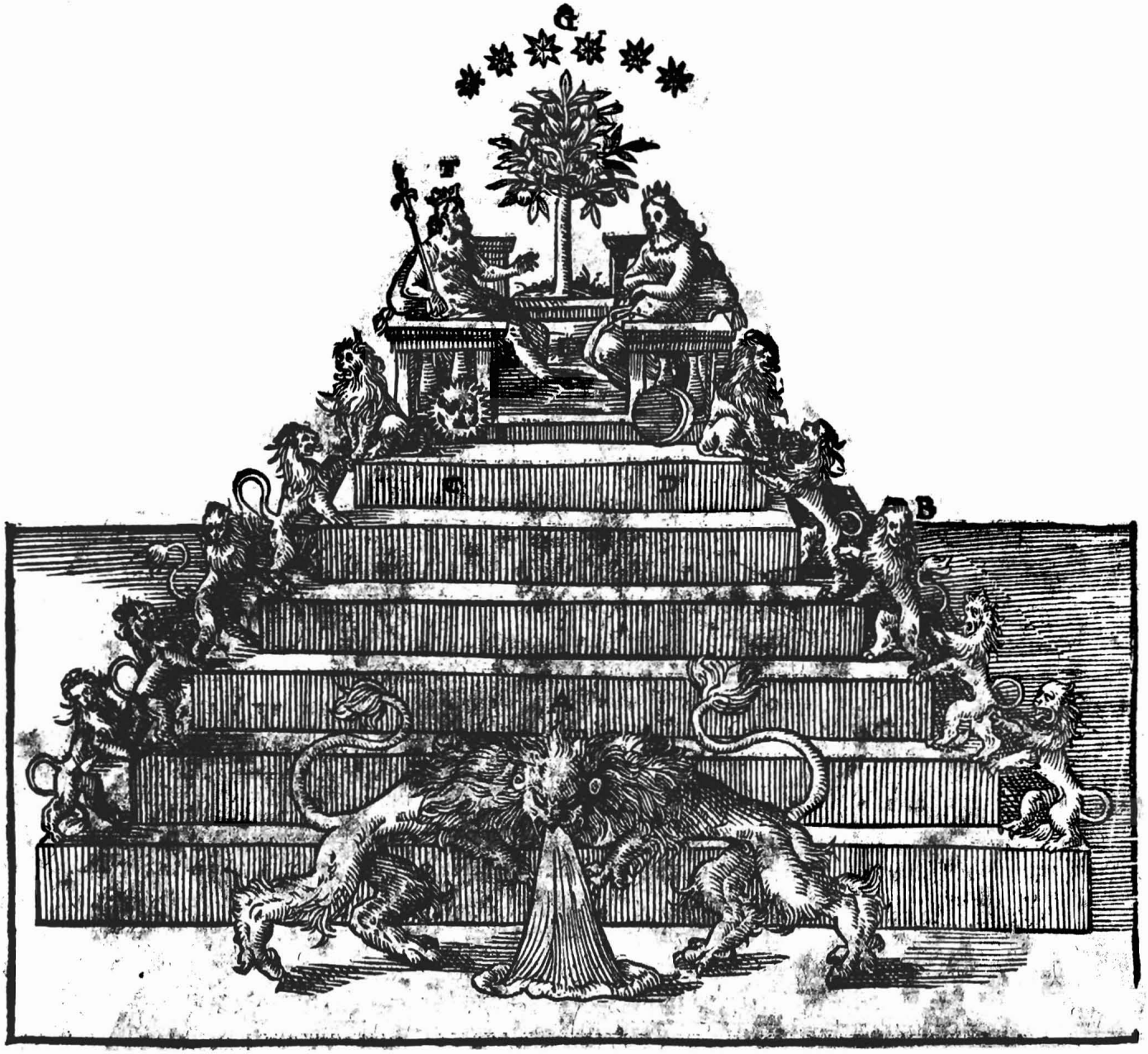
15



16



17



18

14 La portada, coronada por el Tetragrámaton o Nombre de Dios, está flanqueada por Hipócrates y Galeno (la medicina) y por Hermes Trimegisto y Aristóteles (la alquimia). Las operaciones representadas en la parte inferior de la página incluyen indicios de la naturaleza de uno de los componentes gemelos del Fuego Secreto: un lagar y un cobertizo.

15 La Hidra alada de cuatro cabezas es el Dragón o Tema de los Sabios. Por encima del León yacente, que simboliza la Tierra, están el Águila tricéfala, representando el Aire; el León sobre la Luna, que indica el Fuego y el Azufre; y la Dama desnuda con azucena, que simboliza el Agua, el *Lac Virginis* o el Mercurio. Por encima de la negra Luna de la Putrefacción, la Medialuna y el Cuervo se corresponden con los ciclos de Disolución segundo y tercero, que es por lo que Ouroboros se muerde la cola. Las Aves que se precipitan expresan la Fijación; las que revolotean a la derecha, junto con el agua que mana de la roca, simbolizan la Solución. El Cisne de alas desplegadas es el Mercurio Filosófico. Arriba, el Rey y la Reina muestran la unión de los Principios opuestos, que culmina en la Multiplicación o el Fénix, que es emblema de la Piedra Filosofal.

16 Libavius atribuye este esquema a un manuscrito de 1421, de Heinrich Kuhdorfer, extraído a su vez de «un libro antiguo del año 1028». Incapaz de dibujar la imagen con todo detalle, añade una clave alfabética a los elementos dejados en blanco para que el lector —dice— pueda completarlos a su gusto. En cuanto a la interpretación: «Lo que significan todos y cada uno de éstos no es fácil decirlo, por ser distintas sus aplicaciones y existir diferencias dentro de la propia Obra». A continuación resumimos su clave.

A. Fuego de los Filósofos, Motor de la Obra.
B. Dragón o Tema de los Sabios.
C. Águila Mercurial o Volatilidad.
D. Cuervo o Putrefacción.
E. Rosa Roja sobre campo de plata: Azufre.
F. Rosa Blanca sobre campo de gules: Mercurio.
G. Dama: Mercurio.
H. León: Azufre.

El Rey y la Reina son los Principios unidos en su base; adviértase cómo sus pies hacen uno solo.

17 Un segundo esquema de la Obra Filosófica. En este caso puede sernos útil resumir íntegra la clave de Libavius.

A. Plinto: la Tierra sobre la cual se fundamenta la Obra.
B. Atlantes: las montañas gemelas que soportan la Obra.
C. Dragón, Tema del Arte, respirando los cuatro fuegos.
D. Mercurio el mediador o Sal de la Armonía.
E. León Verde: el disolvente.
F. Dragón Volátil: el Tema que hay que disolver.
G. Águila tricéfala: Solución Triple.
H. Mar de los Filósofos.
I. Influjo celeste o Viento.
K. Sangre del León rojo o Fijación.
M. Montaña: primera Solución, Coagulación y segunda Solución.
N.N. Oscuridad: El Artista debe cortar la Cabeza del Cuervo lavándola con fuego.
O. Ablución, Lluvia Plateada. Lavado de Latona y segunda Solución.
P. Nubes.
Q. Segunda Coagulación: Ouroboros.
R.R. Oscuridad en las Obras Segunda y Tercera.
S. Mar de Plata Pura: el Mercurio Filosófico.
T. Cisne: Blancura.
V. Eclipse de Sol.
XX. Amanecer y Eclipse solar. Arco iris o Cola de Pavo Real.
YYY. Eclipse de Luna. Arco iris y preparación de la Piedra Blanca.
Z. La Luna poniéndose en el mar.
a. Rey, luciendo túnica púrpura y corona áurea, con el León de la fijación perfecta.
b. Reina blanca; primera etapa de Fijación de lo Volátil.
c. Fénix: Multiplicación.

18 A. El León de doble cuerpo, de cuya boca mana un líquido que el *Spiritus Mundi* tiñe de verde, es el primer Disolvente. Este León Verde es el resultado de la primera Obra, que consiste en la unión de nuestro Tema ♄ con nuestro Marte ♂; por tanto tiene dos cuerpos pero sólo una cabeza.

B. Los Leones que flanquean los siete escalones son consecuencia de operaciones alternativas de *Solve et coagula*. Los escalones se corresponden con los días de la Creación, dado que la alquimia es una re-Creación microcósmica.

C. D. El Sol y la Luna, Azufre y Mercurio.

E. Del Baño alquímico en que están reclinados el Rey (F) y la Reina (G) emerge la Unidad Sencilla del Árbol de la Vida, que produce las manzanas de oro de las Hespérides, símbolo de la Piedra Filosofal.

G. Las seis Estrellas son la Multiplicación.

STEFFAN MICHELSPACHER

Cabala, 1616

Cabala, Spiegel der Kunst und Natur: in Alchymia. Was der Weisen uralte Stein, doch für ein ding sey, der, da dreyfach, und nur ein Stein ist. Welches allen mühseligen liebhabern der Kunst zu Ehren, mit hilff Gottes, so klar als ein Spiegel fürgestellt: Davon vil bisshero geschrieben, aber wenigen bekandt. Gantz offenbar mit kurtzen worten; der gantzen Warheit, durch die beyligenden Figuren, erklärt und an tag gegeben. Durch einen unbekandten, doch gewandten, wie ihm das Signet in diser ersten Figur zeugknuss gibt. Gedruckt zu Augspurg, bey David Francken, in verlegung Steffan Michelspachers auss Tyroll. 1616.

La Cábala, espejo del Arte y la Naturaleza: en la alquimia. ¿Qué es la antigua Piedra de los Sabios, que es triple y sin embargo una sola Piedra? Lo cual, con la ayuda de Dios, se expone con meridiana claridad para honrar a todos los esforzados amantes de este arte, del que mucho se ha escrito pero que muy pocos conocen. Con toda claridad, en pocas palabras, toda la verdad explicada y sacada a la luz mediante las figuras adjuntas. Por alguien desconocido pero erudito, como atestigua el sello que aparece en esta primera figura. Impreso en Augsburgo en la imprenta de David Francken, editado por Steffan Michelspacher del Tirol. 1616.

Steffan Michelspacher fue un médico tirolés del que poco se sabe. En 1615 colaboró en una obra de anatomía, *Pinax microcosmographicus,* con su autor principal, Johann Remmelin, a quien está dedicado el presente trabajo.

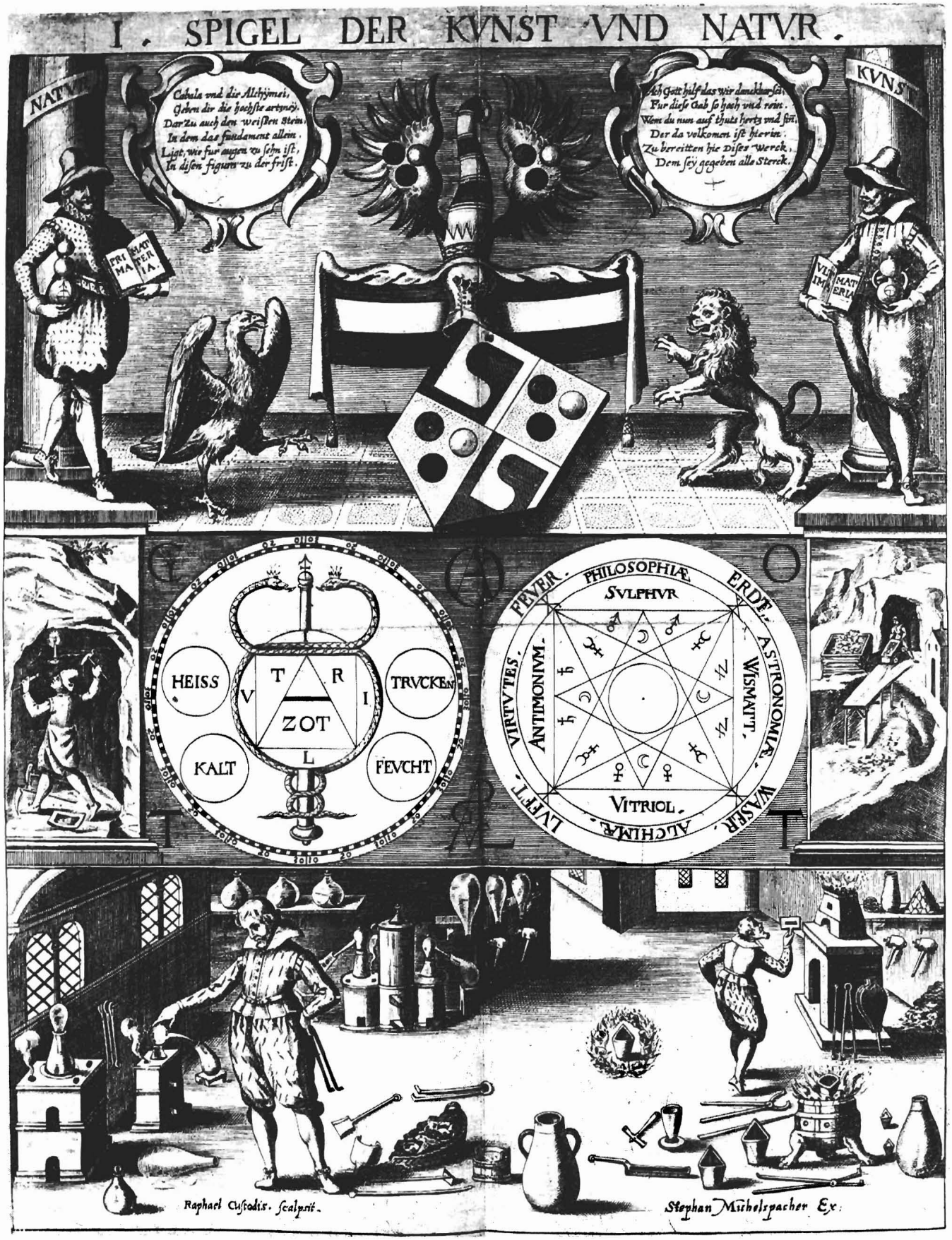
Las láminas, diseñadas por Michelspacher, fueron grabadas por Raphael Custos, o Custodis, nieto del pintor holandés Pieter Balten e hijo de Dominicus Custos, quien adoptó el apellido Custos a su llegada de Amberes en 1584. Raphael era el mayor de los tres hijos de Dominicus y alumno suyo. No se sabe a ciencia cierta la fecha de su nacimiento, pero murió en Francfort en 1651. Le Blanc enumera unos 70 retratos, vistas de ciudades y temas religiosos salidos de sus manos.

Una rara edición de este libro apareció en 1615. En ella el apellido de Michelspacher figuraba como «Müschelspachen». La primera de las tres ediciones latinas se publicó en Augsburgo en 1654, la segunda en 1667 y la tercera en 1704. Los títulos latinos contienen una interesante alusión a la cofradía Rosacruz que no figura en las ediciones alemanas: *Rosae Crucis fraternitati dicata edita, quo hac in materia amplius nil desideretur* (publicada y dedicada a la Hermandad Rosacruz, para que no se desee en esta materia nada más amplio).

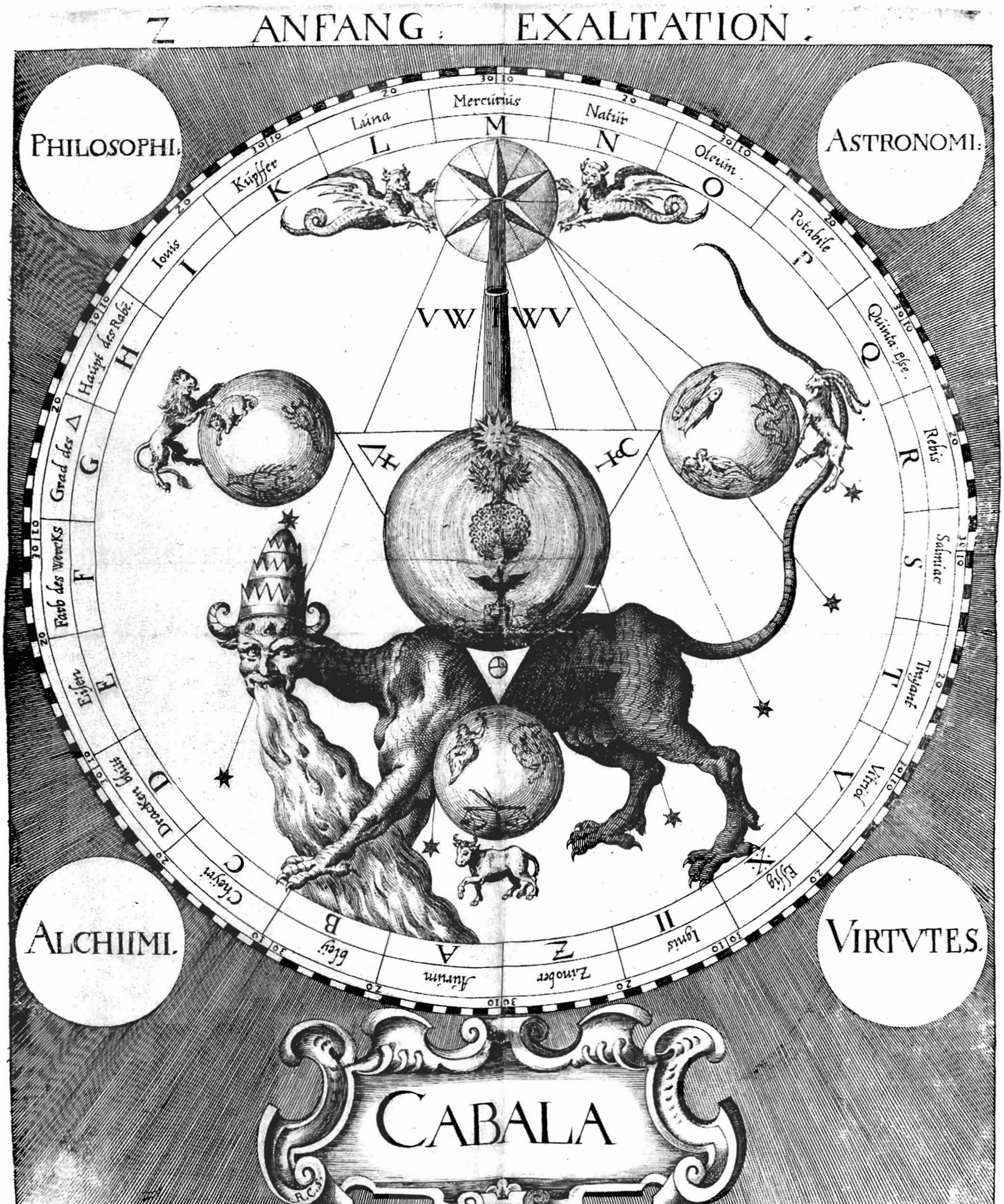
En la sección de manuscritos de la British Library he encontrado uno que es traducción de *Cabala, Spiegel der Kunst und Natur in Alchimia* (Sloane 3676, ff. 1-36). De él citaré lo que sigue, pues contiene perlas ocultas que el lector quizá desee descubrir.

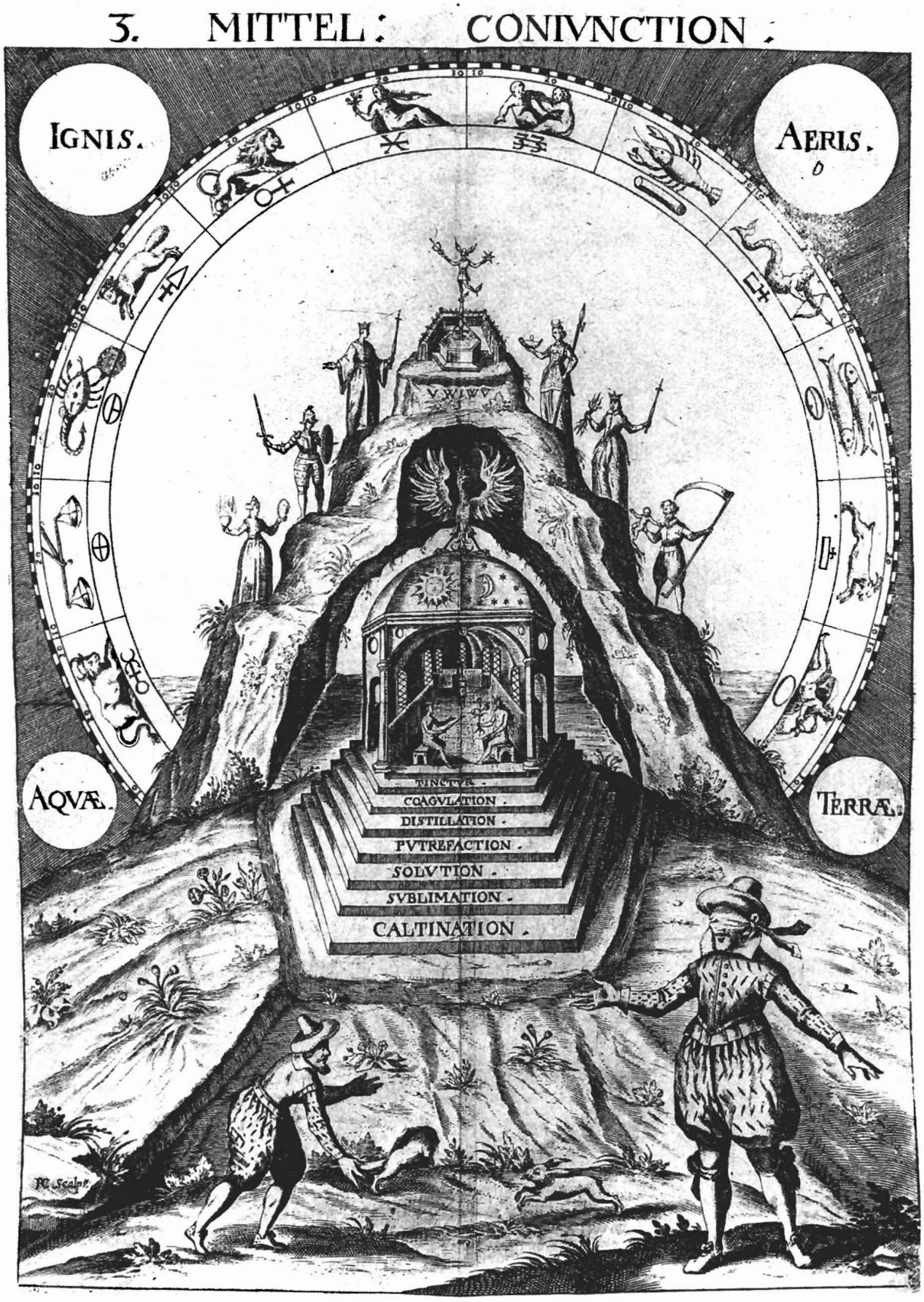
«Mas estas cosas conciernen tan sólo a los estudiantes de la vera y sólida Alquimia y el arte Espagírico, y a los expertos en operaciones Químicas, para quienes hasta lo menos oculto y arcano de la naturaleza quedará claro con ayuda de los grados o escalas que se suelen utilizar en las operaciones. Por ejemplo, en la figura que ostenta el número *1* se expresa el grado de

calcinación, el cual comprende así mismo la reverberación y la alabanza. La segunda figura muestra el grado de exaltación que comprende la sublimación y la elevación junto con la destilación. La tercera figura denota la conjunción junto con la putrefacción, la solución, la disolución, la resolución, la digestión y la circulación. La cuarta figura contiene la multiplicación bajo la cual se hallan latentes la ascensión, la lavación, la imbibición y la cohobación así como la coagulación, la aumentación y la tintura. Quienes hayan de discurrir por esta vía deberán ascender por estos grados, es decir, hacer de estos tres vasos uno por medio de los cuatro pilares principales, que son la Filosofía, la Astronomía, la Alquimia y las Virtudes; y por el alfabeto de la segunda figura de la circunferencia del círculo que va declarando clara y llanamente letra por letra la verdadera materia de este arte, por lo cual si ABC y el carácter están en un orden conocido se verá fácilmente lo que haya que ver, al igual que en las figuras primera y tercera las cuatro cualidades y los elementos, que son lo caliente, lo seco, lo frío y lo húmedo, que muestran fielmente la materia prima y última, mediante la cual se logrará todo tal como lo he descrito brevemente, pero me abstengo de añadir más... Pues el mucho escribir poco aprovecha en vista de que las cuatro cosas quedan suficientemente claras (espero) aquí en las figuras.»

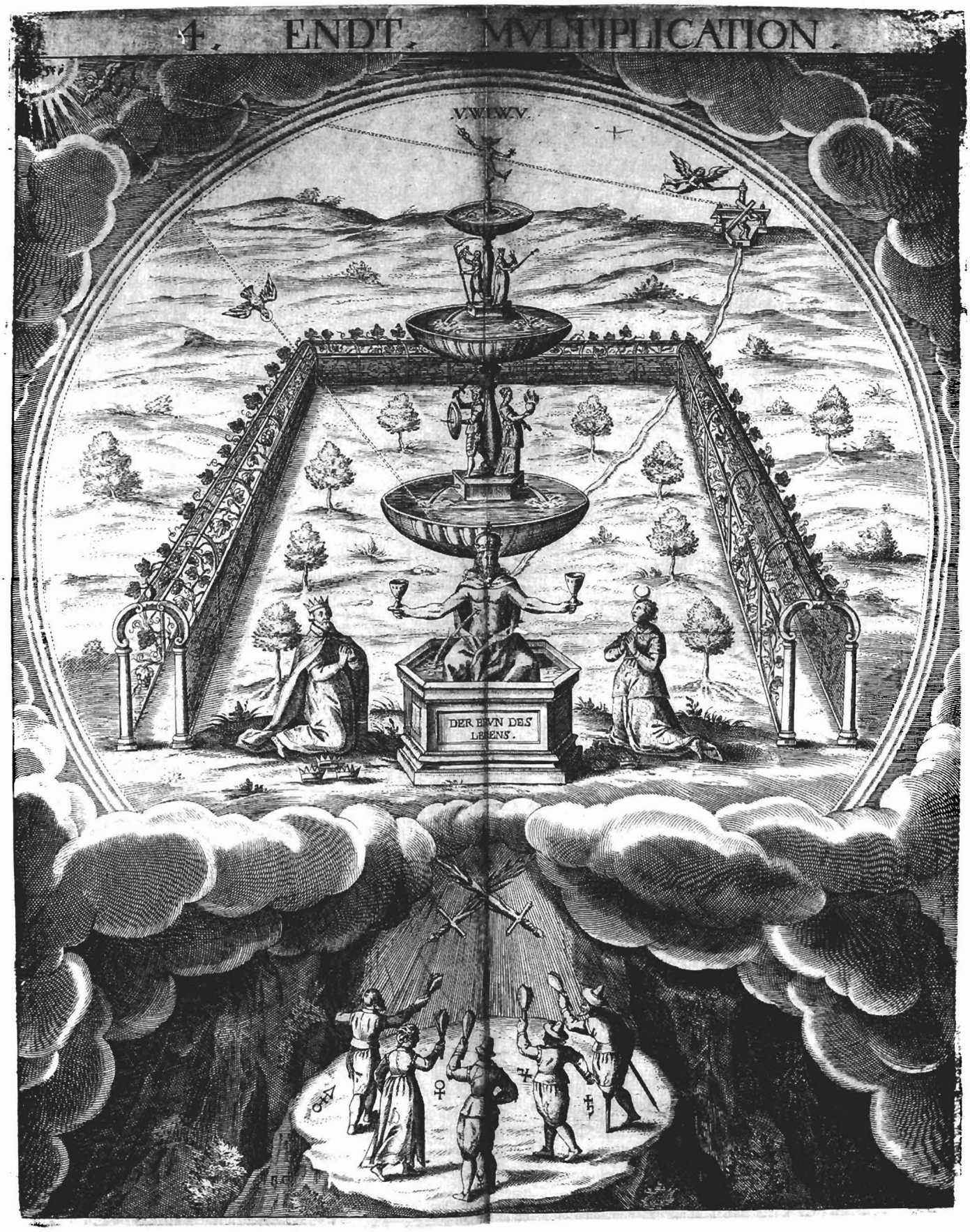

I. SPIGEL DER KVNST VND NATVR.
NATVR
KVNST
Cabala vnd die Alchÿmei,
Geben dir die hochste artzney.
Darzu auch den weissen Stein,
In dem das fundament allein.
Ligt, wie fur augen zu sehn ist,
In disen figuren zu der frist.
Ach Gott hilf das wir danckbar sei,
Fur diese Gab so hoch vnd rein.
Wem du nun auf thuts hertz vnd sin,
Der da volkomen ist hierin.
Zu bereitten hie Dises Werck,
Dem sey gegeben alle Sterck.
PRIMA MATERIA.
VLTIMA MATERIA
HEISS
TRVCKEN
KALT
FEVCHT
T R I L V
ZOT
PHILOSOPHIÆ
SVLPHVR
ERDE.
ASTRONOMIÆ.
WASER.
ALCHIMÆ.
LVFFT.
VIRTVTES.
FEVER.
ANTIMONIVM.
WISMATT.
VITRIOL.
Raphael Custodis. scalpsit.
Stephan Michelspacher Ex.

19


Z ANFANG: EXALTATION.
PHILOSOPHI.
ASTRONOMI.
ALCHIIMI.
VIRTVTES.
CABALA
VW I WV
A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z
Mercurius
Natür
Oleum
Potabile
Quinta Esse.
Rebis
Salniac
Tinctur
Vitriol
Essig
Ignis
Zinober
Aurum
Bley
Cheyri
Dracken blutt
Eisen
Farb des Wercks
Grad des Δ
Haupt des Rabe.
Ionis
Kupffer
Luna
R.C.


3. MITTEL: CONIVNCTION:
IGNIS.
AERIS.
AQVÆ.
TERRÆ.
TINCTVR.
CCAGVLATION.
DISTILLATION.
PVTREFACTION.
SOLVTION.
SVBLIMATION.
CALTINATION.

21


4. ENDT. MVLTIPLICATION.
V.V.I.V.V.
DER BRVN DES LEBENS.

19 I. SPIGEL. *La Prima Materia,* o Tema de los Sabios, la aporta la naturaleza (véase al hombre de la parte superior izquierda), mientras que la Piedra Filosofal, la *Última Materia,* es producto del Arte de Hermes, que ayuda a la Naturaleza a alcanzar su fin ideal. El Águila volátil pertenece a la primera, mientras que el León pertenece a la última, es decir, a la Fijeza. Pero al mismo tiempo, ambos animales son jeroglíficos de los primeros Principios inicialmente opuestos. El escudo de armas muestra la alteración de los tres colores: negro, blanco y rojo.

La parte central contiene esquemas complejos. En lo alto del Caduceo, entre las cabezas gemelas del Mercurio Doble o Filosófico, figura el emblema de nuestro Tema ♄ unido al agente marcial ♂ así ♃. En el círculo se lee *VITRIOL* (la *O* es el propio círculo y la *A* de *AZOT* la forma el símbolo del Aire, △).

Abajo vemos en el laboratorio los dos métodos clásicos de realización de la Gran Obra: un alquimista utiliza los aparatos de destilar en la Vía Húmeda, mientras otro maneja los crisoles en la Vía Seca. En ambos medallones figura escrito en la parte superior.

La Cábala y la Alquimia
te dan la medicina más alta.
También la Piedra de los Sabios,
única fundamental,
como queda claro ante tus ojos
a lo largo de estas efigies.

Oh, Dios, ayúdanos a agradecerte
este don sublime y puro.
Al hombre cuyo corazón y mente abres
y que es aquí perfecto
concédele toda la fuerza necesaria
para preparar aquí esta Obra.

20 II. ANFANG. EXALTATION. Esta lámina muestra íntegro el proceso de Perfeccionamiento de la Piedra desde el principio *(Anfang)* al final de la Gran Obra alquímica o *Magnum Opus.* La temible bestia cornuda (que hace referencia al libro bíblico del Apocalipsis) es un jeroglífico de la *Materia Prima,* Tema de los Sabios, que adopta el jeroglífico esteganográfico de Aries; de ahí los cuernos. La triple Corona indica que este mismo Tema, una vez perfeccionado, se convierte en la Piedra Filosofal, que domina después los tres Reinos de la Naturaleza (Animal, Vegetal y Mineral). La Elaboración se representa teniendo lugar dentro del Vaso o Huevo Alquímico. De la destrucción de dos cuerpos sale el Cuervo (Negrura y Putrefacción), seguido del Pavo Real (colores abigarrados), del Águila mercurial (Blancura) y, por último, de la Perfección Solar.

Los tres Principios de esta Obra, Azufre ☤, Mercurio ☿ y Sal ♁, figuran dentro del triángulo. La Sal es un disolvente; de ahí que esté encerrada en un triángulo con el vértice hacia abajo, que simboliza el elemento Agua. Ésta disuelve la Tierra de abajo, indicada por una esfera bajo la cual aparece, a su vez, el signo zodiacal de Tierra, Tauro. El Disolvente es un Fuego doble, de donde el signo dual de Géminis; y se aplica en la proporción justa, de ahí la balanza de Libra. El resultado de esta disolución es el *Lac Virginis,* la Leche Virginal que es el Mercurio de los Filósofos, de donde el signo de Virgo (gobernado por el planeta Mercurio).

21 III. MITTEL: CONIUNCTION. La figura de ojos vendados que aparece en primer término indica la ignorancia del Principio básico, esto es, de la *Prima Materia.* Por otra parte, el personaje opuesto, que recuerda el axioma *Visita Interiora Terrae Rectificandoque Invenies Occultum Lapidem Verum Medicinalem* (visita el interior de la tierra y rectificando hallarás la verdadera piedra medicinal oculta), caza con hurón la Liebre, símbolo de la buscada Materia Prima, que viene corriendo hacia él.

El templo central conduce, subiendo siete escalones (que corresponden a un orden de Operaciones deliberadamente engañoso), a la conjunción de los Principios purificados (y por ello desnudos) de la Obra, de la unión de los cuales se obtendrá el Mercurio Filosófico. De nuevo la composición muestra una enorme complejidad, poseyendo cada detalle un significado estricto. Yo me limitaré a señalar la máscara solar que empuña Venus.

22 IV. ENDT. MULTIPLICATION. En lo alto de la fuente, Mercurio esgrime, además de su Caduceo, la Estrella de seis puntas de la Armonía, que indica el tipo de agua aquí simbolizado. Las tres Operaciones están representadas por los tres escalones de la fuente; el del centro indica comprensivamente, mediante las figuras de Marte y Venus, qué metal y qué Materia deben juntarse. Se revela la procedencia de las dos sustancias salinas que componen el Fuego Secreto. Cristo es la Piedra Filosofal y tiene a sus costados respectivamente la Luna, la Medicina del Primer Grado o Rosa Blanca, y el Sol, el Azufre Fijo. Abajo, los siete metales o Planetas Terrestres (oro/Sol, plata/Luna, mercurio/Mercurio, cobre/Venus, hierro/Marte, estaño/Júpiter y plomo/Saturno) aguardan su Perfección, que les es impartida mediante el Perfeccionamiento de la Obra.

MICHAEL MAIER

Arcana arcanissima, 1614

Arcana arcanissima hoc est Hieroglyphica aegyptio-graeca, Vulgo necdum cognita, ad demonstrandum falsorum apud antiquos deorum, dearum, heroum, animantium & institutorum pro sacris receptorum, originem, ex uno Aegyptiorum artificio, quod aureum animi & Corporis medicamentum peregit, deductam. Unde tot poëtarum allegoriae, scriptorum narrationes fabulosae & per totam Encyclopaediam errores sparsi clarissima veritatis luce manifestantur, suaeque tribui singula restituuntur, sex libris exposita. Authore Michaele Maiero Comite Palatii Caesarei, equite exemto, Phil. & Med. Doct. &c. Caesar. Mai. quondam Aulico. Anno salutis humanae M.D.CXIIII.

Los secretos secretísimos, es decir, los Jeroglíficos egipcios y griegos, desconocidos hasta ahora para el vulgo, expuestos en seis libros con el ánimo de demostrar que el origen de los falsos dioses, diosas, héroes, animales e instituciones considerados sagrados por los antiguos se halla en un artificio de los egipcios que lograba la medicina áurea del alma y el Cuerpo. Por lo cual todas las alegorías de los poetas, las fabulosas narraciones de los escritores y los errores diseminados por toda la ciencia se manifiestan bajo la clarísima luz de la verdad y se restituyen a sus diversas tribus. Su autor es Michael Maier, Conde Palatino Imperial, Caballero Libre del Imperio, Doctor en Filosofía y Medicina, etc., que ha formado parte de la Corte de Su Majestad Imperial. En el año 1614 de la salvación humana.

Michael Maier, cuyo padre, Johann Maier, era oficial del ducado de Holstein, nació en Rendsburg en 1566. Le animó en sus estudios un célebre médico, Severin Goebel, que ejerció en Danzig y Königsberg y que era pariente de su madre. Maier estudió en la universidad de Rostock, pasando después a Nuremberg y a Padua con el hijo de Goebel. En 1592 ya se había hecho notar ante su principal protector, el emperador Rodolfo II. En la universidad de Francfort an der Oder disfrutó del título de *Poeta Laureatus Caesareus* y escribió elegantes versos latinos que firmaba como «Hermes Malavici», anagrama de su nombre. Su amor por el Arte Hermético ya había arraigado profundamente.

Tras doctorarse en medicina en Basilea, Michael Maier se trasladó a Praga, donde frecuentó el círculo de íntimos del emperador y fue elevado al rango de Conde Palatino Imperial. Dados sus continuos viajes cabe la posibilidad de que desempeñase labores de agente secreto imperial de algún tipo.

En 1611 ya había visitado numerosas ciudades alemanas y se había hecho amigo, entre otros, del Landgrave Mauricio de Hesse y del príncipe Cristián I de Anhalt, que compartían su pasión por la alquimia, tenían que ver con la misteriosa Hermandad Rosacruz y participaron posteriormente en el golpe de estado bohemio de 1618 y en la fatídica aventura del elector palatino Federico V, cuyo breve reinado y subsiguiente derrota como «Rey de Invierno» de

Bohemia (1619-1620) señaló el inicio de la Guerra de los Treinta Años, que se desarrolló en Alemania entre católicos y protestantes.

Tras la muerte del emperador en 1612, parece ser que Maier estuvo varios años refugiado en Inglaterra, donde aprendió el idioma y tradujo al latín el *Ordinall of Alchemy* de Thomas Norton. En Londres publicó su primera obra, *Arcana arcanissima,* y es posible que escribiese allí varias más. En 1616 regresó a Alemania, donde se inicia el ciclo de las numerosas obras suyas que publicaron la familia De Bry y Lucas Jennis.

Arcana arcanissima es una obra de especial importancia, no sólo por ser el primer libro publicado de Michael Maier, sino también porque presentaba por primera vez de manera amplia la interpretación hermética de los mitos griegos y egipcios. No figura la fecha ni el lugar de edición y se solía pensar que la obra fue publicada en Oppenheim por J. Theodor de Bry, *ca.* 1614. Yo, por el contrario, me inclinaba a suponerla impresa en Inglaterra, pues no podía creer que la empresa De Bry hubiera producido una edición tan tosca. Una paciente labor de investigación consiguió la prueba que otros no pudieron encontrar: en el catálogo de la Feria del Libro de Francfort de 1614 *(Catalogus universalis pro Nundinis Francofurtensibus vernalibus de anno M.D.C.XIV),* bajo el epígrafe *Libri historici, politici & geographici,* figura la siguiente entrada: *Arcana arcanissima... Michaele Maiero Med. D. Londini in 4.*

MICHAEL MAIER

Lusus serius, 1616

Lusus serius, quo Hermes sive Mercurius rex mundanorum omnium sub homine existentium, post longam disceptationem in concilio octovirali habitam, homine rationali arbitro, judicatus & constitutus est. Authore Michaele Maiero Com. pal. Med. D. Horat. Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci. Oppenheimii ex chalcographia Hieronymi Galleri sumptibus Lucae Jennis Bibliop. 1616.

El juego serio, en el que, tras un largo debate del Consejo de los Ocho, siendo juez el Hombre racional, se consideró y declaró a Hermes o Mercurio rey de cuantas cosas terrenas existen inferiores al hombre. Su autor es Michael Maier, Conde Palatino y Doctor en Medicina. Horacio: «Obtuvo todos los aplausos quien mezcló lo útil con lo placentero». En Oppenheim, en la imprenta de calcografía de Hieronymus Galler para Lucas Jennis, librero. 1616.

Ofrece interés la dedicatoria de Maier. *Clarissimis politissimis excellentissimisque viris D. N. Francisco Antonio Londin. Anglo, Seniori, D. N. Jacobo Mosano Illustriss. Mauritii Hassiae Landgravii Archiatro digniori, D. N. Christiano Rumphio Electorali Palatino ad Rhenum Med. ordinario circumspecto... Valete, dabam Francofurti ad Moenium ipso ex Anglia reditu, Pragam abituriens, Anno 1616 mense Septembri.* Saluda a sus tres destinatarios —Francis Anthony de Londres, Jacob

Mosanus, médico del Landgrave de Hesse, y Christian Rumpf, médico del Elector Palatino— desde «Francfort, junto a la muralla, a mi regreso de Inglaterra y a punto de partir para Praga, septiembre de 1616». El Elector Palatino se había casado en 1613 en Londres con Isabel, hija del rey Jacobo VI y I*, y en agosto de 1619 fue elegido en Praga rey de una Bohemia protestante insurgente.

* De Escocia e Inglaterra, respectiva y sucesivamente.

MICHAEL MAIER

Examen fucorum, 1617

Examen fucorum pseudo-chymicorum detectorum et in gratiam veritatis amantium succincte refutatorum, authore Michaele Maiero, Com. Pal. Eq. Ex. Med. D. Francofurti typis Nicolai Hoffmanni, sumptibus Theodori de Brij, Anno M.CDXVII [sic].

El enjambre de zánganos. Los falsos alquimistas detectados y sucintamente rechazados en bien de los amantes de la verdad. Su autor es Michael Maier, Conde Palatino, Caballero Libre del Imperio, Doctor en Medicina. Francfort, impreso por Nicholas Hoffmann para Theodor de Bry, 1617.

El grabado es de Johann Theodor de Bry. La dedicatoria (fechada en septiembre de 1616 en Francfort) es para Joachim Hirschberger, Doctor en Medicina, «diligentísimo estudioso de la química y amigo personal del autor».

MICHAEL MAIER

Jocus severus, 1617

Jocus severus, hoc est, Tribunal aequum, quo noctua regina avium, phoenice arbitro post varias disceptationes et querelas volucrum eam infestantium pronunciatur, & ob sapientiam singularem, Palladi sacrata agnoscitur; authore Michaele Maiero Com.

Pal. M.D. Francofurti, typis Nicolai Hoffmanni, sumptibus Theodori de Brij, Anno MDCXVII.

El juego severo, es decir, el justo tribunal por el que se declara reina de las aves al ave nocturna, siendo juez el Fénix. Tras diversas argumentaciones y querellas presentadas por las aves que la atacan, y a causa de su singular sapiencia, se la reconoce consagrada a Palas. Su autor es Michael Maier, Conde Palatino, Doctor en Medicina. Francfort, impreso por Nicholas Hoffmann para Theodor de Bry, 1617.

La dedicatoria dice así: *Omnibus verae chymiae amantibus, per Germaniam notis et ignotis, et inter hos, Nisi nos Fama fallat, adhuc delitescenti, at FAMA FRATERNITATIS & CONFESSIONE SUA admiranda & probabili in genere manifestato, ascribo, dico & dedico* (Se lo dirijo, digo y dedico a todos los amantes de la verdadera química, y de éstos, si la Fama no nos engaña, a uno que permanece oculto en estos momentos pero que, por la *Fama de la Hermandad* y por su admirable y satisfactoria *Confesión,* se ha manifestado a este respecto).

Las obras a que hace referencia el título son, claro está, los famosos manifiestos rosacruces, *Fama Fraternitatis* y *Confessio,* que se cree escribió el teólogo Johann Valentin Andreae (1586-1654). Dichos manifiestos gozaron de amplia difusión en forma manuscrita (en el caso de la *Fama,* en fecha tan temprana como la de 1610) antes de ser publicados por Wilhelm Wessel de Kassel en 1614 y 1615, respectivamente. Las obras en cuestión decían emanar de una misteriosa cofradía de seres invisibles que todo lo veían, sabían y podían, que instaba a los hombres doctos de buena voluntad a derrocar la tiranía ejercida por la ignorancia en general, por el Papa en Occidente y por Mahoma en Oriente. El movimiento pretendía sustituir la hegemonía católica de Habsburgo por un salvador elegido de la Fe Reformada, que —según se esperaba probablemente— habría sido el elector palatino Federico V.

Michael Maier era uno de los más fieles partidarios del movimiento Rosacruz. En 1611 viajó por diversas ciudades alemanas, conociendo a los landgraves Mauricio de Hesse y Cristián de Anhalt, alquimistas ambos y afines a los propósitos político-místicos de los Rosacruces. Tras una estancia de dos años en Inglaterra, entre 1612 y 1614, parece ser que Maier hizo muchos contactos y logró numerosos adeptos para la causa, entre ellos Robert Fludd. En 1617 publicó su *Silentium post clamores...* y un tratado apologético en el que se explican no sólo las causas de las revelaciones de la Hermandad alemana Rosacruz, sino también los motivos de su posterior silencio o de su «no responder a los deseos de todos», amén de una «refutación de los inicuos». En los años siguientes publicó su *Themis aurea, hoc est de legibus Fraternitatis R. C.,* en donde expuso las leyes de la misteriosa cofradía.

Para más información remito al lector al apasionante, aunque provisional, libro de Frances A. Yates *The Rosicrucian Enlightenment* *.

La dedicatoria está datada en Francfort, «junto a la muralla», camino de Inglaterra a Bohemia *(transitu ex Anglia in Bohemiam),* lo que significa que esta obra quedó lista para imprimir al mismo tiempo que el *Lusus serius* que publicó Jennis unos meses antes. El grabado pertenece una vez más a Johann Theodor de Bry.

* *El iluminismo Rosacruz* (FCE, col. Popular).

ARCANA
ARCANISSIMA
HOC EST
HIEROGLYPHICA
ÆGYPTIO-GRÆCA,
Vulgo necdum cognita,
ad demonstrandam falsorum apud antiquos deorum, dearum, herorum, animantium & institutorum pro sacris receptorum, originem, ex uno Ægyptiorum artificio, quod aureum animi & Corporis medicamentum peregit, deductam; Unde tot poëtarum allegoriæ, scriptorum narrationes fabulosæ & per totam Encyclopædiam errores sparsi clarissima veritatis luce manifestantur, suæq; tribui singula restituuntur, sex libris exposita
Authore
MICHAELE MAIERO COMITE
PALATII CÆSAREI, EQVITE EXEMTO,
Phil: & Med: Doct: & C: Cæsar: Maj: quondam Aulico.

LVSVS SERIVS,
QUO
HERMES sive MERCVRIVS
REX
MUNDANORUM OMNIUM
SUB HOMINE EXISTENTIUM,
post longam disceptationem in Concilio OCTOVIRALI
habitam, homine rationali arbitro, judicatus
& constitutus est.

AVTHORE

MICHAELE MAJERO Com. Pal. Med. D.

HORAT.

Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci.

OPPENHEIMII
Ex Chalcographia HIERONYMI GALLERI;
Sumptibus LUCÆ JENNIS *Bibliop.* 1616.

24

EXAMEN FVCORVM PSEVDO-CHYMICORVM DETECTORVM

ET

IN GRATIAM VERITATIS AMANtium ſuccincte refutatorum,

AVTHORE

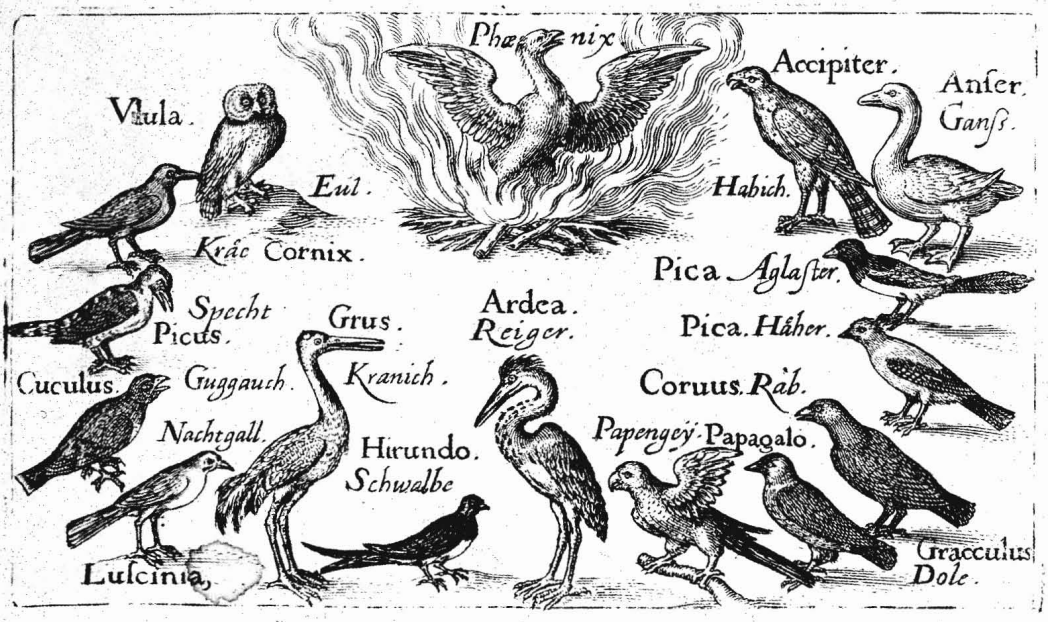
MICHAELE MAIERO,
COM. PAL. EQ. EX. MED. D.

FRANCOFVRTI
Typis Nicolai Hoffmanni, ſumptibus Theodori de Brij,
ANNO M. CDXVII.

IOCVS SEVERVS,
HOC EST,
TRIBVNAL ÆQVVM,
QVO
NOCTVA REGINA AVIVM,
PHOENICE ARBITRO

POST
VARIAS DISCEPTATIONES ET QVERELAS Volucrum eam infestantium pronunciatur, & ob sapientiam singularem, Palladi sacrata agnoscitur:

AVTHORE
MICHAELE MAIERO COM. PAL. M. D.



FRANCOFVRTI
Typis Nicolai Hoffmanni, sumptibus Theodori de Brij,
ANNO M.DCXVII.

26

23 *Arcana arcanissima.* Osiris e Isis son los Principios opuestos, Azufre y Mercurio, mientras que Tifón, anagrama de Pitón, es el Caos o *Materia Prima.* Despertado de su sueño por la aguda mordedura de la serpiente bicéfala Anfisbena, Dioniso le da muerte con la cepa de vid que crece a su lado. La acción incisiva del Fuego Secreto estimula la fuerza potencial del Azufre dentro del Mercurio de los Sabios. Cuando el Azufre adquiere la Fijeza perfecta, ha matado al Mercurio Volátil. Cabe hacer notar que uno de los componentes salinos del Fuego Secreto es un derivado de la uva. Hércules (es decir, el alquimista) persigue a la Cierva de pezuñas de hierro y cornamenta áurea. La Cierva es la Piedra Blanca —tiene las pezuñas de hierro debido al papel desempeñado por el agente Marcial al comienzo de la Obra y sus cuernos son de oro porque la Piedra Blanca ya sólo precisa de una elaboración más para alcanzar la Perfección áurea de la Piedra Filosofal— simbolizada aquí por las manzanas de oro de las Hespérides (véase la portada de *Atalanta fugiens,* p. 73). El Ibis, ave acuática reverenciada por los egipcios, es un gran destructor de serpientes y simboliza la disolución. Apis, el Buey Negro consagrado al Dios del Sol, llevaba en su túnica un cuarto creciente lunar. A los cuarenta días se ahogaba ritualmente. Así, el Abono del vaso del alquimista se disuelve en la oscuridad y se pudre durante un período análogo hasta producir la «promesa de Amanecer» expresada por el cuarto creciente; es decir, mediante la semilla o esencia del Azufre, prometiendo la Fijeza Última de la Piedra Filosofal. Reverenciado como símbolo de Osiris, el *Cynocephalus* o Babuino es un jeroglífico que representa la masculinidad y la Fijeza.

24 *Lusus serius.* Tras un acalorado debate llevado a cabo en el Gran Anfiteatro del Mundo acerca de a quién había de reconocerse soberano, se llegó al acuerdo de elegir representantes de todas las partes de la Naturaleza —dos de los cuadrúpedos y uno de aves, peces, insectos, seres reptantes, plantas y minerales— para que el Hombre los juzgase. En su momento, se congregaron los ocho representantes: una vaca, una oveja, una oca, una ostra, una abeja, un gusano de seda, la planta del lino y, por último, el Mercurio. Cada uno fue soltando su arenga ante el juez, concediéndose la corona de oro a Mercurio, que fue quien más útil declaró ser. «Superas tanto a tus competidores —le dijo el juez a Mercurio— como el Sol a los Planetas; eres el milagro, el esplendor y la luz del mundo».

25 *Examen fucorum.* Los falsos alquimistas, que portan símbolos de sus inútiles conocimientos, se acercan al Filósofo practicante, con quien reposa la Sabiduría en forma de lechuza (el ave de Palas Atenea). Maier asemeja la actividad de esos falsos alquimistas a la de los zánganos de las colmenas, perezosos y glotones, «abejas fingidoras pero inútiles».

26 *Jocus severus.* En la asamblea de las aves, reunida para decidir cuál de ellas es la más meritoria, figuran la lechuza, el grajo, la oca, la grulla, el cuervo, el ruiseñor, la chova, la garza, la golondrina, el gavilán, el cuco, la urraca, el arrendajo y el papagayo. La asamblea, presidida por el Fénix, acaba concediendo la corona de la Sabiduría a la lechuza.

MICHAEL MAIER

Symbola aureae mensae, 1617

Symbola aureae mensae duodecim nationum. Hoc est, Hermaea seu Mercurii festa ab heroibus duodenis selectis, artis chymica usu, sapientia & authoritate paribus celebrata, ad Pyrgopolynicen seu adversarium illum tot annis iactabundum, virgini Chemiae iniuriam argumentis tam vitiosis, quam convitiis argutis inferentem, confundendum & exarmandum, artifices vero optime de ea meritos suo honori & famae restituendum, ubi & artis continuatio & veritas invicta 36. rationibus, & experientia librisque authorum plus quam trecentis demonstratur, Opus, ut Chemiae, sic omnibus aliis antiquitatis & rerum scitu dignissimarum percupidis, utilissimum, 12. libris explicatum & traditum, figuris cupro incisis passim adiectis, Authore Michaele Maiero Comite Imperialis Consistorii, Nobili, Exempto, Med. Doct. P. C. olim Aulico Caes. Francofurti typis Antonij Hummij, impensis Lucae Iennis. M.DC.XVII.

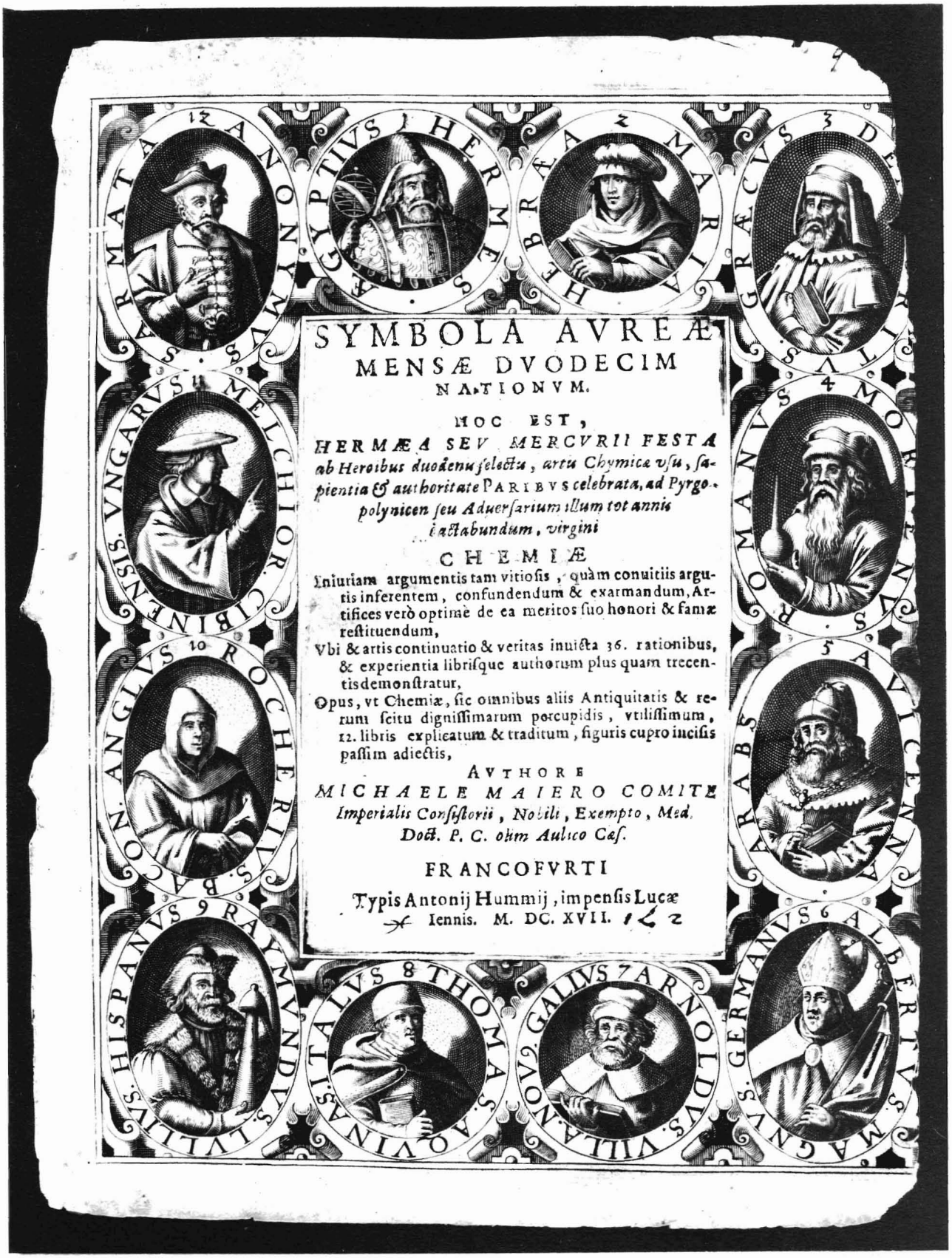
Símbolos de la mesa áurea de las doce naciones. Es decir, la fiesta Hermética o de Mercurio celebrada conjuntamente por doce héroes en virtud de la costumbre, la sabiduría y la autoridad del arte de la química, encaminada a confundir y desarmar a Pirogopolinices o el Adversario que lleva tantos años arrojando insultos a la Virgen Química con tan burdos argumentos como calumniosa elocuencia y a restituir a los Artistas el honor y la fama debidos a sus merecimientos; donde se demuestran la permanencia del Arte y su invicta veracidad, mediante 36 razones y la experiencia hallada en los libros de más de trescientos autores; obra utilísima para la Química y para cuantos verdaderamente deseen adquirir conocimientos de la Antigüedad y de otros temas merecedores de ser sabidos; explicada y expuesta en doce libros, con diversas ilustraciones grabadas en cobre; su autor es Michael Maier, Conde del Consistorio Imperial, Noble Libre, Doctor en Medicina, Físico-Químico, que ha pertenecido a la Corte Imperial; impreso en Francfort por Antonius Hummius para Lucas Jennis, 1617.

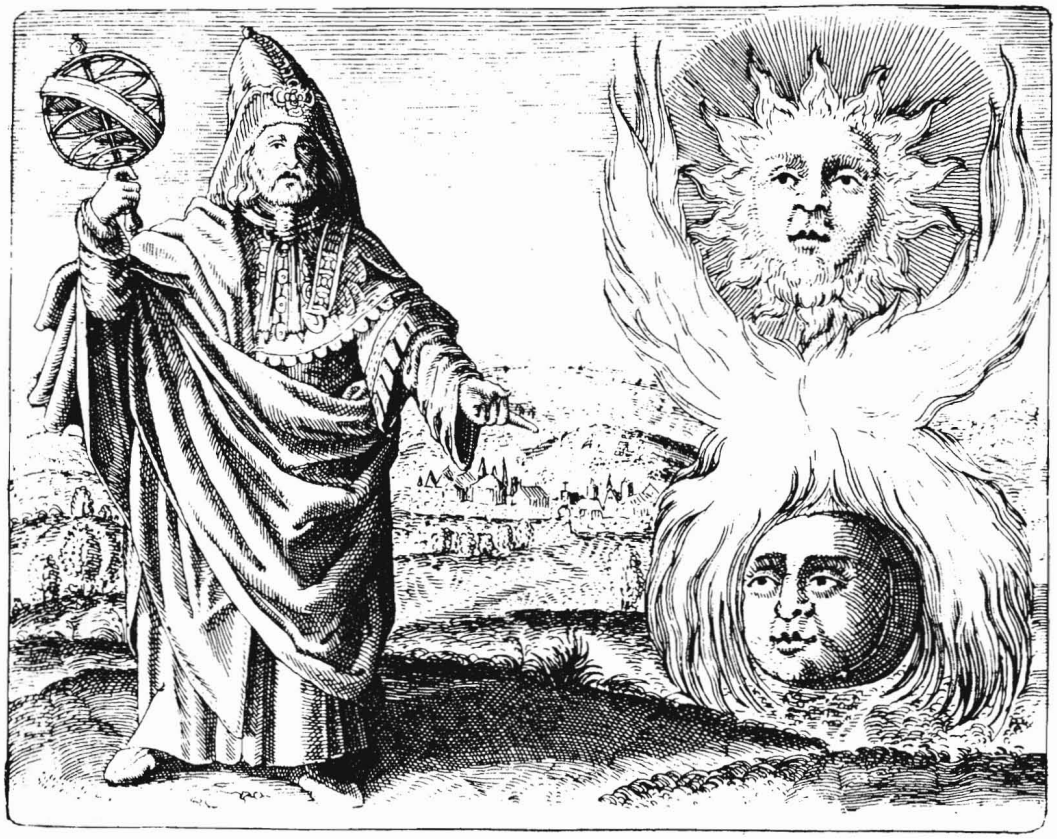
La dedicatoria a Ernst, conde de Holstein, Schaumburg y Sternberg, está fechada en Francfort en diciembre de 1616.

Tras su regreso a Alemania en 1616 (véase página 64), Maier continuó realizando numerosos viajes, aunque no tardó en pasar a ser médico particular de Mauricio de Hesse. Tras el estallido de la Guerra de los Treinta Años, Maier siguió publicando muchos libros y parece ser que se relacionó con numerosos personajes apasionantes de aquella época. La última obra que se sabe publicó en vida fueron las *Cantilenae intellectuales de phoenice redivivo,* que aparecieron en otoño de 1622. Su dedicatoria al príncipe

Federico de Noruega está fechada en Rostock el 25 de agosto de 1622.

Aunque algunos biógrafos creen que Maier murió en Magdeburgo en 1622, yo no soy de esa opinión. Pienso que a Maier le pareció momento propicio para desaparecer por motivos políticos y filosóficos, lo que puede explicar que su último tratado (1624) apareciese como póstumo. Este presentimiento mío carente de pruebas procede en parte del título de ese último tratado: *Tractatus posthumus, sive Ulysses; hoc est Sapientia seu intelligentia, tanquam coelestis scintilla beatitudinis, quod si in fortunae et corporis bonis naufragium faciat, ad portum meditationis et patientiae remigio feliciter se expediat. Una cum annexis tractatibus Fraternitatis Roseae Crucis. Francofurti 1624* (Tratado Póstumo o Ulises: es decir, la Sabiduría o el Entendimiento, cual chispa de paz celestial, pues, aunque sufra naufragio en los bienes de la fortuna y del cuerpo, consigue llegar felizmente a puerto sirviéndose de los remos de la paciencia y la meditación. Junto con un apéndice de los tratados de la Hermandad Rosacruz. Francfort, 1624).

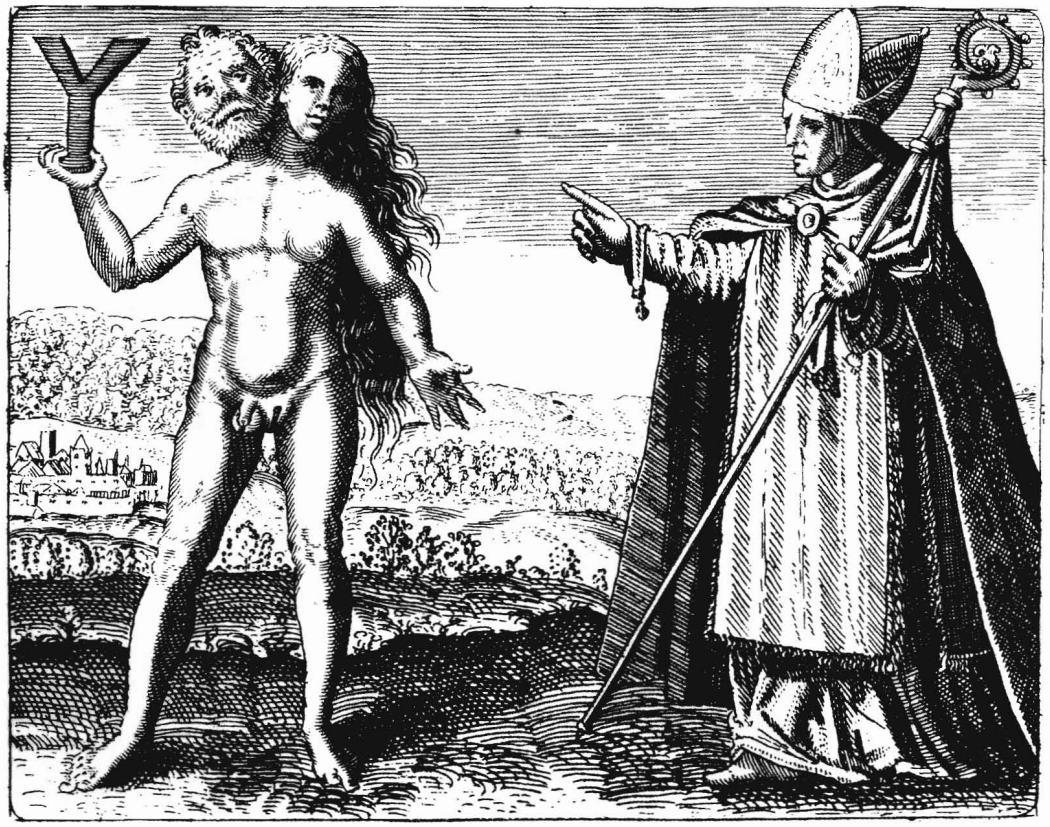

SYMBOLA AVREÆ
MENSÆ DVODECIM
NATIONVM.
HOC EST,
HERMÆA SEV MERCVRII FESTA ab Heroibus duodenu ſelectu, artu Chymicæ vſu, ſapientia & authoritate PARIBVS celebrata, ad Pyrgopolynicen ſeu Aduerſarium illum tot annis iactabundum, virgini
CHEMIÆ
Iniuriam argumentis tam vitioſis, quàm conuitiis argutis inferentem, confundendum & exarmandum, Artifices verò optimè de ea meritos ſuo honori & famæ reſtituendum,
Vbi & artis continuatio & veritas inuicta 36. rationibus, & experientia libriſque authorum plus quam trecentis demonſtratur,
Opus, vt Chemiæ, ſic omnibus aliis Antiquitatis & rerum ſcitu digniſſimarum percupidis, vtiliſſimum, 12. libris explicatum & traditum, figuris cupro inciſis paſſim adiectis,
AVTHORE
MICHAELE MAIERO COMITE
Imperialis Conſiſtorii, Nobili, Exempto, Med. Doct. P. C. olim Aulico Cæſ.
FRANCOFVRTI
Typis Antonij Hummij, impenſis Lucæ Iennis. M. DC. XVII.
1 HERMES AEGYPTIVS
2 MARIA HEBRÆA
3 DEMOCRITVS GRÆCVS
4 MORIENVS ROMANVS
5 AVICENNA ARABS
6 ALBERTVS MAGNVS GERMANVS
7 ARNOLDVS VILLANOVANVS GALLVS
8 THOMAS AQVINAS ITALVS
9 RAYMVNDVS LVLLIVS HISPANVS
10 ROCHERIVS BACON ANGLVS
11 MELCHIOR CIBINENSIS VNGARVS
12 ANONYMVS ARMATA



81

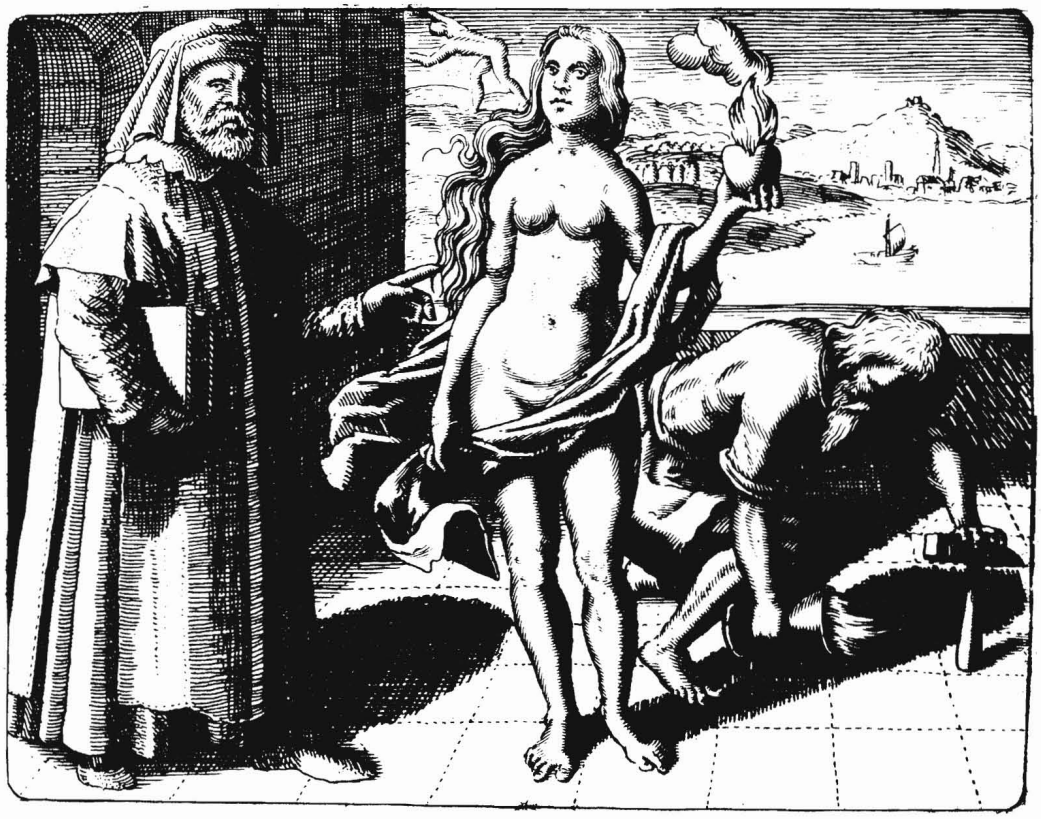
82

83



84

85



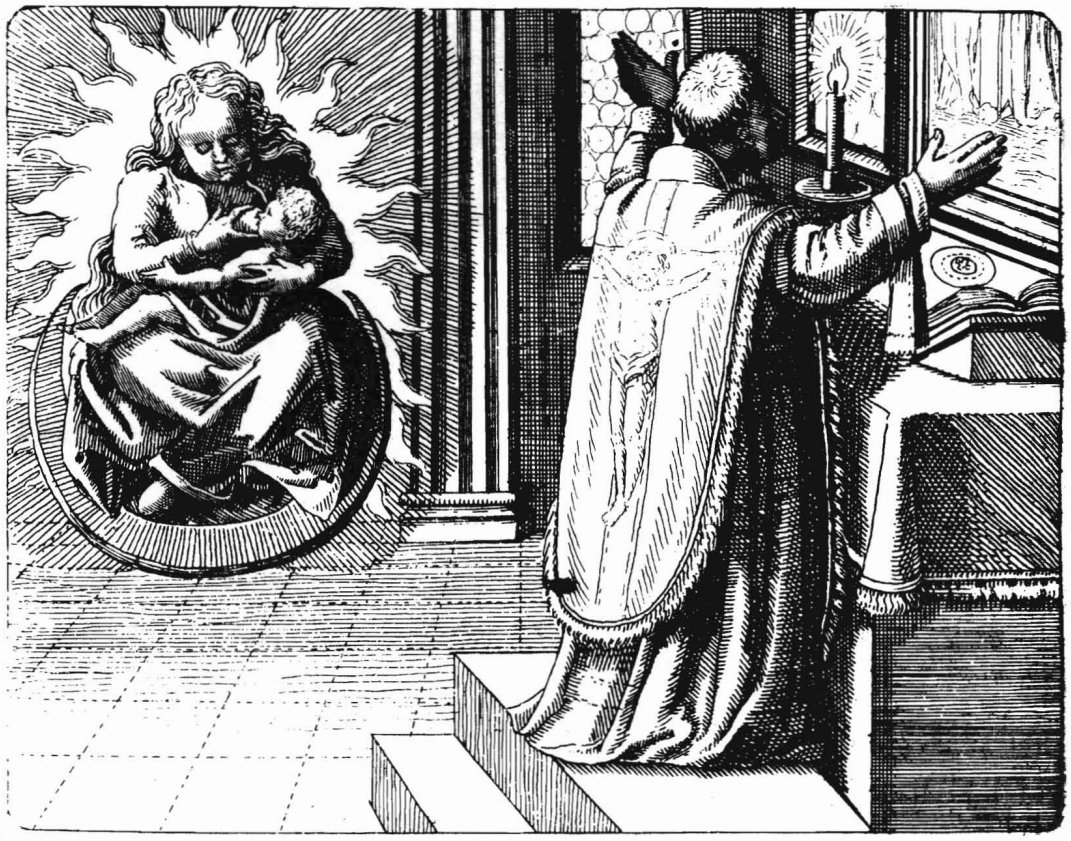
86

87

88

89

90



91

92

80 Para refutar «argumentos viciosos y especiosos» contrarios a la alquimia, Maier reseña el testimonio de doce de sus más famosos paladines procedentes de doce países distintos: el egipcio Hermes, María la Judía, el griego Demócrito, el romano Morieno, el árabe Avicena, el alemán San Alberto Magno, el francés [*sic*] Arnau de Vilanova, el italiano Santo Tomás de Aquino, el español Raimundo Lulio, el inglés Roger Bacon, el húngaro Melchior Cibinensis y, poniendo irónico fin a la lista, la presencia de un Anónimo sármata. El anonimato de este último no ha impedido que el artista nos proporcione dos retratos suyos, siendo totalmente distinto el de la portada del que figura en medio del texto.

Soy totalmente consciente de las numerosísimas dificultades críticas relativas a las identidades de autores alquímicos a quienes la tradición ha atribuido obras que no pudieron haber escrito. No obstante, en el presente contexto tales consideraciones no son pertinentes ni útiles y tan sólo pueden acarrear mayor confusión. Por tal motivo me ocuparé de estos autores como si de verdad se debiesen a ellos los preceptos ilustrados mediante estos emblemas.

81 El legendario Hermes Trimegisto, el tres veces grande, siempre ha sido considerado por los alquimistas como padre de su Arte, que por eso se denomina también Filosofía Hermética. A Hermes siempre se lo representa de esta manera tradicional. En este caso indica los Principios dobles de la Obra, el Azufre y el Mercurio (de los Sabios), cuyos padre y madre son el Sol y la Luna, unidos por el ígneo abrazo de los componentes dobles del Fuego Secreto.

La esfera armilar en alto recuerda el misterioso agente cósmico cuyo imprescindible influjo debe recibirse e incorporarse para que el Tema de los Sabios se torne Piedra Filosofal.

82 Avicena es el nombre latino de un célebre médico persa nacido en el año 980 cerca de Bujara. Apodado Príncipe de los médicos, fue uno de los hombres más notables de su tiempo, abarcando su genio un amplio espectro de conocimientos. Murió en 1037.

La Volatilización de lo Fijo y la Fijación de lo Volátil constituyen la totalidad de la Obra.

83 Morieno el Romano, eremita cristiano del siglo VII, es conocido en el saber alquímico por haber sido maestro del «Rey Calid», en realidad el Príncipe Jâlid ibn Yazid ibn Mu'awiyah (673-705), figura destacada de la alquimia árabe. Las palabras de Morieno proceden del *Liber de compositione alchymiae* o *De transfiguratione metallorum,* manuscrito latino traducido del árabe en 1182 por Robertus Castrensis (Roberto de Chester), cuya primera edición apareció en París en 1559.

Morieno compara las dificultades del buscador carente de preparación con un hombre que se queda pegado a su propio montón de excrementos o bien con uno que intenta subir sin escala a una torre y cae inevitablemente de cabeza. Si está señalando el suelo es para recordarnos que la tierra comparte con la Tierra Filosófica o Tema el mismo signo espagírico.

84 San Alberto Magno, erudito, científico y filósofo, nació en Lavingen, Suabia, en 1193, siendo conde de Bollstädt. En 1223 ingresó en la orden dominicana en Padua. Sus prodigiosos conocimientos le granjearon el apelativo de Doctor Universalis, mientras que, por su parte, sus detractores le llamaban el Mono de Aristóteles. Dio clases en numerosas universidades y fue obispo de Ratisbona de 1260 a 1262, retirándose luego a un claustro de Colonia para consagrar el resto de su vida a la oración, la escritura y el estudio. Murió el 15 de noviembre de 1280.

El andrógino o Rebis (cosa doble) resulta de la conjunción de los principios gemelos, obtenida ésta a través del doble mediador salino simbolizado por la Y y también, sin ir más lejos, por el propio obispo.

85 María la Judía es descrita por Zósimo de Panápolis, alquimista greco-egipcio del siglo III, como Miriam, hermana de Moisés. De sus obras apenas quedan sino sentencias citadas por otros autores. En todo caso, destacó como médico y se le atribuye la invención del célebre baño María que conocen todos los cocineros y amas de casa, así como de un ingenioso aparato alquímico denominado *Kerotakis.*

En simbolismo alquímico, la Montaña es la *Materia Prima,* que debe primero reincrudarse, «volver a ponerse verde», para que pueda producir el resultado deseado. Los vapores que suben y bajan por entre los recipientes simbolizan el proceso circular de Disolución y Fijación *(Solve et coagula)* que precede al nacimiento de la Quintaesencia: cinco flores en un único tallo.

86 Demócrito, sabio griego del siglo V a.C., era llamado el Filósofo Sonriente, que se reía de la estupidez de los hombres. Junto con Leucipo, fue fundador del atomismo. Viajó mucho y, según Diodoro Sículo, pasó cinco años entre los egipcios, quienes le instruyeron en numerosas disciplinas secretas. Murió a la edad de ciento nueve años.

La Venus de los Filósofos es el Tema de éstos, que debe aparecer en toda su espléndida desnudez. Pero antes hay que eliminar su densa sombra formada por diversas impurezas, operación que requiere emplear la medicina ígnea aportada por Vulcano. Esta interpretación la confirma el libro cerrado que el Filósofo tiene bajo el brazo y que simboliza la materia no abierta o no preparada.

87 Arnau de Vilanova no era francés sino catalán [*sic*], nacido en 1235 cerca de Valencia. Educado por los dominicos, estudió medicina en Nápoles y aprendió árabe, amén de otros idiomas. Su genio para la medicina le granjeó la fama. Fue médico de papas y reyes. Viajó mucho y escribió numerosos libros. Su obra alquímica más célebre es el *Rosarium Philosophorum,* editado en Francfort en 1556.

La Piedra se obtiene mediante la unión marital e incestuosa de Gabritius (del árabe *al Kibric,* el Azufre) y su hermana Beya (árabe *al Raida,* el Mercurio), los Principios dobles de la Obra. Esta unión se simboliza mediante el gran anillo en que figura la

Esmeralda de los Sabios. Dicho anillo es el Fuego Filosófico o Sal, la Fuente de la Disolución en que se bañan el Rey y la Reina. Se compone de dos sales y arde sin fuego como la cal viva.

88 Santo Tomás de Aquino nació en 1225 en Roccasecca, entre Nápoles y Roma. Era hijo de Landolfo, conde de Aquino. Estudió en la universidad de Nápoles, ingresando después en la orden dominicana. En 1245 se trasladó a París, donde fue el alumno y discípulo preferido de San Alberto Magno. Obtuvo el título de maestro en teología en 1256 y regresó para desempeñar una brillante labor en la corte de cuatro papas. Teólogo y filósofo, recibió el apelativo de Doctor Angélico. Su genio y su santidad pronto gozaron de reconocimiento. El papa Clemente IV quiso hacerlo cardenal y después arzobispo de Nápoles, ofertas ambas que rechazó. Fue un prolífico escritor y murió en enero de 1274. El 18 de julio de 1323 fue canonizado por el papa Juan XXII.

El emblema ilustra su célebre comentario al tercer libro de las *Meteorologica* de Aristóteles, donde se habla de la generación de metales a partir de la mezcla de dos vapores, Azufre y Mercurio; seco el uno, húmedo el otro. Santo Tomás de Aquino dice que los alquimistas realizan asimismo una verdadera generación de metales a partir del Azufre y el Mercurio, haciendo que la exhalación vaporosa la exuden determinados cuerpos mediante la aplicación proporcionada de calor, que es el agente natural. De todas formas, hace hincapié en que la mayor dificultad a que se enfrenta el Artista es la operación oculta de una «virtud celestial».

89 Raimundo Lulio o Ramón Llull, llamado Doctor Iluminado, nació en Palma de Mallorca, islas Baleares, alrededor de 1235. Tras una juventud disipada, dio un giro hacia la religión en 1266, convenciéndose pronto de que su misión consistía en convertir al cristianismo a los musulmanes. Pasó nueve años preparándose para ello, estudiando filosofía, teología y árabe e ingresó en la orden franciscana. Fundó una escuela de estudios árabes y escribió numerosos tratados. Estuvo treinta años viajando a todas partes buscando infructuosamente ayuda para sus empresas. Según reza la tradición alquímica, fue conquistado para el Arte Hermético por Arnau de Vilanova, de quien se dice fue discípulo. No obstante, la obsesión que sentía por su misión le hizo realizar tres viajes a Túnez, siendo encarcelado las dos primeras veces y lapidado la tercera. Rescatado por un mercader genovés, fue trasladado a un barco, pero murió a bordo, en 1315, antes de arribar a Palma.

El emblema muestra que el niño nacido de la unión de un hombre y una mujer necesita al principio la ayuda de sus dos padres. Desde el punto de vista alquímico esto significa que cuando se juntan los Principios idóneos nace de su unión el Azufre, la futura Piedra.

90 Roger Bacon nació en 1214 en Ilchester, Somerset (Inglaterra). Parece ser que perteneció a una familia acomodada que se arruinó a raíz de las luchas entre Enrique III y sus barones (1258-1265). Alumno del filósofo y erudito Robert Grosseteste, obispo de Lincoln, fue convencido para ingresar en la orden franciscana en 1247. Entre 1234 y 1250 estudió y dio conferencias en París bajo la guía de Petrus Peregrinus, autor de uno de los primeros tratados sobre los imanes. Se consagró al estudio de las ciencias, la alquimia, la astronomía y las matemáticas. Coleccionó libros de ocultismo en muchas lenguas y realizó numerosos experimentos.

Roger Bacon era poseedor de una extraordinaria agudeza que le permitió descartar casi todas las especulaciones disparatadas de los alquimistas al tiempo que retenía aquello que era esencial en la práctica. Vivió muchos años en Oxford, donde fue enterrado en 1292.

El emblema indica que para lograr el éxito debe alcanzarse antes el delicado equilibrio de las proporciones elementales idóneas. Pero ¿a qué pesos nos referimos? ¿A los de la Naturaleza o a los del Arte? En los textos alquímicos esto queda eficazmente enmascarado, por lo cual debe determinarse la siguiente norma: los Pesos del Arte se aplican de manera exclusiva a cuerpos discretos que puedan pesarse, mientras que los Pesos de la Naturaleza hacen referencia a las proporciones relativas de las partes que componen un cuerpo dado: por ejemplo, del Azufre y del Mercurio unidos en el Mercurio Filosófico. Estos últimos Pesos puede que el Artista no los conozca ni determine con rigor.

91 Melchior Cibinensis (Nicolás Melchor Szebeni) fue un húngaro de la ciudad transilvana de Szeben (llamada Hermannstadt en alemán, Cibiu en rumano y Cibinium en latín). Hacia 1490 fue capellán y astrólogo de la corte del rey Ladislao II de Hungría y Bohemia, continuó en funciones bajo Luis II y en 1526, a la muerte de este último, se trasladó a la corte del emperador Fernando I, donde compuso su tratado alquímico en que analiza el simbolismo alquímico de la misa católica romana (tal como se celebraba con anterioridad a las escandalosas reformas que han tenido lugar a raíz del Concilio Vaticano II).

Maier subraya este precepto: *Lapis ut infans, lacte nutriendus est virginali* (la piedra, como un niño, debe ser alimentada con leche virginal). Con el término *Lac Virginis* (leche de la Virgen) los alquimistas designan el Agua mercurial obtenida mediante la Disolución de nuestro Tema.

92 El Anónimo sármata fue identificado por Daniel Stolcius, en el *Viridarium chymicum* publicado en 1624 (siete años después de la obra de Maier), como *Michael Sendivogius Polonus*. Sendivogius, contemporáneo de Maier, había nacido en Moravia en 1566, tenía casa en Cracovia y por ello se le solía llamar polaco *(Sarmata* o *Polonus)*. Maier omite dar su nombre a propósito, debido a los acontecimientos que ahora pasaré a relatar. Sendivogius brindó su amistad a un Adepto, el escocés Alexander Seton, o Sethon, llamado el Cosmopolita, que había realizado múltiples transmutaciones por toda Europa con el ánimo de convencer a los incrédulos. Hacia finales de 1603, Seton (en su luna de miel) llegó a Krossen, sede de Cristián II, elector de Sajonia. Su celebridad era tal que el príncipe al punto le hizo llamar. Seton envió a su ayudante William Hamilton, quien realizó una transmutación ante toda la corte. El elector convocó a Seton y con demostraciones de afecto trató de convencerle para que le enseñase su secreto. El

Cosmopolita se negó y fue encarcelado y torturado (en vano). Más muerto que vivo, siguió negándose a ceder y fue confinado en una solitaria mazmorra.

Merced a diversos amigos influyentes, Michael Sendivogius, un caballero estudioso del Arte Hermético, consiguió visitarle en diversas ocasiones. Al final logró que se fugara y se lo llevó consigo a Polonia, donde el Cosmopolita murió el día de Año Nuevo de 1604. En su lecho de muerte, dio a Sendivogius una gran cantidad de sus preciosos polvos transmutadores, pero se negó a impartirle su secreto. Sendivogius contrajo matrimonio con su viuda, la cual le entregó un manuscrito de Seton que él publicó utilizando un anagrama de su propio nombre. Por ello se creyó durante mucho tiempo que el *Novum lumen chymicum* (Colonia, 1610) era obra suya.

Sendivogius, que ahora se hacía llamar el Cosmopolita, viajó a la corte praguense de Rodolfo II, a quien dejó impresionado con una transmutación bien lograda. De allí pasó a Polonia, donde llegó tras numerosos avatares, realizando nuevas transmutaciones para el rey Segismundo III Vasa. Invitado por el duque Federico de Württemberg, asombró a éste con otras dos transmutaciones, por lo cual el duque creó para él el título de Conde de Nedlingen. Pero un rival consiguió engañarle y robarle y Sendivogius se arruinó a causa de la vida extravagante que llevaba.

Para cuando Maier escribió los *Symbola* Sendivogius ya había desaparecido, y quizá Maier sospechase que sus conocimientos provenían de otra persona. Sendivogius volvió a aparecer en Varsovia en 1625 y murió sin un céntimo en Cracovia en 1646.

El emblema muestra a Saturno regando la Tierra, en la que aparecen las flores del Sol y la Luna. La Materia de los Sabios, tras haberse tornado en primer lugar Azufre Blanco (el Árbol lunar) y luego Azufre Rojo (el Árbol solar), se embebe o empapa cuidadosamente gota a gota para mejorar su calidad y multiplicar su cantidad. Saturno es el jardinero, con objeto de indicar el origen y la calidad del agua mercurial utilizada.

MICHAEL MAIER

Tripus aureus, 1618

Tripus aureus, hoc est, Tres tractatus chymici selectissimi, nempe I. Basili Valentini, Benedictini ordinis monachi, Germani, Practica una cum 12 clavibus & appendice, ex Germanico; II. Thomae Nortoni, Angli philosophi Crede mihi seu Ordinale, ante annos 140. ab authore scriptum, nunc ex anglicano manuscripto in latinum translatum, phrasi cuiusque authoris ut & sententia retenta; III. Cremeri cuiusdam Abbatis Westmonasteriensis Angli Testamentum, hactenus nondum publicatum, nunc in diversarum nationum gratiam editi, & figuris cupro affabre incisis ornati operâ & studio. Michaelis Maieri Phil. & Med. D. Com. P. &c. Francofurti ex chalcographia Pauli Iacobi, impensis Lucae Iennis. Anno M.DC.XVIII.

El Trípode Áureo, es decir, tres selectísimos tratados químicos, a saber: I. El de Basilio Valentino, monje benedictino alemán, Práctica con 12 claves y apéndice, traducido del alemán. II. El de Thomas Norton, filósofo inglés, Créeme u Ordinal, escrito por su autor hace 140 años y traducido ahora al latín a partir del manuscrito inglés, conservando todas las frases y sentencias del autor. III. El de un tal Cremer, abad de Westminster, inglés, Testamento, totalmente inédito hasta la fecha. Publicados todos ahora para provecho de muchas naciones y dotados de ilustraciones hábilmente grabadas en cobre gracias al trabajo y al estudio de Michael Maier, Doctor en Filosofía y Medicina, Conde Palatino, etc. Impreso en Francfort en la imprenta de calcografía de Paul Jacob para Lucas Jennis. Año 1618.

La identidad de Basilio Valentino, autor de *Las doce claves* ilustrado aquí por Maier, sigue siendo un controvertido enigma. Puesto que Antonius Guainerius —quien lo alabó— murió en 1440, podemos descartar la hipótesis de que Johann Tholden, que publicó las obras de Valentino en los años 1590, fuera su autor. En su *Currus triumphalis Antimonii,* el mismo Valentino dice que era de Renania (*in superiore quoque Germania in tractu rhenano patria mea,* pág. 21) y que había pasado parte de su juventud en Bélgica y en Inglaterra. Ingresó en la orden de los Benedictinos en el monasterio de san Pedro en Erfurt, pero como utilizaba un seudónimo no se ha encontrado constancia de su presencia allí. Sin embargo, en la pág. 129 de *Historia Erfurtensis Duderstadii,* 1675, Johann Moritz Guden afirma: *«Eadem aetate (scilicet anno 1413) Basilius Valentinus in Divi Petri monasterio vixit arte medica et naturalium indagine mirabilis»:* «En aquel tiempo, en 1413, Basilio Valentino vivía en el monasterio de san Pedro, donde hacía maravillas debido a su habilidad en el arte de la medicina y de las cosas naturales». Sus obras son sumamente respetadas. De acuerdo con la tradición, puesto que su nombre deriva del griego *Basileus,* el Rey, y del latín *Valens,* poderoso, él es el Rey Poderoso, un símbolo de la Piedra Filosofal.

TRIPVS AVREVS,

Hoc eſt,

TRES TRACTATVS

CHYMICI SELECTISSIMI,

Nempe

I. BASILII VALENTINI, BENEDICTINI ORDINIS monachi, Germani, PRACTICA vna cum 12. clauibus & appendice, ex Germanico;

II. THOMÆ NORTONI, ANGLI PHILOSOPHI CREDE MIHI ſeu ORDINALE, ante annos 140. ab authore ſcriptum, nunc ex Anglicano manuſcripto in Latinum translatum, phraſi cuiuſque authoris vt & ſententia retenta;

III. CREMERI CVIVSDAM ABBATIS WESTmonaſterienſis Angli Teſtamentum, hactenus nondum publicatum, nunc in diuerſarum nationum gratiam editi, & figuris cupro affabre inciſis ornati operâ & ſtudio

MICHAELIS MAIERI Phil. & Med. D. Com. P. &c.

FRANCOFVRTI
Ex Chalcographia Pauli Iacobi, impenſis LVCÆ IENNIS.
Anno M.DC.XVIII.

93

7

PRACTICA CVM DVODECIM CLAVIBVS ET APPENDICE,

DE MAGNO LAPIDE ANTIQVORVM
Sapientum, ſcripta & relicta
à
BASILIO VALENTINO
Germ. Benedictini ordinis monacho.

Tractatus Primus.

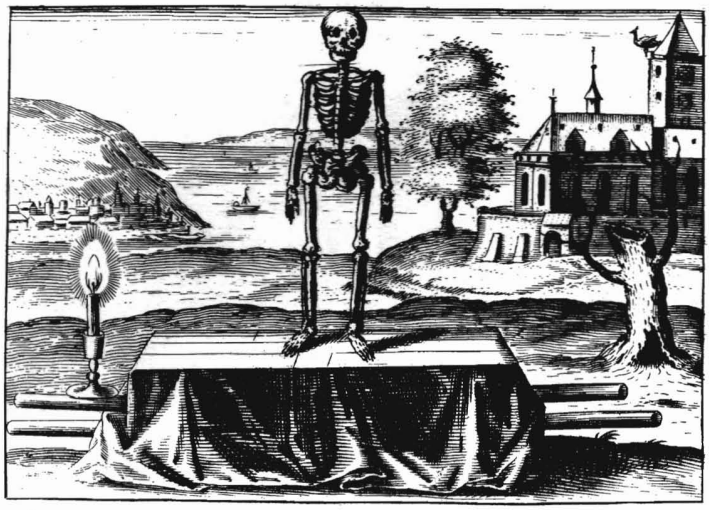
FRANCOFVRTI APVD IENNIS.

94

95

96

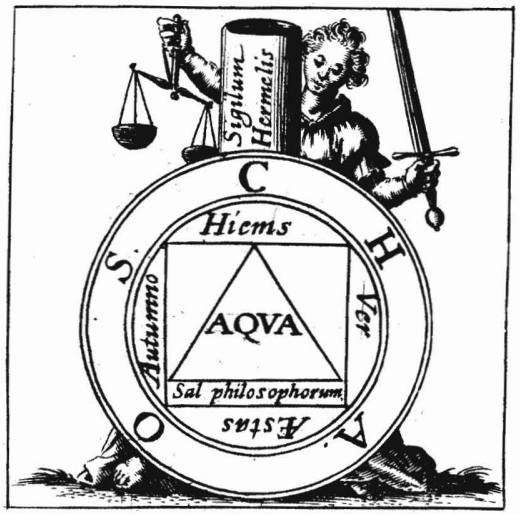
97



98

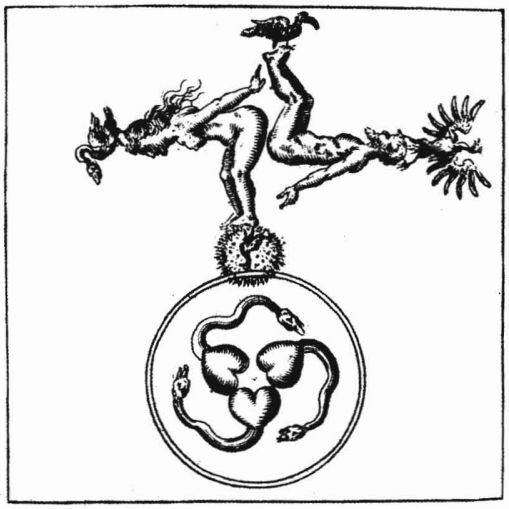
99

100

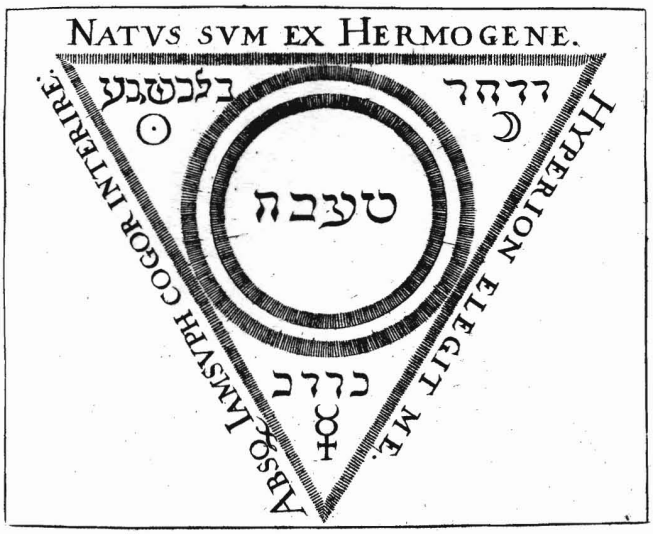

Sigium Hermelis
C
H
A
O
S.
Hiems
Ver
Æstas
Autumno
AQVA
Sal philosophorum

101

102



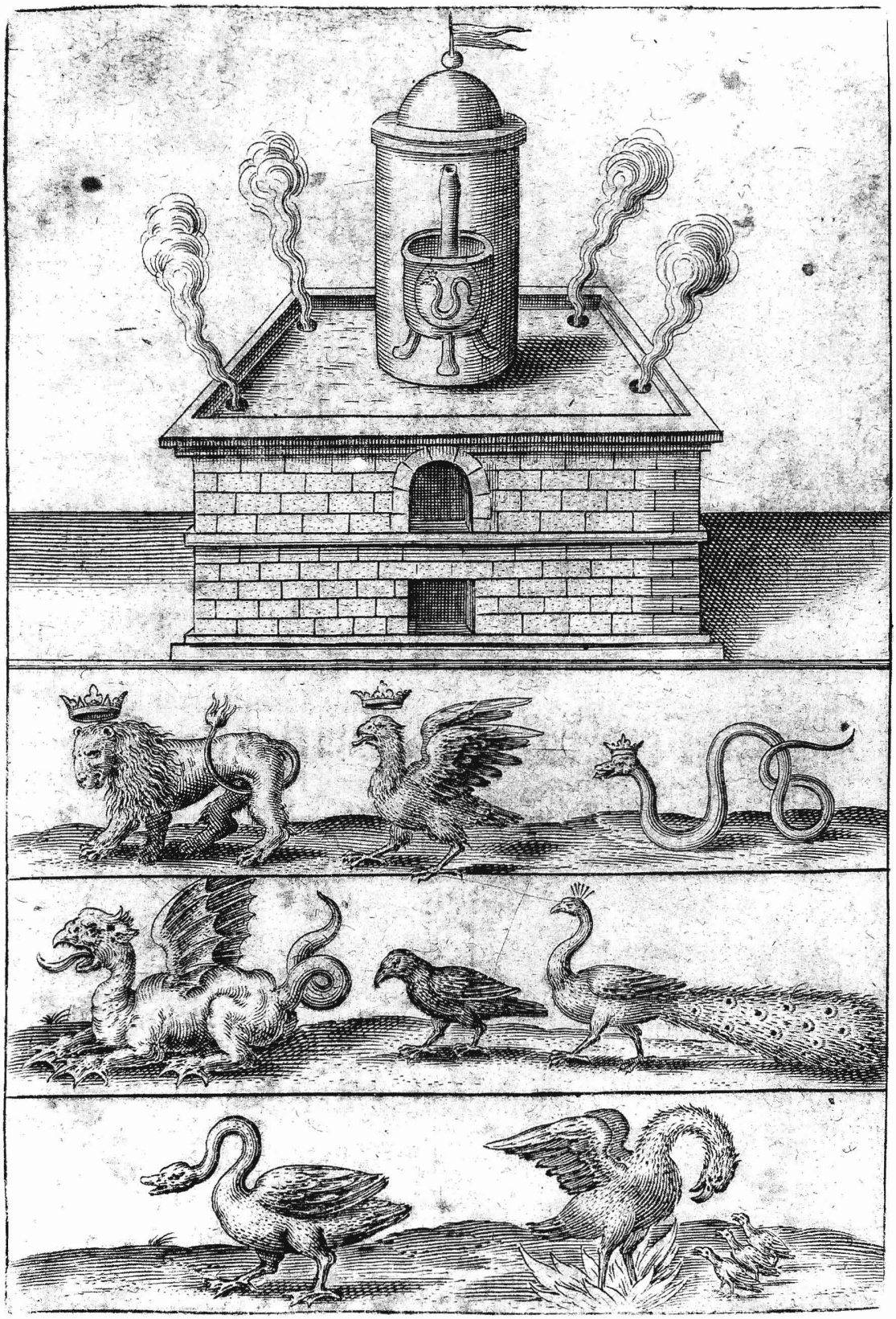
103


NATVS SVM EX HERMOGENE.
HYPERION ELEGIT ME.
ABSQ. LAMSYPH COGOR INTERIRE.

104

105

106



107

93 Portada. Basilio Valentino, John Cremer y Thomas Norton, autores de los tres tratados del *Tripus aureus,* en un taller.

94 Portada de las Doce Claves. «Práctica, con doce claves y apéndice, sobre la Gran Piedra de los antiguos sabios». Queda nuevamente de manifiesto la desconsideración que muestra la literatura alquímica con respecto a las identidades de los autores. Roger Bacon (90) ha pasado a ser Basilio Valentino.

95 La Primera Clave. El Rey y la Reina, Principios gemelos de la Obra, son extraídos de su metal por Disolución *(solve),* saltando el Lobo gris del Antimonio por encima del crisol mientras se extrae cuidadosamente el Azufre por la acción de Saturno. Interpretado de otra manera, el emblema ilustra con exactitud la frase inicial del *Liber secretus* de Artefius: *Antimonium est de partibus Saturni & in omnibus modis habet naturam eius* (el Antimonio es del reino de Saturno y posee en todo su naturaleza).

96 La Segunda Clave. La Separación y Solución del Oro Filosófico, «operación —expone Basilio Valentino (en el *Testamento*)— que nunca ha descrito ninguno de los antiguos sabios filósofos que antes que yo han vivido y conocido este Magisterio». Los contendientes (lo Fijo y lo Volátil) se separan y reconcilian en la persona del Mercurio Filosófico ☿ o Mercurio Doble, así llamado para distinguirlo del primer Disolvente que se obtiene en la Primera Obra. La desnudez del joven dios indica la ausencia de impurezas; y la corona, su nobleza. El doble Caduceo, unido al Sol y la Luna de ambos lados, muestra su doble poder. Las alas que figuran en primer plano designan la finalidad de la operación: la Volatilización de las partes puras de lo Fijo. La Serpiente situada sobre una de las espadas indica el Disolvente, y el Águila de la otra, el medio que debe emplearse.

97 La Tercera Clave. El Dragón es el emblema tradicional de la *Materia Prima* o Tema de los Sabios, conocida también como Piedra de los Filósofos. El zorro que escapa llevándose una gallina y siendo atacado a su vez por el gallo simboliza la Fijación de lo Volátil y la Volatilización de lo Fijo: proceso circular expresado en el axioma *Solve et coagula* (disuelve y coagula).

98 La Cuarta Clave. La primera y principal de las operaciones alquímicas es la Disolución, denominada «Muerte» por muchos autores antiguos. Mediante esta Muerte es purificada la Materia por el Espíritu (o Fuego), representado por el cirio ardiente. El Pavo Real del campanario indica que la Negrura de la Putrefacción —un negro más negro que el negro, *Nigrum nigrius nigrâ*— va seguida de los múltiples colores de la etapa denominada Cola del Pavo Real. La importancia de la Disolución queda subrayada asimismo por el Árbol muerto de la derecha, que representa el estado «muerto» de la *Materia Prima* al ser adquirida. La Disolución, clave o eje de la Obra, revive a los muertos: de ahí la postura erguida del esqueleto y del Árbol en flor próximo a la iglesia.

99 La Quinta Clave. Venus, el Tema de los Sabios, hace gala de sus prodigiosas cualidades. Todo procede de ella. El vaso que parece emanar de su boca y sus ojos simboliza claramente la *Sal Petrae* (sal de la piedra) que, por su color blanco, recibe también el nombre de Cristal (de *Christou halas,* sal de Cristo). Como «Sal Nuestra», comparte con el Principio Mercurial la humedad fría y volátil, y con el Azufre, la cualidad ígnea y fija. En la Obra actúa de mediadora entre el Azufre y el Mercurio. Además la mezcla de las dos sustancias salinas que constituye la Sal de los Filósofos es el Fuego de los Sabios, el cual sólo necesita para ser activado la intervención del Fuego Elemental (a la derecha). No obstante, Eros, con los ojos vendados, muestra que la fuerza magnética de la Materia basta para atraer el rayo celeste que es el (tercer) Fuego Secreto, de cuyo dinamismo depende la alquimia. El León coronado es representación de lo Fijo (Azufre de los Sabios) mientras que el «Sol Esplendoroso» simboliza exactamente la Perfección de la Piedra Filosofal.

100 La Sexta Clave. El matrimonio —Unión indisoluble de los Opuestos— es, como hemos visto, uno de los símbolos alquímicos más frecuentes. El Hermano y la Hermana se casan con ayuda de la Sal o del Fuego Secreto (como queda dicho en la Quinta Clave). El arco iris proclama el final de la Negrura *(Nigredo)* y anuncia la futura Blancura *(Albedo),* el cisne, que precede al Sol. La doble naturaleza del Fuego Secreto queda claramente de manifiesto en el horno o atanor en forma de cabeza de Jano. Neptuno es el Agua mercurial que lava la oscuridad de la Putrefacción, por medio de reiteradas Sublimaciones, en las tres partes (de la Gran Obra) que simboliza su tridente.

101 La Séptima Clave. La Sal de los Filósofos es un agua ígnea (*Aqua* dentro del Triángulo del Fuego) que conduce el Caos a la Perfección de los Sabios. Es el *Sigillum Hermetis* o vaso de los sabios el que disuelve el metal de éstos y proporciona cuerpo a su Alma, uniéndose a ella en tan estrecho abrazo que, aunque se le apliquen correctamente las Cuatro Estaciones del Fuego, le resulta imposible huir. La balanza y la espada de doble filo simbolizan respectivamente los pesos de la Naturaleza y el Fuego Secreto.

102 La Octava Clave. «En verdad, en verdad os digo que, si el grano de trigo no cae en la tierra y muere, quedará solo; mas si muere, producirá fruto abundante» (S. Juan, 12, 24).

«¡Necio! Lo que tú siembras no revive si no muere. Y lo que siembras no es el cuerpo que ha de nacer, sino un simple grano, por ejemplo de trigo, o algún otro. Mas Dios le da el cuerpo según ha querido, y a cada una de las semillas su propio cuerpo» (1 Corintios, 15, 36-38).

De estos textos bíblicos se extrajo el axioma alquímico que dice que «no existe generación sin corrupción previa». El objeto, la Clave de la Obra, es la Disolución que lleva a la Putrefacción y precede al Renacer glorioso.

103 La Novena Clave. La forma de esta figura coincide con la

del jeroglífico de la *Prima Materia*: ♁. Sobre sus tres Principios, la Sal, el Azufre y el Mercurio, y los tres grados de Perfección, figuran los dos Principios Opuestos, el Hombre y la Mujer. El Cuervo de la primera etapa (la Negrura) aparece sobre los pies del Hombre; la Cola del Pavo Real, la siguiente etapa, aparece bajo los pies de la Mujer. El Cisne, que corresponde a la Blancura, está en la cabeza de ella mientras que él tiene sobre la suya el Águila Roja.

104 La Décima Clave. Las tres operaciones de la Gran Obra se presentan como una fórmula enigmática formada por tres frases escritas en los lados del triángulo del Agua: «De Hermógenes he nacido. Hiperión me eligió. Sin Yamsuf me veo obligado a perecer». Hermógenes, la primera sustancia mercurial, mezclada con el segundo Principio inicial, produce una descendencia de cualidades mixtas: esta descendencia, representada por el Grifo, es el primer paso hacia la consecución de la Piedra Filosofal. Hiperión, padre del Sol, es el medio con el cual se atrapa la parte más pura, el Alma del Grifo, cuando ésta surge del segundo Caos (el Caos del Arte) en forma de líquido claro: el Mercurio de los Sabios. Yamsuf es el nombre hebreo del Mar Rojo y, en la jerga alquímica, el Mar Rojo es el Agua mercurial, roja por contener su propia Fijeza. Esta última frase hace referencia al Fuego de la Vida, la Luz —o Espíritu— invisible sin la cual no puede perdurar la Piedra.

105 La Undécima Clave. A fin de multiplicar su peso, volumen y Perfección, la Piedra Fija reabsorbe una nueva cantidad de Mercurio, volviéndose a disolver durante el proceso, es decir, «muriendo» de nuevo. En cada Multiplicación se aumenta la velocidad de elaboración y su fuerza crece diez veces.

106 La Duodécima Clave. Expone Fulcanelli: «Todas nuestras lavanderías son ígneas, todas nuestras purificaciones se efectúan en el fuego, por el fuego y con el fuego. Por eso diversos autores han denominado calcinaciones a tales operaciones». El tonel llameante es un jeroglífico del Fuego Secreto muy apreciado. Indica el origen de esta misteriosa sustancia que se encuentra en los viejos toneles de vino y se prepara luego conforme a las reglas del Arte. El León (el Azufre) que se come a la Serpiente (el Mercurio) indica la Fijación de lo Volátil.

107 Tenemos aquí el Atanor, el horno alquímico. En su interior está el vaso, con la Serpiente como símbolo del Mercurio de los Filósofos. Abajo aparece el bestiario hermético: el León, que representa el Azufre Fijo; el Águila, que significa Mercurio, Volatilidad y Disolución; la Serpiente, el Disolvente mercurial; el Dragón, que es el Tema del Arte; el Cuervo de la *Nigredo* o Putrefacción; el Pavo Real, los colores diversos; el Cisne, la Piedra Blanca; y el Fénix, que simboliza la Putrefacción de la Piedra Filosofal y la Multiplicación.

MICHAEL MAIER

Viatorium, 1618

Michaelis Maieri Viatorium, hoc est De montibus planetarum septem seu Metallorum; Tractatus tam utilis, quàm perspicuus, quo, ut Indice Mercuriali in triviis, vel Ariadnêo filo in Labyrintho, seu Cynosurâ in Oceano Chymicorum errorum immenso, quilibet rationalis, veritatis amans, ad illum, qui in montibus sese abdidit De Rubea-petra Alexicacum, omnibus Medicis desideratum, investigandum, uti poterit. Oppenheimii, ex typographia Hieronymi Galleri, sumptibus Joh. Theodori de Bry. MDCXVIII.

Guía para Viajeros, de Michael Maier, es decir, De los Montes de los siete planetas o metales, tratado tan útil como claro que, como el dedo de Mercurio en una encrucijada o el hilo de Ariadna en el Laberinto o la Estrella Polar sobre el vasto océano de las andanzas químicas, todo amante racional de la verdad pueda utilizar para investigar la Medicina Profiláctica de la Piedra Roja que se ha ocultado en los montes y que todos los médicos desean. Oppenheim, impreso por Hieronymus Galler para Johann Theodor de Bry. 1618.

Dedicado (en septiembre de 1618) a Cristián I, príncipe de Anhalt, haciendo referencia al dilatado período en que se abstuvo de publicar («mientras sudaba por efecto del trabajo tanto químico como médico»), el grupo de obras que editó en 1617-1618 debió de ser escrito a lo largo de una larga temporada. La portada está grabada por Johann Theodor de Bry. En 1651 apareció en Ruán otra edición de esta obra con las láminas modificadas.

El destinatario del *Viatorium*, Cristián de Anhalt (que tenía como médico particular al escritor y Filósofo Hermético Oswald Croll) era comandante en jefe de las fuerzas bohemias que el 8 de noviembre de 1620 sufrieron una completa derrota en la batalla de la Montaña Blanca contra las tropas del emperador Fernando II. Este hecho indujo a Frances Yates a aventurar, en su obra *The Rosicrucian Enlightenment*, algunas interesantes especulaciones relativas a las posibles relaciones existentes entre Maier y la aventura del Rey de Invierno.

MICHAELIS MAJERI

VIATORIUM,

hoc est,

DE MONTIBVS PLANETARVM septem seu Metallorum;

TRACTATUS tam utilis, quàm perspicuus, quo, ut Indice Mercuriali in triviis, vel Ariadnêo filo in Labyrintho, seu Cynosurâ in Oceano Chymicorum errorum immenso, quilibet rationalis, veritatis amans, ad illum, qui in montibus sese abdidit DE Rubea-petra Alexicacum, omnibus Medicis desideratum, investigandum, uti poterit.

OPPENHEIMII

Ex typographia HIERONYMI GALLERI,

Sumptibus JOH. THEODORI de BRY.

M DC XVIII.

108

109

110

111

112

113

114

108 Las tradicionales correspondencias que existen entre los planetas y los metales han hecho incurrir en graves errores a muchos investigadores, así como a la mayor parte de los estudiosos críticos. Maier, caritativamente, muestra un nuevo juego de correspondencias harto iluminador. Destacan las relaciones de Marte y Venus (a la que se atribuye el jeroglífico ♁); es revelador que Venus ostente un corazón llameante. Basilio Valentino, refiriéndose al «Azufre de Venus», dice que el cuerpo de ésta es casi todo Tintura y de color parecido al del Sol, casi rojo debido a su abundancia. Pero como el cuerpo de Venus está enfermo y leproso, no puede morar en él la Tintura fija. La muerte de su Cuerpo acarrea la muerte de la Tintura a menos que se una a un Cuerpo fijo que permita a Venus habitarlo permanentemente. Sin embargo, Marte posee las cualidades exigidas y demuestra ser «Ares más poderoso que Aries».

109 El Combate entre lo Fijo y lo Volátil (principios gemelos de la Obra), cuya Muerte y posterior Putrefacción compartidas dan a luz al Primer Mercurio.

110 Agatocles, tirano de Sicilia, hizo forjar con el oro de un orinal antiguo un ídolo de Júpiter que fue luego adorado por sus súbditos. Después reveló a los adoradores el origen del material, burlándose de quienes se habían referido con desdén a su origen humilde (antes de acceder al poder había sido alfarero). Esta oscura alegoría atañe al bajo origen de la *Materia Prima* en una sustancia que los ignorantes desprecian como inútil. La estatua hecha a partir del orinal hace referencia al origen del misterioso fuego de los Filósofos, del que forma parte una sustancia que se encuentra en los retretes y en los toneles viejos.

111 Visitando la tierra de Egipto, «Madre de todas las Ciencias», Demócrito se rió mucho de las malentendidas alegorías de los sacerdotes. Estudió la anatomía del hombre y los animales. Consideró, según Maier, muy dignos de su atención al Camaleón y al Cocodrilo.

112 Mucio Escévola apuñala al secretario del rey Lars Porsena, a quien confunde con el tirano. Esto quiere decir que se disuelve (más a propósito que por equivocación) otra sustancia distinta del oro regio. El asesino es Marte; la víctima, la Tierra Filosófica ♁. Estos dos son los Principios gemelos que Avicena comparaba con la Loba Corascena y el Perro Armenio.

113 El vuelo de las dos Águilas enviadas por Júpiter desde Delfos para demostrar que aquel lugar era el centro de la tierra parece tan incongruente como la presencia de Magallanes en su nave tras haber circunnavegado el mundo. Pero la isla en que está Júpiter (véase el Emblema XLVI de *Atalanta fugiens, 75*) es en realidad Delos, que se había hundido casi íntegra bajo las olas cuando Latona desembarcó allí para alumbrar a sus hijos gemelos Diana y Apolo. Así pues, la composición hace referencia a la Coagulación o Nacimiento del Azufre, que aparece inicialmente como la nata sobre la leche. Hermes describe así este hecho: «Cuando vi esta Agua hacerse poco a poco más densa y cuando empezó a cobrar consistencia sentí alegría, pues supe que ciertamente encontraría aquello que buscaba». La nave indica la presencia de la Rémora (llamada *echeneis* en griego), ese pez que, según los autores herméticos, era capaz de detener el avance de un barco: nueva alusión a la Fijación.

114 Androcles y el León. El primero en narrar esta famosa historia fue Aulo Gelio, autor latino del siglo II d.C. El hombre cura al león y el león socorre después al hombre. Su significado arcano es que el conocimiento de la Piedra de los Filósofos —que, como león dolorido, clama por ser rescatada— lleva al Artista a purificarla mediante el trabajo de su Arte. Transformada después en la Piedra Filosofal, proporciona a quien la rescató salud, riqueza, sabiduría y longevidad.

JOHANN DANIEL MYLIUS

Opus medico-chymicum, 1618

Ioannis Danielis Mylii Vetterani Hassi M. C. Opus medico-chymicum: Continens tres Tractatus sive Basilicas: quorum prior inscribitur Basilica medica, secundus Basilica chymica, tertius Basilica philosophica. Francofurti, apud Lucam Jennis, 1618.

Obra médico-química, de Johann Daniel Mylius, de Wetter, Hesse, Médico y Químico. Contiene tres tratados o Basílicas: en primer lugar la Médica, después la Química y por último la Filosófica. Francfort, editado por Lucas Jennis, 1618.

Esta obra colosal, de unas tres mil páginas, concluye con un índice que Jennis publicó aparte en 1630. Los tres tratados tienen portadas independientes con viñetas tomadas de las *Doce Claves* de Basilio Valentino (publicadas ya en el *Tripus aureus* de Maier). Estos tomos contienen una enorme riqueza de material; pero para nuestra tarea nos ceñiremos tan sólo a la portada, el retrato del autor y los emblemas simbólicos de la *Basilica philosophica,* grabados todos ellos por Matthäus Merian. A los estudiantes avanzados del Arte de Hermes les vendrá bien fijarse en las excelentes imágenes de instrumentos que incluye el libro II de la *Basilica philosophica.*

El tercer libro de la *Basilica philosophica* contiene los llamados Sellos de los Filósofos, ciento sesenta emblemas herméticos atribuidos a los héroes de la alquimia, tanto históricos como míticos, conocidos o anónimos, partiendo de Hermes Trimegisto, el Padre del Arte, y terminando por el autor de la obra, Johann Daniel Mylius, calificado de Discípulo de la Sabiduría Filosófica. Compuesta y adaptada libremente a partir de fuentes manuscritas y grabados ya editados con anterioridad, la iconografía de estos «Sellos» constituye un extraordinario repertorio de símbolos alquímicos. Los lemas que acompañan a las imágenes de estos emblemas en miniatura tienen por objeto desempeñar funciones didácticas y mnemotécnicas.

Los «Sellos» se incluyeron con posterioridad en la *Dyas chimica tripartita...* que editó Lucas Jennis en 1625. Dos años después, Daniel Stolcius produjo su *Hortulus hermeticus* (1627), opúsculo dedicado a estos emblemas, cuatro por página, con transcripción de cada lema y comentarios en verso. Esta obra, editada así mismo por Jennis, ha llevado a muchos autores a atribuir la composición de los «Sellos» al propio Stolcius.

Johann Daniel Mylius (hacia 1585-¿después de 1628?) nació en Wetter, en la zona del Ruhr, al igual que Oswald Croll. Escribió abundantes obras sobre medicina espagírica y Filosofía Hermética, pero se desconocen bastantes datos de su vida. Hasta Johann Christoph Mylius, biógrafo de innúmeros portadores memorables y no memorables del apellido Mylius y Müller, lo suprime de su *Historia Myliana* (Jena, 1751-1752) por motivos de espacio. De nada nos sirve que Johann Christoph prometa añadir la vida de Johann Daniel a una futura biografía del predicador reformista Georg Mylius: por lo visto tal obra no llegó a aparecer.

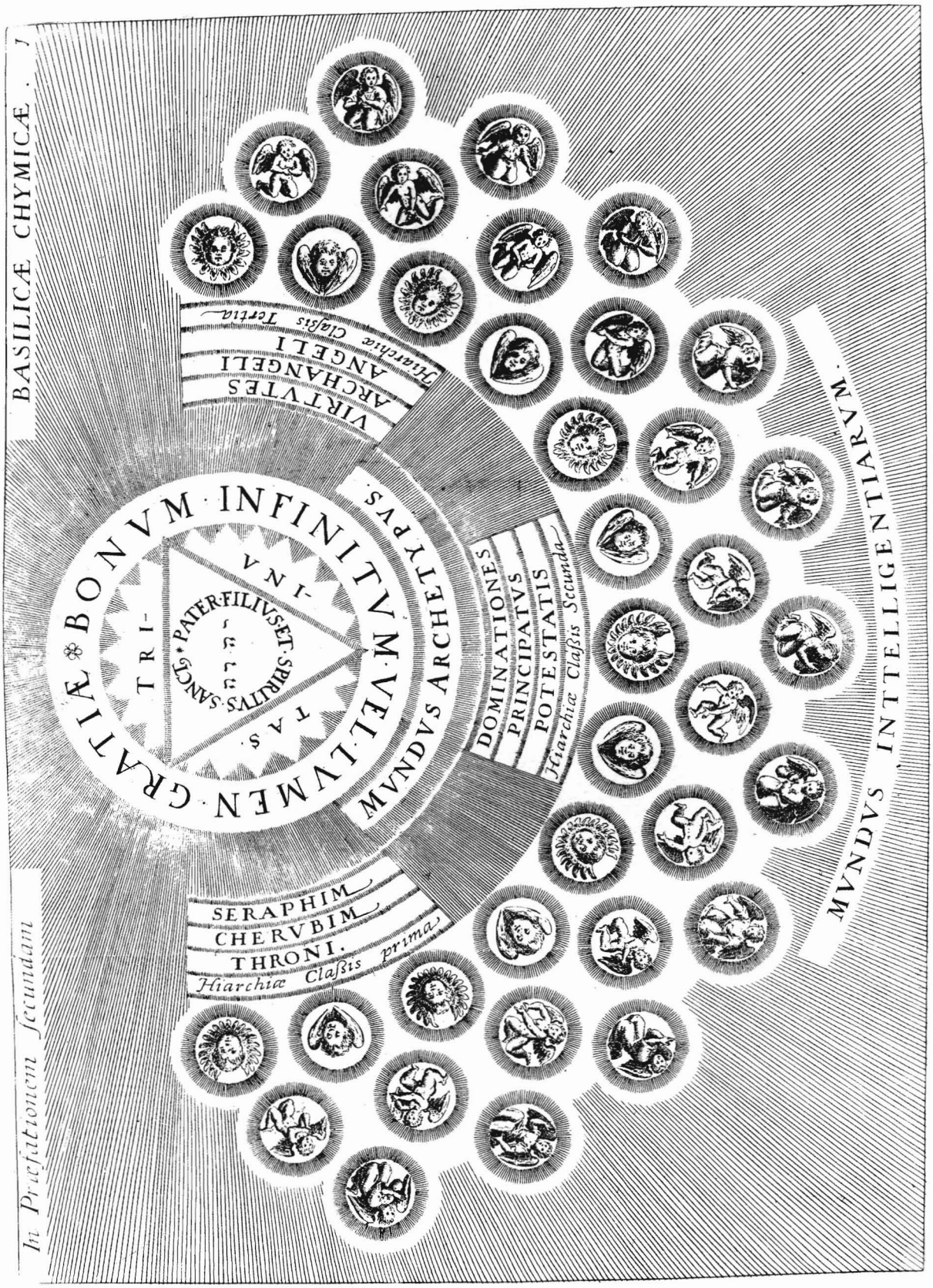
Gozó de la protección de los líderes del partido protestante, Mauricio y Federico Enrique de Nassau, que son los primeros destinatarios de su *Philosophia reformata,* y él mismo publicó una *Christlich reformirte Theologia* en 1621. La principal dedicatoria epistolar del *Opus medico-chymicum* va dirigida nada menos que a Dios Todopoderoso. Concluye con el ruego de que cambien de opinión los corazones de los lectores predispuestos en su contra y la firma es *Ego, Homo.*

DOMICILIVM Stellarum.
DOMICILIVM Elementorum.
DOMICILIVM Mineralium.
DOMICILIVM Microcosmi.
HERMES.
HIPPOCR.
IOANNIS DANIELIS MYLII
Vetterani Hassi M.C.
OPVS MEDICO-CHYMICVM:
Continens tres Tractatus siue Basilicas:
Quorum prior inscribitur BASILICA MEDICA.
Secundus BASILICA CHYMICA.
Tertius BASILICA PHILOSOPHICA.
Francofurti, apud LVCAM IENNIS. 1618.
OMNIA AB VNO OMNIA IN VNO OMNIA PER VNVM
4 Fiat Ternarius.
Fiat Monas
Cabala Theologica
Ignis
ANIMA
Animalia
Terra
Medica
Aqua
CORPVS
SPIRITVS
Magia Astrologica
Halchymia
Sum Johannis hartmani Beyeri: Francof.

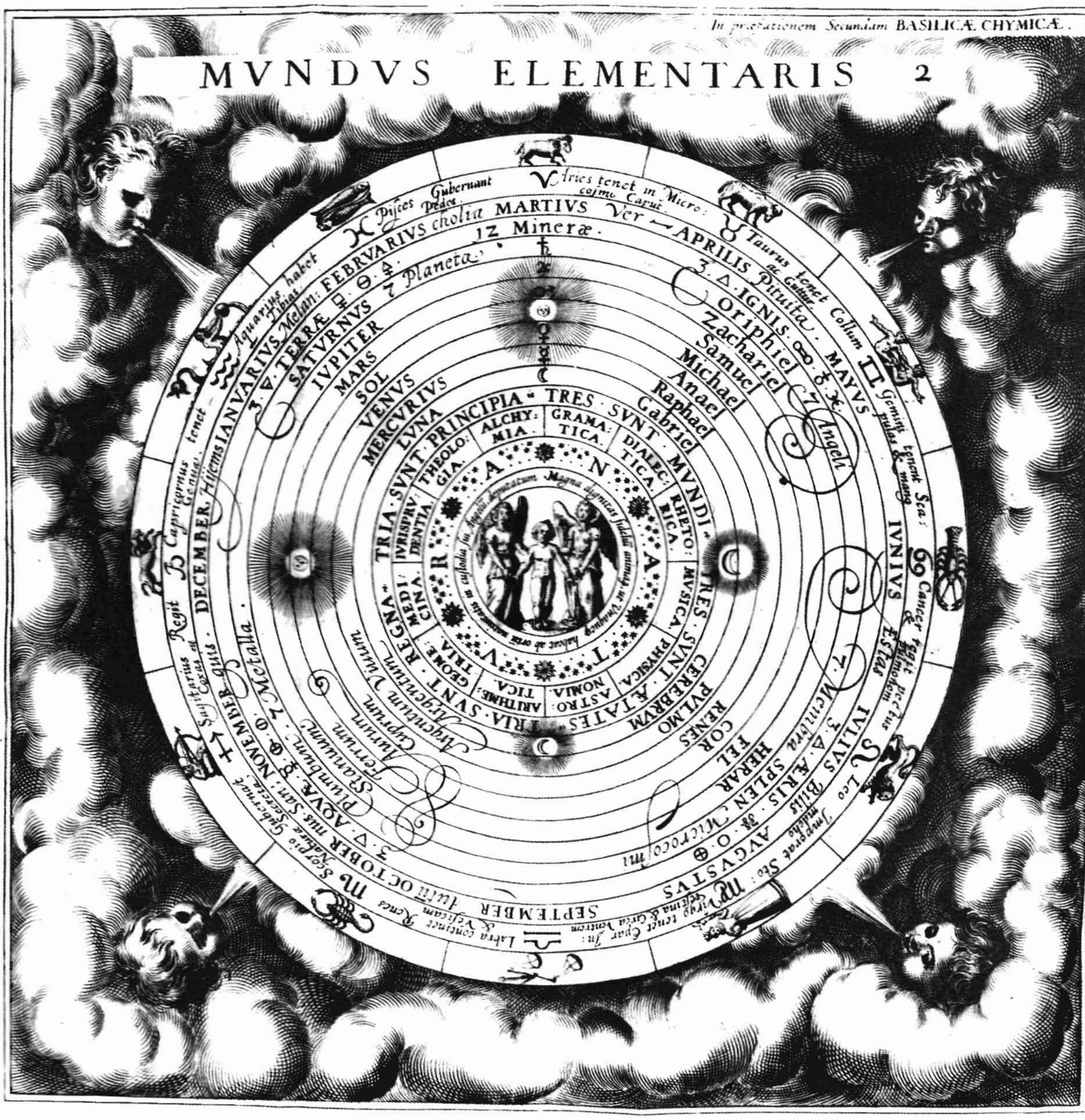
115

IOHANN DANIEL MYLIVS WETTERAVVS HASSVS. MEDICINAE CANDIDAT. ÆTATIS SVÆ 33. Aº 1618
Vin Speculũ, Lector, Paracelsi? Vinqꝫ Galeni?
Mylivs, en! Speculum certé Vtriusqꝫ tibi.

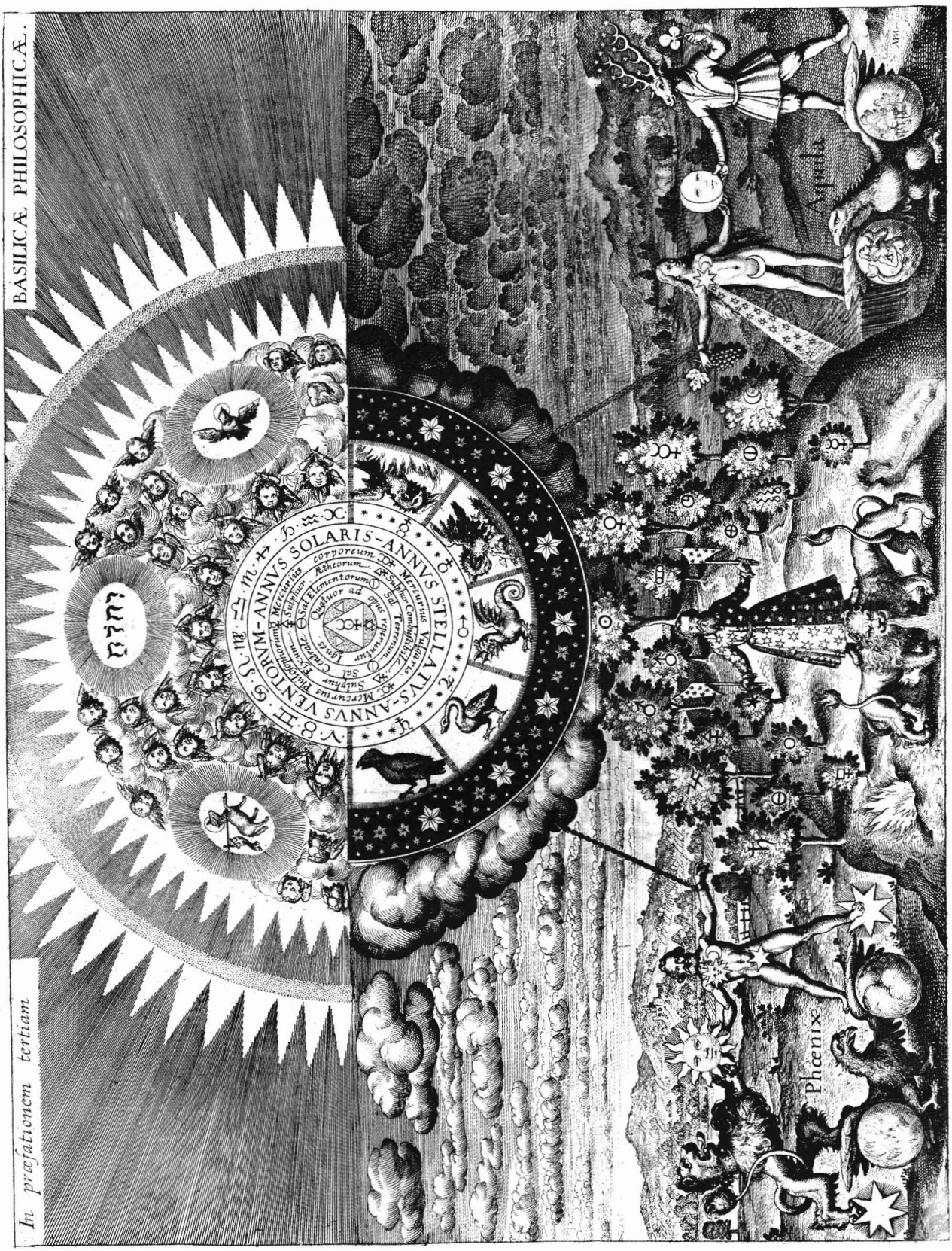
116


BASILICÆ CHYMICÆ . I
In Præfationem secundam
VIRTVTES
ARCHANGELI
ANGELI
Hiarchiæ Classis Tertia
GRATIÆ BONVM INFINITVM VEL LVMEN
TRI-
VNI-
TAS.
PATER FILIVS ET SPIRITVS SANCTVS
MVNDVS ARCHETYPVS.
DOMINATIONES
PRINCIPATVS
POTESTATIS
Hiarchiæ Classis Secunda
SERAPHIM
CHERVBIM
THRONI.
Hiarchiæ Classis prima
MVNDVS INTTELLIGENTIARVM.

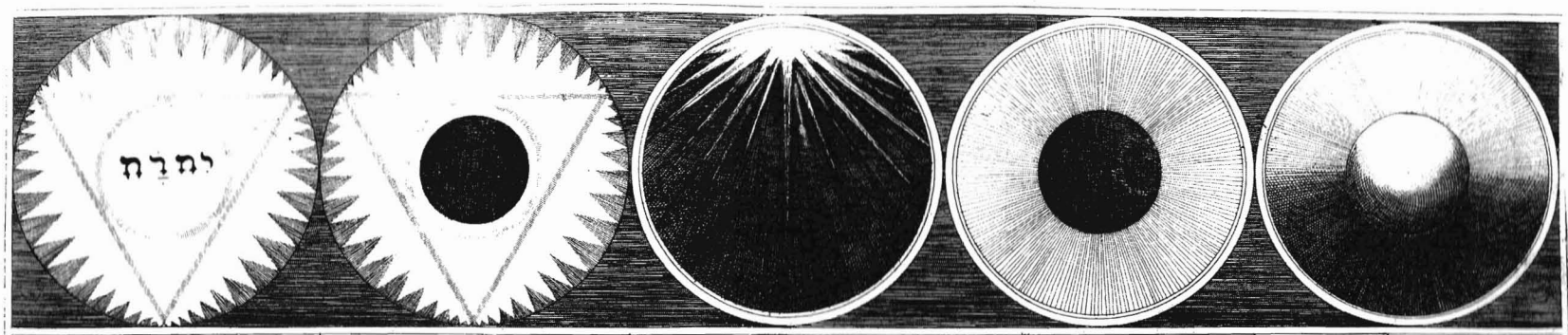
117


In præfationem Secundam BASILICÆ CHYMICÆ.
MVNDVS ELEMENTARIS 2
MARTIVS
APRILIS
MAYVS
IVNIVS
IVLIVS
AVGVSTVS
SEPTEMBER
OCTOBER
NOVEMBER
DECEMBER
IANVARIVS
FEBRVARIVS
12 Minerae
7 Planetae
SATVRNVS
IVPITER
MARS
SOL
VENVS
MERCVRIVS
LVNA
Oriphiel
Zachariel
Samael
Michael
Anael
Raphael
Gabriel
7 Angeli
TRIA SVNT PRINCIPIA
TRES SVNT MVNDI
TRES SVNT ÆTATES
TRIA SVNT REGNA
CEREBRVM
PVLMO
RENES
COR
FEL
HEPAR
SPLEN
7 Metalla
Argentum
Cuprum
Ferrum
Stannum
Plumbum
Argentum Vivum
GRAMATICA
DIALECTICA
RHETORICA
MVSICA
ASTRONOMIA
ARITHMETICA
GEOMETRIA
MEDICINA
IVRISPRVDENTIA
THEOLOGIA
ALCHYMIA
A N R T V

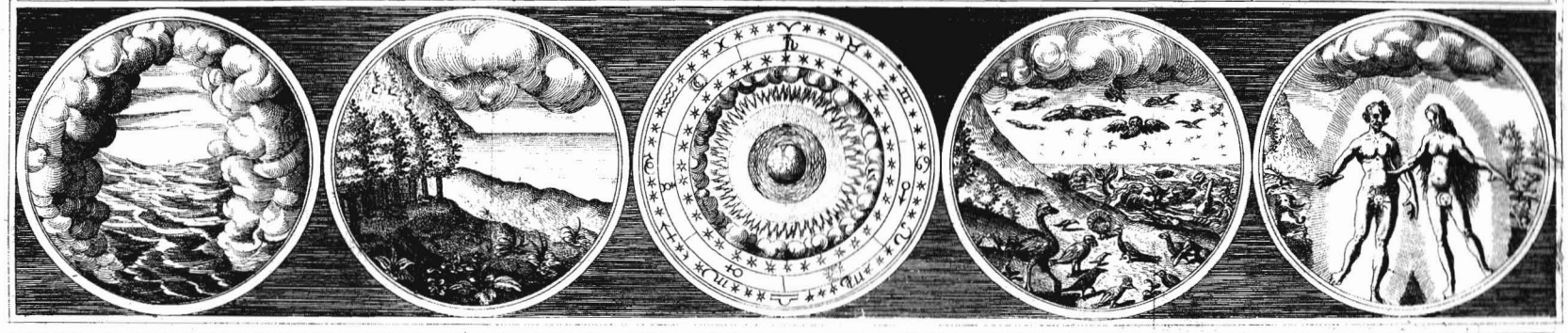
118


BASILICÆ PHILOSOPHICÆ..
In præfationem tertiam
ANNVS SOLARIS
ANNVS STELLATVS
Aquila
Phœnix

119



	Geneſis Cap. 1 V. 2. Terra autem erat inanis et Vacua, et Tenebræ erant ſuper faciem Abyſſi.	Gen: 1. V. 2. Et Spiritꝰ Domini ferebatur ſuper Aquas.	Gen: 1. V. 3. Dixitq; Deus fiat Lux, et facta. V. 4. Et vidit Deus Lucem quod bona eſſet.	Gen: 1 V. 4. Et diuiſit Lucem à Tenebris V. 5. Appellauitq; Lucē Diē et Tenebꝰ nocte factaq; eſt Veſp. et Mane Dies unus.



Gen. 1. v. 6. *Dixit quoque Deus, fiat firmamentū in medio Aquarum: Et diuidat Aquas ab Aquis.*

v. 7. *Et fecit Deus Firmamentum, diuiſitque aquas, quæ erant ſub Firmamento, ab his quæ erant ſuper firmamentum. Et factum eſt ita.*

v. 8. *Vocauitq; Deus Firmamentum cælum: & factum eſt veſpere & mane dies ſecundus.*

Gen. 1. v 9. *Dixit vero Deus, congregentur aquæ quæ ſub cælo ſunt in locum unum: & appareat arida. Et factum eſt ita.*

v. 10. *Et vocauit Deus aridam, terram: congregationeſque aquarum appellauit Maria. Et vidit Deus quod eſſet bonum.*

v. 11. *Et ait, Germinet terra herbam virentem, & facientem ſemen, & lignum pomiferum, faciens fructum, iuxta genus ſuum, cuius ſemen in ſemetipſo ſit ſuper terram. Et factum eſt ita.*

v. 12. *Et protulit terra herbam virentem, & facientem ſemen iuxta genus ſuum, lignumque faciens fructum & habens unumquodque ſementem ſecundum ſpeciem ſuam. Et vidit Deus quod eſſet bonum.*

v. 13. *Et factum eſt veſpere & mane Dies tertius.*

Gen. 1. v. 14. *Dixit autem Deus: Fiant Luminaria in firmamento cæli, & diuidant diem ac noctem: & ſint in ſigna ac tempora & dies & annos.*

v. 15. *Vt luceant in Firmamento cæli, & illuminent terram. Et factum eſt ita.*

v. 16. *Fecitque Deus duo Luminaria magna, Luminare maius, vt præeſſet diei, & luminare minus, vt præeſſet nocti, & ſtellas.*

v. 17. *Et poſuit eas Deus in Firmamento cæli, vt lucerent ſuper terram.*

v. 18. *Et præeſſent diei ac nocti, & diuiderent Lucem ac tenebras. Et vidit Deus quod eſſet bonum.*

v. 19. *Et factum eſt veſpere & mane Dies Quartus.*

Gen. 1 v. 20. *Dixit etiam Deus: producant aquæ reptile anima viuentis, & volatile ſuper terram ſub firmamento cæli.*

v. 21. *Creauitque Deus cete grandia & omnem animam viuentem atque motabilem, quam produxerant aquæ in ſpecies ſuas & omne volatile ſecundum genus ſuum. Et vidit Deus quod eſſet bonum.*

v. 22 *Benedixitq; eis, dicens, Creſcite & multiplicamini, & replete Aquas maris: auesque multiplicentur ſuper terram.*

v. 23. *Et factum eſt veſpere & mane dies quintus.*

Gen 1. v. 24. *Dixit quoque Deus, producat terra animam viuentem in genere ſuo, iumenta, & reptilia, & beſtias terræ ſecundum ſpecies ſuas. Factumq; eſt ita.*

v. 25. *Et fecit Deus beſtias terræ iuxta ſpecies ſuas, iumenta & omne reptile terræ in genere ſuo. Et vidit Deus quod eſſet bonum.*

v. 26. *Et ait, Faciamus hominem ad Imaginem & ſimilitudinem noſtram, & præſit piſcibus maris, & volatilibus cæli, & beſtiis, vniuerſæque terræ, omnique reptili quod mouetur in terra.*

v. 27. *Et creauit Deus hominem ad Imaginem & ſimilitudinem ſuam: ad imaginem Dei creauit illum, Maſculum & Fœminam creauit eos.*

v. 28. *Benedixitque illis Deus, & ait Creſcite, & multiplicamini, & replete terram, & ſubiicite eam, & dominamini piſcibus maris, & volatilibus cæli, & Vniuerſis animantibus quæ mouentur ſupra terram.*

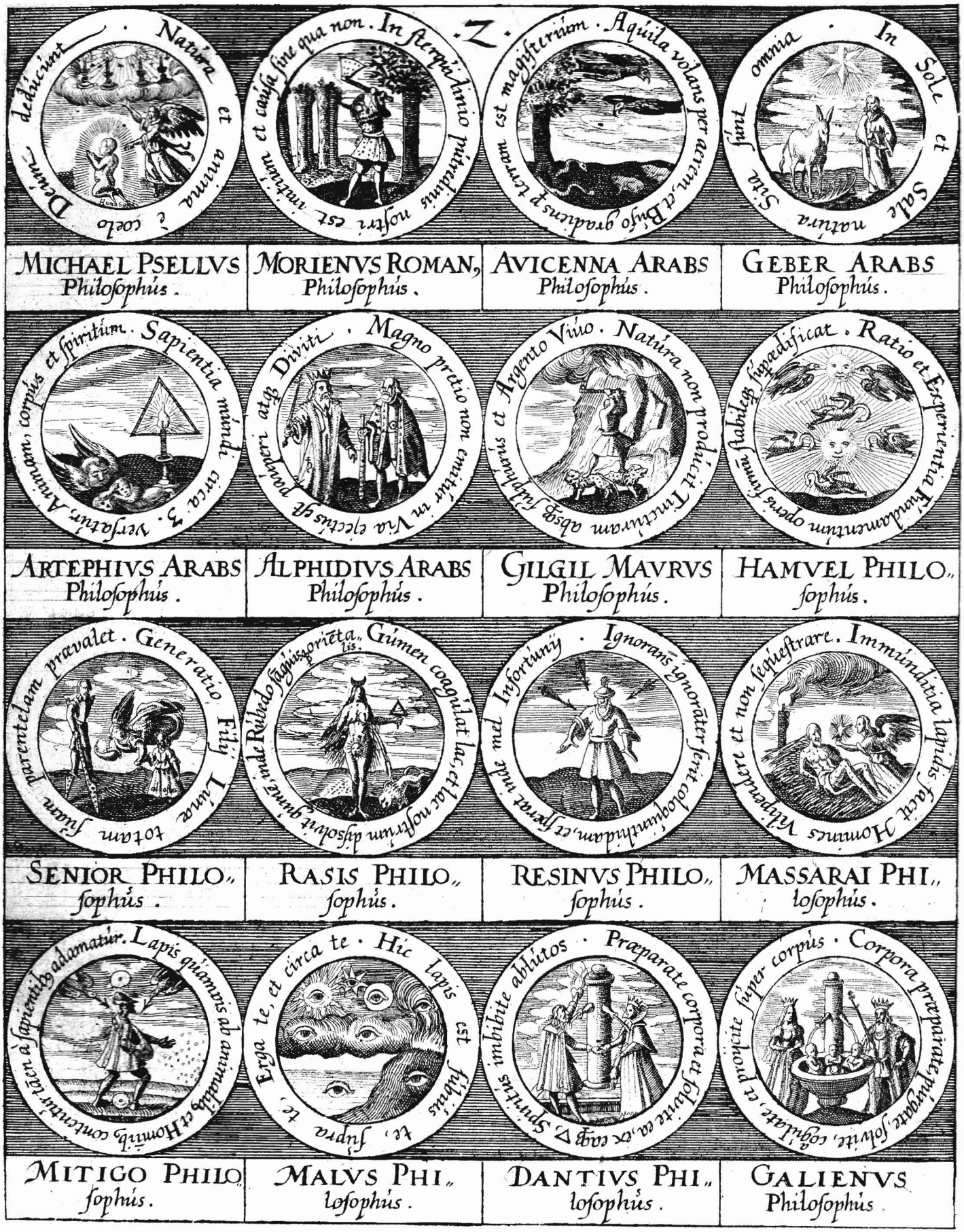
v. 29. *Dixitque Deus: ecce dedi vobis omnem herbam afferentem ſemen ſuper terram, & vniuerſa ligna quæ habent in ſemetipſis ſementem generis ſui vt ſint vobis in eſcam.*

v. 30. *Et cunctis animantibus terræ, omnique Volucri cæli, & vniuerſis quæ mouentur in terra, & in quibus eſt anima viuens, vt habeant ad veſcendum. Et factum eſt ita.*

v. 31 *Vidit que Deus cuncta quæ fecerat erant valde bona. Et factum eſt veſpere & mane Dies ſextus.*

Quod est superius est sicut id quod est inferius
Sol coniugii nostri est pater, mater verò Luna Alba
Patri et matri tertius succedit qui est gubernator Ignis.
Fumus complectitur Fumum et herba in montibus capit utrumque
HERMES TRISME-gistos, Ægiptius.
ADEAR ALEXANDRI-nus, Præceptor Morieni.
CALID REX ÆGIPTI saracenus. Morieni discipulus.
MARIA HEBRÆA Moysis soror.
Diuinum est de sapientia Domini gentibus occultatum
Qui nescit regimen veritatis, ignorat vas Hermetis
Matrimonium fit in duobus gummis Albo et Rubeo
Quod aduersus △ pugnat, est ♃, quod ipsum sustinet, est ☿
CLEOPATRA ÆGYPTI Regina.
MEDERA FOEMINA Alchymistica.
THAPHVNTIA FOEMI-na philosophica
EVTHICA FOEMINA philosophica Arabica
Adoratione Dei, non fortitudine tua, magist. creatoris hauritur
Et præceptores piorum sunt mediatores ad sapientiam Diuinam
Pharmaco ignito spoliatur Densi corporis Umbra
Hæc in natura perscrutanda, ex quibus Deus omnia creavit.
CALID HEBRÆVS Filius Gazichi.
MVSA CALIDIS à Disciplina.
DEMOCRITVS GRÆ-cus Alchymista
PYTAGORAS GRÆ-cus Phylosophus.
☉ Ardens, et Anima ☾, medio spiritus, nihil sunt quam ☿
Comite Deo et pietate ex Augustis ad Augusta pervenio
Ignis est principium omnium rerum
Nullus in patria nascitur sapiens propheta
ANAXAGORAS CHA-zomoenius Phtus.
XAMOLXIS PYTA-gore Comes.
HERACLITVS Philosophus.
APOLLINVS TYA-neus Philosophus.

121


Natura et anima è cœlo Deum deducunt
In sterquilinio positum nostri est imbum et causa sine qua non
Aquila volans per aerem, et Bufo gradiens et terram est magisterium
In Sole et Sale natura Stia sunt omnia
MICHAEL PSELLVS Philosophus.
MORIENVS ROMAN, Philosophus.
AVICENNA ARABS Philosophus.
GEBER ARABS Philosophus.
Sapientia mundi circa ♄. versatur. Animam, corpus et spiritum
Magno pretio non emitur in Via electus ut pauper diviti atq; Diviti
Natura non prodimit Tincturam absq; sublimi et Argento Viuo
Ratio et Experientia Fundamentum operis sunt rabidæ superficiat
ARTEPHIVS ARABS Philosophus.
ALPHIDIVS ARABS Philosophus.
GILGIL MAVRVS Philosophus.
HAMVEL PHILO„ sophus.
Generatio Filij Lunæ parentelam prævalet totam fugam
Grumen coagulat lac, et Rubedo fugisoriēta„ is. inde
Ignorans ignoratur fert malum et Infortunij
Immunditia lapidis facit Omnes Vlapereare et non sequestrare
SENIOR PHILO„ sophus.
RASIS PHILO„ sophus.
RESINVS PHILO„ sophus.
MASSARAI PHI„ losophus.
Lapis quamvis ab animalib⁹ et Homin. contentur, à sapientib⁹ adamatur.
Hic lapis est fubus te, supra te, Erga te, et circa te
Præparate corpora et solvite a, & cap △ spiritus imbibite ablutos
Corpora præparate, purgate, solvite, coagulate, et movete super corpus
MITIGO PHILO„ sophus.
MALVS PHI„ losophus.
DANTIVS PHI„ losophus.
GALIENVS Philosophus.

Lapis in hoc opere necessarius, de re est animata. etc:
Magisterium ex una radice habet expansum in plures ut in Unum revertatur.
Nostra ▽ nostram habet supernatantem quae est magna lucida et pura.
Noster Lato multis in locis est, in album convertitur multum valet.
MAHOMET PHILOSOPHUS.
HERCULES REX sapiens ac Philosophus.
ARSIANUS PHILOSOPUS.
DATIN PHILOSOPHUS et Chimicus.
Nigredinem albedinem sicut Borrego. Nigredinem abstulimus cum sale Amatro et Almizadir.
Finis sui principium. Hujus rei Principium fuit finis sui principium, et finis ejus finem suum finem.
Materia Philosophica naturaliter vocatur Vulgari, hoc est animal.
De albate latonem et libros rumpite, ne corrupta corrumpantur.
EUTHICES PHILOSOPHUS.
ADARMATH Philosophus.
AZINABAM Philosophus.
ELBO INTERFECTOR Philosophus.
Extrahas ignis in fundamine magnesiae miscetur, sed vitrificatur. Jovis Mundat, ☿ ☽
Pater meus Sol habet omnem potentiam, de qua totus Mundus fuerit.
Destruit me non tamen matrem meam, qui est Saturnus.
In magisterii Via non dormias, qui nomina et colores observabit.
ADEMARUS Philosophus.
BELINUS PHILOSOPHUS.
ALBUGAZAL PRAECEPTOR Platonis Philosophi
HELISARDES Philosophus.
Ovum I. putrefit, ☿ gignatur pull. ♄ post corruptionem fit Animal.
Lapis noster est res quam △ non tetigit, a qua noster ☿ surgit.
I. Regimen ♄ est putrefactio fit ex 4 noctib. ☽ componitur ⊙
△ addit perfecto commodum, et corrupto incommodum.
PLATO CHYMICUS.
IESID CONSTANTINOPOLITANUS.
GALUD REX DE Babylonia.
SENECA PHILOSOPHUS.

ALBERTVS MAGN, Episcopus et Chym:

BERNHARDVS COMES Treuisanus.

BASILIVS VALENTIMus Mona:

ALANVS DE INlis, Philosophus.

ARNOLDVS DE VILla noua Chymicus.

PETRVS DE VILLA noua Arnoldi frater.

VINCENTIVS MOnachus, Bellovacensis.

IOHANNES DE Padua, Philosophus.

IODOCVS GREverus Chymicus.

AVTHOR ROSAry magni Philosophorum

AVTHOR DIALOgi Germ: inter ☉ et lapidē

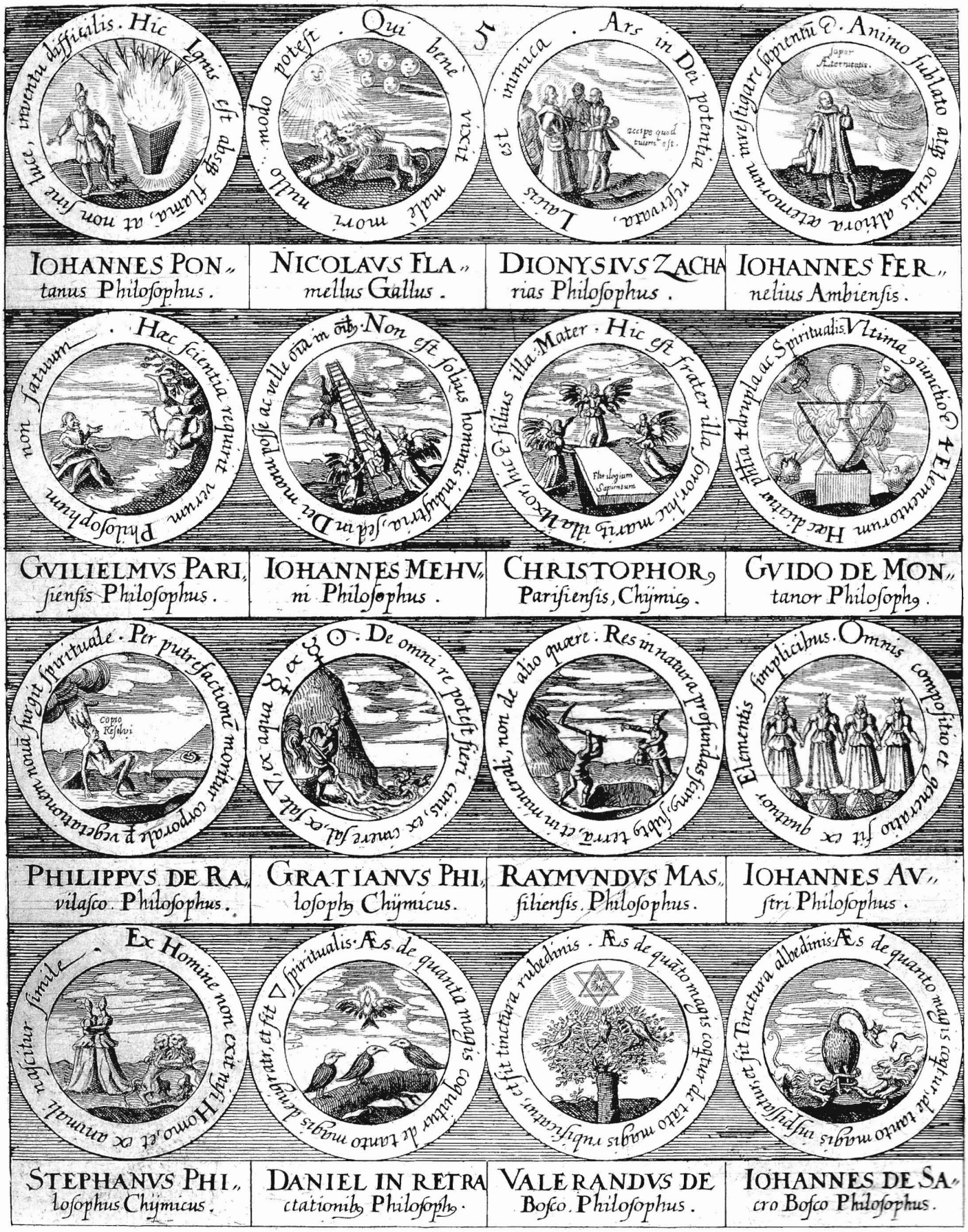
AVTHOR RYTHMOrum Philosophicarum

ISAAC ET ARNOLdus Philosophus.

PHILIPPVS THEOphrastus Paracelsus.

ISAAC HOLANdus Pater.

ISAAC HOLANDFilius.


5
Ars in Dei potentia requiescat.
Ignis est ab igne lumina, at non sine luce, inventu difficilis. Hic
Qui bene vixit male, mori nullo modo potest.
Laus est inimica.
Animo sublato atq; oculis attolla attentionem investigare sapientiæ.
IOHANNES PONtanus Philosophus.
NICOLAVS FLAmellus Gallus.
DIONYSIVS ZACHArias Philosophus.
IOHANNES FERnelius Ambiensis.
Hæc scientia regnat non fatuum.
Philosophum verum
Non est solius hominis industria, sed in Deo manus posse ac velle ota in oth.
Hic est filius illa Mater. Hic est frater illa soror. hic maritus illa Uxor.
Hæc duplia triplia 4duplia ac Spiritualis. Ultima iunctio Elementorum
GVILIELMVS PARIsiensis Philosophus.
IOHANNES MEHVni Philosophus.
CHRISTOPHORParisiensis, Chymicus.
GVIDO DE MONtanor Philosophus.
Per putrefactionem naturā fugit spirituale. mortitur corporale p vegetationem
De omni re potest fieri, ex aqua ☿, ex ☿ ☽, ex terre sal, ex sale ☽ ☉.
Res in natura profundas sentis, habes terram, cinnabrum, non de alio quære.
Elementis simplicibus. Omnis compositio et separatio fit ex quatuor
PHILIPPVS DE RAvilasco Philosophus.
GRATIANVS PHIlosophus Chymicus.
RAYMVNDVS MASsiliensis Philosophus.
IOHANNES AVstri Philosophus.
Ex Homine non exit nisi Homo, et ex animali simile nascitur simile.
Æs de quanta magis coquatur de tanto magis lavatur, et fit ☽ spiritualis.
Æs de quanto magis coquatur de tanto magis rubificatur, et fit tinctura rubedinis.
Æs de quanto magis inspissatur, et fit Tinctura albedinis.
STEPHANVS PHIlosophus Chymicus.
DANIEL IN RETRActationib Philosophus.
VALERANDVS DE Bosco Philosophus.
IOHANNES DE SAcro Bosco Philosophus.

185-2

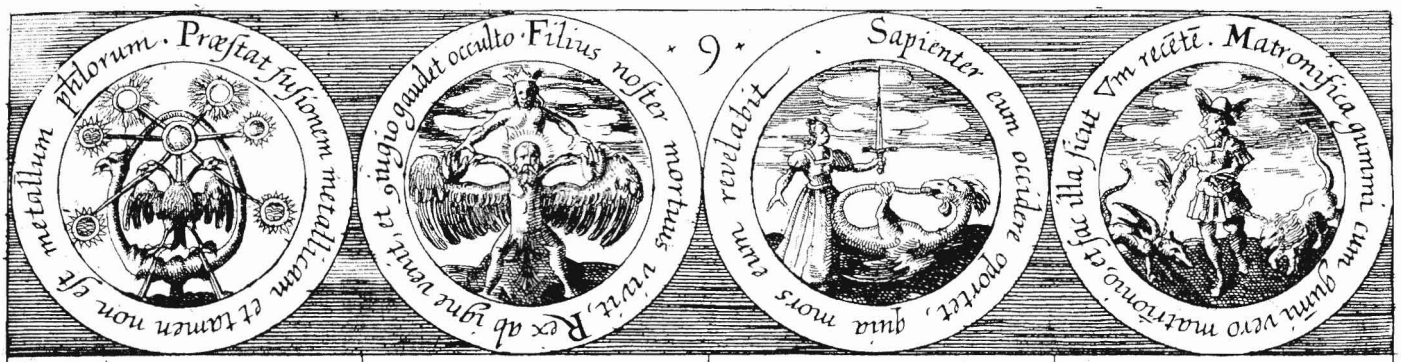
6.
Ex sulphure et mercurio ut natura, sic ars producit metalla.
Ab anima sit initium et prima motio, imo totum quod fit, à corpore fit executio.
Fermentum est medium coniungens si principio ponitur, vel medio opus pficitur.
Qui me liberabit ex ∇, et in siccum reducet, hunc ego beneficus beabo.
THOMAS AQVI-nas Italus Chijmicus.
PETRVS BONVS Ferrariensis.
PETRVS DE ZA-lento Philos: Chijmicus.
IOHANNES AVRE-lius Augurellus.
Prendite et immersum sugis occidite Lymphis.
largitor ē. Paupertas omnes edocet artes, et venter ingenii
Hic est tripater a sale creatus, ab artifice gubernatus et a Vulcano educatus.
Aurum fit ex sulphure et Argento Vivo, brevi temporis spatio in igne.
MARCELLVS PA-lingenius Philosophus.
IOHANNES DE RV-pecissa Philosophus.
AVGVSTINVS PAN-theus Venetus Sacerdos.
ALOYSIVS MAR-lianus Philosophus.
Ancillae ad Dominā. Artium scientiae ad Chimiam collatae, sunt veluti
Occulta Virtutis coelestis operatio, est philosophorum sapientū minora.
Ex rubedine respexi Formam Δ, Ex diaphanietate formā Δ, ex luciditate formā ∇
Quod vidimus et fecimus, natura cooperante perfectum est Elixir
IANVS LACINIVS Philosophus.
IOANNES CHRY-sippus, Fanianus.
IOHANNES THEO-banus Philosophus.
LVDOVICVS LA-zarellus Philosophus.
Alchimistarum scopus ē metalla imperfecta transmutare iuxta veritatē nō sophisticè
Qui ⊙ destructionē ignorat, ꝯstructionē ejus ex cursu naturae habet ignorare.
Facilius est Aurum purissimum constituere, quam Aurum destruere
Corpus Infantis ex masculo et foemina procedit in Actum.
EFFERARIVS MO-nachus Philos: Chijmi:
GILBERTVS CAR-dinalis Philosophus.
IOHANNES DE A-quino Philosophus.
RAYMVNDVS LVL-lius Philosophus.

216

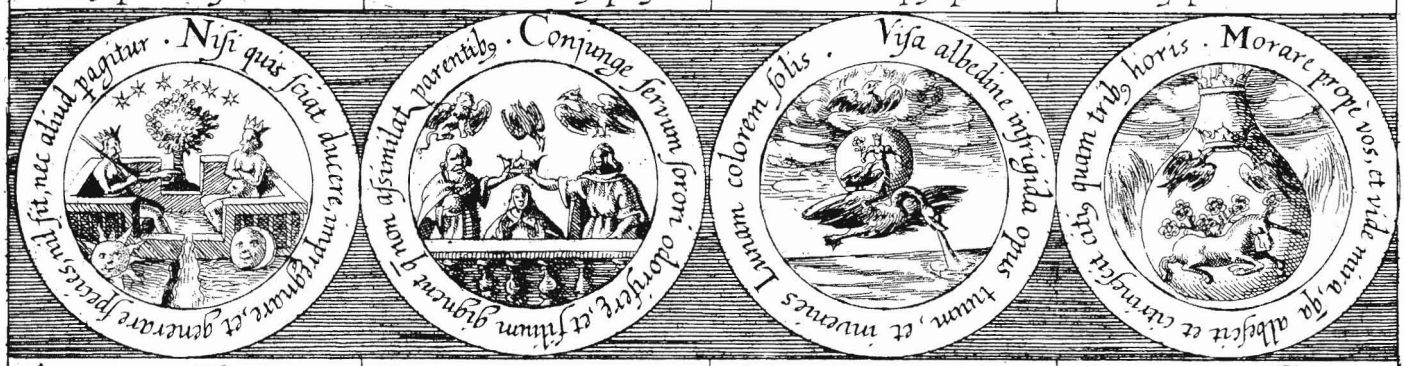
ÆGIDIVS MAGISter Hospitalis Hierosolomitani	AVTHOR ROSARII abbreviati .	PRIOR ALEXANDRIæ Philosophꝰ Chymicꝰ .	GARSIA CARDINAlis Philosophus .
HVGO APOSTOLIcus Philosophus .	PETRVS MONAchus Philosophus .	DVRANDVS MONAchus Philosophus .	ANDROICVS EPIScopus Philosophus .
DOMINICVS EPIScopus de ponderibꝰ .	DOMINICVS APOStolicus Chymicus .	IOHANNES DASTInus Anglus .	ROCHERIVS BAcon Anglus. Philos:
HORTVLANVS PHIlosophus Chymicus .	RICHARDVS ANGlicus Philosophus .	THOMAS NORTOnus Anglus. Philos:	GEORGIVS RIPleus Philosophꝰ .

* 8 *
Lapis in visione lapis aspectus, pulcher, et mire ac stellatæ Diaphaneitatis.
Materia I. est purpurea, rubea adiquantulū: dende vocatur nostra marcasita.
In opere hac gratio occurrit, ut sciant hermafroditas, non ob habeas reiterare.
Non Lapis in tactu et visu, verum terra subtilis, pulverea, et non aspicua.
ABBAS WESTMONA-sterienſis Philoſophus.
EDVARDVS KELLÆ-Philoſophꝰ Dubius.
SCOTVS PHILOSO-phus Doctiſsimus.
ÆGIDIVS DE VA-dis Philoſophus.
Philoſophicū lythargirium: Nostra materia separata et preparata vocatur philoſophicum.
Res pretiosa Hominū impiorum. Propter peccata Hominis maledictus terra in opere tuo.
Philoſophis Philoſophorū Lapis ut ipsorum, lucte nutriendus est virginali.
Filius noster genitus Rex gloriosus sumit Turturem philoſophicam ab igne.
IOHANNES DVNS-scotus ac Philoſophꝰ.
MICHAEL SCOTꝰ Philoſophus.
MELCHIOR CIBI-nensis Vngarꝰ Philoſ:
BAVRAN PHILOSO-phus Egregius.
Rubeū significat. A Venere donatꝰ Regia radianꝰ apparet, quæ ornamētū
Mors consumpta et carne induta. Mors consumpta et arsis nostra iam regnat nostro
Omne qđ nutrit ratiōe dominū nutritur, qđ vivificatur, ratione Zmum vivificatur.
Vivificatio et nutritio philoſophorum est ingressus operis philoſophici ac sapientiſ:
FRATER ALBERTVS-Baijer Monacho. Phil:
RHODIANVS PHI-loſophꝰ Excellens.
RACHAIDIBI PHI-loſophꝰ Chijmicus.
ARISTOTELES AL-chijmiæ Philoſophꝰ.
Vegetetur atq animetur. Granum nutritur Humore suo connaturali, deinde
Illum Mors, mare ac tenebræ fugiunt, et solis Rubios Draco fugit.
Nunc tempus est, mortuum vivificari et quod Ægrotū curari.
Tam diu vivificat, donec mortuū sit a forma metallica, quæ lapidis lepsa ū. pra.
ARDA DISCIPVLVS-Aristotelis. Philoſ:
ALEXANDRI EPIS-tolæ Dictum.
SERAPIO PHILOSO-phus diligentiſsimꝰ.
LIBER SATVRNI-Philoſophorum.

248



DVMBELEIVS PHI„ losopho Chymicus.
BERNHARDVS DE Gravia Philosophaster.
MELCHIOR CAR„ dinalis et Episcop9.
MALCHAMECH Philosopho Chimicus.



ARANVS MEDIAN9 Philosophus.
PALMARIVS IN„ ter Philosophicos.
ANONYMVS SÆR„ mata Chymicus.
AVTHOR CYM„ bali Aurei.

AVTHOR ROSA„ rij Minoris.
SCALA PHILOSO„ phorū philosophica.
LVDVS PVERORV Philosophicorum.
AVRORA CONSVR- gens philosophica.

TESTAMENTVM PY„ thagoræ philosophicū.
TVRBA PHILOSO„ phorum ac sapientum.
AVTHOR SPECV„ li chymicæ artis.
AVTHOR VIÆ VNI versalis sapientiæ.

249-

10
Saturnus stolam nigram. Apollo dedit Citharam. Diana fert Rosas albas.
Mercurius peplum. Mars pictagium. Iupiter tenet Intendat ne sub alba.
in figmen gerit. Venus Regillam. seu Vestem regiam auro purpureq;
diademate solari. Rex ab Igne venit. Auro coronatus
AVTHOR DEQVINta Essentia Vini.
AVTHOR LVCIS LVcentis in tenebris.
AVTHOR HORTIdiuitiarum sapientiæ.
AVCTOR PROCESsus de Tinctura Philos:
creationi assimilatr. Huius rei talis est dispositio, quæ Homanis
Ex Solis et Lunæ semine nostro ille quærit a nobis quæ
nitur.
mollificetur. Faciamus illud
Fere hic nugam contulit stolam. Saturnus planeta lethi.
AVCTOR TRACTATtus de Aurelia.
AVTHOR SPLENdoris solis philosophici.
AVTHOR IN TAbula senioris philosophi.
ALLEGORIA MERlini Philosophica.
generationi fitiæ rei. Conceptio et dispositio fit in putredine, et
cum terra nostra. Sperma nostrum est argentum vivum, quod commiscetur
occulto, nil valebit. Nisi argentum vivum mortificetur cum corpore
conatu eum occidit. Quam primum filius cum Matre concubit, vipera
ALLEGORIA ARIStico parabolica.
AVTHOR ÆNIGmatum chemia.
SVMA TEXTVAlis Philosophica.
CODEX VERITAtis de sapientia philosophica
sine divisione una. Terra corporis solvatur in aquam Spermatis, et fiet
causa mortis. Quæ tibi causa fuit vitæ, ipsa quoq; fuit
præceptorum. Hæc scientia non est nisi de occultis sapientum
Fiat
Domino meo Iesu Christo. Hoc est in Magisteriis ac Divinis vis dubitare, consule
CLANGOR BVCCINÆPhilosophicæ.
AVTHOR DE LAPIDEPhiloso: in 12. capitibus.
OSWALDVS CROLLIVeteranus, Philosophorū Discipulus.
IOHAN DANIEL MYLIVSVeteranus, sapientiæ philoso-phicæ Discipulus.

65-280

115 Flanqueado por Hermes e Hipócrates, el glifo de triples y cuádruples correspondencias de Mylius tiene en su centro la Tierra Adánica. Cuatro emblemas representan los Elementos. El Fuego (la Salamandra) es la Morada de las Estrellas: «Lo de arriba como lo de abajo». El Aire (el Fénix y el Sapo) es la Morada de los Elementos: «Hágase lo Uno mediante la conversión de los Elementos y la Triple Purificación». El Agua (la Sirena) es la Morada de los Minerales: «Todo lo natural está en el Sol y la Sal». La Tierra (el León y el Dragón) es la morada del Microcosmos: «Sepáralos y hazlos madurar».

116 El grabado de Merian muestra a Johann Daniel Mylius en 1618, a los treinta y tres años de edad, entre el laboratorio y la biblioteca. «¿Quieres, lector, tener el espejo de Paracelso y Galeno? Considera que Mylius es ciertamente espejo de ambos para ti.»

117 La Inteligencia Divina procedente del Santo Misterio de la Trinidad desciende como luz radiante a través del Mundo Arquetípico y de tres clases de jerarquías angélicas: en primer lugar, los Serafines, los Querubines y los Tronos; en el segundo, las Dominaciones, los Príncipes y las Potencias; en el tercero, las Virtudes, los Arcángeles y los Ángeles.

118 El Mundo Elemental: se muestran aquí cuantas correspondencias existen entre los signos del Zodíaco, los Meses del año, los Órganos humanos, las Virtudes, los Metales, los Minerales, los Elementos y los Ángeles. El duodécimo anillo proclama: Tres son los Mundos, Tres las Edades, Tres los Reinos, Tres los Principios. En el siguiente anillo figuran los nombres de doce ciencias, entre ellas la Alquimia. La Naturaleza dispone de un anillo con seis estrellas, recuerdo de la Estrella de seis puntas que sobre la Noche de la Obra flota como la Estrella de Belén. En el centro se halla el Hombre purificado, o Tema del Arte, custodiado por dos Ángeles.

119 En esta magnífica composición de Merian quedan bellamente representadas las correspondencias existentes entre el Macrocosmos y el Microcosmos. Arriba, la Triple Unidad Santa y los Ángeles de la Luz que influyen en el Zodíaco; abajo, el Cuervo de la *Nigredo,* el Cisne de la *Albedo,* el Dragón, Tema del Arte, el Pelícano (el Mercurio) y el Fénix (el Azufre). Aparecen aquí todos los símbolos imaginables de los Opuestos arquetípicos, el Sol y la Luna, el Mercurio y el Azufre. La figura central representa la poderosa e indisoluble Unidad de la Piedra Áurea. Véanse el Salmo 104 que acompaña a esta lámina en el *Musaeum hermeticum* (1677) y el texto de la Tabla Esmeraldina de Hermes (*8,* p. 36) que ilustra.

120 La narración bíblica de la Creación tómanla los alquimistas como modelo de su propia «re-creación» microcósmica, recibiendo cada etapa una compleja interpretación que cabe resumir del modo siguiente: de la Unidad Divina procede el Espíritu, el Fuego o la Luz, que se concreta en la diversidad de la Materia. Aislando y purificando sus principios esenciales, el Artista redime la Materia de la Caída posterior a la creación del género humano.

LOS «SELLOS DE LOS FILÓSOFOS»

121 Hermes Trimegisto el Egipcio: Lo de arriba es como lo de abajo.

122 Adfar el Alejandrino, maestro de Morieno: El Sol es padre de nuestra esposa, pero su Madre es la Luna blanca.

123 Calid, Rey sarraceno de Egipto, discípulo de Morieno: Un tercero, que es quien manda en el Fuego, sucede al Padre y a la Madre.

124 María la Judía, Hermana de Moisés: Un humo abarca otro humo, y la hierba de la montaña absorbe los dos.

125 Cleopatra, Reina de Egipto: Lo Divino está oculto del vulgo conforme a la Sabiduría del Señor.

126 Medera, Alquimista: Quien desconoce la regla de la verdad desconoce el Matraz de Hermes.

127 Tafuncia, Filósofa: Se celebra un matrimonio entre dos gomas, la Blanca y la Roja.

128 Eutica, Filósofa árabe: Lo que lucha contra el Fuego es el Azufre, lo que lo defiende es el Mercurio.

129 Calid el Judío, hijo de Gazichus: El magisterio del creador proviene de la Adoración de Dios, no de tu fuerza.

130 Musa, de la escuela de Calid: Los maestros de los devotos son mediadores de la Sabiduría Divina.

131 Demócrito, Alquimista griego: La sombra del Cuerpo sólido se elimina mediante la medicina ígnea.

132 Pitágoras, Filósofo griego: En la Naturaleza debe estudiarse aquello a partir de lo cual Dios creó todo.

133 Anaxágoras, Filósofo de Clazómenas: El ardiente Sol, el Alma de la Luna y el Espíritu del centro no son sino Mercurio.

134 Zalmoxis, compañero de Pitágoras: Acompañado por Dios y la Piedad llegó de los grandes apuros a la gloria.

135 Heráclito, Filósofo: El fuego es el inicio de todo.

136 Apolonio de Tiana, Filósofo: Nadie nace Profeta en su tierra.

137 Miguel Pselo, Filósofo: La mente y la naturaleza hacen descender a Dios del cielo.

138 Morieno, Filósofo romano: El requisito inicial esencial se halla en el estercolero de nuestra Putrefacción.

139 Avicena, Filósofo árabe: Son el Magisterio el Águila que vuela por el aire y el Sapo que camina por el suelo.

140 Geber, Filósofo árabe: Cuanto hay en la Naturaleza está en el Sol y la Sal.

141 Artefius, Filósofo árabe: De tres cosas se compone la Sabiduría del mundo: de Alma, Cuerpo y Espíritu.

142 Alfidio, Filósofo árabe: No se compra pagando un alto precio, sino que ricos y pobres lo arrojan a la calle.

143 Gilgil, Filósofo moro: La Naturaleza no produce la Tintura en ausencia del Azufre y el Mercurio.

144 Hamuel, Filósofo: La razón y la experiencia constituyen el cimiento firme y estable de la Obra.

145 Senior, Filósofo: La generación del Hijo Lunar es más fuerte que todo su linaje.

146 Rasis, Filósofo: La goma espesa la Leche, y nuestra Leche disuelve la goma, de la que proceden el color Rojo y la Sangre Oriental.

147 Rosino, Filósofo: Un ignorante golpea sin querer la calabaza y espera conseguir de ella la miel de las desdichas.

148 El Filósofo de Massara: La suciedad de la Piedra hace que los hombres la tengan en poca estima y no la separen.

149 Mitigo, Filósofo: Aunque los hombres y los animales desprecian la Piedra, los Sabios la aprecian.

150 Malo, Filósofo: Esta Piedra se halla debajo de ti, encima de ti, a tu lado y a tu alrededor.

151 Dante, Filósofo: Prepara y disuelve los Cuerpos y efectúa con el Agua una Imbibición de los Espíritus lavados.

152 Galieno, Filósofo: Prepara, limpia, disuelve y coagula los Cuerpos y proyéctalos sobre el Cuerpo.

153 Mahoma, Filósofo: La Piedra necesaria para esta Obra procede de la Materia viva.

154 Hércules, Rey sabio y Filósofo: El Magisterio proviene de una sola raíz, se expande en varias y retorna a una.

155 Arsiano, Filósofo: Nuestra agua tiene por encima Nuestra Tierra, grande, clara y pura.

156 Datin, Filósofo y Químico: Nuestro Lato rojo es inservible, pero cuando se vuelve blanco tiene una enorme fuerza.

157 Eutiques, Filósofo: Eliminamos la Negrura con Sal de Natrón y Almizadir y fijamos la Blancura con Bórax.

158 Adarmath, Filósofo: El principio de esto está relacionado con su fin y su fin con su principio.

159 Azinabam, Filósofo: La Materia Filosófica por su naturaleza es denominada Vulphi, es decir, Animal.

160 Elbo, Asesino y Filósofo: Blanquead el Lato y destruid vuestros libros o se os amargarán los corazones.

161 Ademaro, Filósofo: Por mucho que se lo purifique, sublime, extraiga y fije sigue sin poderse verter o mezclar sino que se cristaliza.

162 Belino, Filósofo: Mi padre el Sol posee toda la fuerza que el mundo entero busca.

163 Albugazal, maestro del Filósofo Platón: Quien es Saturno me destruye a mí, pero no a mi Naturaleza.

164 Helisardes, Filósofo: Quien anote nombres y Colores no se desviará de la senda del Magisterio.

165 Platón, Químico: Primero perece el Huevo, después nace el Polluelo, el Animal se forma de la descomposición.

166 Yezid, de Constantinopla: Nuestra Piedra es algo a lo que no afecta el Fuego y de lo que surge nuestro Mercurio.

167 Galud, Rey de Babilonia: 1. El papel de Saturno consiste al principio en descomponer y engañar al Sol. 2. La recomposición tarda cuatro noches.

168 Séneca, Filósofo: El Fuego es ventajoso para lo perfecto y desventajoso para lo imperfecto.

169 San Alberto Magno, Obispo y Químico: No por mis conocimientos sino por la Gracia del Santísimo Espíritu.

170 Bernardo, Conde de Treviso: El agua permanente procedente de la semilla masculina y femenina alumbra especies nuevas.

171 Basilio Valentino, Monje: El Oro es el Padre de la Tintura, el Mercurio la Madre, Mercurio el Abuelo, el Agua Mercurial la Abuela.

172 Alano, Filósofo de la India: Quien sabe el dos y el siete sabe cuanto hay que saber. Dos y siete son los pesos químicos.

173 Arnau de Vilanova, Químico: Si la Enfermedad data de un mes, se cura en un día; si data de un año, tarda doce días.

174 Pedro de Vilanova, hermano de Arnau: Esta Medicina habrá de ser muy buscada en la Ciudad, más que todas las demás Medicinas y riquezas del Mundo.

175 Vincent, Monje de Beauvais: Al Elixir se le llama piedra porque puede molerse, y no-piedra porque se funde y escapa por el fuego sin evaporarse, como el oro.

176 Juan de Padua, Filósofo: Las aguas poseen innúmeras virtudes maravillosas. Nada hay más maravilloso que el Agua de estos Baños.

177 Jodocus Greverus, Químico: El Sol siempre toma por compañero a Mercurio. La Luna obtiene su luz del Sol.

178 El autor de la Rosaleda de los Filósofos: Uno va al este, otro al oeste.

179 El autor del Diálogo Fraterno del Sol y la Piedra: La Piedra hecha a partir del oro es un gusano venenoso; lo prueba el Mercurio hecho con oro vulgar.

180 El autor de las Rimas Filosóficas: Visitarás el interior de la Tierra.

181 Isaac y Arnau, Filósofos: Dios nos dio dos Piedras, la primera Blanca y la segunda Roja, gratis y sin pedir nada.

182 Philippus Theophrastus Paracelso: La Medicina es capaz de fabricar oro.

183 Isaac Holland el Viejo: Trátase de un material que contiene el Mercurio y el relámpago.

184 Isaac Holland el Joven: Éstas son las flores ocultas entre tantos cardos y espinos.

185 Giovanni Pontano, Filósofo: Este Fuego carece de llama pero no de luz y es difícil de encontrar.

186 Nicolás Flamel, Francés: Quien ha vivido bien no puede morir mal.

187 Dionisio Zacarías, Filósofo: Este Arte lo tiene reservado el poder de Dios y es dañino para los profanos.

188 John Fernley Ambiensis: Corresponde a los Sabios investigar las alturas de la eternidad con ojos y mente elevados.

189 Guillermo de París, Filósofo: Este conocimiento exige un Filósofo verdadero y no uno estúpido.

190 Johannes de Mehung, Filósofo: Desear y abarcar Todo en Todo no corresponde sólo a la actividad del Hombre, sino que está en manos de Dios.

191 Cristóbal de París, Químico: Aquí el Hermano, allí la Hermana; aquí el Marido, allí la Esposa. Aquí el Hijo, allí la Madre.

192 Guido de Montanor, Filósofo: La conjunción final es la de los Cuatro Elementos, denominada cuádruple Filosofía Espiritual.

193 Felipe de Ravilasco, Filósofo: Muere para el cuerpo por decadencia, surge después para el espíritu por nuevo brote.

194 Graciano, Filósofo y Químico: Todo puede convertirse en ceniza, la ceniza en Sal, la Sal en Agua, el Agua en Mercurio, el Mercurio en Oro.

195 Raimundo de Marsella, Filósofo: Sabemos que existen en la Naturaleza profundos secretos bajo la tierra y [¿?] buscar en los minerales y no en otro sitio.

196 Juan de Austria, Filósofo: Todo lo creado y nacido se compone de cuatro elementos simples.

197 Esteban, Filósofo y Químico: Sólo el Hombre sale del Hombre y de un animal nace su análogo.

198 Daniel, Filósofo, en sus «Retractaciones»: Cuanto más se cuece el Mineral más se oscurece y se torna Agua Espiritual.

199 Valerando de Bosco, Filósofo: Cuanto más se cuece nuestro Mineral más se enrojece y forma la Tintura del color Rojo.

200 Juan de Sacro Bosco, Filósofo: Cuanto más se cuece nuestro Mineral más se espesa y proporciona la Tintura del color Blanco.

201 Santo Tomás de Aquino, Químico italiano: El Arte, como la Naturaleza, fabrica metales con Azufre y Mercurio.

202 Petrus Bonus de Ferrara: Del Alma proceden el comienzo y el movimiento inicial, y de este modo, pues, todo cuanto ocurre; del Cuerpo procede la ejecución.

203 Pedro de Zalento, Filósofo y Químico: El Fermento es el casamentero. Si es utilizado al principio y en medio, la Obra llega a su término.

204 Juan Aurelio Augurellus: Bendeciré generosamente a quien me saque del Agua y me reduzca a la sequedad.

205 Marcelo Palingenio, Filósofo: Toma a Saturno y mátalo sumergiéndolo en Aguas oscuras.

206 Juan de Rupescissa, Filósofo: La Pobreza enseña todos los oficios y el vientre confiere la inteligencia.

207 Agustín Pantheus, Sacerdote veneciano: Ésta es su triple progenie: creado por el Sol, guiado por el Artista y criado por Vulcano.

208 Aloysius Marlianus, Filósofo: El Oro se hace con Azufre y Mercurio durante un breve espacio de tiempo en el Fuego.

209 Juan Lacinius, Filósofo: En comparación con la Química, las demás artes son subordinadas.

210 Juan Chrysippus de Fano: El mineral de los Filósofos Sabios es obra oculta del poder celestial.

211 Juan Theobanus, Filósofo: En el color Rojo he visto la forma del Fuego, en la Transparencia la del Aire, en la Brillantez la del agua.

212 Ludovico Lazarellus, Filósofo: Lo que hemos procurado y realizado con ayuda de la Naturaleza es el perfecto Elixir.

213 Efferarius, Monje, Filósofo y Químico: Los Alquimistas poseen la habilidad de transmutar los metales imperfectos, de manera verdadera y no fingida.

214 Cardenal Gilberto, Filósofo: Quien no sabe destruir el oro no puede saber cómo se forma en la Naturaleza.

215 Juan de Aquino, Filósofo: Es más fácil fabricar el oro más puro que destruir el oro.

216 Raimundo Lulio, Filósofo: El Cuerpo del Niño nacido del Hombre y la Mujer aparece para ser activo.

217 Egidio, Maestre del Hospital de Jerusalén: Se nutre de la yesca más barata como se nutre el feto en el útero del fluido menstrual.

218 El autor de la Rosaleda Abreviada: Cuatro son los Principios, cuatro los Colores y cuatro los Fuegos, pero los medios son tres.

219 El Prior de Alejandría, Filósofo y Químico: Un fuego extraído de los rayos del Sol, como el Fuego Elemental.

220 Cardenal García, Filósofo: Desciende de las estrellas un patrón del recorrido del año, como el tallo de hinojo de Prometeo a los mortales.

221 Hugo Apostólico, Filósofo: La cúspide de este Magisterio consiste en separar la sombra mortal del resplandor.

222 Pedro, Monje y Filósofo: Esta ígnea lucecilla vive dentro de la Tierra, y como es celestial, el agua no puede apagarla.

223 Durando, Monje y Filósofo: La Piedra es un pálido Anciano al principio, un rubicundo Joven después y luego un Niño colorado.

224 Obispo Androico, Filósofo: Ésta es la llama, ése el óleo, éste el caballo, ése el potro, éste el perro, ésa la liebre.

225 Obispo Domingo, «De los pesos»: Confiere vida al Oro por sublimación, viértelo sobre la Sal y déjalo en el estercolero en una vasija resistente.

226 Domingo Apostólico, Químico: Existen dos Materias, una para la incineración y otra para el endurecimiento.

227 John Dastin, inglés: La Naturaleza acepta de buen grado cuanto Dios ordena.

228 Roger Bacon, Filósofo inglés: Iguala entre sí los Elementos y poseerás el Magisterio.

229 Hortulano, Filósofo y Químico: Sólo el que sabe conseguir la Piedra Filosofal comprende lo que se dice de la Piedra.

230 Richard, Filósofo inglés: El estudio de la ciencia ahuyenta la ignorancia y conduce la mente al verdadero conocimiento.

231 Thomas Norton, Filósofo inglés: Nuestra Materia es algo de bajo precio, carente de valor, quien se la encuentra ni siquiera la recoge.

232 George Ripley, Filósofo: Existen tres Mercurios del Sol y la Luna, dos superficiales y uno esencial.

233 El Abad de Westminster, Filósofo: La Piedra es transparente a la vista, translúcida y poseedora de una maravillosa y resplandeciente claridad.

234 Edward Kelley, el Filósofo Indeciso: La Materia Prima es brillante y un tanto rojiza, por lo que la denominamos nuestra Marcasita.

235 Escoto, Filósofo de suma erudición: En nuestra Obra surge la idea de que una vez que se logra el éxito no es necesario repetir.

236 Egidio de Vadis, Filósofo: No se trata de una piedra visible y tangible, sino más bien de una tierra fina no transparente y que produce destellos rojos.

237 Juan Duns Escoto, Filósofo: Una vez separada y preparada, nuestra Materia se denomina Litargirio Filosófico.

238 Miguel Escoto, Filósofo: Lo que teníamos al alcance de la mano se perdió por los pecados de los inicuos.

239 Melchior Cibinensis, Filósofo húngaro: La Piedra Filosófica de los Filósofos debe ser alimentada con Leche Virginal como un niño.

240 Bavran, Filósofo eminente: Una vez que nace nuestro Hijo como Rey glorioso, extrae del Fuego la Tintura Filosófica.

241 Fray Alberto Bayer, Monje y Filósofo: Proporcionado por la regia Venus, aparece revivificado, lo cual representa el Ornamento Rojo.

242 Rhodianus, Filósofo excelente: La muerte ha muerto y reina nuestro Hijo, dotado de nuestra carne y nuestra herencia.

243 Rachaidibi, Filósofo y Químico: Todo lo que se alimenta, se alimenta en dosis reducidas; a todo cuanto se le da vida, se le da vida en dosis dobles.

244 Aristóteles, Filósofo de la Alquimia: Dar vida y alimentar son el inicio del Mundo Sabio y Filosófico.

245 Arda, Filósofo, Discípulo de Aristóteles: La semilla se alimenta con humedad connatural hasta que se vivifica y cobra vida.

246 Observación contenida en la carta de Alejandro: La muerte y las sombras rehúyen ese mar, y el Dragón rehúye los rayos del Sol.

247 Serapio, Filósofo aplicadísimo: Es hora de dar vida a los muertos y curar a los enfermos.

248 El Libro de Saturno de los Filósofos: Se le da la vida hasta que muere a partir de esa forma metálica que es la sombra leprosa de la Piedra.

249 Dumbeleyo, Filósofo y Químico: Es responsable de la fusión de los metales, pero no es el Metal de los Filósofos.

250 Bernardo de Gravia, Filósofo menor: Nuestro Hijo muerto vive, el Rey regresa del Fuego y goza de un matrimonio secreto.

251 Melchor, Cardenal y Obispo: Habría que matarlo de manera juiciosa, pues la muerte lo descubriría.

252 Malchamech, Filósofo y Químico: Une goma con goma en fiel matrimonio y hazlas semejantes al agua fresca.

253 Arano, Filósofo de los medos: Si no se sabe producir, fertilizar y generar los componentes, nada puede hacerse ni lograrse.

254 El Filósofo que lleva la Palma: Casa al Esclavo con su perfumada Hermana y tendrán un hijo no semejante a sus Padres.

255 Químico anónimo sármata: Tan pronto como hayas visto la Blancura, enfría tu Obra y hallarás que la Luna adquiere el color del Sol.

256 El autor del Címbalo Áureo: No te alejes del matraz y verás maravillas, pues en menos de tres horas se torna blanco y amarillo.

257 El autor de la Rosaleda Menor: Este primer brote es verde y el segundo blanco, más blanco que todo lo blanco del mundo.

258 La Escala de los Filósofos: Considera que el Mercurio fijo puro es el gran Magisterio de la Piedra oculta.

259 El Juego de los Niños Filosóficos: Puede que sea algo que casi nadie ve aunque sus pies lo estén hollando.

260 Al despuntar el Alba: En todas las cosas reside un Espíritu propio que les confiere vida y las hace crecer.

261 El Testamento Filosófico de Pitágoras: Sin el Fuego nada se obra, así como no puede haber soldado sin armas.

262 La Asamblea de Sabios y Filósofos: El primer despliegue es el coito, el segundo la concepción, el tercero el embarazo, el cuarto el parto, el quinto la nutrición.

263 El autor del Espejo del Arte Químico: El tálamo bajo el cielo, que proporciona gran deleite a nuestros recién casados, es un césped de hierba.

264 El autor de la Vía Universal de la Sabiduría: Las Nueve Musas conceden una corona de flores radiantes; las Gracias, encanto y belleza.

265 El autor de De la Quintaesencia del Vino: Apolo tañe el laúd, Diana luce rosas blancas y Saturno viste de negro.

266 El autor de La Luz que Brilla en la Oscuridad: Júpiter lleva una camisa pálida, Mercurio un manto de mujer y Marte un *petagium*.

267 El autor del Jardín de las Riquezas de la Sabiduría: Venus va vestida con un majestuoso y regio traje de oro y púrpura.

268 El autor de la Obtención de la Tintura Filosófica: El Rey sale del fuego coronado por una áurea diadema solar.

269 El autor del Tratado de Aurelia: Esto se dispone de manera semejante a la Creación del Hombre.

270 El autor del Esplendor del Sol Filosófico: De las semillas del Sol y la Luna nace el que millares de personas buscan y rara vez encuentran.

271 Un autor que figura en la *Tabula* del Filósofo Senior: Hagámoslo de nuevo hasta que muera y se torne flexible.

272 Alegoría Filosófica de Merlín: Saturno es el planeta de la muerte, reparad en que va vestido de negro.

273 Parábola Alegórica que le fue referida a Arisleo: La concepción y el desposorio se efectúan en putrefacción, y la generación de la descendencia tiene lugar en el aire.

274 El autor de Los Enigmas de la Química: Nuestra Semilla es un Mercurio que se halla unido a nuestra Tierra.

275 El Epítome Filosófico: El Mercurio no tendrá fuerza si no se le da muerte con el cuerpo oculto.

276 El Libro de la Verdad de la Sabiduría Filosófica: La primera vez que el Hijo se acuesta con ella, su Madre le asesta un viperino golpe mortal.

277 El Sonido de la Trompeta Filosófica: La Tierra del Cuerpo se disolverá en el Agua de la Semilla y aparecerá un Agua indivisa.

278 El autor de De la Piedra Filosofal en 12 capítulos: Lo mismo que motivó su Vida motivó su Muerte.

279 Oswald Croll de Wetter, Discípulo de los Filósofos: Este conocimiento no es otra cosa que los secretos de los sabios maestros y Filósofos.

280 Johann Daniel Mylius de Wetter, Discípulo de la Sabiduría Filosófica: Es decir, seguir los caminos Divinos y el Magisterio llevando por compañero a Nuestro Señor Jesucristo.

JOHANN DANIEL MYLIUS

Antidotarium, 1620

Johannis Danieli Mylii, Vetterani Hasi, M. C. Antidotarium medico-chymicum Reformatum: continens quatuor libros distinctos. Quorum I. Generaliora in pharmaciam requisita explicat. II. Tractat de quibusdam exoticis in nostris Basilicis omissis. III. Tradit praecepta Galenic[orum] & Chymicorum de praeparatione medicamentorum. IV. Resolvit formas & dividit medicamenta tam Galen[icorum] quam Chymicorum. Francofurti sumptibus Lucae Iennis. M.DC.XX.

De Johann Daniel Mylius, de Wetter, Hesse, Médico y Químico, Antidotario médico-químico revisado: consta de cuatro libros distintos. De los que el primero explica los requisitos generales de la farmacia, el segundo trata de diversos remedios exóticos no incluidos en nuestras Basílicas, el tercero transmite los preceptos de los galénicos y los químicos referentes a la preparación de medicamentos y el cuarto resuelve las formas y distingue entre los medicamentos de los galénicos y los químicos. Francfort, impreso para Lucas Jennis. 1620.

La dedicatoria va dirigida a la munífica Corporación de la Ciudad Imperial de Francfort, haciéndose alusión a que el autor ha encontrado en ella refugio y apoyo en épocas turbulentas.

OSWALD CROLL

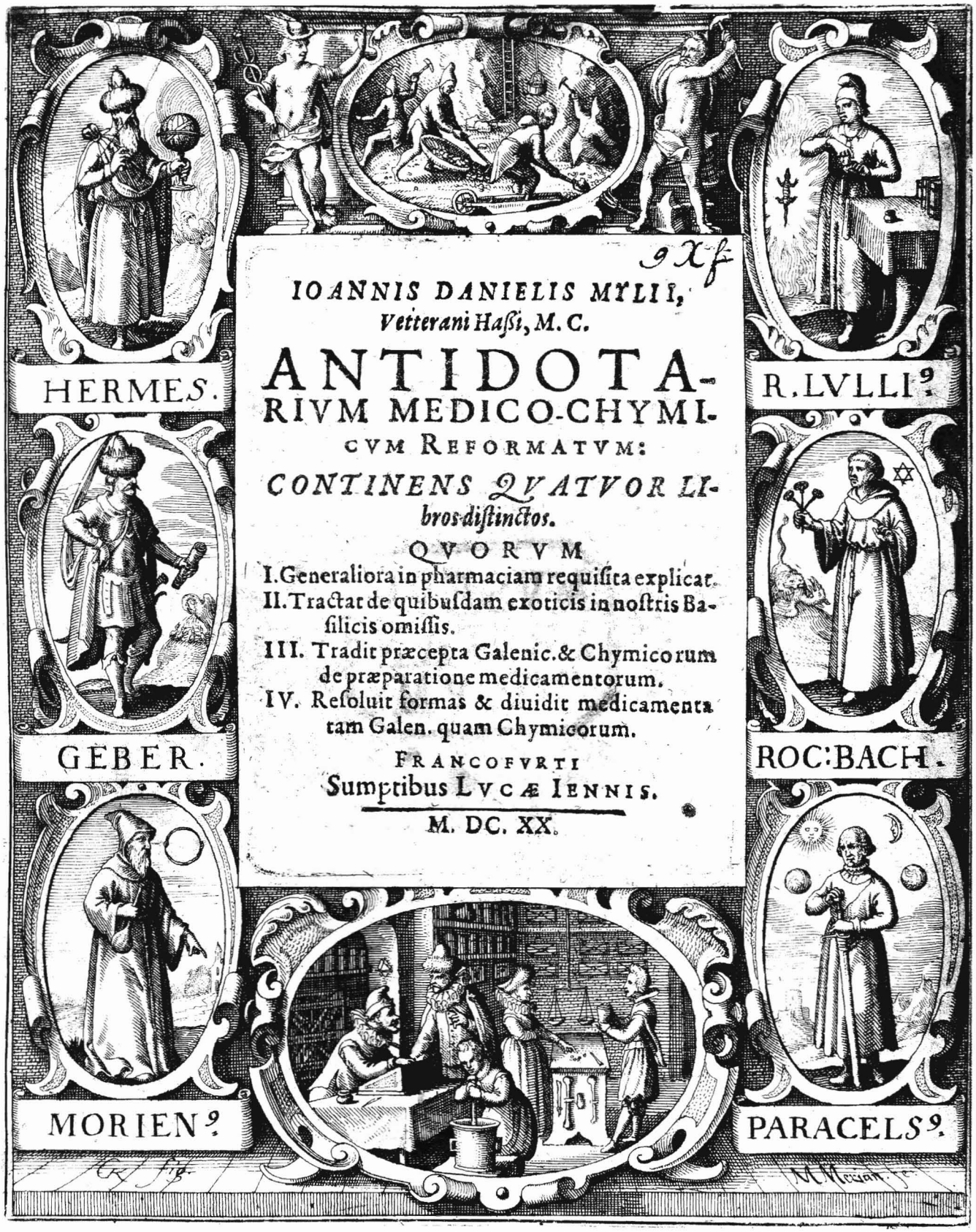
Basilica chymica, 1622

Osualdi Crollii Veterani Hassi Basilica chymica continens philosophicam propriâ laborum experientiâ confirmatam descriptionem et usum remediorum chymicorum selectissimorum e lumine gratiae et nature desumptorum. In fine libri additus est autoris ejusdem Tractatus novus de signaturis rerum internis. Cum Gratia et Privilegio S. Caes. Maiest: Francofurti impensis Godefridi Tampachij.

De Oswald Croll, de Wetter, Hesse, Basílica Química, conteniendo una descripción filosófica confirmada por la experiencia de sus propios trabajos y la aplicación de selectísimos remedios químicos extraídos de la luz de la gracia y la Naturaleza. Al final del libro se añade el nuevo Tratado del autor acerca de las señas internas de las cosas. Con Gracia y Privilegio de Su Imperial Majestad: en Francfort, impreso para Gottfried Tampach.

Publicada originalmente en 1608, esta obra gozó de numerosas reimpresiones. La presente edición ostenta un Privilegio de Fernando II expedido en Viena el 5 de marzo de 1622. Oswald Croll o Crollius (1580-1609) fue un médico paracelsiano que estudió en Marburgo, Heidelberg, Estrasburgo y Ginebra e inventó diversos medicamentos nuevos. Su dedicatoria, firmada en Praga en 1608, va dirigida al príncipe Cristián I de Anhalt-Bernberg, a cuyo servicio se hallaba.

El grabador amberino Aegidius Sadeler (1575-1629) fue sobrino y alumno de Jan y Raphael Sadeler. Cuando se encontraba en Italia grabando láminas basadas en pintores de ese país, Rodolfo II lo llamó a Praga. Más tarde trabajó para los sucesores de Rodolfo, Matías y Fernando II. La calidad de su vasta producción le granjeó a Sadeler el título de «Fénix de los grabadores».



9 Xf

IOANNIS DANIELIS MYLII,
Vetterani Haſſi, M. C.

ANTIDOTARIVM MEDICO-CHYMICVM REFORMATVM:

CONTINENS QVATVOR LIbros diſtinctos.

QVORVM

I. Generaliora in pharmaciam requiſita explicat.
II. Tractat de quibuſdam exoticis in noſtris Baſilicis omiſſis.
III. Tradit præcepta Galenic. & Chymicorum de præparatione medicamentorum.
IV. Reſoluit formas & diuidit medicamenta tam Galen. quam Chymicorum.

FRANCOFVRTI
Sumptibus LVCÆ IENNIS.

M. DC. XX.

281

282

Cum Gratia et Priuilegio S. Cæs. Maiest:
Francofurti, Impensis Godefridi Tampachii

281 *Antidotarium*. Esta misma lámina de Matthäus Merian, en la que aparecen representados tres Adeptos antiguos y tres modernos, una mina y una farmacia, volvió a utilizarse cinco años después como portada del *Hydrolithus sophicus, seu Aquarium sapientum,* uno de los nueve tratados contenidos en la edición original del *Musaeum hermeticum* (1625).

282 *Basilica chymica*. La Esfera Superior muestra la Trinidad Divina, con Dios, el Mesías y el Hombre y las jerarquías angélicas celestiales. La Esfera Inferior se ajusta a las correspondencias microcósmicas, con la trinidad alquímica del Azufre, el Mercurio y la Sal y, en el centro, la *Terra Adamica* o Tema de los Sabios. La conformidad, si bien invertida, de las dos esferas queda subrayada por las palabras de Hermes Trimegisto (arriba a la izquierda)

ABAJO COMO ARRIBA.

MICHAEL MAIER

Septimana philosophica, 1620

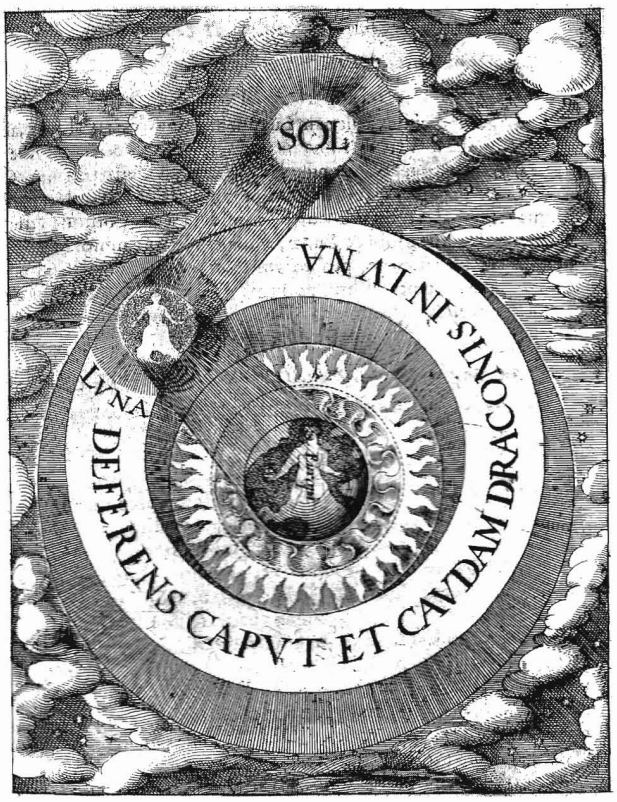
Septimana philosophica, qua Aenigmata aureola de omni naturae genere a Salomone Israëlitarum sapientissimo Rege, & Arabiae Regina Saba, nec non Hyramo, Tyri Principe, sibi invicem in modum colloquii proponuntur & enordantur: Ubi passim novae, & verae, cum ratione & experientiae convenientes, rerum naturalium causae exponuntur & demonstrantur figuris cupro incisis singulis diebus adiectis. Authore Michaele Maiero, Imperialis Consistorii Comite, Eq. Ex. Med. D. & Caes. Maiest. olim Aulico, nunc illustris Principis ac Dn. Mauritii, Hassiae Landgravii, &c. Archiatro. Francofurti, Typis Hartmanni Palthenii, Sumptibus Lucae Iennis, 1620.

La Semana Filosófica, en la que puede hallarse todo tipo de enigmas áureos de la Naturaleza expuestos y desentrañados por Salomón, Rey sapientísimo de los Israelitas; Saba, Reina de Arabia, e Hiram, Príncipe de Tiro, en discurso alterno a la manera de un diálogo: donde se exponen y demuestran las nuevas y verdaderas causas de las cosas naturales conforme a la razón y la experiencia, con ilustraciones grabadas en cobre añadidas a los diversos días. Su autor es Michael Maier, Conde del Consistorio Imperial, Caballero Libre del Imperio, Doctor en Medicina, que ha pertenecido a la Corte de Su Majestad Imperial y es ahora médico principal de su Príncipe y Señor Mauricio, Landgrave de Hesse, etc. Francfort, impreso por Hartmann Palthenius para Lucas Jennis, 1620.

Esta obra fue dedicada en Magdeburgo a Cristián Guillermo, arzobispo de Magdeburgo, margrave de Brandeburgo y duque de Prusia, el 2 de enero de 1620. (Los estados protestantes de Alemania se negaron a adoptar el «nuevo estilo» de calendario o calendario gregoriano, y hasta 1700 prefirieron observar el 'estilo antiguo' de calendario o calendario juliano. De modo que el 2 de enero de 1620 e.a. sería el 12 de enero de 1620/21 n.e. En estos dos sistemas el año seguía empezando el 25 de marzo; el 1 de enero no fue adoptado como fecha de comienzo del año hasta 1752.) Consta de un debate que se prolonga a lo largo de seis días, durante el cual Salomón, la Reina de Saba e Hiram de Tiro examinan todos los misterios de la Naturaleza.

Septimana Philoſophica,
Qua
ÆNIGMATA
AVREOLA
DE OMNI NATVRÆ GENERE
à SALOMONE Iſraëlitarum ſapientiſſimo Rege, & Arabiæ Regina SABA, nec non HYRAMO, Tyri Principe, ſibi inuicem in modum Colloquii proponuntur & enodantur:
Vbi paſſim noua, at verâ, cum ratione & experientia conuenientes, rerum naturalium cauſæ exponuntur & demonſtrantur, figuris cupro inciſis ſingulis diebus adiectis.
AVTHORE
MICHAELE MAIERO, Imperialis Conſiſtorii Comite, Eq. Ex. Med. D. & Cæſ. Maieſt. olim Aulico, nunc illuſtriſs Principis ac Dn. MAVRITII, Haſiæ Landgrauii, &c. Archiatro.
Francofurti
Typis Hartmanni Palthenii
Sumptibus LVCÆ IENNIS
1620
Timor Dni eſt initium Sapientiæ. Syr. I.
Eloquentia Dei donum et opus eſt. Exod. 4

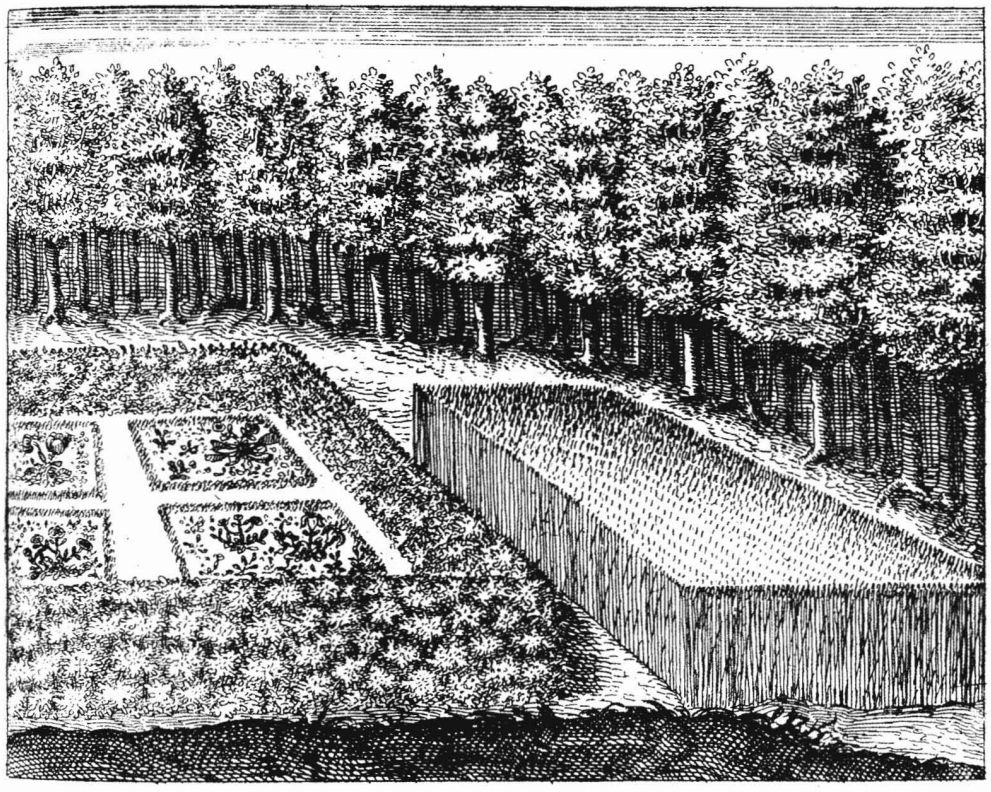
283



284

285

286



287

288

289

283 El grabado de la portada, obra de Balthasar Schwan, se utilizó en 1625 para ilustrar la primera página del tratado cuarto del *Musaeum hermeticum,* titulado *Demonstratio naturae,* de Johannes de Mehung.

284 Como ya he dicho anteriormente, los textos alquímicos son muy a menudo engañosos, pero no así los emblemas herméticos. En este caso, a menos que se lea entre líneas, el texto correspondiente poco tiene que ver con la imagen. Se ve a Europa, con el jeroglífico del Tema de los Sabios, recibir del Sol, por mediación de la Luna, el influjo celeste que materializa el Tema cristalino purificado y le confiere las cualidades extraordinarias de la Piedra Filosofal. Este influjo, fuego o espíritu, que quizá sea el secreto mejor guardado de toda la alquimia, no puede recibirse sino durante unos pocos días al año, siempre y cuando las condiciones meteorológicas sean favorables. Lo que sí menciona el texto es que existen en el mundo unos lugares más aptos para ello que otros, enorgulleciéndose Europa de su posición.

285 Los meteoros (del griego *meteoron,* lo que ocurre en el cielo) son de muchos tipos, entre ellos las tormentas, la lluvia, la nieve, la aurora boreal, el arco iris, el relámpago, la niebla, las estrellas fugaces y el rocío. Si tienen lugar cuando se intenta recibir dicho influjo celeste conforme a la lámina anterior, constituyen impedimentos que obstaculizan el éxito. Todos estos mismos meteoros resultan también visibles en el mundo microcósmico de la Gran Obra y pueden ser contemplados a través del cristal por el alquimista, quien, según el orden en que se presenten, juzgará si le es dado confiar en alcanzar su meta o no.

286 El lector que tenga presente lo que ya he dicho en relación con el Tema de los Sabios sabrá que esta «tierra interior» debe ser buscada en una mina y preparada por el propio alquimista. La principal sugerencia que de inmediato nos trae a la mente el emblema es el axiomático VISITA INTERIORA TERRAE RECTIFICANDO INVENIES OCCULTUM LAPIDEM (Visita el interior de la tierra y rectificando hallarás la Piedra oculta). Maier incluye en el texto diversas indicaciones muy valiosas, destacando su advertencia contra el uso del Antimonio de los Vulgares. El Dragón Saturnino es el Antimonio de los Sabios ♁, el cual, una vez abierto por la espada ígnea de Marte ♂, proporciona el primer ☿ o Mercurio de los Sabios. El alquimista debe extraer de la mina el mineral bruto que contiene el Antimonio de los Sabios.

287 El cuarto día, el tema de conversación es el reino vegetal. Maier pasa revista a las diversas especies de plantas que guardan relación simbólica con la alquimia. La lámina nos muestra un jardín y un trigal rodeados de un bosque debido a que el diálogo gira sucesivamente en torno a los jardines, los campos y los bosques. Siendo el estudio de la Naturaleza disciplina imprescindible para poder penetrar el Arte de Hermes, los principios de la jardinería, la agricultura y la silvicultura permiten el descubrimiento de múltiples y valiosas analogías. Maier trae a colación la interpretación hermética dada a mitos como el de la morera coloreada por la sangre de Píramo y Tisbe y el significado esotérico del trigo y el pan, de las viñas y el vino, ligado este último, claro está, a la sangre de Cristo y a la Tintura Roja.

En relación con los bosques se plantea la pregunta de por qué colgó Eetes, hijo del Sol, el Vellocino de Oro en el bosque de Marte. El Vellocino de Oro es, por supuesto, la Piedra Filosofal, conseguida tras muchas dificultades y luchas en las que Ares debe triunfar sobre Aries, es decir, en las que el Tema de los Sabios (Aries el Carnero) se disuelve en conjunción con el agente marcial (Ares o Marte) que proporciona el principio de la Fijeza.

288 El quinto día, la conversación se ocupa del Reino Animal. Todos los animales que figuran en este emblema pertenecen al bestiario simbólico hermético. En el aire están el Águila o Buitre volátiles, el Cuervo de la *Nigredo* o Negrura, la Lechuza Gris, los multicolores Pavo Real y Loro, el Cisne Blanco y el Fénix Rojo que ya hemos encontrado anteriormente. En el agua luchan monstruos que evocan el tumulto de la disolución, la Rémora y el Delfín, que son emblemas del Azufre.

En el suelo están el Gato, cuyos bigotes evocan el poder receptivo de los cristales; el Toro; Apis (que ya nos habíamos encontrado en los *Arcana arcanissima*); la Mula, híbrido que muestra las posibilidades que brinda la Naturaleza; el Jabalí, el Perro, el Camello, la Cierva de cuernos de oro, el Unicornio y el León.

289 Un Filósofo, cuyo noble semblante nos recuerda a Hermes, mide las proporciones necesarias para iniciar la Gran Obra. El Globo es su Tema, su Caos original; la Muerte o Disolución (con su Fuego oculto) es su recreación precedida de una destrucción completa, previa al advenimiento de la Piedra Filosofal. Maier, en un texto que hay que espigar con sumo cuidado, llama la atención sobre el efecto fertilizante del Nilo, que en alquimia no corresponde al Agua sino al Aire, o más exactamente a un nitro extraído del aire y que fomenta la fertilidad de la Tierra disolviendo en el interior de ésta las semillas plantadas a fin de que puedan crecer y multiplicarse. En esto se halla —dice— la base de toda la ciencia.

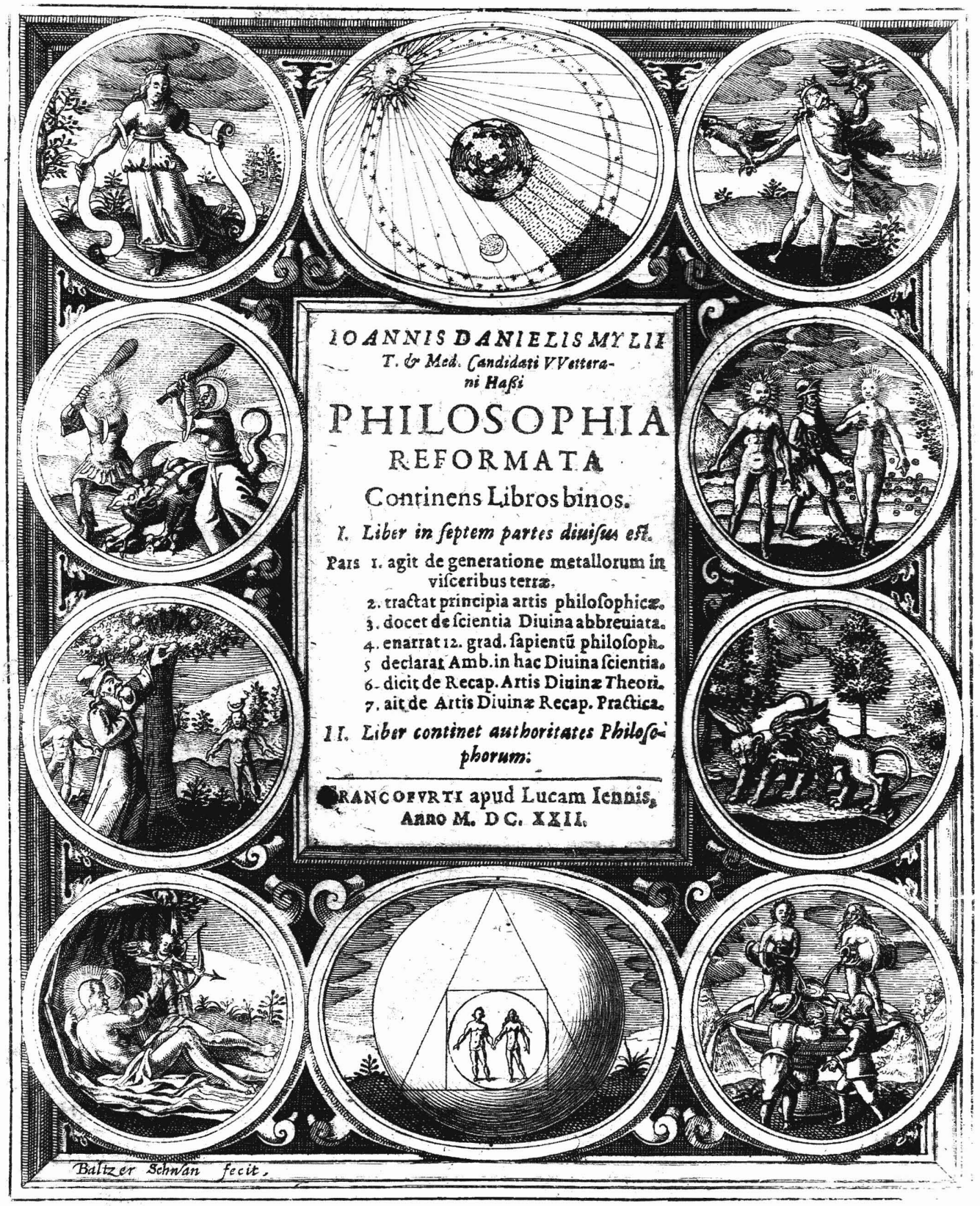
JOHANN DANIEL MYLIUS

Philosophia reformata, 1622

Ioannis Danielis Mylii T. & Med. Candidati Wetterani Hassi Philosophia reformata continens libros binos. I. Liber in septem partes divisus est. Pars 1. agit de generatione metallorum in visceribus terrae. 2. tractat principia artis philosophicae. 3. docet de scientia Divina abbreviata. 4. enarrat 12. grad[us] sapientu[m] philosoph[orum]. 5. declarat Amb[igua] in hac Divina scientia. 6. dicit de Recap[itulatione] Artis Divinae Theori[ca]. 7. ait de Artis Divinae Recap[itulatione] Practica. II. Liber continet authoritates Philosophorum. Francofurti apud Lucam Iennis, Anno M.DC.XXII.

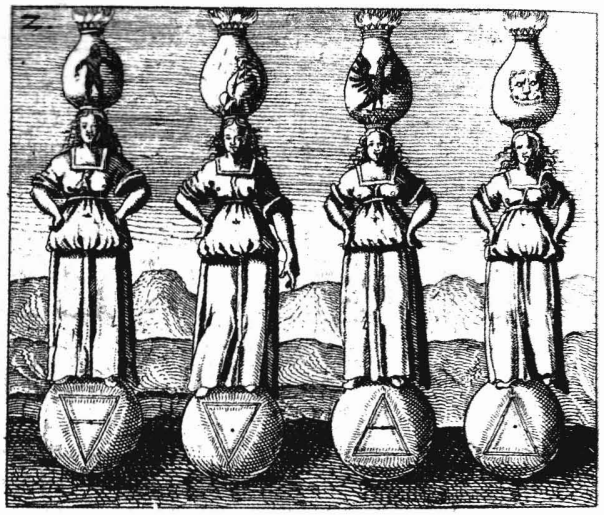
De Johann Daniel Mylius, Candidato Doctoral en Teología y Medicina, de Wetter, Hesse: La filosofía reformada, que consta de dos libros. El primero se divide en siete partes. La primera parte se refiere a la generación de los metales en las entrañas de la tierra. La segunda trata de los principios del arte filosófico. La tercera enseña abreviadamente la Divina ciencia. La cuarta enumera doce niveles de la sabiduría de los filósofos. La quinta explica las ambigüedades de esta Divina ciencia. La sexta habla de la Recapitulación Teórica del Arte Divino. La séptima habla de la Recapitulación Práctica del Arte Divino. El Segundo Libro contiene las autoridades de los filósofos. Francfort, Lucas Jennis, año 1622.

Con sus notables emblemas grabados por Balthazar o Baltzer Schwan (ciudadano de Francfort fallecido en 1624), la *Philosophia reformata* es la obra maestra de J. D. Mylius. Los emblemas volvieron a ser utilizados por Daniel Stolcius en sus antologías *Viridarium chemicum* (1624) y *Chymisches Lustgärtlein* (1627), que deben mucho a Maier y a Basilio Valentino y que fueron publicadas ambas en Francfort por Lucas Jennis.


IOANNIS DANIELIS MYLII
T. & Med. Candidati VVetterani Haſſi
PHILOSOPHIA
REFORMATA
Continens Libros binos.
I. Liber in ſeptem partes diuiſus eſt.
Pars 1. agit de generatione metallorum in viſceribus terræ.
2. tractat principia artis philoſophicæ.
3. docet de ſcientia Diuina abbreuiata.
4. enarrat 12. grad. ſapientũ philoſoph.
5 declarat Amb. in hac Diuina ſcientia.
6. dicit de Recap. Artis Diuinæ Theori.
7. ait de Artis Diuinæ Recap. Practica.
II. Liber continet authoritates Philoſophorum.
FRANCOFVRTI apud Lucam Iennis,
Anno M. DC. XXII.
Baltzer Schwan fecit.

290

291

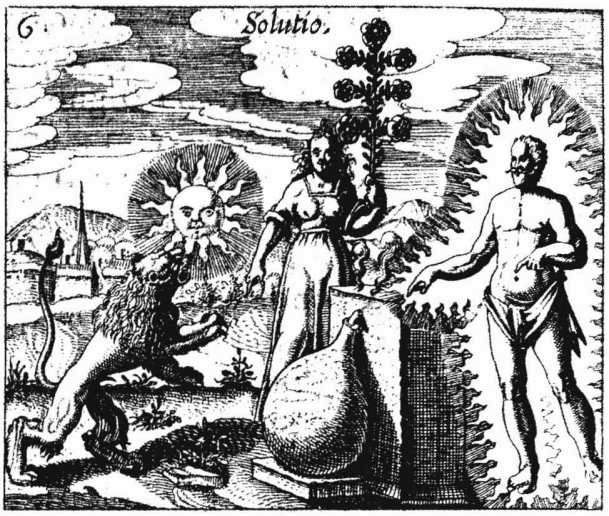


292

293

294

295

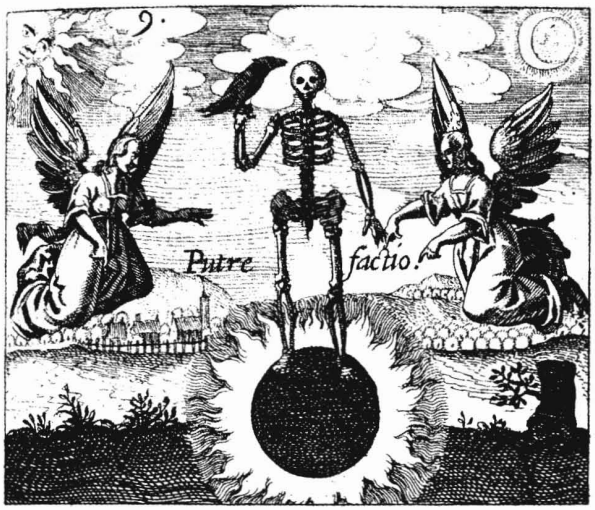


296

297

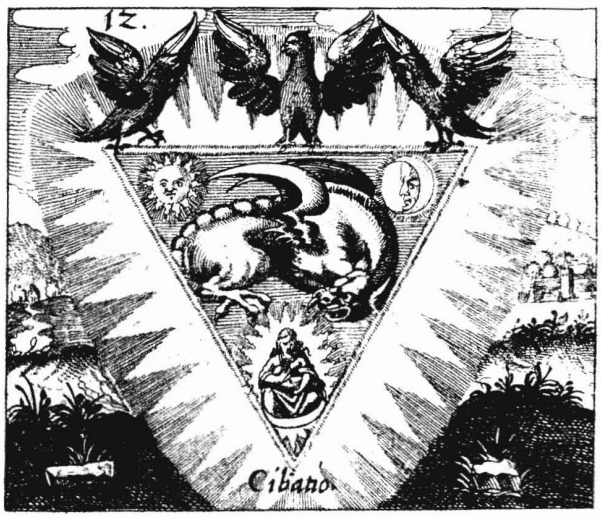
298

299



300

301

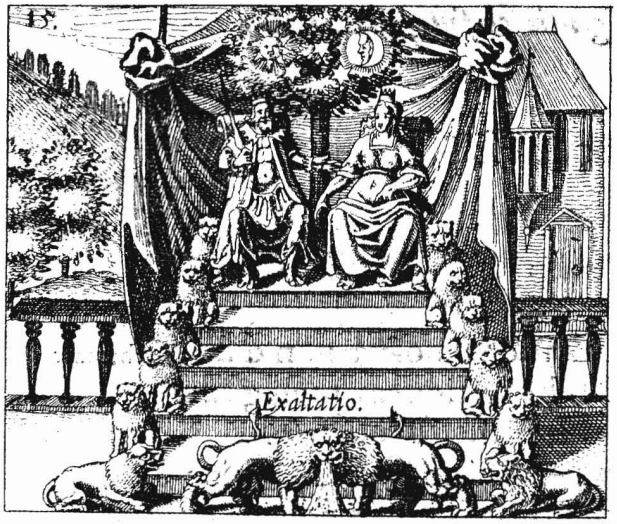


302

W252989

303

304

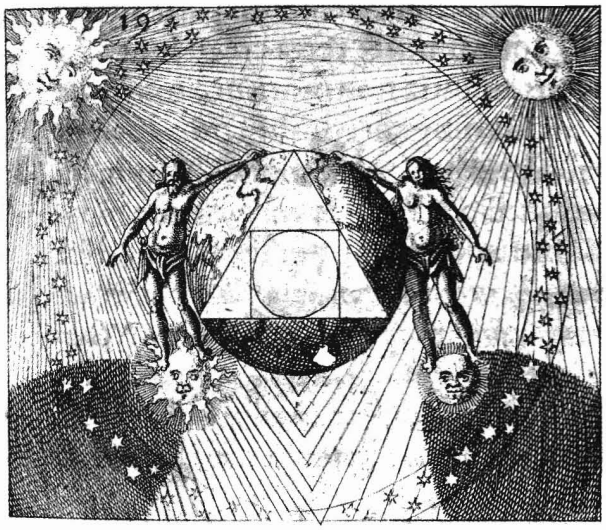


305

306

307

308



309

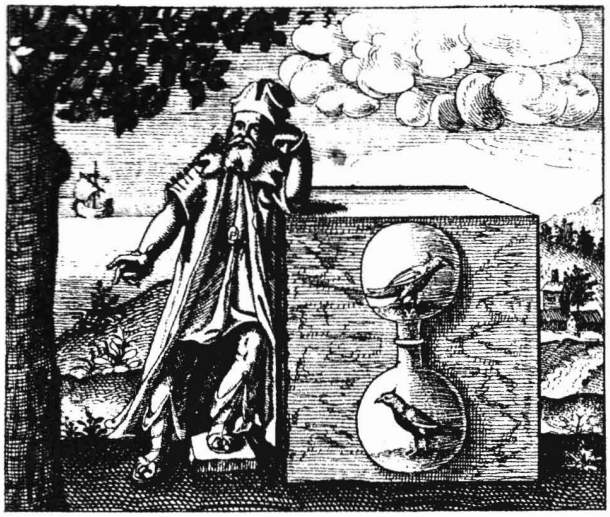
310

311

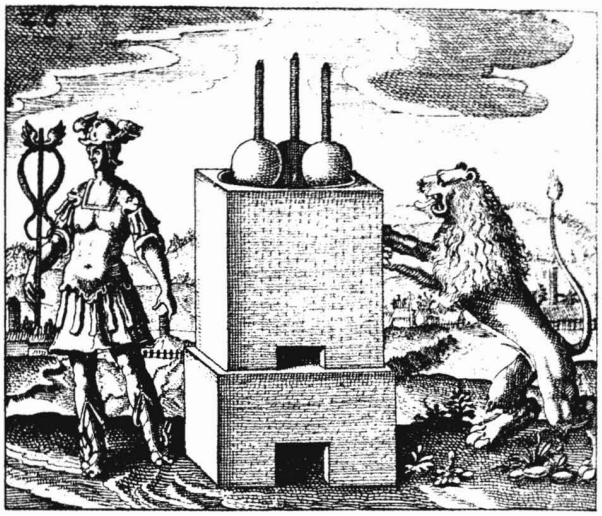
312

313

314



315



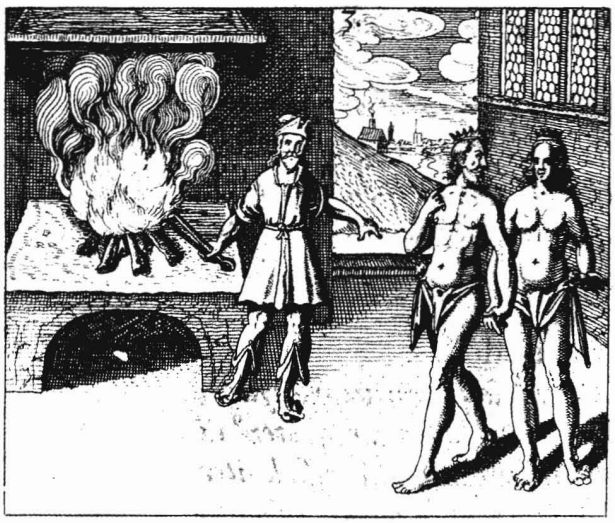
316

317

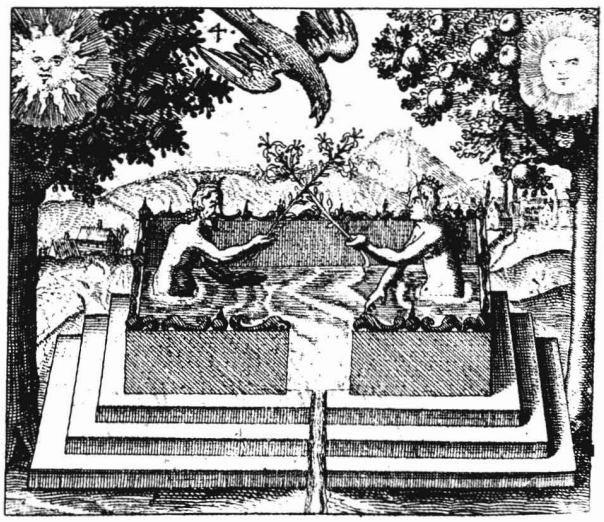
318

319

320



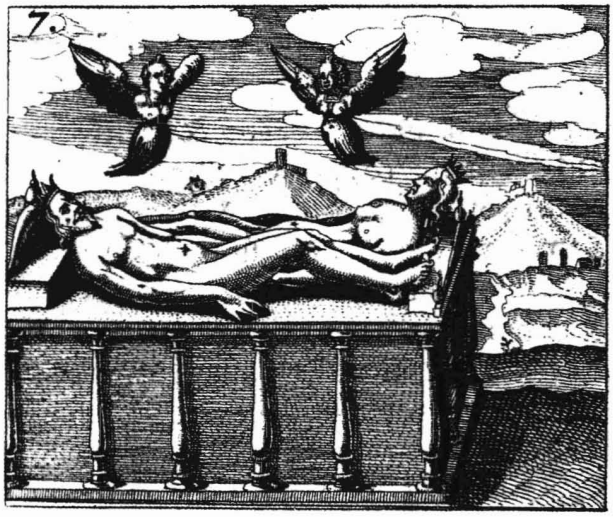
321



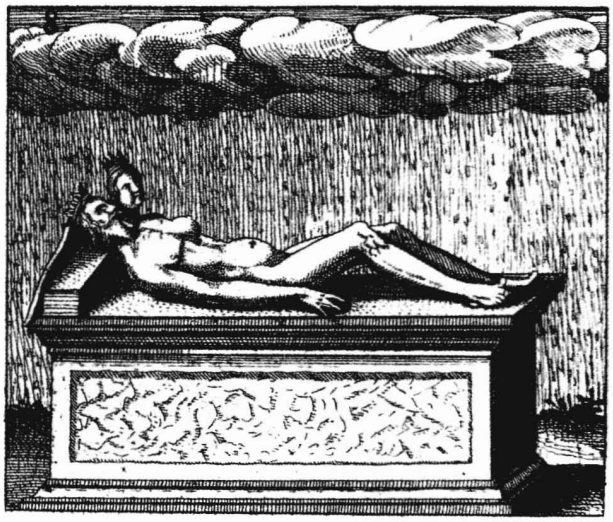
322

323

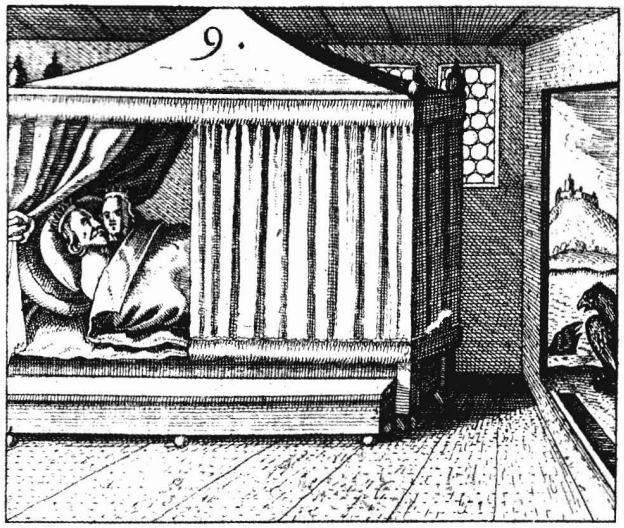
324



325



326

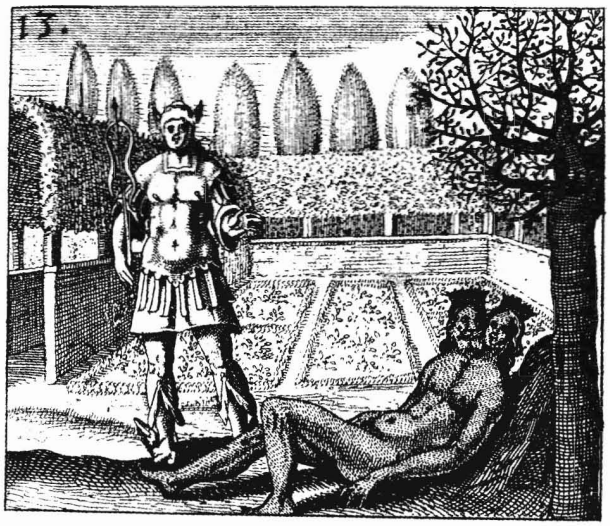


327

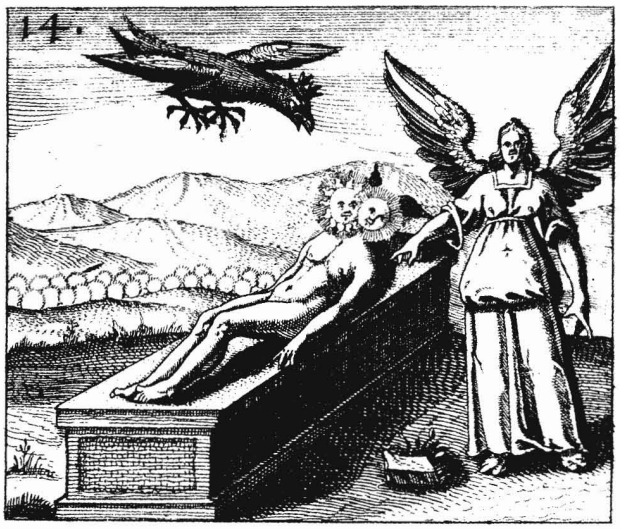
328

329

330

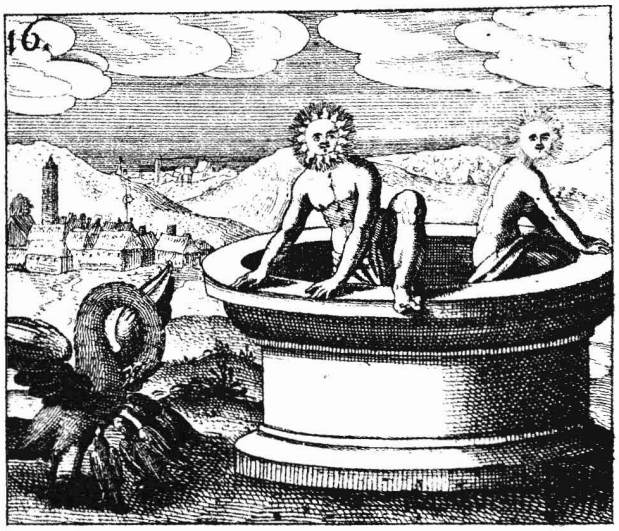


331



332

333



334

335

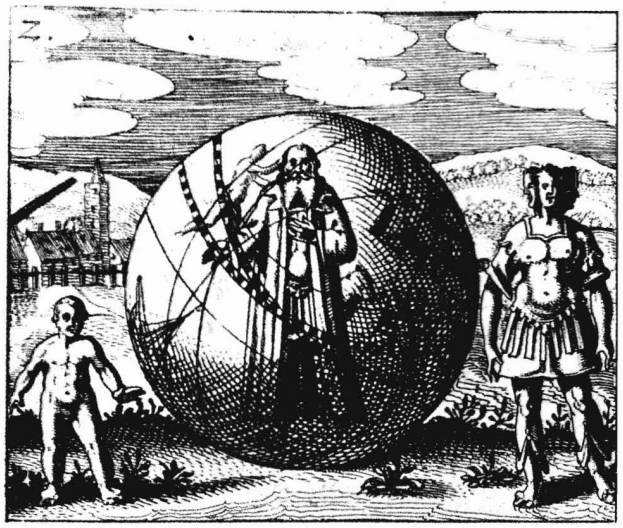
336

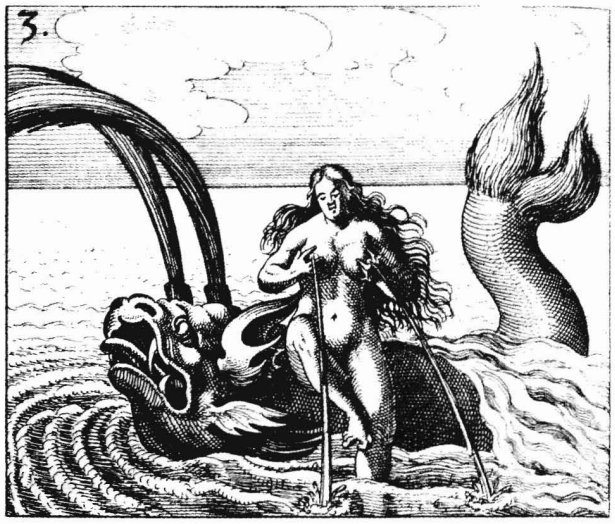
337

338

339

340





341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

290 Siete de las diez imágenes del grabado que figura en la portada aluden a la iconografía de la *Atalanta fugiens* de Maier (XVI, XXI, XXV, XXVI, XXX, XLV, XLVI). El lector curioso hallará analogías pictóricas con las otras tres en otros lugares de este libro.

291 Inspirado en el Emblema II de *Atalanta fugiens (31)*. El Hijo de la Filosofía se nutre de la Leche (Mercurio) de la Tierra de los Sabios.

292 Los Cuatro Elementos y las etapas correspondientes de la Obra. De izquierda a derecha: la Tierra, el Agua, el Aire y el Fuego.

293 El Sol y la Luna con las cuatro etapas principales de la Obra: el Cuervo *(Nigredo)*, el Pavo Real (la Cola del Pavo Real), el Cisne *(Albedo)* y el Rey Rojo (Rojo perfecto = Fijeza). La Serpiente tricéfala nos recuerda que la Gran Obra se divide en tres partes.

294 Marte apunta la flecha del Fuego Secreto al Dragón volátil, Tema del Arte. El León Fijo descansa plácidamente en la parte superior.

295 Inspirado en la Duodécima Clave de Basilio Valentino *(106)*. El Fuego Secreto reduce los Cuerpos a sus primeros Principios sin destruir sus virtudes seminales y generativas. La Calcinación Filosófica es una fijación de lo animado o volátil, de ahí el León que se come a la Serpiente.

296 Esta «Solución» tiene por objeto la adquisición de Azufre (el Hombre de Fuego), alma del metal disuelto oculta en el «agua blanca» mercurial del vaso de cristal. La Solución se obtiene mediante la acción conjugada del Fuego Secreto y el León Verde, cuya madre es la Venus de los Sabios. Véase también la Quinta Clave de Basilio Valentino *(99)*.

297 Véase el comentario de la Segunda Clave de Basilio Valentino *(96)*. Los Principios opuestos se reconcilian en la persona del Mercurio Filosófico (o Doble).

298 Véase la Sexta Clave de Basilio Valentino *(100)*. La Conjunción consiste en que el Mediador una los principios opuestos. La Conjunción Filosófica queda mostrada aquí en todas sus formas. Repárese en el Fuego Secreto de doble rostro y en la acción del Tridente de Neptuno (el Agua de los Filósofos) que lava la oscuridad de la *Nigredo* haciendo que aparezcan los abigarrados colores del arco iris o la Cola del Pavo Real que anuncian la llegada de la Luz.

299 Putrefacción, Muerte, *Caput Corvi* (Cabeza de Cuervo) y *Nigredo* son diversos nombres del proceso durante el cual se efectúa la separación de los Espíritus Puros y la escoria.

300 El primer grado de la obra comienza en Aries, el segundo en Cáncer, el tercero en Libra, mientras que el cuarto, que se inicia en Capricornio, simboliza tanto la Putrefacción como la Fermentación.

301 La Congelación es la reconciliación de lo Fijo con lo Volátil ocasionada por el Mediador, partícipe de ambas naturalezas.

302 La Alimentación consiste en nutrir al Niño Filosófico con el *Lac Virginis* (leche de la Virgen) extraído de la Materia de los Sabios.

303 La Sublimación consiste en purificar la Materia por medio de la Disolución. Este proceso se repite en varias ocasiones y por eso se ve a Saturno disponiéndose a cortar el tallo único mostrando la Estrella, la Luna y el Sol (que son las Obras Primera, Segunda y Tercera).

304 La Fermentación: el Filósofo siembra la Virtud Tintórea en la Tierra foliada de Hermes mientras el Ángel del Apocalipsis hace sonar la trompeta de la Resurrección (véanse la Octava Clave de Basilio Valentino *(102)*, el Emblema VI de *Atalanta fugiens (35)*, S. Juan, 12, 24-25 y 1 Corintios, 15, 34-38).

305 La Exaltación es el Perfeccionamiento de la Piedra, disuelta y coagulada reiteradas veces en su propia sangre, el Mercurio que brotó de la única cabeza del León de doble cuerpo.

306 La Multiplicación: cada vez que vuelve a disolverse la Piedra Fija en el Mercurio de que se nutre, aumentan su peso, volumen y fuerza. En teoría, cada vez que renace, la Piedra adquiere una fuerza diez veces mayor.

307 El Nacimiento de la Quintaesencia Elemental.

308 Dentro de la Tierra, los siete dioses planetarios, que encarnan los siete metales, y los cuatro Fuegos de la Obra (en relación con éstos, véase el Emblema XVII de *Atalanta fugiens, 46*).

309 Se inspira esta figura, combinándolos, en los Emblemas XXI y XLV de *Atalanta fugiens (50, 74)*. Representa la Cuadratura alquímica del Círculo dentro del microcosmos de la Obra.

310 Sin la ayuda proporcionada por lo Volátil, lo Fijo no puede sublimarse y, a la inversa, al hacerse Fijo, lo Volátil adquiere una resistencia cada vez mayor a la tiranía del Fuego externo.

311 Toda fijación de lo Volátil (la doncella fugitiva atrapada por el monstruo) va seguida de una volatilización de lo Fijo hasta que se consigue alcanzar la Perfección.

312 Véase el Emblema III *(32)* de *Atalanta fugiens*. El Tema es purgado de sus impurezas mediante un lavado ígneo.

313 Véase el Emblema XVI *(45)* de *Atalanta fugiens*. El León y la Leona (los principios Fijo y Volátil) chocan violentamente.

314 Hasta que no ha tenido lugar la muerte mutua de los adversarios, no puede darse una unión duradera entre el Rey y la Reina.

315 La prolongada Cocción requiere del Artista una gran dosis de paciencia.

316 La resolución de lo Fijo y lo Volátil se logra mediante una operación triple.

317 Véase el Emblema XXXV *(64)* de *Atalanta fugiens*. El niño Filosófico es alimentado por su madre adoptiva Ceres bajo la atenta mirada de Marte, el Principio inicial complementario. El Metal y el Tema se hallan en presencia mutua. El hermano y la hermana (Apolo y la Luna) son la segunda Conjunción, de la cual nace Mercurio, Niño Filosófico y futura Piedra Filosofal.

318 El Primer Perfeccionamiento permite a la Reina aliviar la pobreza.

319 De las Aguas de las Montañas Gemelas se forma un Agua única que es la Fuente de la Vida (véase el Emblema XL de *Atalanta fugiens, 69*).

320 La Unión del Rey y la Reina depende de una Solución Perfecta.

321 Es necesario realizar una purificación con Fuego que elimine todo tipo de impurezas.

322 Una vez purificados, los Cuerpos se disuelven en el agua del Baño.

323 Ya en el lecho del amor, la Reina comienza a conferir al Rey su propia naturaleza (volátil).

324 En el interior del ataúd de cristal (el recipiente del Arte) ha comenzado el reinado de la Muerte (la *Putrefactio*). A Vulcano se lo representa siempre con una sola pierna porque en esta Obra el fuego solo no basta.

325 Los cuerpos están pasivos mientras alzan el vuelo sus Espíritus liberados.

326 Los Espíritus regresan en forma de lluvia celeste o Rocío, regando los Cuerpos resecos que se han fundido en la unidad del Hermafrodita o Rebis (*Res bina,* cosa doble).

327 Los amantes yacen en el tálamo nupcial, hay que cortar la Cabeza del Cuervo *(Caput Corvi)* y blanquear el Tema del Arte.

328 Al término de la Putrefacción se alcanza el Primer Perfeccionamiento Argénteo.

329 La Fermentación. La Reina ha transmitido al Rey su naturaleza volátil.

330 La Diana Fija dirige ya su flecha (ígnea) al Sol, Azufre de los Filósofos, impartiéndole la Fijeza Perfecta.

331 Mercurio, al igual que el Hermafrodita, posee la doble naturaleza del Macho alquímico, caliente y seca, y de la Hembra alquímica, fría y húmeda. Por eso hace de mediador en todas las transformaciones.

332 Todo lo fijo ha de hacerse volátil y, a la inversa, todo lo volátil debe hacerse fijo.

333 Tormentas y oscuridad ocultan el nacimiento de los hijos de Latona, los gemelos herméticos, futuros padres de la Piedra Filosofal.

334 Exaltada y multiplicada por una nueva Disolución en su propia sangre (Mercurio), la Piedra Filosofal emerge del Pozo de la Alquimia en toda su Perfección Argéntea y Áurea.

335 La Piedra Filosofal tiene la capacidad de conciliar Opuestos irreconciliables puesto que posee el poder de ambos.

336 Tenemos aquí el Disolvente Universal, el León Verde o Mercurio de los Sabios, sin el cual nada puede conseguirse.

337 El Niño Filosófico, nacido para sobrepasar en poder y esplendor a sus dos padres, se aferra todavía a las faldas de su madre indicando que aún tienen que aumentar su fuerza y su Fijeza.

338 Pasada la última prueba que supone la Muerte, tenemos aquí al Rey Resucitado sobre quien la Muerte carece ya de todo poder; he aquí la Piedra Filosofal.

339 Esta imagen aparece en la *Philosophia reformata* en tres ocasiones y se emplea como portada (p. 365) de la segunda parte de la obra, el *Liber secundus*. También figura en muchos otros tratados, destacando especialmente su uso en la portada de *Gloria mundi: alias Paradysi tabula...,* impreso en la edición de 1677 del *Musaeum hermeticum*. Procede de dos grabados en madera (fechados en 1605) que aparecieron en 1613 en *Azoth sive Aureliae occultae philosophorum*... En el Árbol de la Filosofía se muestran los cinco grados de Perfección en forma de Estrellas de seis puntas. El sexto es la Luna *(Albedo)* y el último el Sol Perfecto. Las siete Operaciones aparecen rodeando el árbol, oponiéndose, por ejemplo, la Putrefacción y la Resurrección. El Rey y la Reina, además de representar los Opuestos, son dos de los Cuatro Elementos: el

Dragón es la Tierra, el Rey el Fuego, la Reina el Agua y el Águila el Aire. En primer plano se ve cambiar impresiones a los alquimistas Senior y Adolphus.

340 Tres facetas de la Piedra: el Niño Filosófico, la Materia purificada; el Anciano de la esfera, la *Materia Prima;* y la unión de los tres principios, el Mercurio, el Azufre y la Sal.

341 Este emblema (de significado equivalente a la imagen de una Sirena) muestra la unión del Azufre (nuestro Pez) y del primer Mercurio (la Mujer), resultado de la cual es el Mercurio Filosófico.

342 La Fijación de lo Volátil (el León que muerde al Águila) produce la Salamandra o Azufre de los Sabios.

343 He aquí la Unidad Quintaesencial de nuestra Obra.

344 De las siete Operaciones, la que más paciencia requiere es la Disolución, cuyo resultado es la *Nigredo.*

345 Vemos aquí al Rey que aventaja a sus padres, el Sol y la Luna, en fuerza, poderío y esplendor.

346 La Sublimación del Rey debe renovarse hasta diez veces para que la Piedra ejerza todo su poder.

347 Un nuevo emblema referente a la Disolución y subsiguiente Putrefacción que hace huir a los Espíritus.

348 Señalándose a sí misma para que no se la confunda con el Rey, la Reina Blanca Argéntea puede elevar a su rango a los siete metales viles.

349 Esgrimiendo el Sello de Salomón, formado por los triángulos entrelazados del Fuego △ y el Agua ▽, el Rey representa la Piedra Filosofal en toda su majestad. Tiene poder para eliminar todas las enfermedades y para elevar a los otros seis metales a su propio rango áureo.

350 Sólo una sustancia, la Piedra de los Filósofos, produce una signatura (estrella) de seis puntas.

351 Vemos aquí los ingredientes del Fuego Secreto: el Agua ígnea y el Fuego acuoso que, excitados por el Fuego elemental ordinario, hacen volar a las Aves.

Musaeum hermeticum, 1625

Musaeum hermeticum, omnes sopho-spagyricae artis discipulos fidelissime erudiens, quo pacto summa illa veraque Medicina, quo res omnes, qualemcumque defectum patientes, instaurari possunt (quae alias Benedictus Lapis Sapientum appellatur) inveniri ac haberi queat. Continens Tractatus chymicos novem praestantissimos quorum nomina & seriem versa pagella indicabit. In gratiam filiorum doctrinae, quibus Germanicum Idioma ignotum, in Latinum conversum ac juris publici factum. Francofurti, Sumptibus Lucae Jennisii. Anno M.DC.XXV.

Museo hermético, que instruye fidelísimamente a todos los discípulos del Arte Filosófico y Espagírico, por cuya mediación puede hallarse y poseerse la suprema y verdadera Medicina (también llamada Piedra Bendita de los Sabios) con la cual pueden restaurarse todas las cosas que adolezcan de algún defecto. Contiene nueve excelentes tratados químicos, cuyos nombres y orden aparecerán al pasar la página. Traducido al latín y hecho público para bien de aquellos hijos del saber que desconocen el idioma alemán. Francfort, impreso por Lucas Jennis. Año 1625.

En su primera edición, el *Musaeum hermeticum* consta de nueve tratados, a saber: *Tractatus aureus de lapide philosophico;* Henricus Madathanus, *Aureum seculum redivivum; Hydrolithus sophicus seu Aquarium sapientum;* Johannes de Mehung, *Demonstratio naturae;* Nicolás Flamel, *Summarium philosophicum; Via veritatis unicae; Gloria mundi; Tractatus de generatione metallorum; Liber cuius nomen Alze;* Lambsprinck, *De lapide philosophorum figurae et emblemata.*

Hermann van de Sande lo reeditó en 1677 como *Musaeum hermeticum reformatum et amplificatum,* con las siguientes ediciones: Michael Maier, *Tripus aureus;* Michael Sendivogius, *Novum lumen chemicum, Aenigma philosophicum, Dialogus Mercurii Alchymistae et Naturae, Novi luminis tractatus alter de sulphure;* Philaletha, *Introitus apertus ad occlusum regis palatium;* Michael Maier, *Subtilis allegoria super secreta chymiae;* Philaletha, *Metallorum metamorphosis, Brevis manuductio ad rubinum coelestem, Fons chymicae veritatis;* Johannes Fridericus Helvetius, *Vitulus aureus quem mundus adorat et orat; Janitor Pansophus, seu Figura aenea quadri-partita cunctis Musaeum hoc introeuntibus.*

Se sabe muy poco acerca de Hermann van de Sande. Provenía de los Países Bajos y desarrolló su actividad en Francfort entre 1664 y 1688. Su hijo Johann Maximilian le sucedió como jefe de la firma. Menos importante que la De Bry, la familia De Sande puede considerarse su continuadora a finales del siglo XVII.

187

Will: Packitt Liber 1764
MUSÆUM HERMETICUM,
OMNES
SOPHO-SPAGYRICÆ
ARTIS DISCIPULOS FIDELISSIME ERUDIENS, QUO PACTO summa illa veraque Medicina, qua res omnes, qualemcumque defectum patientes, instaurari possunt (quæ alias Benedictus Lapis Sapientum appellatur) inueniri ac haberi queat.
CONTINENS TRACTATVS
Chymicos nouem præstantissimos, quorum nomina & seriem versa pagella indicabit.
IN GRATIAM FILIORUM DOctrinæ, quibus Germanicum Idioma ignotum, in Latinum conuersum ac juris publici factum.
FRANCOFURTI,
Sumptibus Lucæ Jennisii.
ANNO M. DC. XXV.
M. Merian fec.

353

352 La excelente portada, grabada por Matthäus Merian, es común a ambas ediciones. En el medallón central se muestra la Naturaleza con el símbolo radiante de la perfección alquímica y los frutos de la abundancia. Los alquimistas caminan tras sus pasos (véase el Emblema XLII de *Atalanta fugiens, 71*). A los lados de la Naturaleza (en los plintos) figuran el Sol y la Luna respectivamente. Sobre la Luna está el Agua y, encima, el Fuego. Arriba del todo se encuentran, de izquierda a derecha, el Ave Fénix, Palas Atenea, Apolo y las Musas y, por último, el Pelícano.

353 Abajo como arriba: los cuatro Elementos se unen. A la izquierda △ el Fuego, a la derecha ▽ el Agua. En el centro el Sello de Salomón o Estrella de David, jeroglífico de la Piedra Filosofal en que se reconcilian todos los Elementos en perfecto equilibrio. Abajo, Apolo tañe la lira de la armonía con las Musas (en número de seis, correspondiendo cada una a un metal y una contrapartida celeste) sentadas a su alrededor.

LAMBSPRINCK

De lapide philosophico, 1625

Lambsprinck nobilis Germani philosophi antiqui libellus De lapide philosophico e germanico versu latine redditus per Nicolaum Bernaudum Delphinatem Medicum, huius scientiae studiosissimum. Francofurti, sumptibus Lucae Jennisi. Anno M.DC.XXV.

Librito del noble y antiguo filósofo alemán Lambsprinck De la piedra filosofal, vertido del verso alemán al latín por Nicolaus Barnaud de Dauphiné, Médico estudiosísimo de esta ciencia. Francfort, impreso para Lucas Jennis. Año 1625.

De lapide philosophico de Lambsprinck es una obra especialmente notable por la belleza de sus emblemas, que, como tantos otros, acusan una clara influencia de la *Atalanta fugiens*. La obra, en esta forma, fue publicada también el mismo año de 1625, formando parte de la edición aumentada de la *Dyas chymica tripartita,* por Lucas Jennis, quien, como se recordará, era sobrino político de J. T. de Bry. Sin embargo, la misma traducción latina del original alemán había aparecido ya, sin las ilustraciones, en el libro *Triga chemica,* publicado en Leiden en 1599 por N. Barnaud.

191

LAMBSPRINCK

NOBILIS GERMANI PHILOSOPHI ANTIQVI LIBELLVS

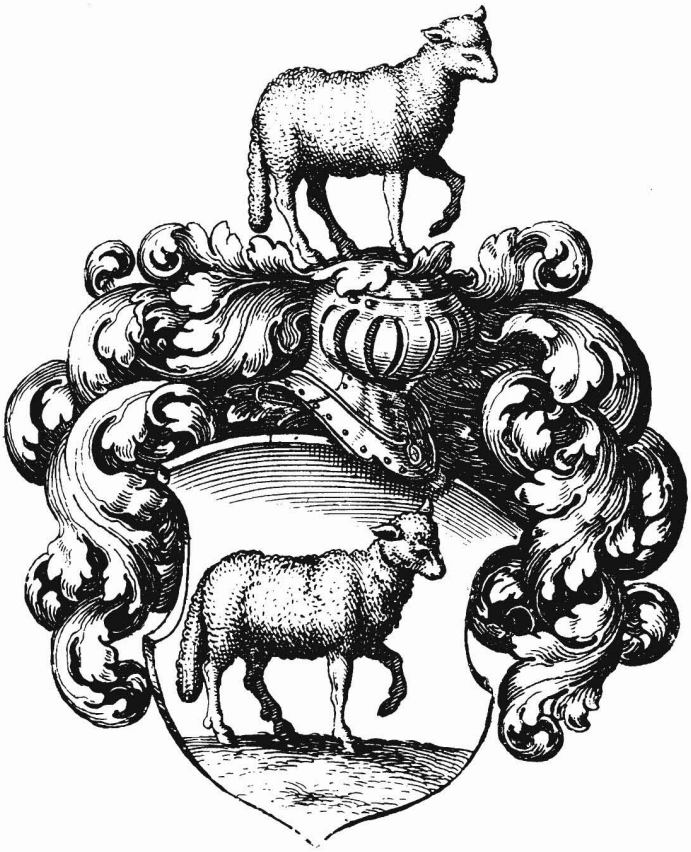
De Lapide Philoſophico

E Germanico verſu Latinè redditus per Nicolaum Barnaudum Delphinatem Medicum, huius ſcientiæ ſtudioſiſſimum.

Francofurti, Sumptibus Lucæ Jennis I.

Anno M.DC.XXV.

354



355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

354 Portada. La túnica del Filósofo ostenta la doble Águila de la Volatilidad mercurial, confirmada por el Gallo (ave de Mercurio y heraldo de la luz) que figura en el centro del escudo. De su cinto pende una espada cuya empuñadura es una cabeza de Águila (Fijación de lo Volátil, subrayada por el hecho de hallarse la espada envainada). El Adepto tiene en la mano el doble cetro del Fuego Secreto. El Atanor (horno filosófico), por su estructura triple sobre un único arco, muestra que la Obra es una sola dividida en tres partes. Sobre el tejado superior ondea la bandera de la victoria final. El *Spiritus Mundi* o Espíritu Universal vierte el ígneo influjo celeste que diferencia la alquimia de la química.

355 El nombre del autor es obviamente un seudónimo, como subraya su escudo de armas, diseñado con miras a que atraiga la atención sobre Aries y la primavera.

356 «El mar es el Cuerpo, los dos peces son el Espíritu y el Alma» (véase la descripción del Emblema XXII de *Atalanta fugiens, 51*). Se obtiene el Mar de los Sabios cuando (por Disolución en el Agua de su origen) se hacen una las dos Piedras o los dos Temas, «que parecen uno, pero en realidad son dos». El simbolismo náutico, que aparece en muchos emblemas herméticos, hace referencia a la ardua travesía que la Gran Obra efectúa sobre las aguas mercuriales rumbo a las lejanas costas de la Cólquida y el Vellocino de Oro.

357 Matar al dragón significa efectuar la Disolución y Putrefacción de la Piedra de los Filósofos o *Materia Prima*. El porte marcial del caballero agresor indica la naturaleza del agente disolvente.

358 Dentro del Bosque de la Obra se hallan las Naturalezas gemelas del Mercurio Ciervo y el Azufre Unicornio.

359 El León y la Leona (véase la portada de *Atalanta fugiens, 27*) corresponden respectivamente al Azufre y al Mercurio Filosóficos, la unión de los cuales produce la Piedra Filosofal.

360 Ya hemos citado a Nicolás Flamel (véase el Emblema XLVII de *Atalanta fugiens, 76*) a propósito de los dos rivales a los que Avicena llama loba corascena y perro armenio (otros, entre quienes se cuentan Maier y Lambsprinck, los llaman «la Loba y el Perro»). Corresponden éstos a las sustancias iniciales, una de las cuales, «Ares», es más fuerte que «Aries»: información harto valiosa que significa que, para que del combate resulte la muerte de ambas, deben establecerse y respetarse las proporciones correctas (véase Fulcanelli, *Le Mystère des Cathédrales*).

361 Véase el Emblema XIV de *Atalanta fugiens (43)*. El jeroglífico perfecto de la *Materia Prima*, o Piedra y Tema de los Filósofos, es el Dragón, por ser sus escamas, su volatilidad y su naturaleza ponzoñosa equivalentes a las del Tema mineral. De ser un veneno virulento, la Piedra de los Filósofos pasa a ser Medicina y Elixir de los Sabios.

362 Fijación de lo Volátil (véase el Emblema VII de *Atalanta fugiens, 36*). El Ave que queda en el nido impide el vuelo de su compañera: la Sublimación de «nuestro Mercurio» se repite hasta que el Fuego ya no le afecta y queda entonces verdaderamente fijado lo Volátil. Por contraste con éste, el Caracol es símbolo de lo Fijo.

363 La Blancura o *Albedo* (el Cuerpo) es vencida por el color Rojo (el Espíritu) de la Fijeza Perfecta.

364 Vemos aquí al Rey que Hermes llama Señor de los Bosques. De humilde extracción, se ha sobrepuesto a las dificultades planteadas por la Vía y, con ayuda del Arte, ha alcanzado el grado superior. El Rey es la Piedra Filosofal y los siete escalones que conducen a su nivel son las siete Operaciones de la Alquimia.

365 La Salamandra que, según las fábulas, vive en el fuego, constituye el símbolo perfecto del Azufre, Fuego, Luz del Espíritu. La Sangre del Fuego es la Quintaesencia que cura todas las enfermedades de los tres Reinos.

366 El Padre, el Hijo y el Guía o Ángel corresponden al Cuerpo, el Espíritu y el Alma. El Padre pretende proteger a su Hijo de las provocaciones del Ángel que, sin embargo, habrá de prevalecer.

367 El Ángel sublima lo Fijo llevando al Hijo (extraído del Cuerpo) a la Montaña más elevada, es decir, a la parte alta del Recipiente, donde recibe los influjos celestes de arriba y es purificado metafóricamente de la ignorancia de la materia.

368 El Hijo (en el fondo del Recipiente) retorna al Cuerpo reseco, casi sin vida, de su Padre, quien lo absorbe con avidez conforme al axioma hermético que dice que «todo lo seco bebe ávidamente su humedad» (en cierto modo este emblema equivale al Riego de los Árboles a cargo de Saturno, véase 92). La oscuridad de la boca del Rey anuncia la noche de la *Nigredo*.

369 El Rey suda copiosamente bajo los efectos de una fiebre aguda (un nuevo grado del Fuego), mientras el misterioso dinamismo celeste derrama desde los cielos su indispensable influjo. Con esta nueva Imbibición el Cuerpo se disuelve.

370 Por último, los Tres Principios se unen en un poderoso todo indivisible: la Piedra Filosofal.

JOHANN DANIEL MYLIUS

Anatomia auri, 1628

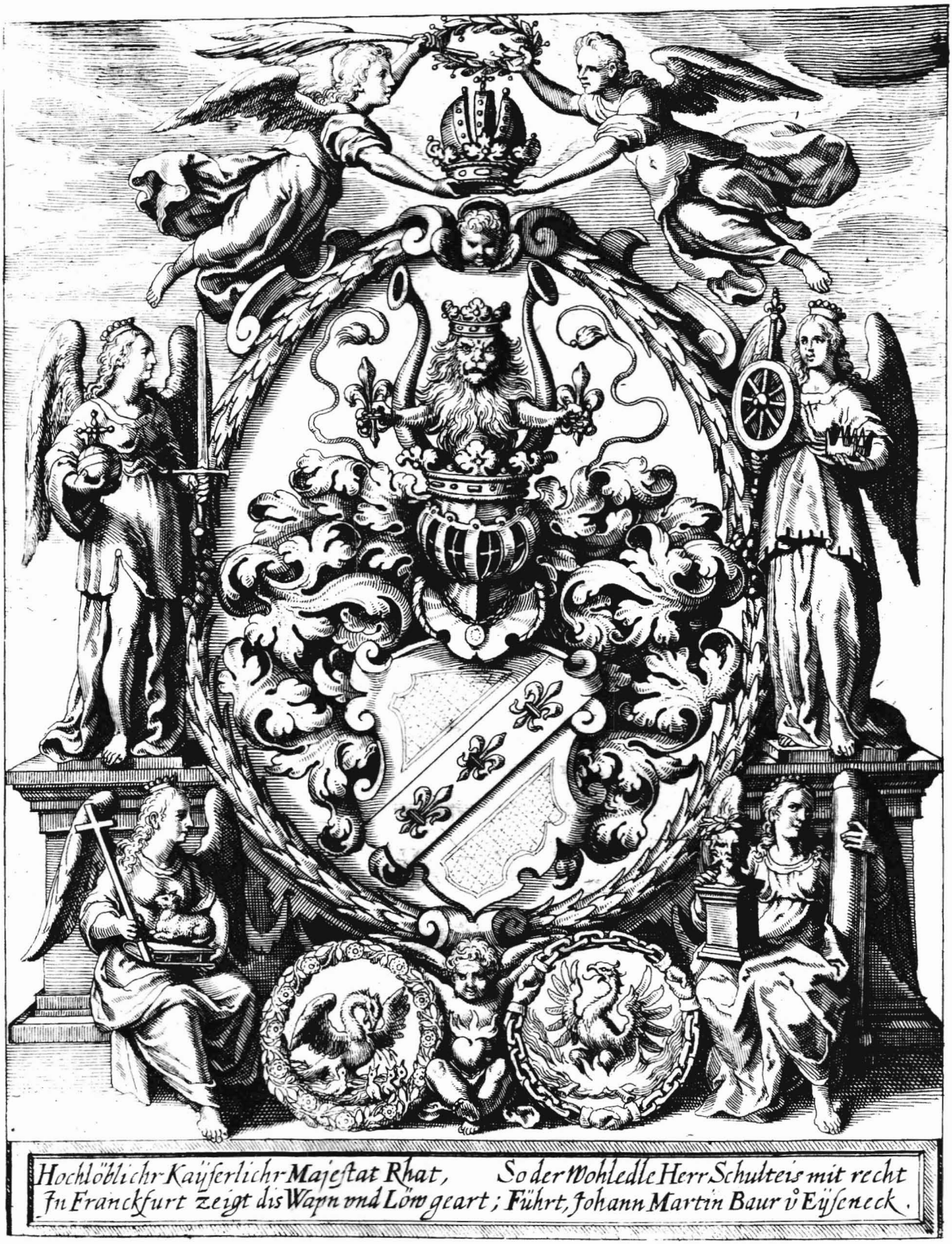
Johannis Danielis Mylii, Philosophiae & Medicinae Doctoris, Anatomia Auri, siue Tyrocinium medico-chymicum, continens in se partes quinque: quarum I. Tradit concordantiam & harmoniam solis coelestis cum auro terrestri: item Auri definitionem & confusam multorum physicorum de auro opinionem; II. Agit de medicinis aureis & receptis antiquorum ac recentium medicorum, aurum ingredientibus, tam in simplici, quàm preparata forma; III. Tractat de auri potabilis preparatione tam vulgari, quàm philosophica; IV. Exhibet usum medicinalem auri potabilis tàm communis, quàm veri & philosophici; V. Demonstrat ideam Lapidis philosophici in duodecim figuris. Francofurti, Sumptibus Lucae Iennisi Bibliop. Anno M.DC.XXVIII.

De Johann Daniel Mylius, Doctor en Filosofía y Medicina: La Anatomía del Oro, o Libro Elemental Médico-Químico, que consta de cinco partes, de las que la primera explica la concordancia y la armonía del sol celeste y el oro terrestre, así como la definición del oro y las confusas opiniones de muchos Físicos respecto del oro; la segunda trata de las medicinas áureas y de las recetas de médicos antiguos y modernos que cuentan el oro entre sus ingredientes, tanto en forma simple como preparada; la tercera trata de la preparación del Oro Potable, tanto vulgar como filosófico; la cuarta expone el uso medicinal del Oro Potable, tanto del común como del filosófico; la quinta describe la imagen de la Piedra Filosofal en doce figuras. Francfort, impreso para el librero Lucas Jennis. Año 1628.

La *Anatomia auri* fue la última obra publicada por Mylius, si exceptuamos la *Pharmacopoea spagyrica* de 1628-1629 (y el copioso índice del *Opus medico-chymicum,* que apareció publicado aparte, sin firma, en 1630).

JOHAN-DANIELIS MYLII
Philosophiæ et Medicinæ
Doctoris,
ANATOMIA AURI,
sive
TYROCINIUM MEDICO-
CHYMICUM.
FRANCOFURTI,
Sumptibus LUCÆ JENNISI.
Gloria ac Divitiæ infinitæ.
Longitudo dierum et sanitas.

371


Hochlöblichr Kayſerlichr Majeſtat Rhat, So der Wohledle Herr Schulteis mit recht
In Franckfurt zeigt dis Wapn vnd Löw geart; Führt, Johann Martin Baur v Eyſeneck.

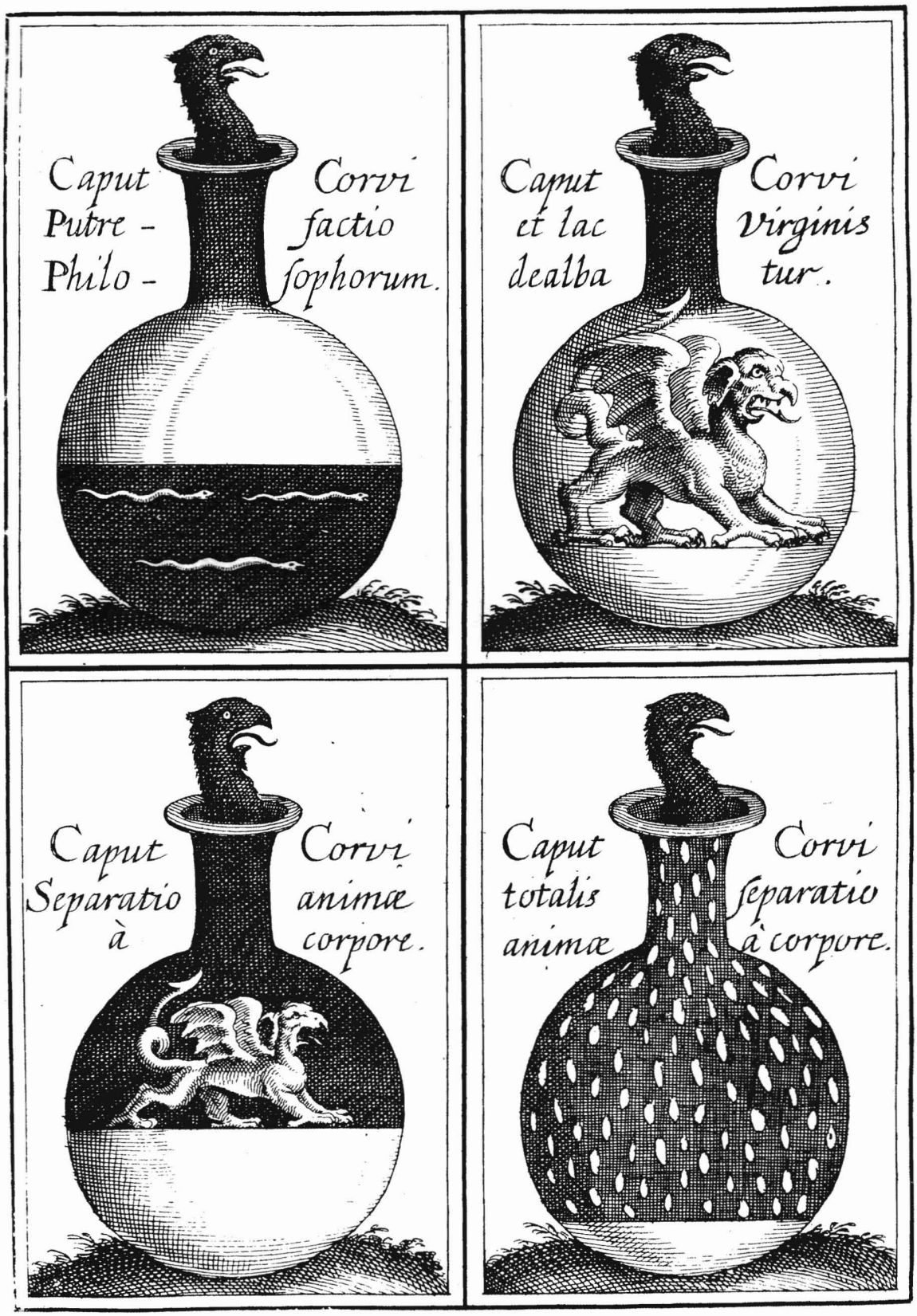
372

COITUS.
ECCE VENIO AD TE ET SUM PARATISSIMA TALEM CONCIPERE FILIUM, CUI NON EST SIMILIS IN MUNDO.
ECCE ENIM DILECTA MEA ET AMPLECTEMUR, ET GENERABIM FILIUM, QUI NON ASIMILATUR PARENTIBUS.
Pater eius Sol.
Mater eius Luna.

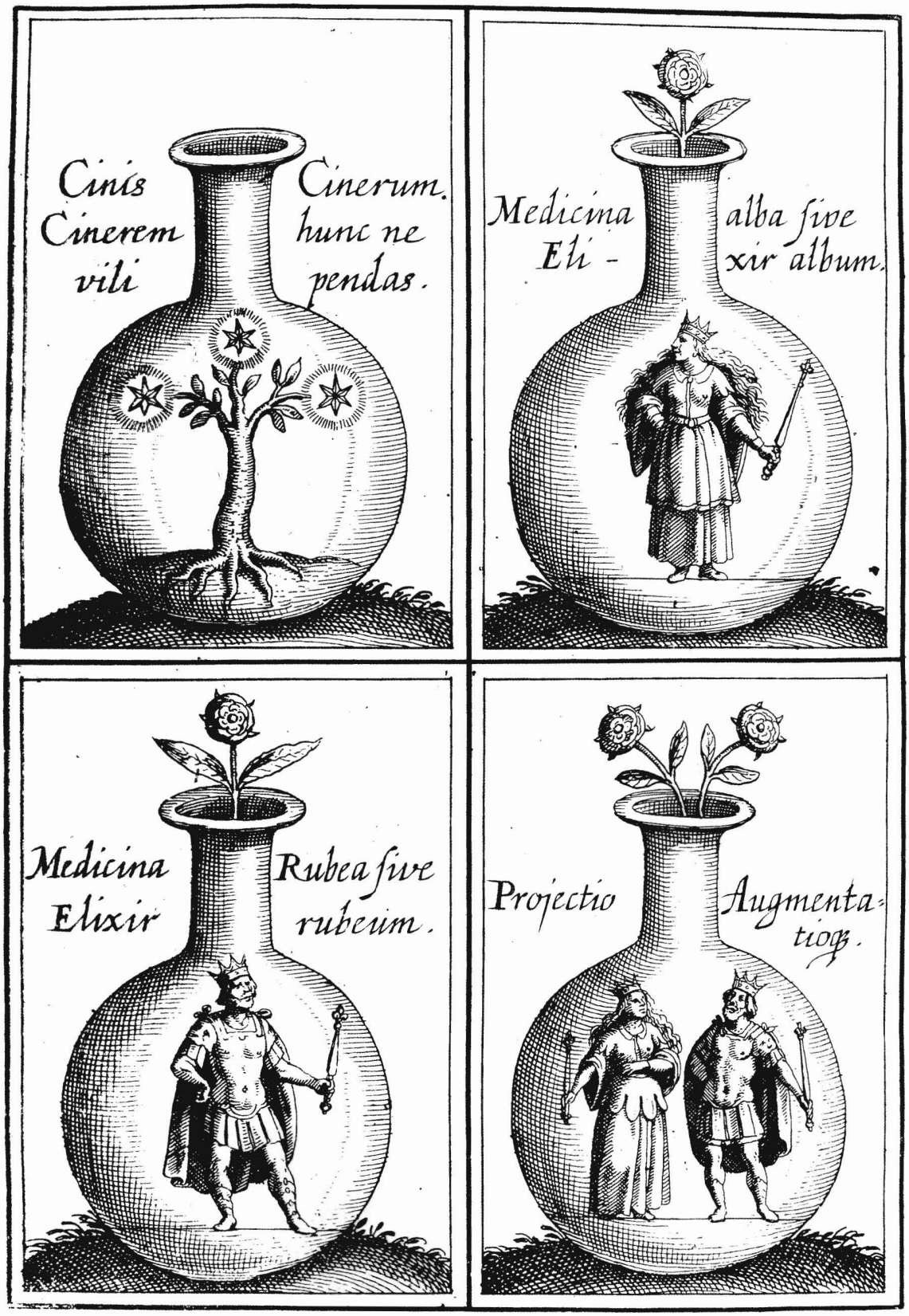
373

CONCEP- TIO.
PRÆG - NATIO.
COLOR COELESTINUS.
COLOR COELESTINUS.
cum tua terra nigra.

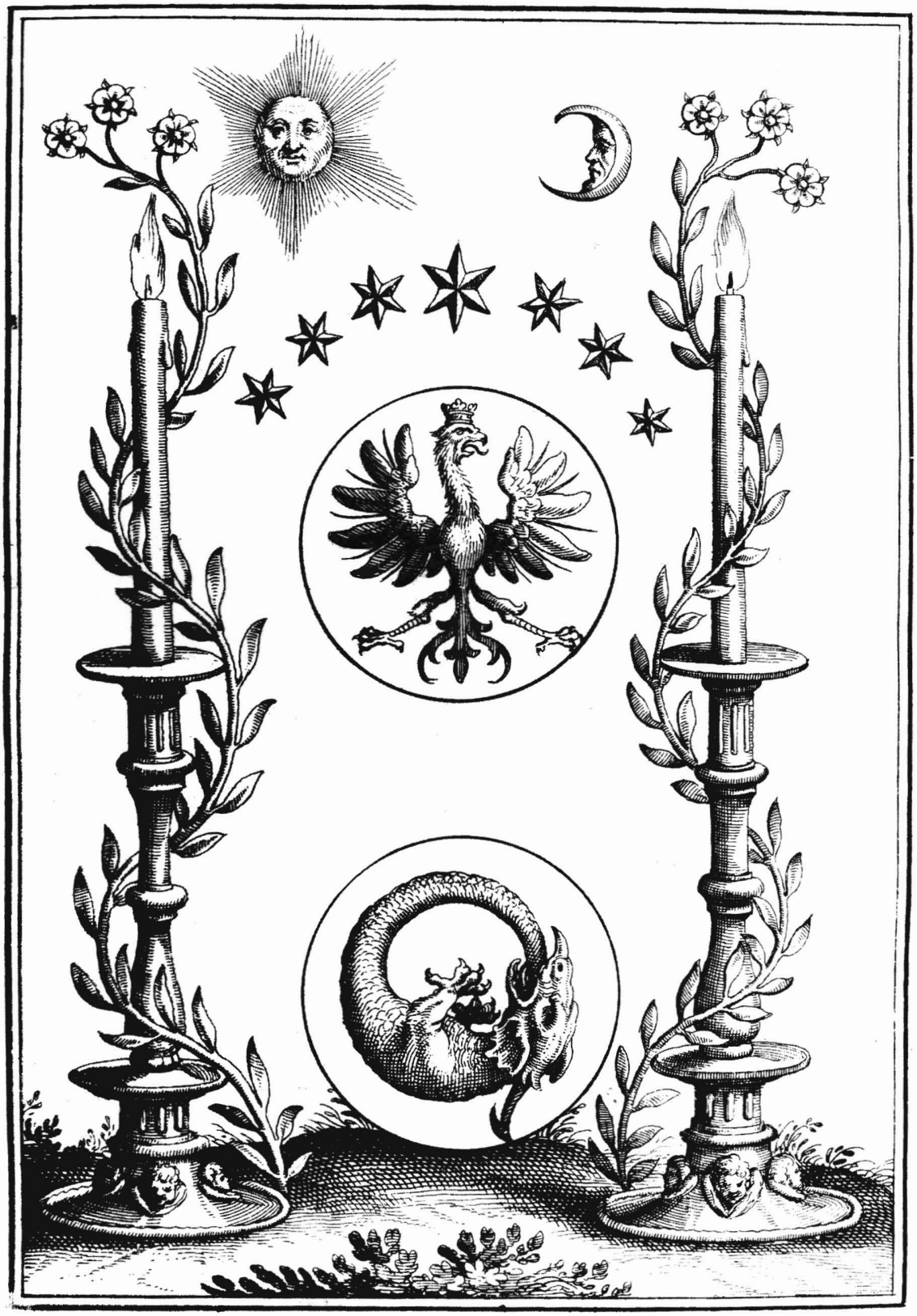
374


Caput Putre - Philo -
Corvi factio sophorum.
Caput et lac dealba
Corvi Virginis tur.
Caput Separatio à
Corvi animæ corpore.
Caput totalis animæ
Corvi separatio à corpore.

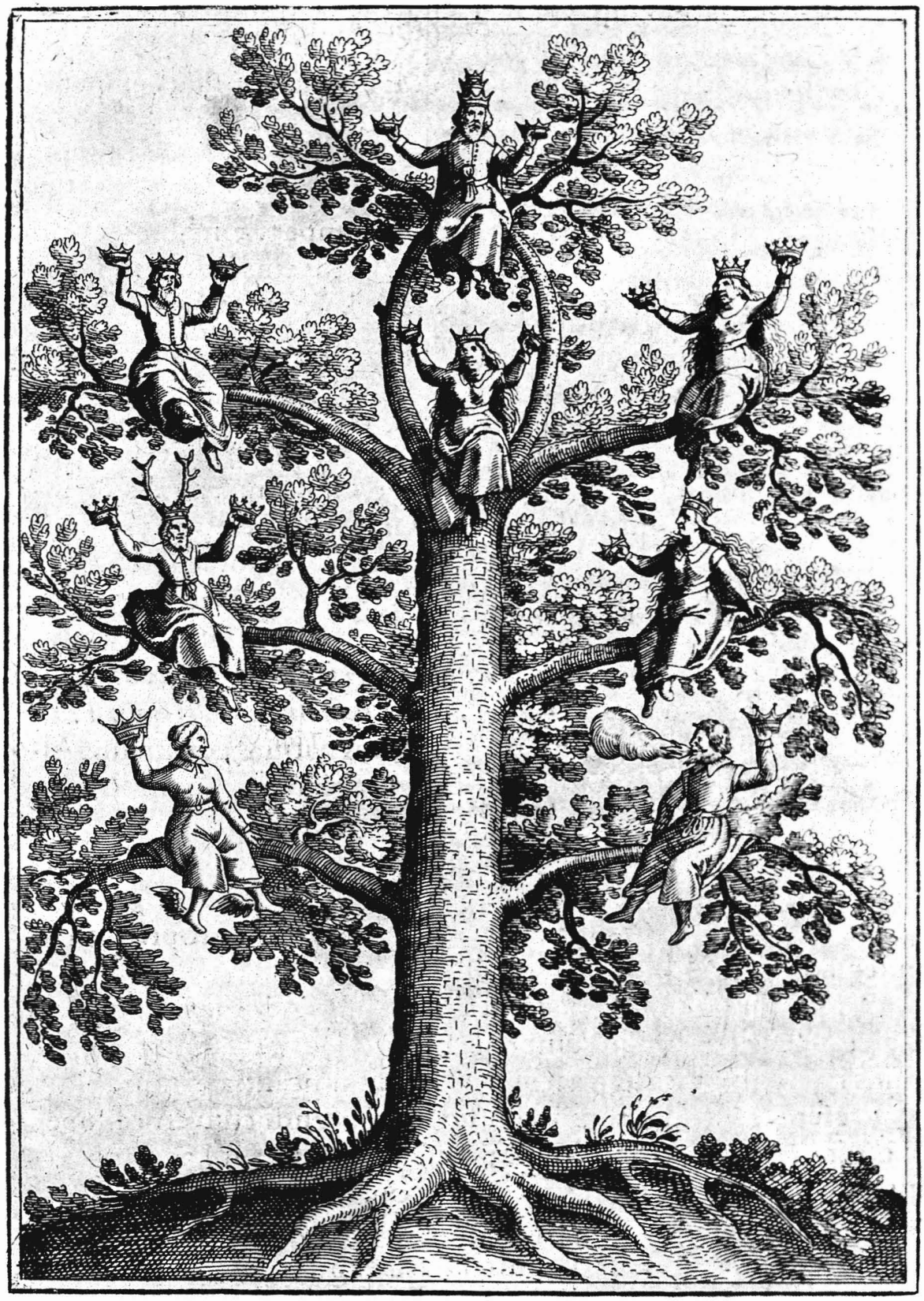
375


Cinis Cinerem vili
Cinerum. hunc ne pendas.
Medicina Eli -
alba sive xir album.
Medicina Elixir
Rubea sive rubeum.
Projectio
Augmentatio.

376



377



378

371 El grabado de la portada muestra, de izquierda a derecha, empezando por arriba: la Destilación Física o Caos Antiguo; una figura circular que indica que la Putrefacción (o la Muerte, de ahí la calavera central) es la clave de las «transformaciones planetarias» del Tema, que corresponde a la transmutación metálica; el Sol y la Luna, los dos Principios en conjunción; el Rey con las dos Águilas, simbolizando la Volatilización de lo Fijo y la Fijación de lo Volátil (véase el Emblema XLVI de *Atalanta fugiens, 75*); la Reina de la Sabiduría con pergaminos correspondientes a Proverbios, 3, 16: «Larga vida trae en su mano derecha; en su izquierda, riquezas y honores». Debajo del Rey puede verse el Disolvente (el León Verde); en el centro, la evolución de los Planetas hacia el Sol-Omega de la Piedra Filosofal; y, por último, debajo de la Reina está el León que se funde, que es la Disolución Filosófica.

372 La *Anatomia auri* está dedicada aquí a Johann Martin Baur von Eysenech, Consejero Imperial y Magistrado Principal de Francfort, de cuyo amor por la alquimia es reflejo el *putto* * (emblema del Fuego Secreto) que abraza a los dos pájaros que simbolizan la Piedra Filosofal: el Ave Fénix (la Exaltación) y el Pelícano (la Multiplicación). Aunque a primera vista la lámina no parezca sino una ilustración heráldica, es posible darle una larga interpretación hermética.

373 A ambos lados del Abismo el Rey y la Reina (que comparten idénticas raíces subterráneas) se llaman uno al otro. El Rey exclama: «Ven, amada mía, abracémonos y engendremos un nuevo hijo que no se parezca a sus padres». La Reina le contesta: «Voy contigo, ansiosa de concebir un hijo que no tenga igual en el mundo» (sus palabras están tomadas de «Arisleus in Visione» del *Rosarium philosophorum*). Los dos están señalando un recipiente en el que una Dama heliocéfala (el Mercurio de los Sabios) acaricia a un Joven (el Azufre de los Sabios) que tiene la cabeza apoyada sobre sus rodillas.

374 La unión sexual de los Principios purificados trae consigo el embarazo que, como muestra el Espíritu alado de la parte superior del recipiente, es una Volatilización de lo Fijo. La Hembra o Mercurio absorbe al Macho. Al disolverse entonces los Cuerpos mezclándose en la unidad, aparece un efímero color azulado que desaparece en seguida al sobrevenir la Oscuridad.

375 Al sufrir la calcinación, la Materia, o Dragón, se disuelve convirtiéndose en un líquido oscuro y maloliente cuyos densos efluvios volátiles son de una toxicidad extrema. Esta «Agua», simbolizada por el Cuervo, únicamente puede ser lavada y blanqueada por el Fuego y por eso los textos ordenan al Artista cortar la Cabeza del Cuervo *(Caput Corvi)*. Mediante estas ígneas abluciones, el Agua consigue por fin perder su color negro y tornarse, en su momento, blanca. La acción reiterada del Fuego sobre el Agua obliga a ésta a defender sus cualidades específicas a la vez que va deshaciéndose de las superfluas. Los Gusanos indican, según Arnau de Vilanova, que la corrupción de una cosa corresponde a la generación de otra. El Dragón, Tema del Arte, se convierte en el blanco Mercurio alado que es lavado por el Fuego hasta haber perdido toda oscuridad. Finalmente la Materia circula hasta conseguirse una separación total del Cuerpo y el Alma (es decir, entre las partes volátiles espirituales que ascienden a la parte alta del recipiente cerrado herméticamente y la Tierra o Cuerpo que, aligerada de su humedad, permanece en el fondo).

376 La separación del Cuerpo y el Alma deja la Materia convertida en unas cenizas polvorientas que, como señala la inscripción, «no deben despreciarse». Morieno llama a las Cenizas la Diadema del Rey, por obtenerse de ellas el Azufre de los Sabios. La Medicina Blanca, o Elixir Blanco, simbolizada tradicionalmente por la Reina Blanca y la Rosa Blanca *(Rosa Alba)*, constituye el Primer Grado de Perfeccionamiento. Con el Rey Rojo, la Materia ha llegado a la Fijeza perfecta. El poder de la Piedra Filosofal se hace aumentar a base de nuevas Sublimaciones que van incrementando sucesivamente su energía transmutadora de Proyección.

377 Entre las velas, que corresponden a los Opuestos complementarios dentro del Arte, se hallan las siete Sublimaciones, representadas por siete estrellas de seis puntas, el Águila Volátil mercurial y Ouroboros, cuya cola le ha atravesado, simbolizando así de manera más acusada la necesidad de disolver el Tema del Arte.

378 En la rama inferior izquierda del Árbol de la Filosofía está sentado Mercurio, el Principio Volátil de alados pies. A la derecha se encuentra su opuesto, lo Fijo. De la Disolución resultante de la conjunción de ambos se obtiene la Primera Agua o *Lac Virginis* (sentada encima de lo Fijo). Enfrente, por orden de adquisición, se halla el Mercurio Filosófico con cornamenta de ciervo; de él nace el Azufre Filosófico (que es la Medicina del Primer Orden), simbolizado aquí por el Rey (sentado encima de Mercurio). La segunda Calcinación Filosófica produce el Elixir o Medicina del Segundo Orden, representada por la reina que agita a la derecha dos coronas. Por último, la tercera operación produce ya la Piedra Filosofal, obtenida en dos etapas, según el presente emblema, primero la de Reina Blanca o Piedra Blanca y luego la de la Perfección Final, representada por el Rey, que luce la triple corona que indica tanto su dominio sobre los tres Reinos como la Multiplicación de cuantas cualidades poseen el Azufre y el Elixir. Las coronas en alto representan sus poderes de curación y transmutación.

* Figura de niño (angelote o amorcillo) en las pinturas y esculturas del Renacimiento. *(N. del T.)*

DAVID DE PLANIS CAMPY

L'Hydre morbifique exterminée, 1628

L'Hydre morbifique exterminée par l'Hercule chymique ou les Sept Maladies tenuës pour incurables iuesques à present, renduës guerissables par l'art chymique medical, où est traité briefvement de leur definition, causes, differentes signes, pronostic & cure. Le tout selon l'ancienne & moderne medecine, divisé en sept livres. Par David de Planis Campy, dict l'Edelphe, Chirurgien du Roy. Dedié au Tres-Chrestien Roy de France & de Navarre Louys le Juste, XIII. du nom. A Paris chez Hervé du Mesnil, ruë St Jacques, à la Samaritaine. MDCXXVIII. Avec Privilege du Roy.

La hidra morbífica exterminada por el Hércules químico o las Siete Enfermedades tenidas hasta ahora por incurables hechas sanables merced al arte químico médico, donde se trata brevemente de la definición, causas, síntomas, pronóstico y cura de las mismas. Todo ello conforme a la medicina antigua y moderna, dividido en siete libros. Por David de Planis Campy, llamado L'Edelphe, Cirujano del Rey. Dedicado al Muy Cristiano Rey de Francia y Navarra Luis el Justo, decimotercero de ese nombre. París, Hervé du Mesnil, rue St. Jacques, en la Samaritaine, 1628. Con Privilegio del Rey.

El grabador Jean Matheus desarrolló sus actividades en París alrededor de 1620. Trabajó sobre todo para libreros. En 1619 grabó las treinta y seis láminas de una edición francesa de las *Metamorfosis* de Ovidio. También se le conoce por temas religiosos grabados a partir de dibujos propios.

DAVID DE PLANIS CAMPY

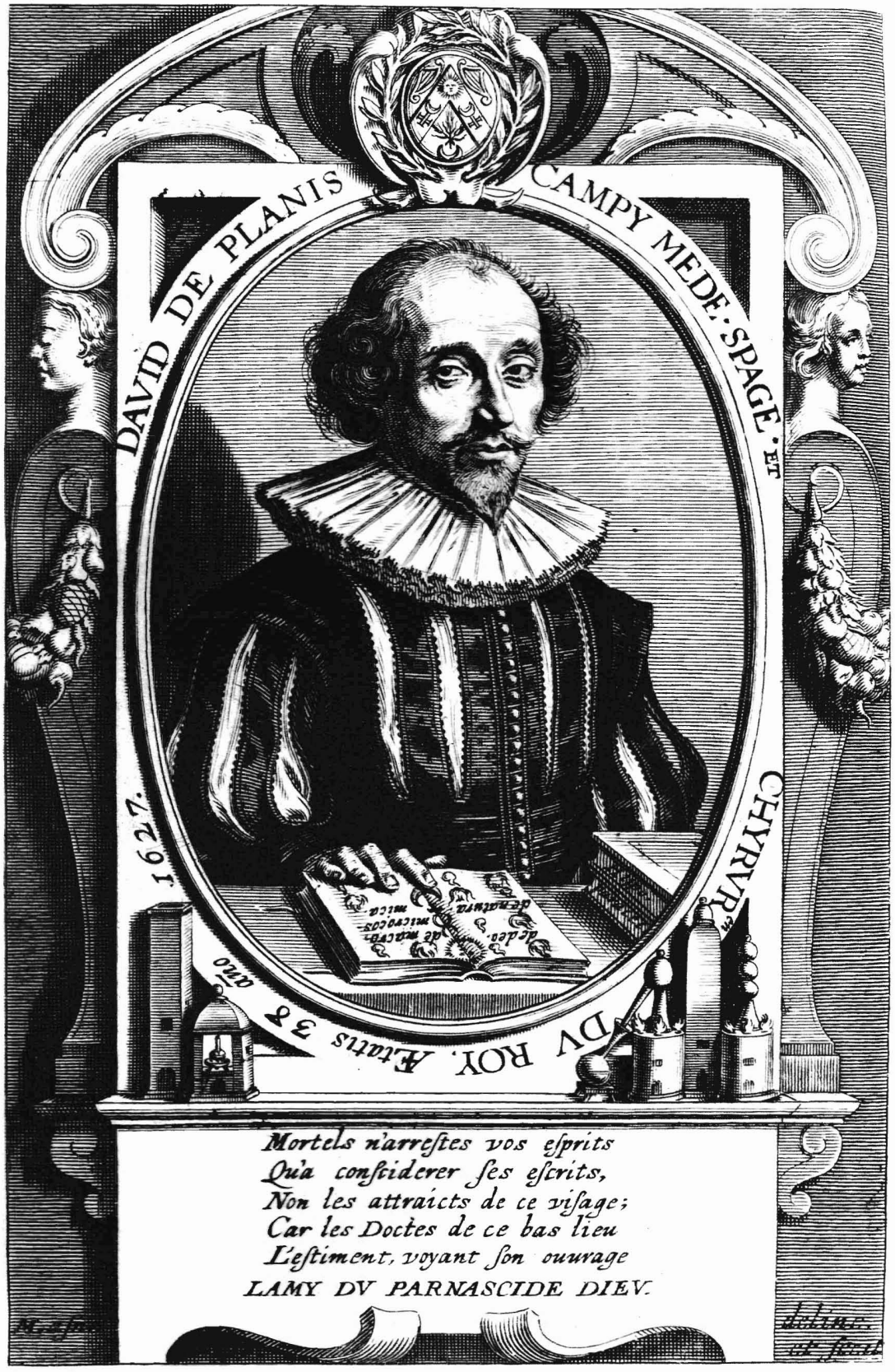
L'Ouverture de l'escolle, 1633

L'Ouverture de l'escolle de philosophie transmutatoire metallique, où la plus saine veritable explication & conciliation de tous les stiles desquels les Philosophes anciens se sont servis en traictant de l'oeuvre physique sont amplement declarées. Par David de Planis Campy Chirurgien du Roy. A Paris chez Charles Sevestre, ruë des Amandiers, au Pelican, pres le College des Grassins. M.CD.XXXIII. *Avec Privilege du Roy.*

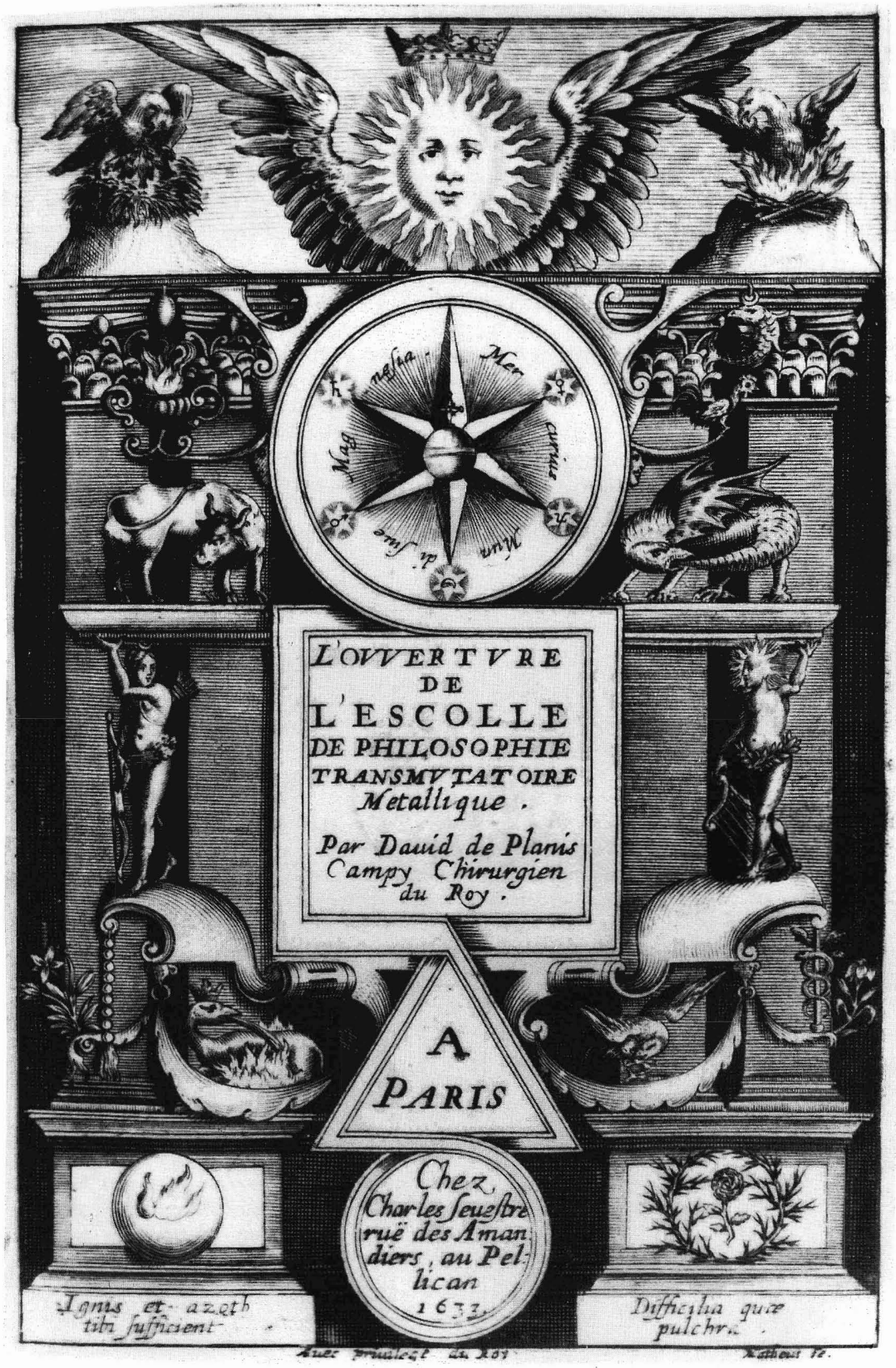
La Inauguración de la escuela de filosofía transmutadora metálica, donde se exponen ampliamente la más sólida y verdadera explicación y la conciliación de todos los estilos de que se sirvieron los Filósofos antiguos al tratar de la obra física. Por David de Planis Campy, Cirujano del Rey. París, Charles Sevestre, rue des Amandiers, en el Pelican, junto al Colegio de los Grassins. 1633. Con Privilegio del Rey.

LVDOVICVS. XIII. HERCV. GALLICVS.
XAOZ
Magnesiæ
LHYDRE
MORBIFIQVE
EXTERMINEE
par
LHERCVLE
CHYMIQVE
ou
les sept Maladies
enuës pour incura
es iusques à present,
endues guerissables
ar l'art Chymique
Medical.
DAVID de PLANIS
CAMPY,
Chyrurgien du Roy. dedié
à sa Majesté.
COVS. HYPPOCRATES
GERMANVS. TH. PARACELSVS
Corpora omnia constituuntur
ex amaro, insipido & salso.
lib. de vet. Med.
Corpora omnia ex tribus
principiis constare, nempè
sulphure, Mercurio, & sale.
lib. de trib. princ. L. param.
Chyr. Mag. T. i.
APARIS
Ches Herué du Mesnil
rüe St Iacques a la
Samaritaine.
1628
MER
CVRIVS

379


DAVID DE PLANIS CAMPY MEDE: SPAGE: ET
CHYRVR^m DV ROY. Ætatis 38 año 1627.
Mortels n'arreſtes vos eſprits
Qu'a conſiderer ſes eſcrits,
Non les attraicts de ce viſage;
Car les Doctes de ce bas lieu
L'eſtiment, voyant ſon ouurage
LAMY DV PARNASCIDE DIEV.

380


L'OVVERTVRE
DE
L'ESCOLLE
DE PHILOSOPHIE
TRANSMVTATOIRE
Metallique.
Par Dauid de Planis
Campy Chirurgien
du Roy.
A
PARIS
Chez
Charles Seuestre
ruë des Aman
diers, au Pel
lican
1633.
Ignis et azoth
tibi sufficient
Difficilia quæ
pulchra.

381

379 *L'Hydre morbifique.* A la izquierda se halla el Caos o Piedra de los Filósofos, mientras que a la derecha la Estrella, emblema de la Piedra Filosofal, muestra los símbolos del ♆ Azufre, el ☿ Mercurio y la ⊖ Sal, alternados con caracteres hebreos. El rey Luis XIII es el Hércules francés y debajo de él figuran a ambos lados sendos supuestos retratos de Hipócrates y Paracelso. En los plintos, vemos a la izquierda un esquema circular de los Principios de la Gran Obra. El círculo exterior contiene la *Materia Prima,* la *Magnesia* y el *Lapis,* Piedra o Caos. Los cuatro Elementos van seguidos de las tres Operaciones: Separación, Disolución y Depuración. Seguidamente vienen los tres Principios: Alma, Espíritu y Cuerpo, correspondientes a ♆, ☿ y ⊖. El triángulo interior contiene la palabra hebrea YAH o JAH, que corresponde al Principio Divino Celestial. En el lado opuesto están el Sol, la Luna y Mercurio insertos en la Montaña (la Roca o la Piedra) de los Filósofos.

380 David de Planis Campy (1589, *ca.* 1644), consejero y cirujano de Luis XIII y Luis XIV en su infancia, mostraba similitudes entre las obras de Hipócrates y Paracelso, si bien sostenía que sólo la Medicina Hermética era capaz de curar multitud de enfermedades nuevas y supuestamente incurables.

381 *L'Ouverture de l'escolle.* En la base del plinto izquierdo hay una inscripción con el célebre axioma hermético *Ignis et Azoth tibi sufficient* (el Fuego y el Azogue —Mercurio de los Sabios— te bastarán). Pero, al otro lado, otra inscripción advierte que «lo bello es difícil» *(Difficilia quae pulchra).* La Rosa de la Alquimia está rodeada de espinas. Los estudiosos del Arte esforzados por extraer las valiosas perlas de la Sabiduría de entre la espinosa oscuridad de los textos alquímicos mostrarán su conformidad con un suspiro. Pero, una vez embarcados en esa extraña búsqueda, un encanto indefinible impregna las horas consagradas al estudio, como el perfume de las rosas en oníricos jardines estivales. El Águila (Volátil) frente a la Salamandra (Fija). Por encima de Diana y Apolo se muerde la cola Ouroboros el Dragón. El Toro (de Venus) simboliza la Tierra, con el Fuego encima (la Tierra debe convertirse en Fuego). El Dragón (la Piedra de los Filósofos) se disuelve y pasa a ser Mercurio, representado por el Gallo (arriba), mientras que del Mercurio surge el Delfín (Azufre).

El jeroglífico central describe la Tierra Elegida y su signatura estelar: el Mercurio del Mundo o Magnesia *(Mercurius Mundi sive Magnesia)* que adopta, a su vez, los atributos de todos los planetas, alcanzando en su momento la perfección de la Piedra Filosofal. Lo Fijo y lo Volátil quedan indisolublemente unidos, como indican el Sol Esplendoroso y las alas que ostentan la corona del éxito. El Pelícano y el Ave Fénix representan respectivamente la Exaltación de la Piedra y su Multiplicación.

ELIAS ASHMOLE

Theatrum chemicum britannicum, 1652

Theatrum chemicum britannicum. Containing several poetical pieces of our famous English Philosophers, who have written the Hermetic Mysteries in their own Ancient Language. Faithfully collected into one volume, with annotations thereon, by Elias Ashmole, Esq. Qui est mercuriophilus Anglicus. The First Part. Serpens ac Bufo gradiens sup. terra. Aquila volans, ast nostrum Magisterium. London, Printed by J. Grismond for Nath: Brooke, at the Angel in Cornhill. MDCLII.

El Teatro químico británico. Contiene diversas piezas poéticas de nuestros famosos filósofos ingleses que han escrito los Misterios Herméticos en su propia lengua antigua. Fielmente recopiladas y anotadas en un solo tomo por Elias Ashmole, Caballero, mercuriófilo inglés. Primera Parte. La Serpiente y el Sapo arrastrándose por el suelo. El Águila volando, es decir, nuestro Magisterio, Londres. Impreso por J. Grismond para Nath. Brooke, del Angel, Cornhill. 1652.

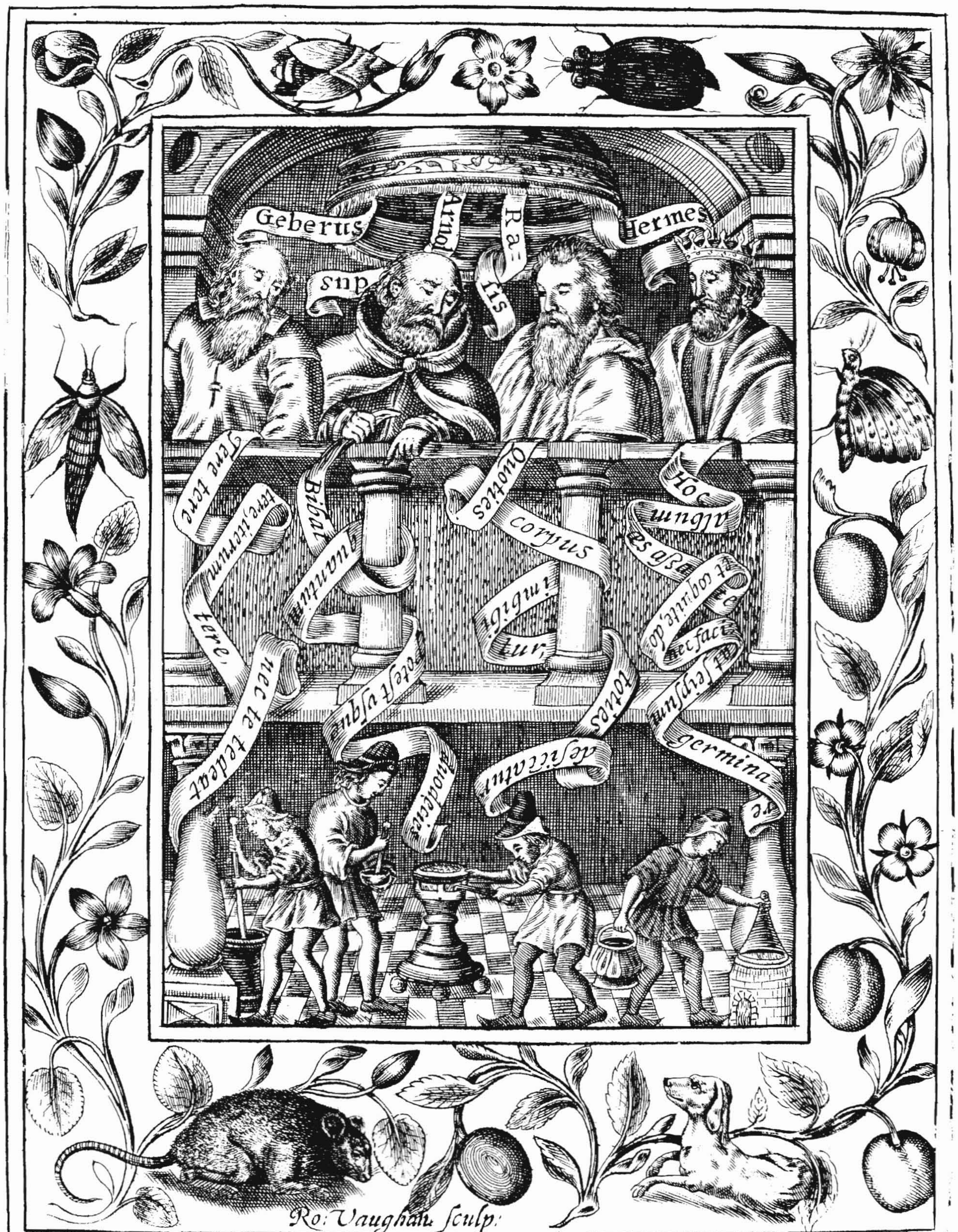
Elias Ashmole (1617-1692) fue uno de los fundadores de la Royal Society of London y en 1669 obtuvo el título de Doctor en Medicina por la universidad de Oxford. Gran coleccionista de antigüedades e interesado por cosas muy diversas, Ashmole era, en palabras de su contemporáneo Anthony à Wood, «el hombre más curioso y virtuoso que Inglaterra ha conocido o leído nunca». El Ashmolean Museum de la universidad de Oxford, creado en 1683 para albergar sus valiosas colecciones, fue el primer museo público de las islas británicas.

Su interés por la alquimia fue estimulado por la lectura de un manuscrito alquímico que le proporcionó en 1648 un cirujano de Reading. En 1650 apareció su primer libro sobre el tema, el *Fasciculus Chemicus,* publicado con el seudónimo James Hasolle (anagrama de su nombre), que contenía excelentes traducciones del *Fasciculus* de Arthur Dee (1629) y del *Theatrum arcanum hermeticae philosophiae opus* del Presidente Jean d'Espagnet (París, 1623). El *Theatrum chemicum britannicum,* destacada recopilación de obras de alquimistas británicos transcritas y anotadas por Ashmole, recibió su *imprimatur* el 21 de marzo de 1651. El 21 de julio llegó el manuscrito al impresor y el 22 de septiembre el grabador Robert Vaughan fue a hospedarse a casa de Ashmole, donde «realizó y acabó todos los Grabados» del libro.

«Poseen especial interés los grabados de Vaughan que acompañan al *Ordinall of Alchimy* de Thomas Norton, por ser probablemente los primeros que reproducen miniaturas procedentes de las iluminaciones de un manuscrito medieval» (C. H. Josten, *Elias Ashmole,* II, 585 n. 5, 586 n. 1). El manuscrito iluminado en cuestión es una copia del siglo XV del *Ordinall* de Norton que se conserva actualmente en la sección de manuscritos de la British Library (Add. 10.302), de la cual reproduje yo dos folios en mi *Alchemy, the Secret Art* (Londres, 1973).

Vnguentum in capite tuo non deficiat
Oleum exultationis præ participibus tuis
Unxit te Dñs Deus tuus oleo lætitiæ præ participibus tuis
Esperta Dominum
Fortis esto
Viriliter age, et confortet cor tuum
Accipe donum Dei sub Sacrato
Sigillo
Alkymiæ secrete servato
secreta Sc
Ro: Vaughan sculp:

382



383

384

Libra. 24.
Leo. 15.
Virgo: 28.
Scorp: 12
Can: 8.
Sagit: 2
Gem: 2.
Capri: 8
Tau: 12
Aquar: 15.
Aries 24.
Pisces 28
Libra. 24.
Leo. 15.
Virgo 28
Scorp: 12
Can: 8.
Sagit: 2
Gem: 2.
Capric: 8
Tau: 12
Pisces. 28
Aquar: 15
Aries 24
Libra. 24.
Leo 15
Virgo 28
Scorp: 12
Canc: 8
Figura superior
Libra. 24.
Leo. 15
Virgo. 28.
Scorp: 12
Canc: 8
Superior figura est

386

387

382 El Maestro Adepto transmite los secretos de la alquimia a un hijo del Arte que los merezca. El Adepto sentado dice: «Recibe el don de Dios bajo el sello sagrado».

El discípulo arrodillado jura a su vez guardar los secretos de la ciencia de la alquimia:

Also he must (be never soe loath)
Receive it with a most dreadfull Oath
That as we refuse greate dignitie and fame,
Soe he must needly refuse the same.
And also that he shall not be so wilde
To teach this secret to his owne childe;
For nighness of Blood ne consanguinity
May not be accepted to this dignity:
Sow blood as blood, may have hereof noe part,
But only vertue winneth this holy Arte...

[Habrá también (por mucho que le pese)
de acogerlo en solemne juramento
de rechazar así como nosotros
las honras de la fama y dignidad
y también de no ser tan ligero
como para enseñárselo a su hijo
pues no pueden entrar en este círculo
parientes ni personas consanguíneas:
no prime, pues, por tanto, aquí la sangre
sino conquístese este sagrado Arte con virtud...]

383 Aunque hay quien la considera una protociencia empírica, la alquimia es, por el contrario, una disciplina precisa en la que hay que descubrir y aplicar el principio. El Artista se ve guiado en todo momento en su trabajo por los *dicta Philosophorum,* las palabras de los Maestros.

384 El alquimista, sentado ante una mesa, prepara «sin repugnancia» las proporciones adecuadas de los ingredientes de la Gran Obra. El primero de sus ayudantes está manipulando el aparato de destilación, separando la Tierra del Fuego y lo Sutil de lo Denso. El segundo ayudante observa la sucesión de colores, cuyo orden indica al Artista si ha procedido bien o no.

385 La concordancia reviste una importancia decisiva, como subraya Norton, quien enumera cinco tipos de «Concordia»:

The first Concord is needed to marke
Whether his Minde accorde with the Worke,
Which shalbe Lord to paie for all,
Els all you labour destroy ye shall.
The second Concord is needfull to kenn.
Between this Crafte and her Workemen
The Third shall serve well your intents,
When Warke accordeth with Instruments.
The fourth Concord must welbe sought,
With the Place where it shall be wrought:
For trewlie it is not little grace
To find a perfect working Place.
The Fift is of Concord and of Love,
Between your Warkes and the Spheare above.

[La primera Concordia estriba en ver
si está la Mente acorde con la Obra,
pues deberá al Señor pagarle todo,
de lo contrario la labor se destruirá.
La segunda Concordia conviene conocer.
Entre este arte y sus maestros,
la Tercera favorecerá tu intento
si la Obra se acomoda al Instrumento.
La Cuarta que habremos de buscar
será con el Lugar en que se hará:
pues no es cosa que sea nada fácil
hallar un sitio idóneo de trabajo.
La Quinta es la Concordia y el Amor
entre la Obra y la Esfera superior.]

En sus notas Ashmole explica que ha hecho copiar exactamente esta lámina «del original» aun cuando los planetas no se encuentran en el orden que dictan las normas de la astrología. Pero lo ha hecho muy a propósito, con el fin de «incluirlos dentro de sus Normas».

Ashmole hace notar así mismo que Norton ha vuelto a dibujar los símbolos planetarios «pues no los exhibe con los Caracteres Utilizados comúnmente ahora (o entonces), sino de manera Jeroglífica en Figuras concordantes con sus Naturalezas». Así pues, Saturno está representado por una pala, Júpiter por una mitra, Marte por una flecha, Venus por un rostro hermoso, Mercurio «por la figura que se solía (en aquellos días) acuñar en el Reverso de nuestra Moneda inglesa». Sólo el Sol y la Luna están dibujados a la manera tradicional.

386 Antes de que el Alquimista confíe el Tema al Atanor deben descubrirse y determinarse el número, el régimen y los grados del Fuego. Las mejores autoridades que pueden consultarse son Pontano y Artefius.

387 *In the name of the holy Triniti,*
Now send us grase, so hit be:
Fyrst God made both Angel and Heaven,
Na alleso the World wyth Planets seaven;
Man and Woman wyth gret sensewalite,
Sum of estate, and other in hyr degree;
Both Best and Worme for in the grown crepe,
Everyech in hys kynd to receve hys mete.
Egles and Fowles in the Eyre donfle,
And swemynge of Fycheys also in the See:
Wyth vygital moyster and of the red Grap,
And alleso of the whyte hos can hym take:

Alle meneral thyng that growyth in grownd,
Sum to encrese and sum to make an end:
Alle thes bryngeth now to awre howse,
The mightii Ston that ys so precius,
Thys ryche Reby, that ston of pryce,
The whych wosse send owt of Paradyce:
Thus made the gret God of heven,
Whych alle ben rewled under Planets seaven:
God send us parte of thys secrete,
And of that heven that ys sweet.

AMEN

[En el nombre de la santa Trinidad
envíanos la gracia si es posible:
primero creó Dios Ángel y Cielo
y el Mundo entero con Planetas siete;
al Hombre y la Mujer con gran sensualidad,
unos con fortuna y otros con alcurnia;
animales y gusanos que surcan el suelo
recibiendo aquello que les corresponde.
Águilas y Aves por el Aire en vuelo
y Peces nadando también por el Mar.
De rojas Uvas y humedad vegetal
y hierbas silvestres puede proveerse.
Y cuantos minerales en el suelo crecen
para aumentar unos, otros para anular.
Todo esto nos trae a casa ahora
la poderosa Piedra tan preciosa,
este rico Rubí, piedra apreciada
que fue enviada desde el Paraíso.
Así determinó el Dios de los cielos
que siete planetas todo gobernasen.
Dios nos revela en parte este secreto
y ese cielo de paz incomparable.

AMÉN]

JOHANN JOACHIM BECHER

Oedipus chimicus, 1664

Institutiones chimicae prodromae, id est, Joannis Joachimi Becheri Spirensis Mathem. & Med. Doc. Oedipus chimicus obscuriorum terminorum & principiorum chimicorum mysteria aperiens &resolvens opusculum omnibus medicinae & chimiae studiosis lectu perquam utile & necessarium. Amstelodami, apud Elizeum Weyerstraten. Anno 1664.

Instrucción química previa, es decir, de Johann Joachim Becher, de Speyer, Matemático y Doctor en Medicina, su Edipo Químico, que abre y resuelve los misterios de los términos y principios químicos más oscuros, opúsculo cuyo examen es harto útil y necesario para todos los estudiosos de la medicina y la química. Amsterdam, Elizeus Weyerstraten, 1664.

Tanto el *Oedipus chimicus* como su autor son objeto de alabanzas por parte del exigente Langlet Dufresnoy en su *Histoire de la philosophie hermétique*. El mismo año apareció en Francfort otra edición publicada por Hermann van de Sande. Hemos visto también una referencia a otra anterior, editada en Maguncia (Moguntiae) en 1662.

Johann Joachim Becher (1635-1682), médico y alquimista, se casó (en 1662) con la hija de un Consejero Imperial, lo cual le abrió muchas posibilidades. Fue médico de la corte a la vez que matemático del elector de Baviera y posteriormente fue Consejero Comercial del emperador Leopoldo I. En Viena construyó un centro imperial de artes y oficios dotado de fábrica de vidrio y laboratorio químico. Reformó los planes de estudios a fin de que aportaran preparación técnica. Organizó una Compañía de Comercio Oriental y propuso realizar asentamientos coloniales en Suramérica. Fue también consejero alquímico del emperador, entusiasta alquimista. Paralelamente a sus abundantes actividades apareció en Francfort en 1669 su importante *Physica subterranea*.

El posterior fracaso de su política mercantil acabó acarreándole a Becher el cese y un breve período de encarcelamiento. En 1678 viajó a Holanda y presentó un proyecto para extraer oro del mar mediante fundición. Aunque la primera prueba que se efectuó de tal proceso hizo albergar buenas esperanzas, Becher no tardó en partir hacia Gran Bretaña para estudiar las minas de Escocia y Cornualles. Murió en Londres en 1682 (véase Allen G. Debus, *The Chemical Philosophy. Paracelsian Science and Medicine in the Sixteenth and Seventeenth Centuries,* Nueva York, 1977, II, 445).

388

388 *Oedipus chimicus*. Al fondo de la portada aparece Edipo (vestido como Mercurio) interrogado por la Esfinge. El haber dado «Solución» al enigma hace que la Esfinge se arroje desde el risco y muera. Véase el Emblema XXXIX de *Atalanta fugiens (68)*.

JOANNES DE MONTE-SNYDERS

Metamorphosis planetarum, 1663

Metamorphosis planetarum, dass ist Eine wunderbahrliche Verenderung der Planeten, und Metallische Gestalten in ihr erstes Wesen mit beygefügtem Process, entdeckung der dreyen Schlussel, so zu erlangung der drey Principia gehörig und wie dass Universale Generalissimum zu erlangen in vielen Ortern dieses Büchleins beschrieben. Durch Joannem de Monte Snyders. Zu Amsterdam. Bey Johan Jansson 1633.

Metamorfosis de los planetas, es decir, una maravillosa transformación de los planetas y formas metálicas en su primera esencia, incluyendo el proceso, el descubrimiento de las tres claves relativas a la consecución de los tres principios y de lo Universal Generalísimo, descrito en numerosos lugares de este opúsculo. Por Joannes de Monte Snyders. Amsterdam, Johan Jansson, 1633.

Aunque el autor era holandés, la *Metamorphosis planetarum* se publicó inicialmente en alemán en 1662 en Francfort y hubo otras ediciones alemanas en Francfort y Leipzig en 1678, y en Viena en 1773.

El valor de los tratados de Monte-Snyders es objeto de discusiones. Isaac Newton los tenía en tan buena estima que copió de su puño y letra la traducción inglesa de la obra. El autor consiguió realizar con éxito diversas transmutaciones y obrar espectaculares curaciones en pacientes aquejados de hidropesía y artritis, pero, como murió en un hospital (o sea, en la pobreza) a la edad de cincuenta años, se viene creyendo que su polvo de transmutación procedía de un regalo que le habría hecho su tío Levinus Lemnius.

389 *Metamorphosis planetarum.* La Piedra Filosofal es el poderoso y regio portador de la triple corona (triple Perfección y dominación sobre los tres Reinos). Es la Piedra de los Filósofos tras haber evolucionado a través de la Metamorfosis de los Planetas hasta el último grado de Perfeccionamiento. Su poder de resucitar los siete metales «muertos» (o contrapartidas terrestres de los Planetas) y de comunicarles su propia perfección ha inducido al artista a incluir a ambos lados del pergamino escenas de la resurrección.

w. 79.
METAMORPHOSIS PLANETARVM
das ist
Eine wunderbahrliche Veränderung der Planeten, und
Metallische Gestalten in ihr erstes wesen mit beygefügtem
Proces, entdeckung der dreyen Schlussel, so zuerlangung
der drey Principien, und des Vniversalis
Generalissimi gehörig, beschrieben
Durch
IOANNEM DE MONTE SNYDERS.

389

THEODORUS KERCKRING

Commentarius in Currum triumphalem Antimonii, 1671

Theodori Kerckringi Doctoris Medici. Commentarius in Currum triumphalem Antimonii Basili Valentini a se latinitate donatum. Amstelodami, sumptibus Andreae Frisii. M.DC.LXXI.

De Theodorus Kerckring, Doctor en Medicina: Comentario acerca del Carro Triunfal del Antimonio de Basilio Valentino, traducido al latín por él mismo. Amsterdam, impreso para Andreas Frisius. 1671.

Kerckring procedía de una familia de Lübeck. Según algunas fuentes nació en Amsterdam y según otras en Hamburgo, pero se desconoce en qué fecha. Fue alumno de Spinoza y acabó casándose con la hija de su primer profesor médico. Habiendo cursado estudios de medicina y química, no tardó en adquirir buena reputación ejerciendo en Amsterdam, donde fue tenido en muy alta estima por Leibniz, Clauder, Kirchmacher y otros. Pasó una larga temporada viajando por Holanda y Francia, al término de la cual se trasladó (en 1678) a Hamburgo, donde, mientras continuaba su labor médica, creó un museo anatómico que dicen era la admiración de todos los visitantes. Fue miembro de la Royal Society of London y desde 1685 ostentó el título de Residente en Hamburgo en representación del Gran Ducado de Toscana. Su principal obra, el *Spicilegium anatomicum,* se publicó en 1670. Murió el 2 de noviembre de 1693.

Su comentario sobre Basilio Valentino apareció en 1665, siendo objeto de una nueva edición en Amsterdam en 1671 y de sendas ediciones en Ginebra en 1671 y 1685. Richard Russell lo tradujo al inglés (Londres, 1678). En Nuremberg se publicaron ediciones alemanas en 1724 y 1752.

«La paciencia para buscar, la capacidad para gastar, una plena atención carente de preocupaciones y una profunda meditación son los requisitos que hacen falta para alcanzar el conocimiento de lo aquí contenido» —escribió Kerckring. La obra original atribuida a Basilio Valentino se publicó en 1525, siendo objeto de numerosas reediciones posteriores.

390 *Commentarius in Currum.* El Carro Triunfal del Antimonio va arrastrado por Marte y Venus seguidos en tándem por Apolo y Diana y después por Saturno y Juno que impulsan las ruedas. Vulcano lleva las riendas y mientras tanto la gloriosa Dama Antimonio (que ostenta en su traje de dos piezas el jeroglífico que la designa como Tema del Arte) une sus manos a las de Mercurio a través del gran anillo que sujeta la Fama, que a su vez alza con la otra mano la antorcha enguirnaldada. Eros lanza sobre la procesión una lluvia de rosas (aludiendo al rocío y al Fuego secreto). Este elocuente emblema es obra del gran grabador Romeyn de Hooghe (1645-1708).

390

JOANNES DE MONTE-SNYDERS (¿?)

Chymica vannus, 1666

Reconditorium ac reclusorium opulentiae sapientiaeque numinis mundi magni, cui deditur in titulum CHYMICA VANNUS obtenta quidem & erecta auspice mortale coepto; sed inventa proauthoribus immortalibus Adeptis, quibus conclusum est, sancitum & decretum ut anno hoc per Mysteriarcham Mercurium, velut Viocurium, seu Medicurium, StatVta oraCVL sVa eX orDIne InoLesCerent et aVrea VerItas perspICaCIorIbVs IngenIIs nVDe breVIterqVe InnotesCeret. Orbe Post Christum natum Millesimo, sexcentesimo, sexagesimo sexto, Idibus Majis. Amstelodami, Apud Johannem Jansonium à Waesberge et Elizeum Weyerstraten, Anno 1666.

Escondrijo y Descubrimiento de la Opulencia y Sabiduría del gran Espíritu del Universo, al que se le ha dado el título de CRIBA QUÍMICA, obtenida y creada por el empeño de un profeta mortal, pero descubierta por los padres fundadores, los Adeptos inmortales, quienes decidieron, sancionaron y decretaron que este año, por mediación de Mercurio, Señor de los Misterios, llamado también Guardián de la Vía o de la Medicina, sus estatutos establecidos germinasen en su debido orden y se diera a conocer ahora la Verdad áurea de manera clara y sucinta a los ingenios más perspicaces. En el año del mundo posterior al nacimiento de Cristo 1666, en los Idus [15] de mayo. Amsterdam, Johan Jansson van Waesberge y Elizeus Weyerstraten, año 1666.

El cronograma (las letras mayúsculas que figuran en el título desde la palabra *Statuta* hasta *innolesceret*) indica el año 1666.

Este libro se reeditó en 1696 en Leiden con el título de *Chymiae aurifodina incomparabilis...* Ambas ediciones son prácticamente idénticas en todo. En la última varía la primera hoja y falta una lámina. El *Commentario de pharmaco catholico* que figura como apéndice es traducción latina del tratado de Monte-Snyders *Von der Universal Medicin*. La portada dice que la traducción del alemán al latín fue hecha en Londres *celeriter, sed tamen fideliter* (rápida aunque fielmente) por «el mismo traductor que antes realizó la "Criba química"». En un *Epigramma in Zoilum,* dice:

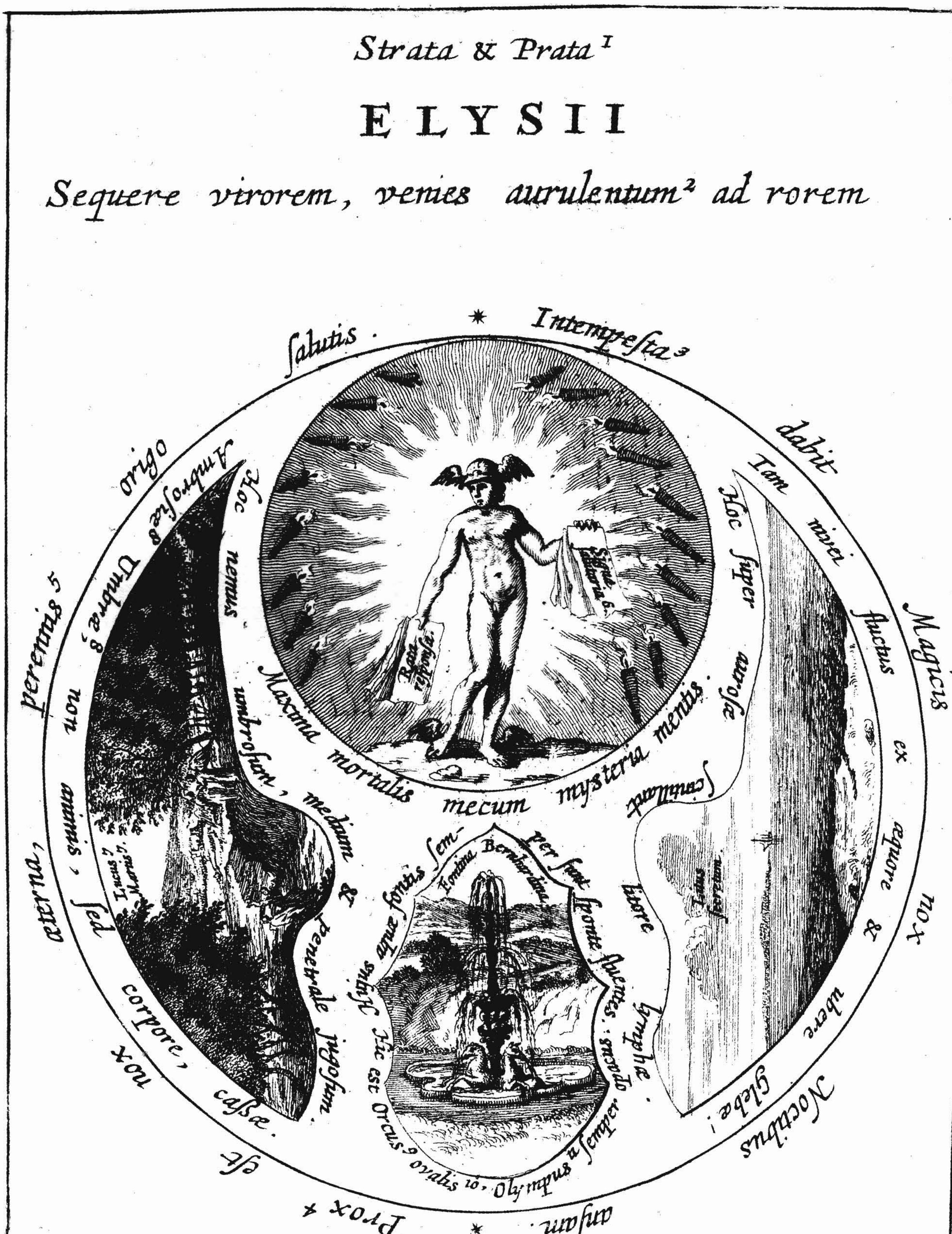
Gelria mia patria est, sed Venloa propria terra,
Me mihi scito datâ non nisi lege loqui.

[Güeldres es mi patria pero mi tierra es Venlo,
sabe que no hablo sino por la ley que se me ha confiado.]

Duveen cree que Monte-Snyders es el autor de toda la obra, «suposición que concuerda con el origen holandés del autor, tal como indican los versos».

Chorus
PHILOSOPHORUM.
Semper humi ac humiles, hæc Artis amussis ad arces;
æVIa nostra DoCtrIna In hUMILItate sIta est:
Confiteor tibi, Magister, Paranymphe Olympi & Orci; quid quæso, ô diuinissime Deorum? * Quia occultasti hæc sapientibus & prudentibus, & revelasti ea parvulis. Ita Pater, quoniam sic fuit placitum ante te. Omnia mihi tradita sunt a Patre meo. Et nemo novit Filium nisi Pater, neque Patrem quis novit nisi Filius, et cui voluerit Filius revelare. Venite ad me omnes qui laboratis & onerati estis, et ego reficiam vos. Tollite jugum meum super vos, et discite a me quia mitis sum et humilis corde, et invenietis requiem animabus vestris. Jugum enim meum suave est, et onus meum leve. Nihil mihi gratius est vitâ solitariâ & Philosophicâ: unde libenter omnibus valedico, ut meipsum totum Philosophiæ consecrem. Nihil videre est, et eremitice posse comburere dies.
Homo ego Europus; idcirco Geam duxi Deam. Peregrinari & evangelizare Pauperibus, mihi in mandatis datum. Ut hic Philosophorum, Latine loquar, videbis.
Evulgamus Orbi rem millesies pretiosiorem auro et omni thesauro.
Magus magorum et Philosophus Philosophantium.
Rubram, multâs pedibus nostris in gramine, Terram, ex qua factus es, denunciamus. Omnibus ergo investigatis, sit hæc alta Solo. * Omnibus Polo; sed hunc almo occultabit.

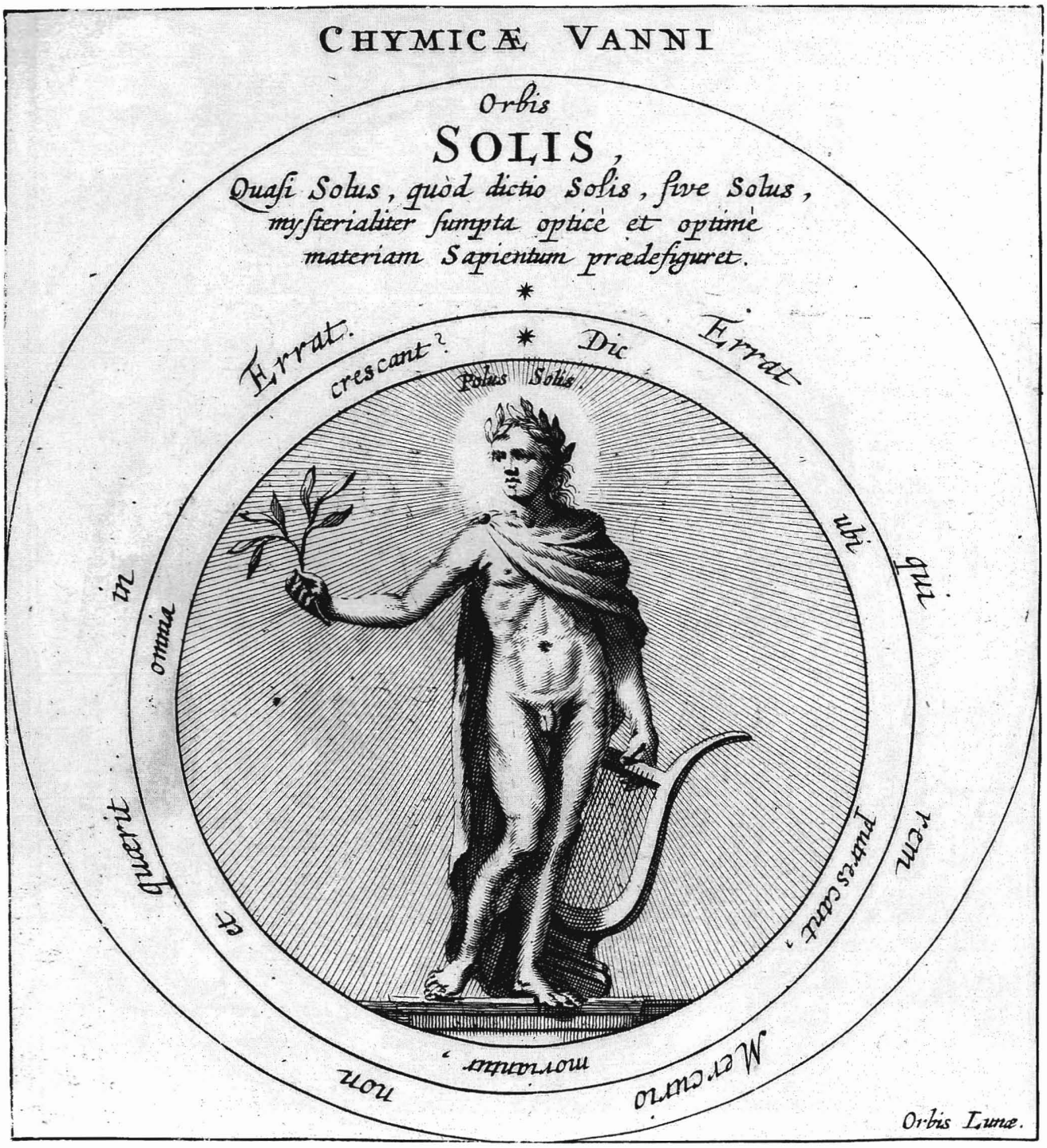
391


Strata & Prata 1
ELYSII
Sequere virorem, venies aurulentum 2 ad rorem
Intempesta 3 dabit Magicis ex aequore nox
Noctibus ansam.
Prox 4 est nox aeterna, perennis 5 origo salutis.
Ambrosiae Umbrae 8 non animis, sed corpore, cassae.
Hoc nemus umbrosum, medium & penetrale jugosum
Maxima mortalis mecum mysteria mentis.
Jam nivei fluctus & ubere glebae:
Hoc super aurosa scintillant livore lymphae.
Hujus aquae fontis semper sunt sponte fluentes:
Hic est Orcus 9 ovalis 10, Olympus semper amoenus 11

392

Cavea
SIBYLLARUM[1]
Rem foris in villâ demonstrat dena Sibylla.
Scala[2] sapientiæ, non altim volare; sed humi morari[3]
Ratio sublimè[4] scrutari, & penes solem nidulari.
Benedictum Pentagrammaton, digitis nostris super unum Terra, de quo creatus es, in pubere crypsimus.
Ecce verò, jam simplicissime locutæ sumus; & sanctum istud
Nobilis 7 hic Tellus ditissima copia cornu 8
Locus ubi vivant

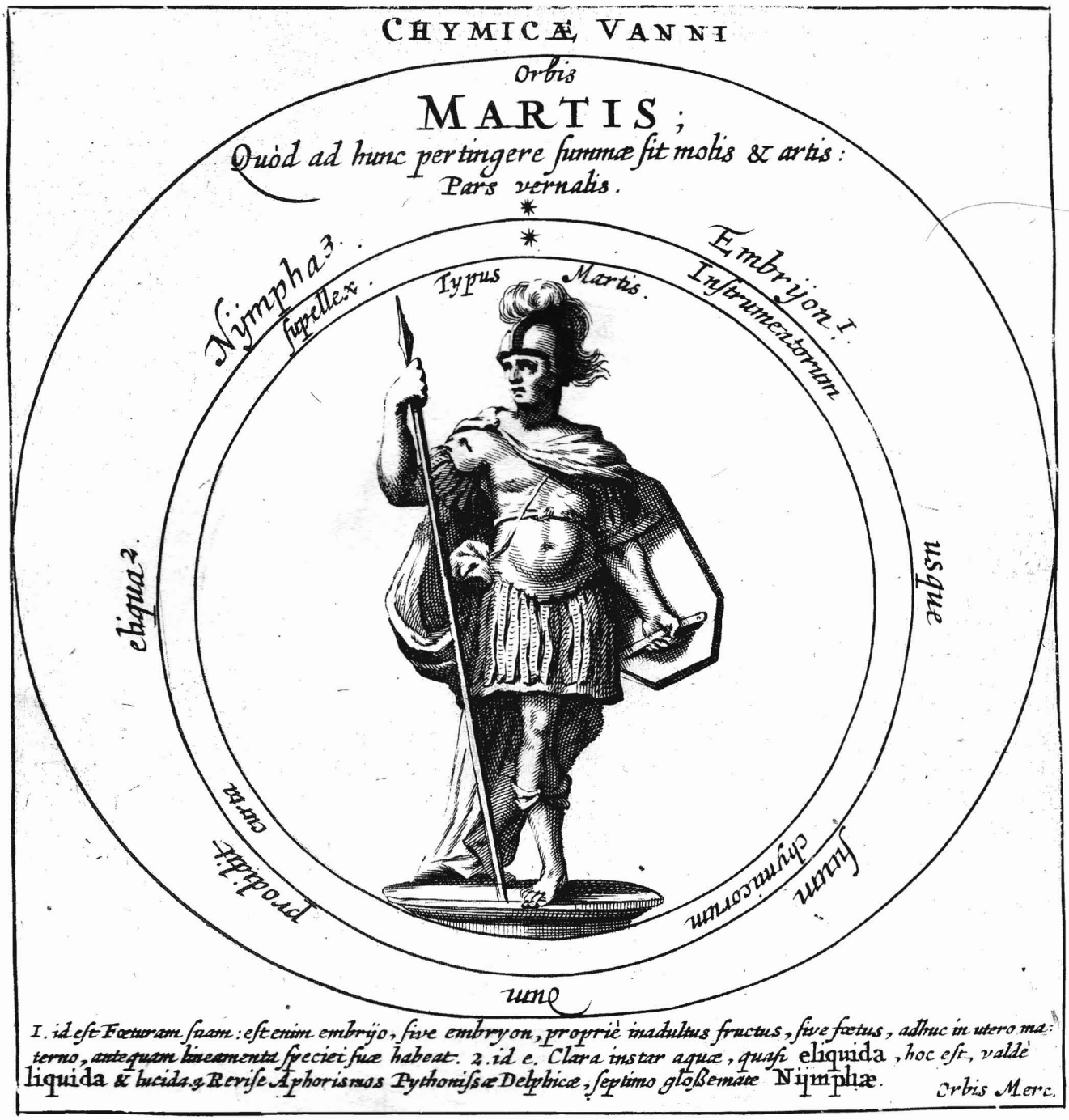
393


CHYMICÆ VANNI
Orbis
SOLIS,
Quasi Solus, quòd dictio Solis, sive Solus, mysterialiter sumpta opticè et optimè materiam Sapientum prædefiguret.
Errat. Dic Errat
crescant?
Polus Solis.
in omnia ubi qui
quærit et putrescant, rem
non moriantur, Mercurio
Orbis Lunæ.

394

GRANUM ERUTUM.
Orbis
LUNÆ,
Quòd via procedendi sit lanea, linearis & una:
Pars telæ hujus Hermeticæ hyemalis.
Perge coque, arte coquendo
Continuus sit, agens, & blandus, & humidus ignis.
Lucerna Lunæ.
Sit locus occultum, occlusus, calidus; non manifestum pervius ulli.
Orbis Martis.

395



1. id est Fœturam suam: est enim embryo, sive embryon, propriè inadultus fructus, sive fœtus, adhuc in utero materno, antequam lineamenta speciei suæ habeat. 2. id e. Clara instar aquæ, quasi eliquida, hoc est, valdè liquida & lucida. 3 Revise Aphorismos Pythonissæ Delphicæ, septimo glossemate Nymphæ. Orbis Merc.

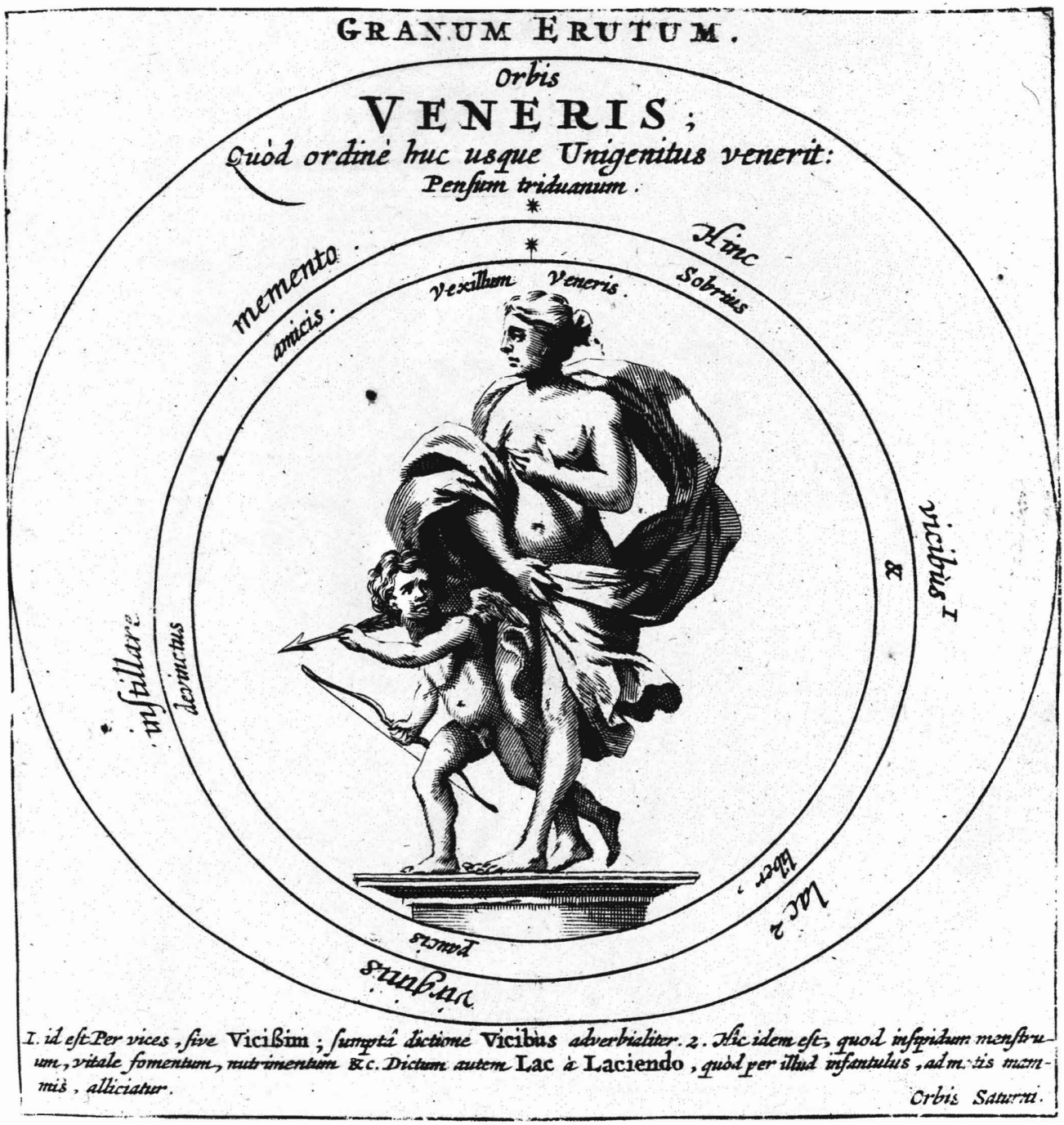
396

GRANUM ERUTUM.
Orbis
MERCURII;
Quòd in eo totius sit magisterii, seu mercis, cura.
Pars æstivalis.
rejectis
Puris
Ad
unum
Meridies Mercurii.
summum
et
gravibusque
sufficit
leviribus,
duo,
vas
nonnunquam
spurcis
Orbis Jovis.

397

CHYMICÆ VANNI
Orbis
JOVIS;
Quòd unicè modò opus ingenio & judicio quovis:
Pars autumnalis.
Res
Sit
bene
patiens,
succedet,
humilisque,
in
Sal
egenos
centrale
largus,
triumphet.
artista.
Jupitris
Justa.
Orbis Vener.

398



1. id est Per vices, sive Vicißim; sumptâ dictione Vicibus adverbialiter. 2. Hic idem est, quod insipidum menstruum, vitale fomentum, nutrimentum &c. Dictum autem Lac à Laciendo, quòd per illud infantulus, admotis mammis, alliciatur.

Orbis Saturni.

399

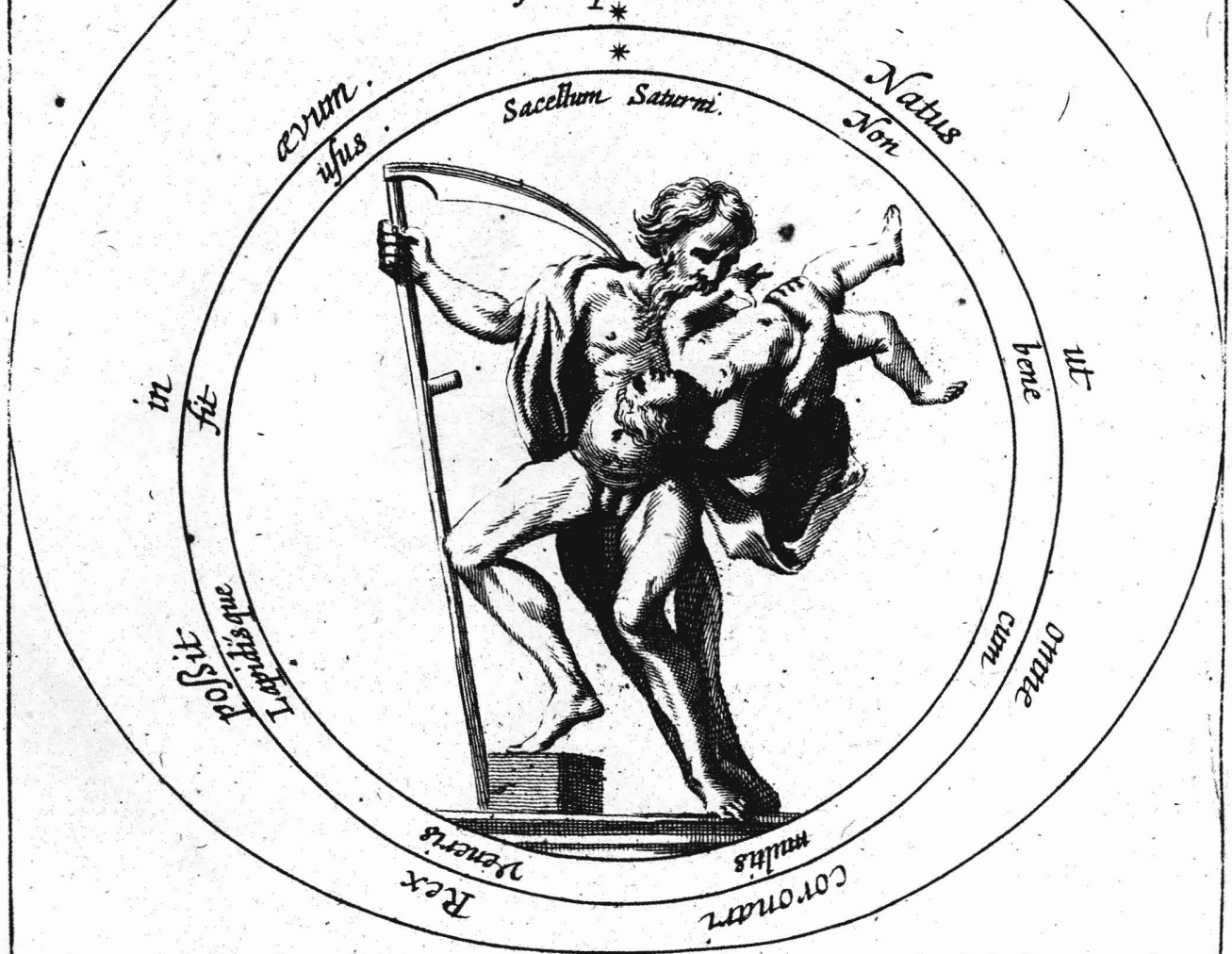
CHYMICÆ VANNI

Orbis

SATURNI;

Quòd Satur[1] color in coronide[2] lautâ prodeat urnâ[3]:

Pensum quotidianum.



1. Hic idem est, quod perfectus, plenus &c. qui scilicet non amplius nutritur, vel inficitur, ut aliquid ulteriùs tincturæ admittat. 2. I.e. In fine operis, seu coronatione ejusdem; dictum enim coronis ibis, quasi corona operis. 3. I.e. Ingenti cum quæstu; quia urnâ, ex usu antiquorum, ponitur pro magno sortis vel fortunæ lucro &c.

PHŒNICIS sive HEL.

400

391 Debe empezarse por reparar en la forma revestida por este emblema ⊖, que expresa la idea de un globo terráqueo y representa el Tema de los Sabios.

El Mercurio Filosófico sólo puede obtenerse mediante la unión de dos sustancias complementarias sin las cuales no es posible lograr la Perfección necesaria —por eso la pequeña figura sedente de la Tierra tiene agarradas las Llaves gemelas—. Al fondo se evocan las múltiples similitudes alquímicas existentes con la agricultura. Una semilla adecuada sembrada en la tierra idónea en la estación conveniente muere para dar vida a la nueva espiga de trigo... El Filósofo que está escribiendo en su apartada cueva significa muchas cosas a la vez: el Tema oculto, la Disolución de los Sabios, la oscuridad de la Putrefacción y la oscuridad de la Noche, durante la cual debe realizarse parte del trabajo. El libro está abierto porque abierto debe ser el Tema. La pluma es el afilado instrumento ígneo. El aceite de la lámpara es, con posterioridad a la Disolución, la primera manifestación oleosa del Azufre, futura Luz de Luces. Abajo, en el círculo de la Perfección, los Cuatro Elementos se transforman en la Perfección Quintaesencial de la Piedra Filosofal.

392 El primer paso y el más importante de la Obra alquímica consiste en la Disolución en Agua del *corpus* de la Piedra de los Filósofos. A semejanza de Pegaso o de Moisés, el alquimista golpea con una vara marcial la roca que produce el Agua de los Sabios, atrayendo el influjo celeste, que es vivificado. Esta fuente de Agua viva, el Mercurio de los Sabios purificado (y, por ende, desnudo), una vez sublimada por todas las operaciones siguientes, alcanza por fin la Perfección Fija definitiva.

393 Las Sibilas señalan el lugar en que cabe descubrir el secreto Tema de los Sabios, a partir del cual se elabora la Piedra Filosofal (que es la Cornucopia o Cuerno de la Abundancia). Señalan al suelo por ser el Tema una Tierra metálica que se disolverá en el Mar de los Sabios con ayuda del Fuego Secreto representado por el castillo en ruinas —morada de uno de sus ingredientes—. Las diez Sibilas son las diez elaboraciones necesarias para la realización de la Gran Obra.

394 He aquí el Exaltado y Perfecto Sol de los Sabios, la Poderosa Piedra Filosofal portadora de los dones últimos.

395 Esta serie planetaria está en orden descendente. La Luna, equivalente a la Rosa Blanca, es el Primer Perfeccionamiento. Extiende la mano hacia la última Flecha, la última Fijación, previa al Perfeccionamiento Definitivo.

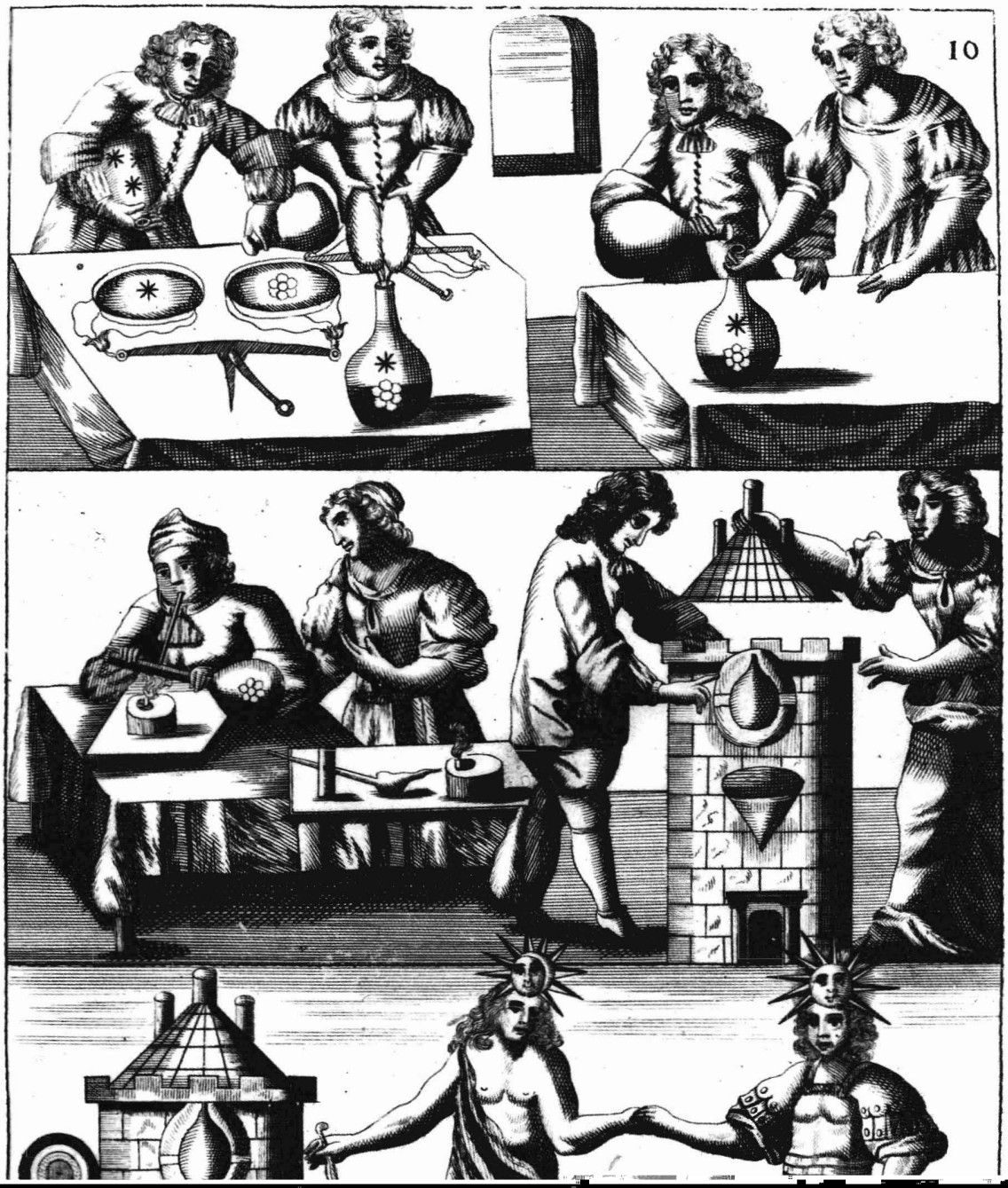
396 A Marte se lo coloca en este orden secuencial desacostumbrado debido a su riqueza en Azufre. En esta ocasión simboliza el principio de Fijeza del Azufre.

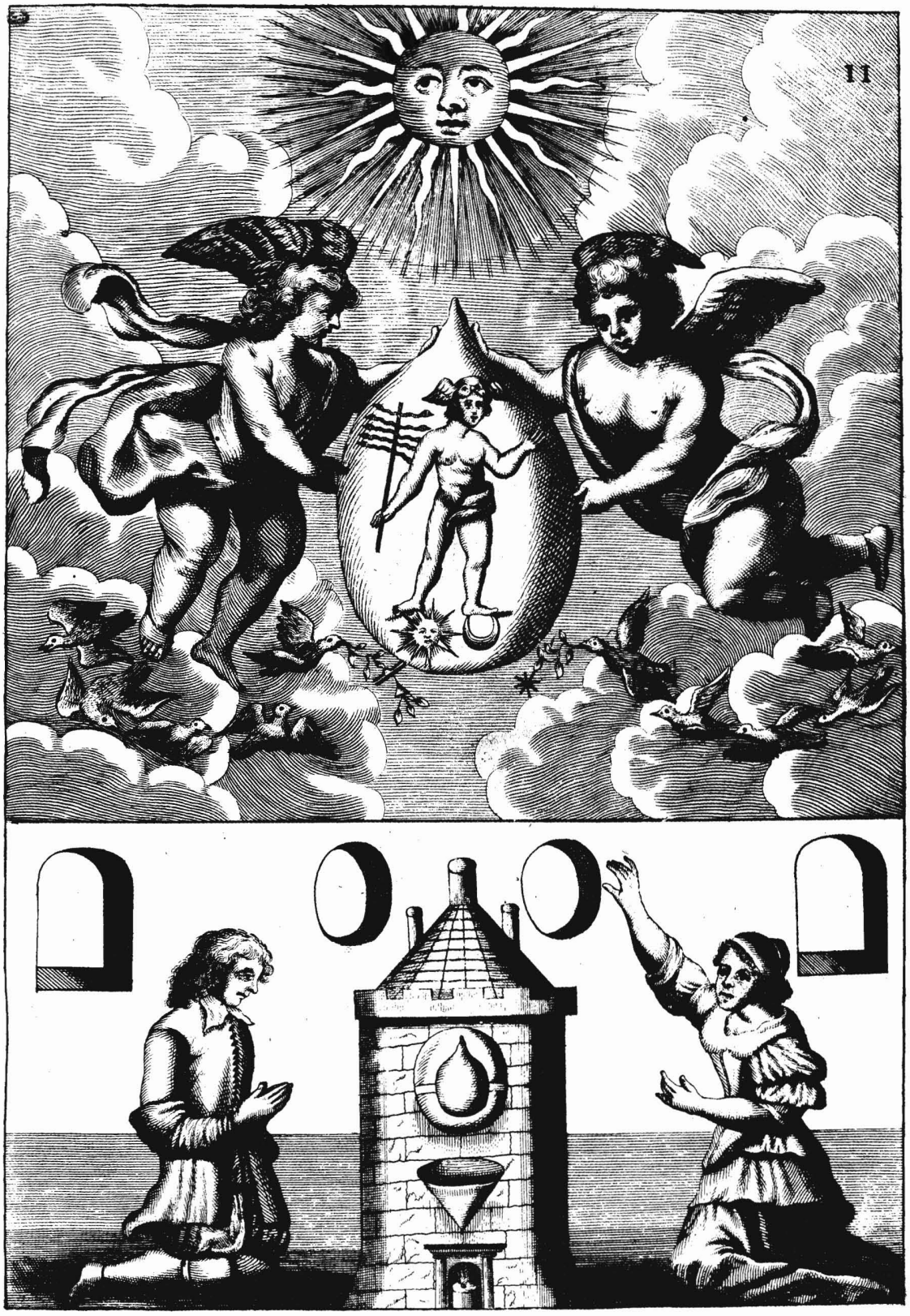
397 En esta Obra todo se consigue a través del Mercurio que —debemos reiterar— no es el mercurio vulgar sino el Principio de Volatilidad y el Símbolo de la Sublimación.

398 Júpiter con su Águila reúne la Fijación de lo Volátil (un pie en el suelo) y la Volatilización de lo Fijo (un pie en el aire). Representa también, entre otras cosas, la primera luz del Alba, o el color Gris que sigue a la Negrura de la Putrefacción.

399 Venus, ciertamente, es nuestra Tierra o Tema. Es, en cierto modo, el Antimonio de los Sabios; nacida de la castración de Urano, la diosa surgió del mar en que habían caído sus órganos genitales. La vemos acompañada de Eros, su amante hijo, emblema del Fuego Secreto.

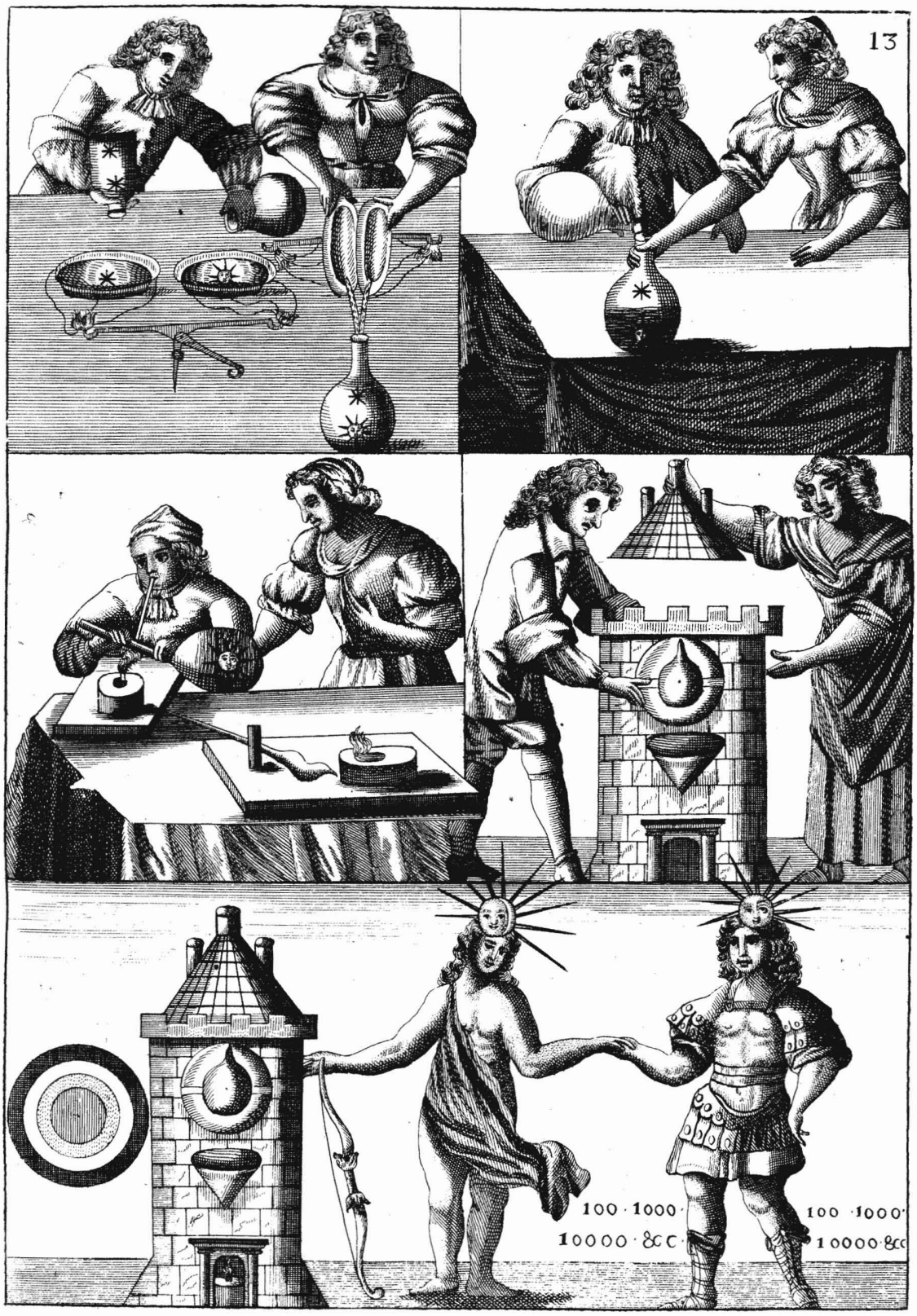
400 A Saturno o Cronos se lo representa emasculado, como su padre Urano. Al habérsele advertido que uno de sus hijos lo destronaría, se los fue comiendo al nacer. Pero el último, Júpiter, le engañó poniendo una piedra en su lugar. La acción de Saturno refleja la Noche u Oscuridad de la Disolución, la Cabeza del Cuervo o *Caput Corvi,* de ese Cuervo que es Coronación de la Obra, puesto que sin Putrefacción no puede haber Generación.


10

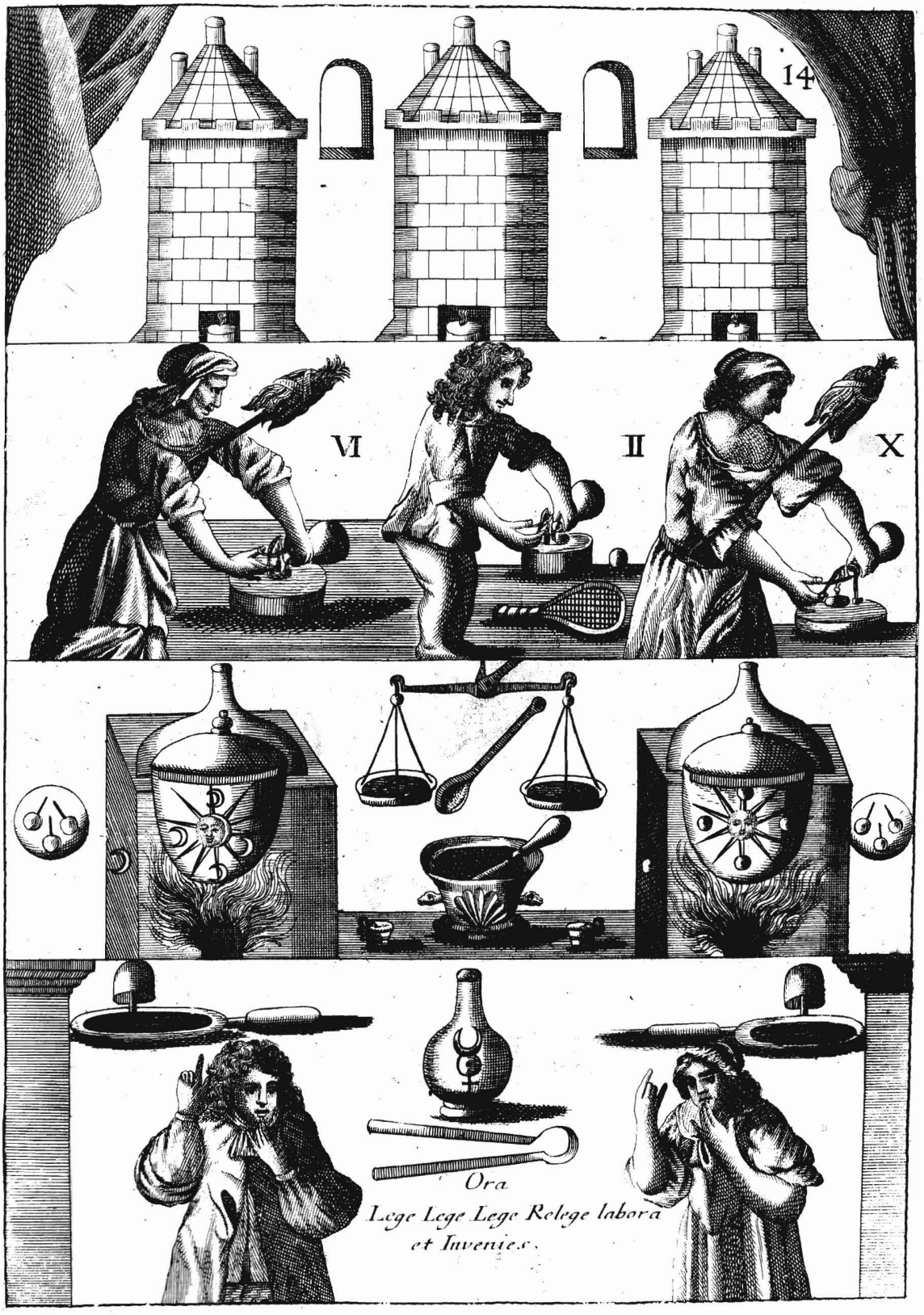


478

479



480



481

482

468 Los misteriosos números y letras que figuran en la portada deben leerse al revés. Así, 21.ii.82 Neg = Gén. 28, 11-12. «Y llegado a cierto lugar [Jacob] durmió allí, porque ya el sol se había puesto: y tomando una de las piedras de aquel paraje, se la puso por cabezal, y acostóse en aquel lugar. Y tuvo un sueño: vio una escala que se apoyaba en la tierra, y cuya cima tocaba en el cielo; y ángeles de Dios subían y bajaban por ella.»

Aconsejamos encarecidamente al lector que lea y medite el resto del capítulo. En Gén. 28, 18-19, por ejemplo, se lee: «Y levantóse Jacob muy de mañana, y tomó la piedra que había puesto por cabezal, erigióla un momento, y derramó aceite encima de ella. Y llamó a aquel lugar Bet-el, bien que Luz era el nombre de la ciudad antiguamente».

Las ramas de rosal bellamente atadas con un nudo forman un aspa que corresponde a la letra griega *ji,* símbolo de la Luz Oculta, según Fulcanelli, mientras que las puntas afiladas de las ramas evocan el doble poder del Fuego Oculto. En la edición original de la obra el paisaje es árido, mientras que en ésta fluyen las aguas junto al soñador. Pensamos que esto se hizo a propósito con el fin de insistir sobre la imperiosa necesidad de disolver la Piedra oscura que constituye el secreto Tema de los Sabios.

Los Ángeles de la escala son, por supuesto, el elemento Volátil, mientras que Jacob y las rocas son lo Fijo. Pero la escala y las trompetas evocan dos antiguos tratados alquímicos, la *Scala philosophorum* (Escala de los Filósofos) y el *Clangor buccinae* (Sonido de la Trompeta), publicados en el *Ars aurifera quam chemica vocant,* Basilea, 1593. Jacob y su rocosa almohada son la *Materia Prima,* necesitada de una fuerte sacudida electromagnética que despierte su potencial.

La segunda inscripción, 93.82.72 Neg = Gén. 27, 28. 39, hace referencia al rocío del cielo, del que se ocupa en gran medida el *Mutus liber*. En Gén. 27, 28 se lee: «Dios, pues, te dé del rocío del cielo, y de la feracidad de la tierra, abundancia de trigo y de vino». Y en Gén. 27, 39: «Entonces Isaac su padre habló y díjole: Tu morada estará en la feracidad de la tierra, y del rocío que baja de los cielos».

La última referencia es 82.3i.33 Tued = Deut. 33, 13. 28. El 3 del 13 es claramente legible en la versión original, mientras que en ésta se ha cerrado por error formando un 8. «Y [Moisés] dijo de José: Bendita de Yahvé sea su tierra, por los regalos de los cielos, por el rocío, y por el abismo de abajo.» «E Israel, fuente de Jacob, habitará seguro en tierra de grano y de vino: también sus cielos destilarán rocío.»

El Rocío alquímico es el Vitriolo de los Sabios y el León Verde de los Filósofos. Haciendo acopio de rocío mañanero, el Artista obtiene una de las sustancias salinas empleadas en la composición del Fuego Secreto.

Canseliet opinaba que la Luna había sido invertida equivocadamente, puesto que aparece menguante en vez de creciente. Yo pienso que se hizo así a propósito, y que quien hubiera descifrado las referencias bíblicas habría utilizado el mismo sistema con respecto a la luna, puesto que el comienzo de estas operaciones debe coincidir siempre con la Luna Nueva. Las diez estrellas corresponden a las diez Águilas o Sublimaciones. Ya habrá reparado el lector en la división de la oscuridad y la luz, por lo que convendría que reflexionase sobre el significativo lema POST TENEBRAS LUX (tras la oscuridad la luz). De hecho, en estas palabras se oculta a todos los niveles la mejor definición de la alquimia.

469 Neptuno, armado del tridente de la triple Disolución, anuncia el nacimiento de Diana y Apolo, futuros padres de la Piedra Filosofal, en la isla de Delos, que constituye, sobre el lomo del Delfín, la primera señal de Coagulación y Fijeza. De este modo surge la Luz, separada de la Oscuridad y acentuada por el Sol y los Ángeles. Este resultado se logra tan sólo después de mucho trabajo tedioso y repetitivo y de mucha concentración apoyada por la oración.

Hay varias láminas que podrían ir antes que ésta, la cual, a su vez, debería preceder a la octava.

470 Esta figura nos muestra en sus múltiples interacciones los principales recursos que conducen a la Realización Solar.

En el centro de la rueda Neptuno (el primer Disolvente) clava su tridente de hierro en la Tierra, es decir, en el Tema que debe ser disuelto entre los Principios opuestos. A la Disolución sigue siempre la Coagulación, razón por la que Neptuno se agarra con la otra mano a su mercurial consorte, que ha capturado al Delfín, es decir, el primer Principio de Fijeza puro. La unión de éste con su mercurial Madre queda simbolizada mediante la Sirena. El Carnero y el Toro corresponden a los signos astrológicos primaverales de Aries y Tauro, momento en que deben efectuarse esas operaciones, a la vez que sirven para denotar la esfera terrestre fija. Los diez Pájaros en vuelo corresponden a las diez Sublimaciones, el Pavo Real a la etapa llamada Cola del Pavo Real, Júpiter montado en el Águila denota el color Gris que precede a la Albificación simbolizada por la Luna, que precede a su vez a la Perfección Solar. Interpretándolo de otra manera, Júpiter es la Fijación de lo Volátil y la Volatilización de lo Fijo; el Sol, el calor externo; y la Luna y las nubes, los influjos celestiales que mediatizan la transformación.

471 El dinamismo celeste que abunda en algunas noches despejadas de primavera galvaniza nuestro Tema elegido, cuyo jeroglífico se distingue claramente sobre la aguja de la iglesia. En primer plano se muestra la manera de recoger el rocío.

472 Vertido en un aparato de destilar, el abundante rocío recogido proporciona uno de los principios del Vulcano Lunático

(el Fuego Secreto). Por debajo del centro está el número 40 que denota la lenta digestión de nuestro Tema durante cuarenta días y cuarenta noches. Son esenciales una cantidad moderada de calor y una enorme dosis de paciencia.

473 Aquí se obtiene la Flor de la Fijeza, separándosela y ofreciéndosela a su «padre» el dios-Sol marcial. Los personajes, manipulaciones e instrumentos que muestra el *Mutus liber* corresponden simbólicamente a operaciones reales, aunque no debemos caer en la ingenuidad de creer que se describe minuciosamente el *modus operandi* alquímico, como podría parecer.

474 La séptima figura muestra la preparación de las dos sustancias salinas que componen el Fuego Secreto.

475 El Hijo del Sol y la Luna, llevado aquí por Ángeles, es el Mercurio Filosófico. De los diez Pájaros que simbolizan las atentas repeticiones de una misma operación que conduce a la pureza, los dos que figuran a cada lado del Recipiente ostentan las señales espagíricas de las sustancias salinas gemelas que componen el Fuego Secreto.

476 La novena lámina no figura en su orden correcto, pues debería ir detrás de la cuarta. Muestra que el rocío recogido en esa lámina debe enriquecerse mediante el influjo cósmico de la primavera y los rayos del Sol reflejados por la Luna. La escena inferior representa el futuro destino de esta sustancia que aún está por preparar.

477 Debemos prevenir de nuevo al lector de que nunca deben interpretarse las escenas como lo que aparentan ser. Esta lámina insiste sobre las proporciones correctas del agente salino o Mercurio y el espíritu floral del Azufre encerrado en el Huevo Filosófico. El Sello Hermético lo efectúa (en la Vía Seca) la Sal que compone el cascarón cristalino del Huevo Filosófico, que se introduce después en el Horno o Atanor.

En realidad, el Recipiente secreto no es el continente sino el propio contenido que, al llegar al punto de fusión, adopta el aspecto del cristal licuado y captura el espíritu del Azufre, el cual adquiere una fuerza cada vez mayor alimentándose del creciente calor.

478 A primera vista esta figura parece idéntica a la octava. Pero han tenido lugar diversas modificaciones importantes. Bajo los pies de Mercurio el suelo se ha allanado, dos rayos del Sol penetran en su pie y en su brazo han hundido sus dientes tres de las Serpientes del Caduceo. El Sol lanza sus rayos con creciente vigor, lo cual indica una acentuación de su Fuego, y los Pájaros en vuelo tienen la cola considerablemente más corta. Además del signo espagírico del Azufre o Tártaro (que ostenta el Pájaro que hay bajo el Recipiente de la izquierda), aparece el signo de la Sublimación ♎, similar a la balanza de Libra. La lámpara del Atanor u Horno Filosófico está ahora encendida y han desaparecido las cortinas.

El Mercurio de los Sabios es ahora el Espejo de la Naturaleza en que ésta ve reflejadas sus verdades secretas.

479 La lámina duodécima vuelve a parecernos igual a la novena, pero, examinándola con mayor detenimiento, vemos que la iglesia sobre cuya aguja está el jeroglífico del Tema de los Sabios se encuentra más próxima a nosotros y que han aparecido nuevos edificios a ambos lados. El Toro denota mayor actividad y excitación mientras se ve brillar el «licor» de los seis platos llanos, cargado de dinamismo.

480 De nuevo existen muchas similitudes entre esta decimotercera lámina y la décima. Sin embargo, la presencia del Sol en la balanza y los Recipientes, sustituyendo a la Flor, indica la consecución del Azufre Fijo, el Oro de los Sabios, cuyas propiedades coagulantes, estimuladas por las llamas del Fuego externo, elevan a Mercurio a su más alto grado de Fijeza.

La unión de Apolo y Diana simboliza la Multiplicación. Según los textos, cada vez que vuelve a disolverse en su Mercurio, la Piedra aumenta diez veces su poder: 10, 100, 1.000, 10.000, 100.000, etc. No obstante, Fulcanelli advierte que la sed megalomaníaca de Multiplicaciones ilimitadas debe verse atenuada por el riesgo de perderlo todo. En cada grado de aumento se tarda un octavo del tiempo del anterior y, teniendo en cuenta que la cuarta repetición no dura más de dos horas, es posible hacerse una idea del peligro que supone llevar las cosas demasiado lejos.

481 Escribe Artefius: «Tres Fuegos se utilizan en la Gran Obra y sin ellos el trabajo resulta infructuoso». El primero y más noble es el Fuego Natural, que es el espíritu de la vida oculto en la Materia; el segundo es el Fuego Secreto o Vulcano Lunático, que los alquimistas componen a partir de dos sustancias salinas; y el tercero es el Fuego Elemental externo, producido por combustión, que prende y estimula los anteriores. Estos tres fuegos poseen sus respectivos Hornos.

Los números romanos corresponden a seis colores sucesivos, o a la Estrella de seis puntas de nuestro Tema, a dos principios y a diez reiteraciones o Sublimaciones. Las dos mujeres y el niño designan la última fase, calificada irónicamente de Juego de Niños *(Ludus puerorum)* y de Obra de Mujeres *(Opus mulierum)*. En la Obra debe ponerse diligencia a fin de evitar la pérdida de calor. Los instrumentos necesarios para poder dar inicio a la Obra, el mortero y su mano, se entremezclan con otros que desempeñan así mismo una función simbólica como, por ejemplo, la balanza. En el

recipiente de la izquierda se consigue la Luna o Piedra Blanca y en el de la derecha la Perfección Solar final. Según la notación, hacen falta tres días para obtener la primera y otros tres para la segunda.

Si seguimos la dirección indicada por el dedo índice del hombre que señala hacia el extraño instrumento que tiene arriba, podremos leer que el primer paso hacia el Mercurio Filosófico consiste en efectuar una Disolución *(solve)*. El segundo, indicado por los dos dedos de la mujer, es una Coagulación *(coagula)*.

Ora Lege Lege Relege labora et Invenies. Se nos recomienda en silencio: «Reza, lee, lee, relee, trabaja y hallarás».

482 Coronado de laurel y sostenido por Ángeles, la Quintaesencia Absoluta portadora de las rosas gemelas (la Blanca con siete hojas, la Roja con nueve), el victorioso Adepto se ve espiritualizado, es decir, sustraído al ámbito mortal y transportado al plano de la Visión Pura: *Oculatus abis* u *Oculatus ab is*. Su contrapartida, Hércules, halla en la muerte el anhelado descanso. Este emblema expresa por sí solo muchos axiomas alquímicos, desde el que dice «mata lo vivo para revivir lo muerto» hasta los decisivos versos añadidos al final de la *Fontaine des amoureux de science:*

Si fixum solvas, faciasque volare solutum,
Et volucrem figas, faciet te vivere tutum;

que podríamos traducir por:

Disolver lo Fijo, hacer volar lo Disuelto
y fijar lo alado te hará vivir del todo.

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

PDF

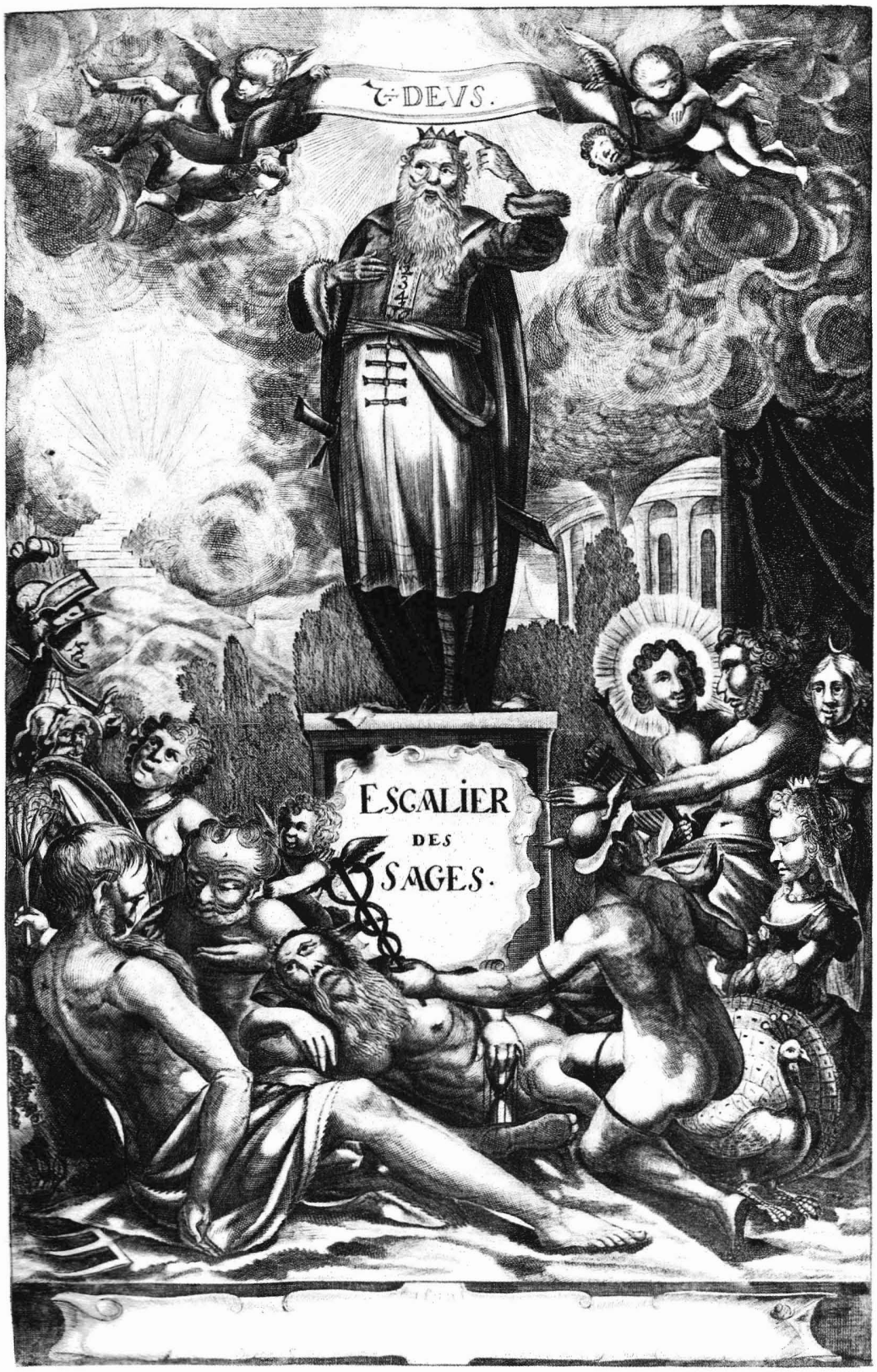
BARENT COENDERS VAN HELPEN

Escalier des sages, 1689

Escalier des Sages, ou la Philosophie des Anciens avec des Belles Figures. Par un amateur de la Vérité que a pour l'anagramme de son nom EN DEBES PULCHRA FERUNDO SCIRE *A Groningue, chez Charles Pieman, Imprimeur et Libraire à la Rue dor, An. 1689.*

La escalera de los sabios, o la filosofía de los antiguos con bellas imágenes. Por un admirador de la verdad que tiene como anagrama de su nombre EN DEBES PULCHRA FERUNDO SCIRE A Groninga, publicado por Charles Pieman, impresor y librero en la Rue dor, año 1689.

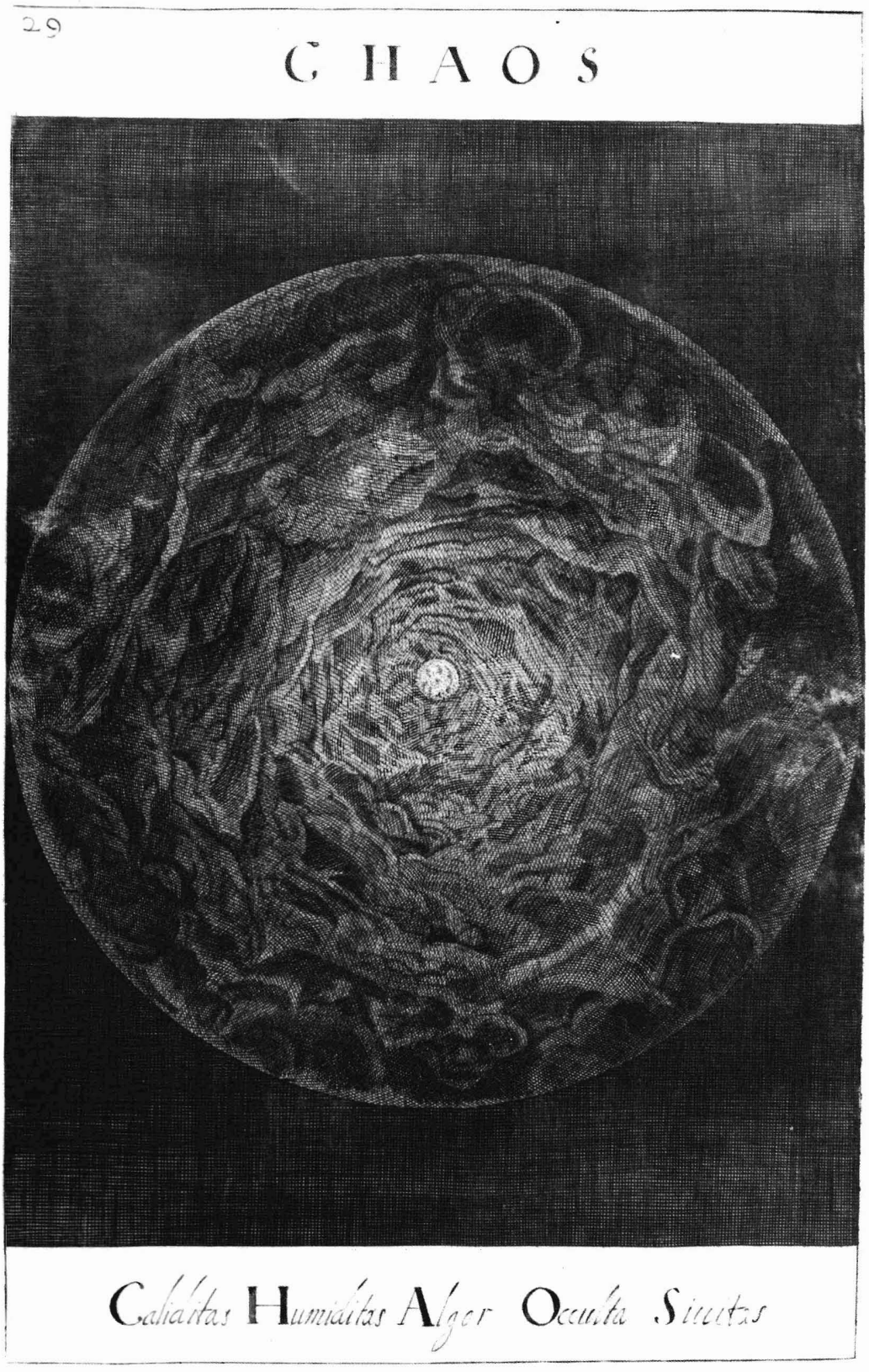
Así fue como Barent Coenders van Helpen, caballero flamenco, publicó anónimamente las dos primeras ediciones de su única obra conocida. La segunda edición, que apareció en París en el mismo año, fue, según Duveen, retocada por F. M. P. Colonne. Denominada *Introduction à la Philosophie des Anciens,* fue reseñada y alabada en el *Journal des Sçavans* (lunes 21 de marzo de 1690). La tercera edición apareció en Colonia en 1693, llevando por primera vez el nombre del autor: *Escalier des sages. Thresor de la philosophie des Anciens où l'on conduit le Lecteur para degrez à la connoissance de tous les Metaux et Mineraux et de la manière de les travailler et de s'en en servir pour arriver enfin à la perfection du Grand Oeuvre. En forme de dialogues et enrichis de très belles tailles douces. Mis en lumière Par Barent Coenders van Helpen Gentil-homme. A Cologne chez Claude le Jeune, 1693.* La escalera de los sabios. Tesoro de la filosofía de los antiguos en el cual el lector es conducido gradualmente al conocimiento de todos los metales y minerales, y a la manera de trabajarlos y utilizarlos para alcanzar por fin la perfección de la Gran Obra. En forma de diálogos y enriquecido con grabados muy bellos. Sacado a la luz por Barent Coenders van Helpen, caballero, Colonia, publicado por Claude le Jeune, 1693. A pesar de que las portadas son distintas, la tercera edición es prácticamente idéntica a la primera.



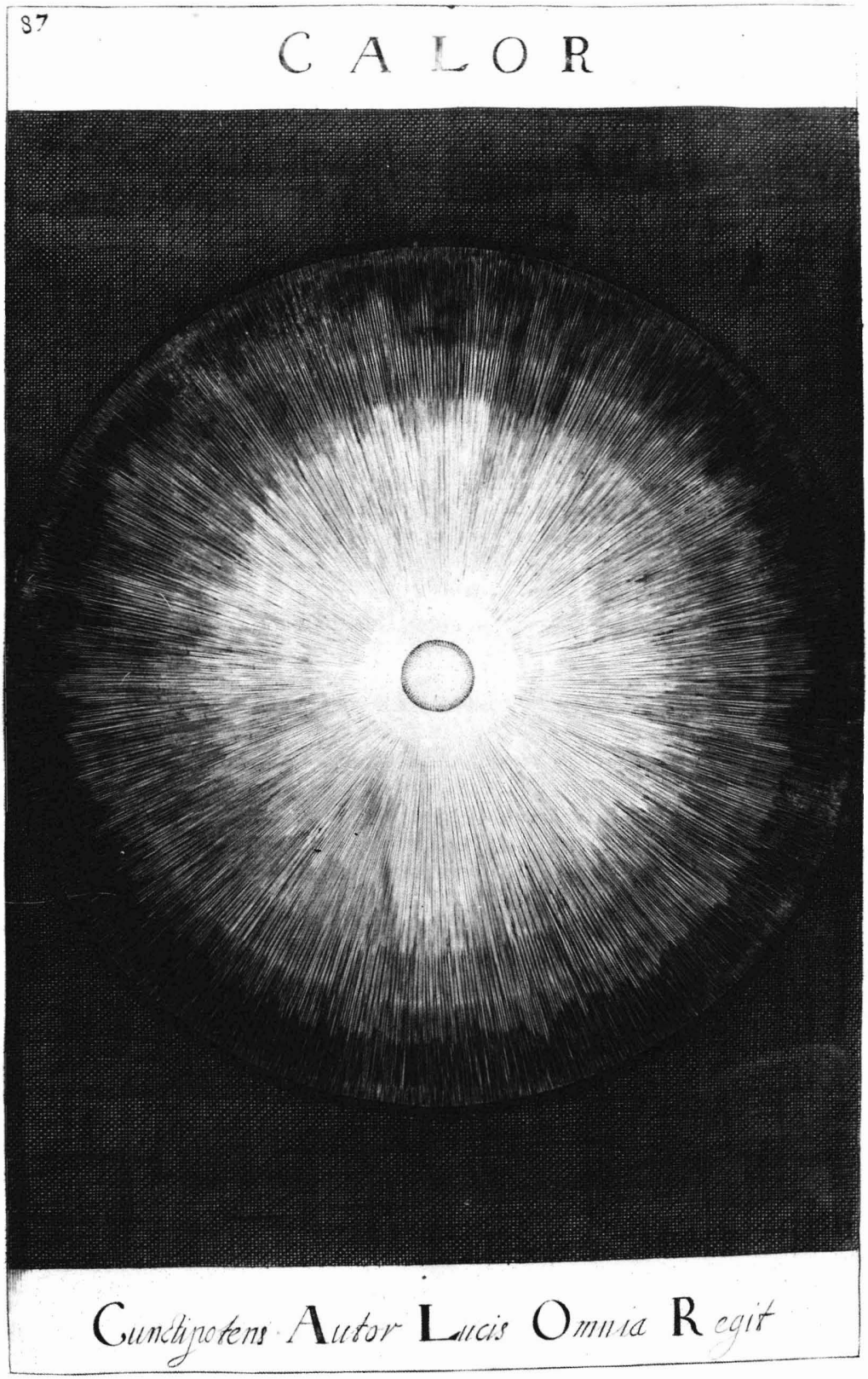
483

P·I
ALCHIMIA
Ars Laboriosa Convertens Humiditate Ignea Metalla In

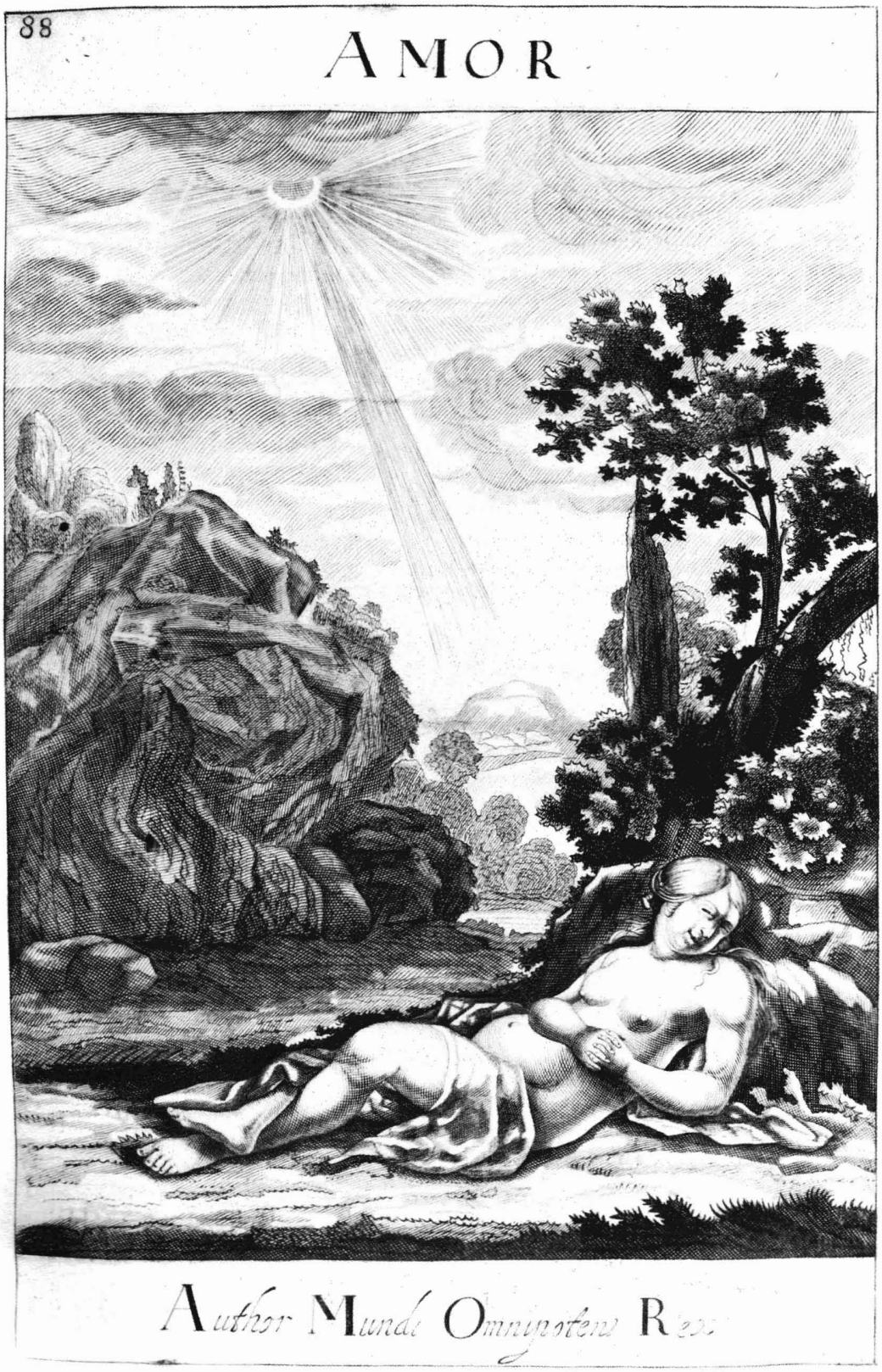
484



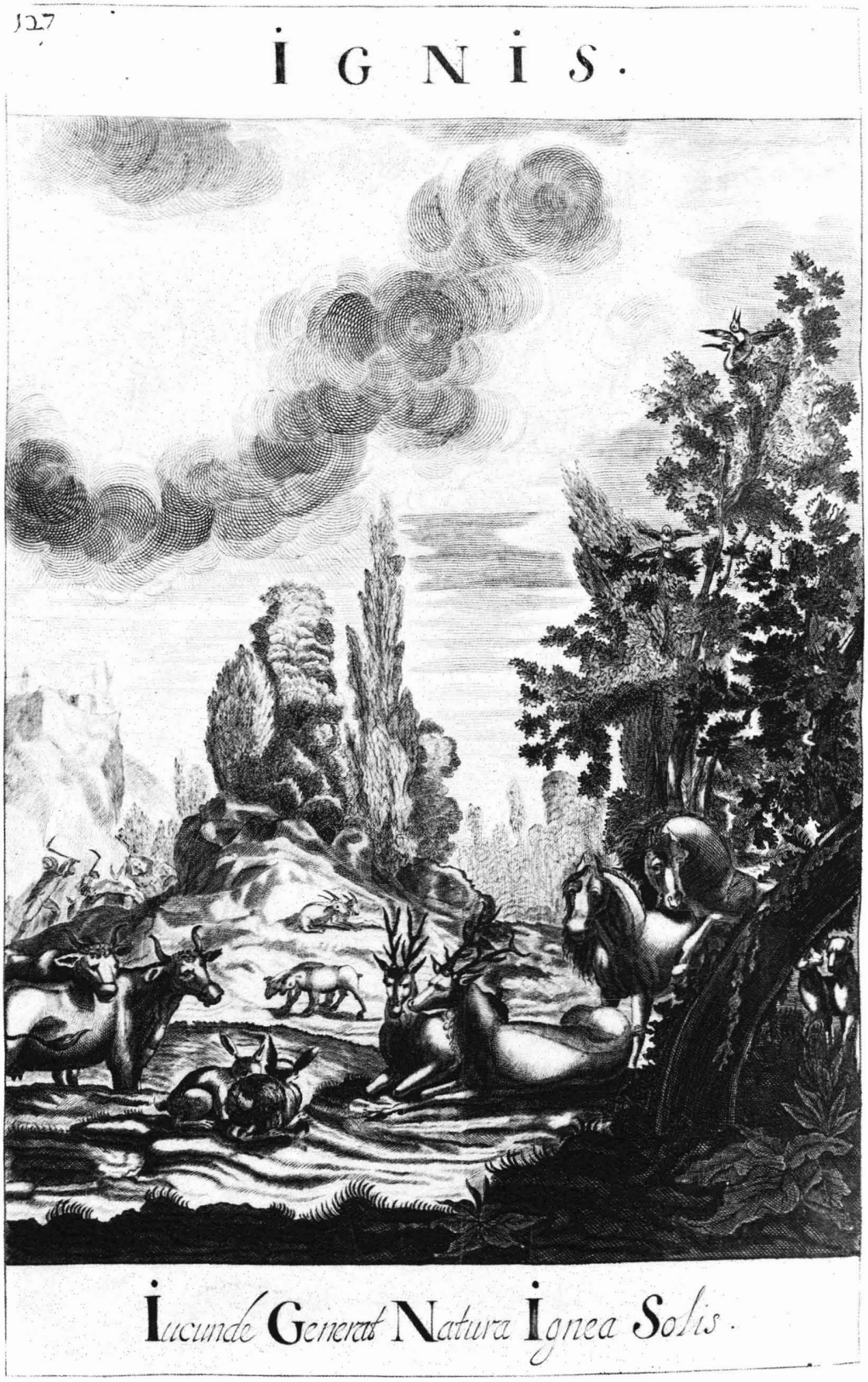
485



486



487

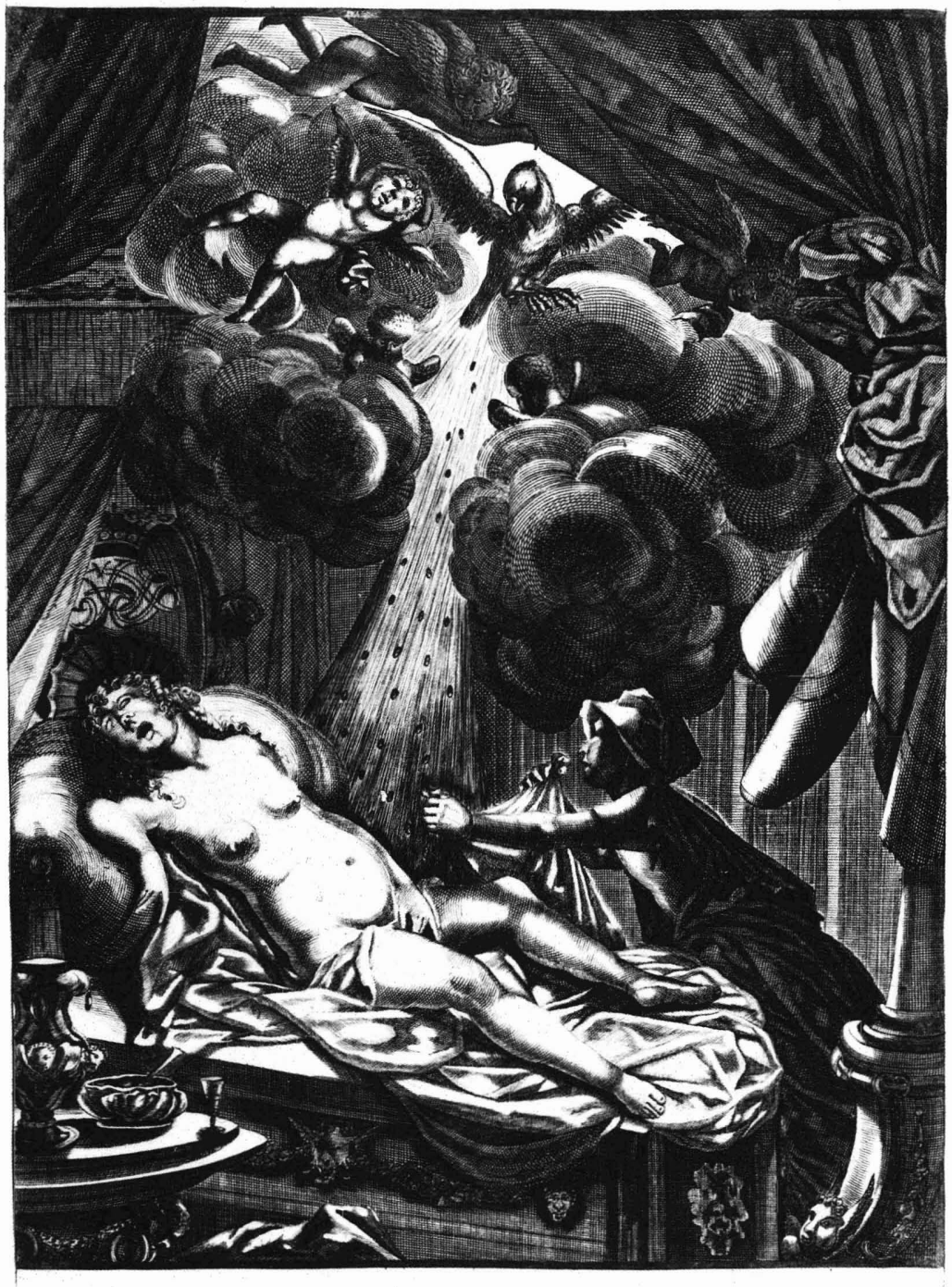


488

489

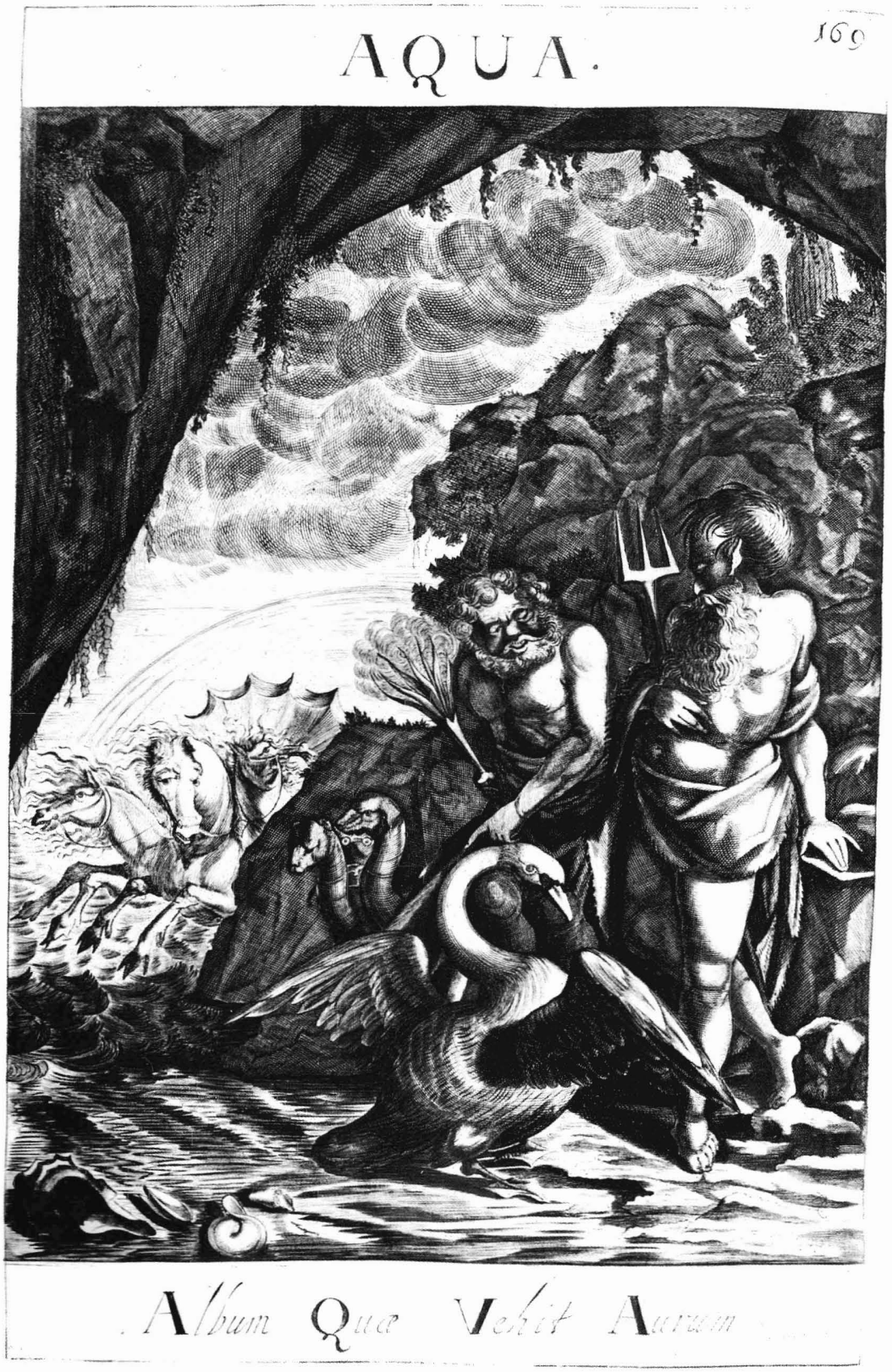
159

AER.



Aurifica Ego Regina.

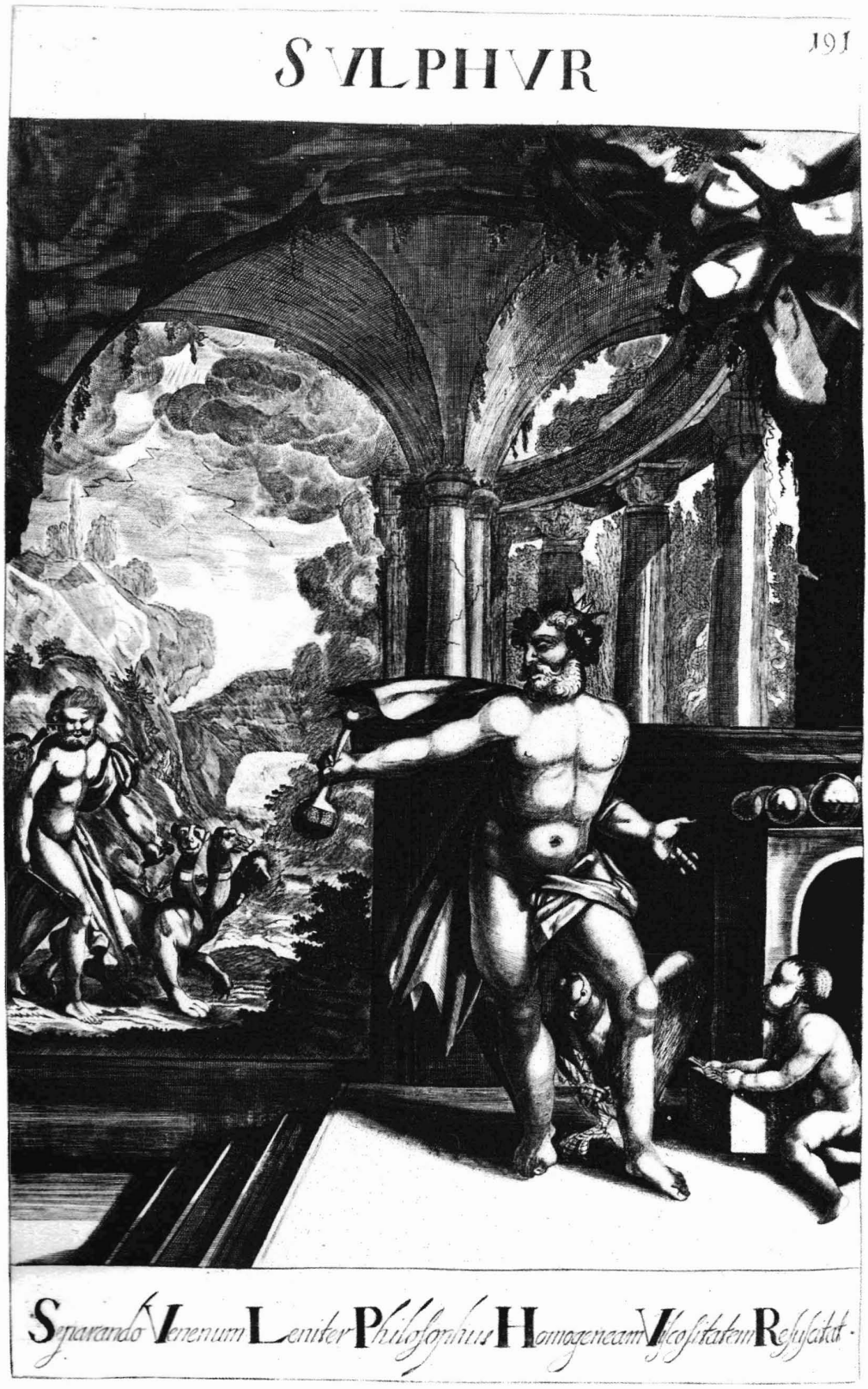
490



491

TERRA
177
Trium Elementorum Receptaculum Recondo Auriferum

492


SVLPHVR
191
Separando Venenum Leniter Philosophus Homogeneam Vegetabilem Resuscitat.

493

199
MERCURIUS.
Medicinam Ego Rubeam Creo Universalem Regiamq; In Utero Soli.

494

495

483 En el prefacio, el autor explica de manera sucinta el porqué de haber elegido ese título, apuntando a una cierta proyección hacia las metas de la Filosofía: «Por eso pensé que el título de Escalera de los Sabios no sería inadecuado para esta Filosofía y que me convendría redactarlo a manera de diálogo entre François y Vrederic, basando el primero su argumentación en la Teoría y el segundo en la Práctica y la Experiencia».

La Escalera de los Sabios conduce a la meta filosofal, que es el Esplendor Divino, la Quintaesencia Sublime (corona de cinco puntas) del propio Dios. La mano derecha de la Deidad indica los números 1 (la *Materia Prima*), 2 (los Principios opuestos complementarios), 3 (el Cuerpo, el Alma y el Espíritu) y 4 (los Elementos), que en total suman 10 (el retorno a la Unidad Divina). Cada uno de los dioses y diosas mitológicos, fácilmente identificables por sus atributos, van protagonizando las sucesivas etapas de la Gran Obra.

484 ALCHIMIA. Sigla: «El Arte Laborioso Convirtiendo la Humedad Ígnea de los Metales en Mercurio». El Adepto señala a Mercurio, que departe con Júpiter, Plutón y Neptuno. Se trata de los cuatro Elementos Filosóficos: Neptuno el Agua, Plutón la Tierra (los yacimientos minerales), Júpiter el Aire (y el Fuego Celeste) y Mercurio la Quintaesencia, el mensajero alado que asume las múltiples formas de todos los elementos.

485 CHAOS. Sigla: «Calor, Humedad, Frío, Sequedad Oculta». Según la Doctrina Órfica (cuya paternidad se atribuyó tradicionalmente a Orfeo), Cronos (el Tiempo) era el primer principio y de él procedían el Caos y el Éter. El Caos, rodeado de la Noche, formó el envoltorio bajo el cual se fue organizando lentamente la Materia cósmica gracias a la acción creadora del Éter. Finalmente la Materia adoptó la forma de un Huevo gigantesco cuyo cascarón era la Noche. En el centro de ese Huevo nació el primer ser, Fanes (la Luz). Y fue Fanes, Alfa y Omega de la Alquimia, quien, mediante su unión con la Noche, creó los Cielos y la Tierra.

486 CALOR. Sigla: «El Omnipotente Autor de la Luz Todo lo Rige». Según las más antiguas tradiciones de la Alquimia, su misterio central es el del Amor, Omnipotente Rey del Mundo. La Materia de los Sabios preparada atrae al Amor del Cielo como atrae el imán hacia sí al hierro, pero el dinamismo celestial sólo puede utilizarse en la estación propicia y en condiciones meteorológicas favorables. El alquimista es comparable en esto al agricultor, pues depende de las estaciones y del tiempo que haga el que ambos obtengan una cosecha abundante.

487 AMOR. Sigla: «Autor del Mundo, Rey Omnipotente». Robert Fludd escribe: «Esta Ninfa Inmaculada desea con asiduidad la presencia, la compañía y la ayuda de su Deiforme esposo para poder conducir su propia Obra a una Perfección aún mayor... Por eso esta hermana hermosísima, paloma y amiga inmaculada, desde la hondura de su anhelo le dice a su amado: "Sustentadme con flores, confortadme con manzanas; porque languidezco de amor" [Cantares, 2, 5]. Por tanto, el Filósofo dice también en su sermón sagrado "Formóse de la luz un Verbo y descendió sobre la Naturaleza, infundiéndole calor" [Hermes, *Pimandro,* 1, 5]. De igual modo, el Espíritu del Señor, que es el amor ígneo que posee las virtudes del Padre y del Verbo, fue llevado sobre las aguas dotándolas de un encendido vigor. Así pues, este Amor ardiente, refulgente Espíritu de Sabiduría, es ese verdadero deseo superceleste que lanza sus ígneas semillas a la matriz de las aguas universales... es decir, al útero de Fisis, cuya hija elegida es la inmaculada Psique y la novia del novio». *Tractatus theologo-philosophicus...,* Oppenheim, J. T. de Bry, 1617, pp. 35-36, según la traducción de Joscelyn Godwin que figura en *Robert Fludd,* 1979.

488 IGNIS. Sigla: «La Naturaleza Ígnea del Sol Engendra Gozosamente». El Fuego es el Calor de la Vida, que no debe sobrar ni faltar en la Obra, ni mucho menos perderse.

489 IGNIS PHILOSOPHORUM. Sigla: «En Gehenna se halla el Fuego de Nuestra Ciencia». El *Ignis Philosophorum,* Fuego de los Filósofos, se halla en Gehenna, es decir, en lugares de desechos. Conocer este «gran misterio del Arte» le fue esencial a Jasón en su conquista del Vellocino de Oro. Limojon de Saint-Didier, aunque negándose a revelar su secreto, nos aporta valiosos indicios de su identidad: «El Fuego Secreto de los Sabios es un Fuego que de acuerdo con el Arte prepara el Artista o manda preparar a personas que conozcan perfectamente la Química. Este fuego no es en realidad caliente, sino que se trata de un espíritu ígneo que se introduce en un Tema de igual naturaleza que la Piedra, el cual, una vez que lo ha excitado moderadamente el fuego exterior, lo calcina, lo disuelve, lo sublima y lo resuelve en agua seca conforme a las palabras del Cosmopolita» *(Le Triomphe Hermetique).*

490 AER. Sigla: «Yo, la Reina hacedora de Oro». Adoptando la forma de una lluvia de oro, Júpiter sedujo a Dánae encerrada en una torre. En el simbolismo alquímico, y en esta ocasión en particular, esta fábula subraya la atracción magnética que ejerce la Materia de los Filósofos, confinada en el interior del Atanor (la torre), sobre las partes volátiles cargadas por los influjos celestes.

491 AQUA. Sigla: «Lo Que Porta el Oro Blanco». El agua de los Filósofos es el Mercurio de éstos. Desde la Oscuridad, entre Plutón y Neptuno, aparece Júpiter como el Cisne, la Blancura obtenida al haber sido bañado por Latona con su Agua. La Blancura anuncia la llegada del Sol, cuyos caballos ya se divisan.

492 TERRA. Sigla: «Yo Oculto el Refugio Aurífero de los Tres Elementos». La Tierra, dice Hermes, es la Madre de los Elementos; de la Tierra provienen y a la Tierra retornan. La Piedra de los Filósofos es una Tierra y por eso dicen que se la puede hallar en cualquier parte. Ahora bien, la clase de Tierra le corresponde ya averiguarla al investigador. La Piedra Filosofal es esa misma Tierra llevada a la suma Perfección.

493 SULPHUR. Sigla: «Separando el Veneno, el Filósofo Reanima Suavemente la Viscosidad Homogénea». De un aceite procedente de la Putrefacción de la Materia se obtiene el Azufre, principio de Fijeza. Pero la presencia de Júpiter (al fondo) implica la necesidad de que el héroe vuelva a cruzar las Aguas Estigias antes de que llegue a su término la conquista de la Piedra Filosofal.

494 MERCURIUS. Sigla: «Yo Creo en el Útero la Regia y Universal Medicina Roja para el Sol». Este emblema tiene como tema el asesinato de Argos por Mercurio, que actúa en nombre de Júpiter. Io, objeto de deseo por parte de Júpiter, había sido convertida por Juno en vaca y era custodiada por Argos, el príncipe de cien ojos. Enviado por Júpiter, Mercurio tocó su flauta con gran habilidad y logró dormir a Argos, lo asesinó y se llevó a Io. El conocimiento de la Alquimia (que es el Arte y la Música) permite a lo Volátil (Mercurio) disolver (matar) lo Fijo (Argos). La muerte de este último simboliza la Negrura, sus muchos ojos fueron sembrados después en la Cola del Pavo Real (el ave de Juno), que es otra etapa de la Putrefacción. Io, la Vaca Blanca, es la Blancura o Primera Perfección.

495 SAL. Sigla: «Sola, Realizo Cosas Más Altas». La cuestión de la Sal, catalizadora y mediadora de la Gran Obra, no es probable que se resuelva con facilidad. De todas formas Júpiter muestra uno de los ingredientes de esta doble Materia mientras que Neptuno muestra otro; y Plutón, extendiendo una mano hacia él, y sosteniendo en la otra una llave, indica que conocer la sustancia salina es esencial para la operación clave que constituye la Putrefacción, que abre las puertas del reino infernal de Plutón.

ALEXANDRE TOUSSAINT DE LIMOJON DE SAINT-DIDIER

Le Triomphe Hermétique, 1689

Le Triomphe Hermétique, ou La Pierre Philosophale victorieuse. Traitté plus complet et plus intelligible, qu'il y en ait eu jusques ici, touchant le Magistère Hermetique. A Amsterdam, chez Henry Wetstein, 1689.

El Triunfo Hermético, o la Piedra Filosofal victoriosa. El tratado más completo y más inteligible que hasta ahora haya existido referente al Magisterio Hermético. Amsterdam, Henry Wetstein, 1689.

Limojon de Saint-Didier nació en Aviñón hacia 1630, de una familia noble perteneciente al Delfinado. Fue escudero de Jean-Antoine de Mesme, conde de Avaux, granjeándose su afecto y confianza hasta el punto de confiarle el conde numerosas cuestiones de importancia. En 1678 lo acompañó al Congreso de Nimega, publicando luego en París, en 1680, un informe al respecto. En 1684, siendo el conde embajador en Holanda, estuvo allí con él, acompañándole también en 1689 a Irlanda durante su embajada ante Jacobo VII y II. Fue Caballero de la Orden de Nuestra Señora del Monte Carmelo y de la de San Lázaro de Jerusalén. Parece ser que Limojon de Saint-Didier falleció durante su regreso de Irlanda a Francia.

Sus escritos herméticos figuran entre lo mejor de lo mejor y encarecemos mucho su lectura. *Le Triomphe Hermétique* consta de tres tratados, con media portada independiente cada uno de ellos, a saber: (1) *L'Ancienne Guerre des chevaliers, ou entretien de la Pierre des philosophes avec l'or et le mercure composé originalement en Allemagne;* (2) *Entretien d'Eudoxe et de Pyrophile sur L'Ancienne Guerre des Chevaliers;* (3) *Lettre aux Vrays Disciples d'Hermès contenant six principales clefs de la Philosophie secrète.* Está firmado *Dives Sicut Ardens S****, es decir, Sanctus Desiderius o Saint-Didier.

Posteriores ediciones aparecieron en Amsterdam en 1699 y 1710; en 1723 se publicó una en inglés y en 1765 otra en alemán.

BARO URBIGERUS

Aphorismi Urbigerani, 1690

Aphorismi Urbigerani, or certain rules, clearly demonstrating the three infallible ways of preparing the Grand Elixir or Circulatum Majus of the Philosophers, discovering the Secret of Secrets, and detecting the errors of vulgar chymists in their operations: contained in one hundred and one aphorisms: To which are added, the three ways of preparing the vegetable elixir or Circulatum monas: All deduced from never-erring experience by Baro Urbigerus, a servant of God, in the Kingdom of Nature. Experto crede. London, printed for Henry Faithorne, at the Rose in St Paul's Church-yard, 1690.

Aphorismi Urbigerani, o reglas que muestran claramente las tres maneras infalibles de preparar el Gran Elixir o *Circulatum Majus* de los Filósofos, descubren el Secreto de los Secretos y ponen de manifiesto los errores cometidos por los químicos vulgares en sus operaciones. Todo contenido en ciento un aforismos. A lo cual se añaden las tres maneras de preparar el elixir vegetal o *Circulatum monas.* Todo ello deducido de sus experiencias, nunca erradas, por Baro Urbigerus, servidor de Dios en el Reino de la Naturaleza. Experto crede. Londres, impreso para Henry Faithorne. Se puede obtener en la Rosa, junto a la catedral de San Pablo, 1690.

Nada cierto se ha encontrado acerca del autor que se autodenomina Baro Urbiger o Urbigerus. En su dedicatoria al Duque Federico de Saxe-Gotha el autor explica por qué sus aforismos se publicaron en Londres. «Ya que en este momento estamos en Inglaterra, aunque no somos naturales de este Reino, consideramos necesario publicar estos Aforismos en lengua inglesa, sin dudar en absoluto que los Iniciados, prestando atención sólo al sentido, perdonarán fácilmente cualquier impropiedad que posiblemente encuentren en nuestras expresiones: y cuando la Providencia nos lleve a cualquier otro país, nosotros, habiendo llegado a tener un Conocimiento suficiente de la mayoría de las lenguas europeas, volveremos a ocuparnos de publicarlos en el idioma del lugar donde estemos.» Al año siguiente apareció una edición alemana: *Aphorismi urbigerani oder gewisse Reguln... verteutschet, und publicirt zu Erffurdt, von selbigem Authore. Verlegts, Johannn Caspar Birckner, 1691.*

Christopher Love Morley y Theodorus Muykens

Collectanea chymica, 1693

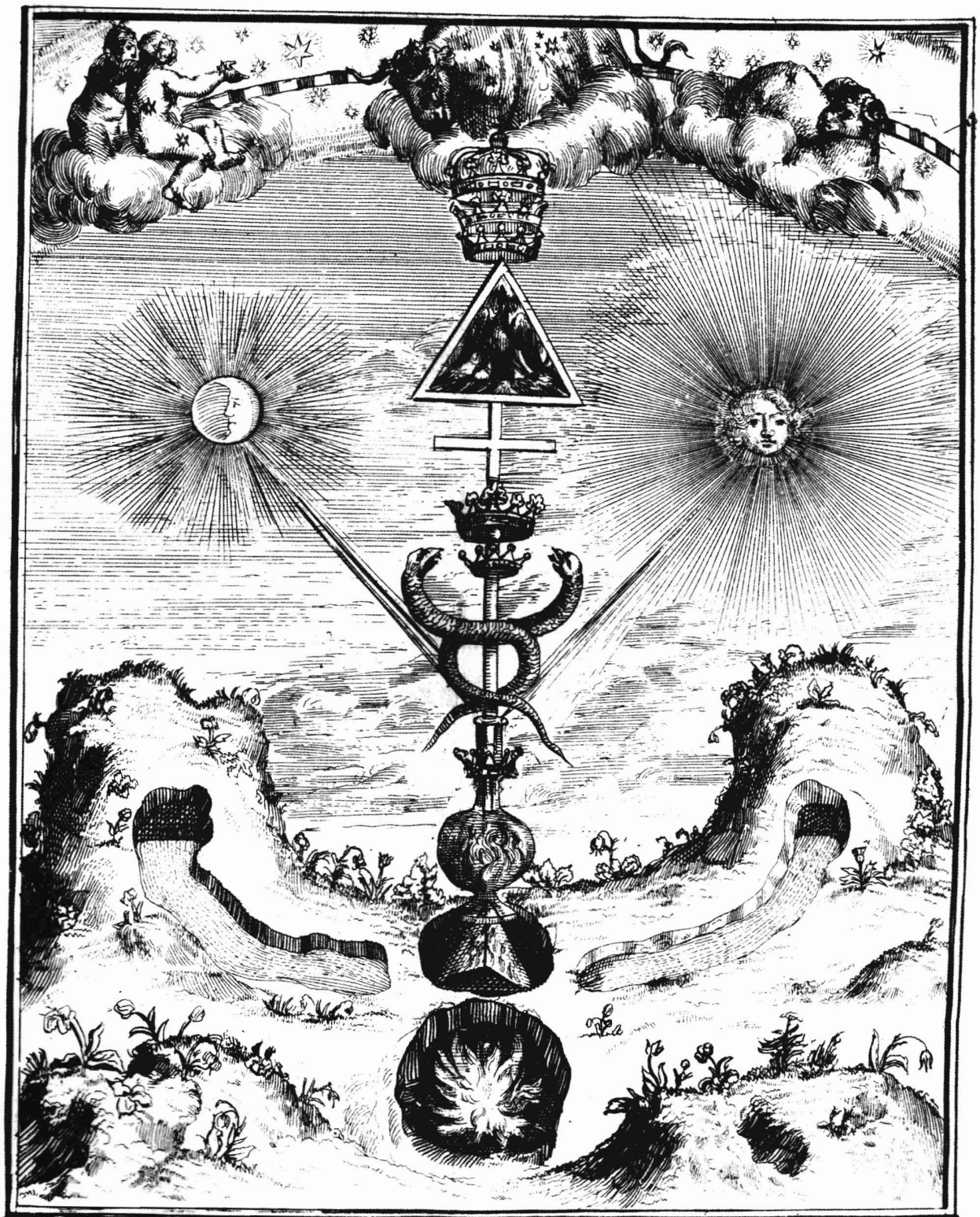
Collectanea chymica Leidensia, Maëtsiana, Margravina, Le Mortiana. Olim trium in Academia Lugduno-Batava Facultatis Chymicae quâ publicé, quâ privatim, professorum, viventium, atque docentium, qui isthaec discipulis suis, ex omni Europa illo confluentibus, illis annis, non solum ostenderunt, verum etiam suis verbis dictarunt. Ante hac collecta, digesta, edita, à Christophoro Love Morley M.D. Anglo. Nunc autem plurimis novis elegantioribus & accuratioribus experimentis instructa & aucta meliorem in ordinem reducta, ubivis correcta, a superfluis processibus mundata per Theodorum Muykens, Med. Doct. Amstelod. Opus nulli non Physico-medico Chymico & Pharmacopaeo necessarium & perutile. Lugduni Batavorum, Sumptib. Corneli Boutesteyn & Frederici Haaring, 1693.

Selecciones químicas leidenenses, de Maëts, Margraff y Le Mort, tres ex catedráticos de la Facultad de Química de la universidad de Leiden, que enseñaron durante su vida estas cosas y hasta se las dictaron de viva voz a los muchos estudiantes que acudían de toda Europa a escucharles. Previamente recopiladas, abreviadas y editadas por Christopher Love Morley, Doctor en Medicina inglés. Ahora elaboradas y aumentadas con varios experimentos nuevos, más elegantes y precisos, mejor ordenadas y en algunos puntos corregidas y purgadas de procesos superfluos por Theodorus Muykens, Doctor en Medicina de Amsterdam. Una obra necesaria y de suma utilidad para todo Médico, Químico y Farmacéutico. Leiden, impreso para Cornelius Boutesteyn y Frederik Haaring, 1693.

El médico inglés Christopher Love Morley nació aproximadamente en 1646; en 1676 estudiaba medicina en Leiden, y obtuvo el título de doctor en 1679. Según narra en su prólogo a la edición de 1684 de las *Collectanea chymica,* antes de llegar a Holanda había viajado mucho y ya había ejercido la medicina. Tomó apuntes muy detallados de las clases, proporcionándonos una imagen muy interesante del estado de los conocimientos médicos que se impartían en Leiden en aquella época. Las *Collectanea* están extraídas de aquellos cuadernos de apuntes. Constan de gran cantidad de recetas químicas y farmacéuticas tomadas de las clases de tres catedráticos de química que enseñaban en Leiden: Maëts, Margraff y Le Mort. La edición original se publicó en Leiden en 1684, pero no incluía el grabado que figura en la portada de ésta.

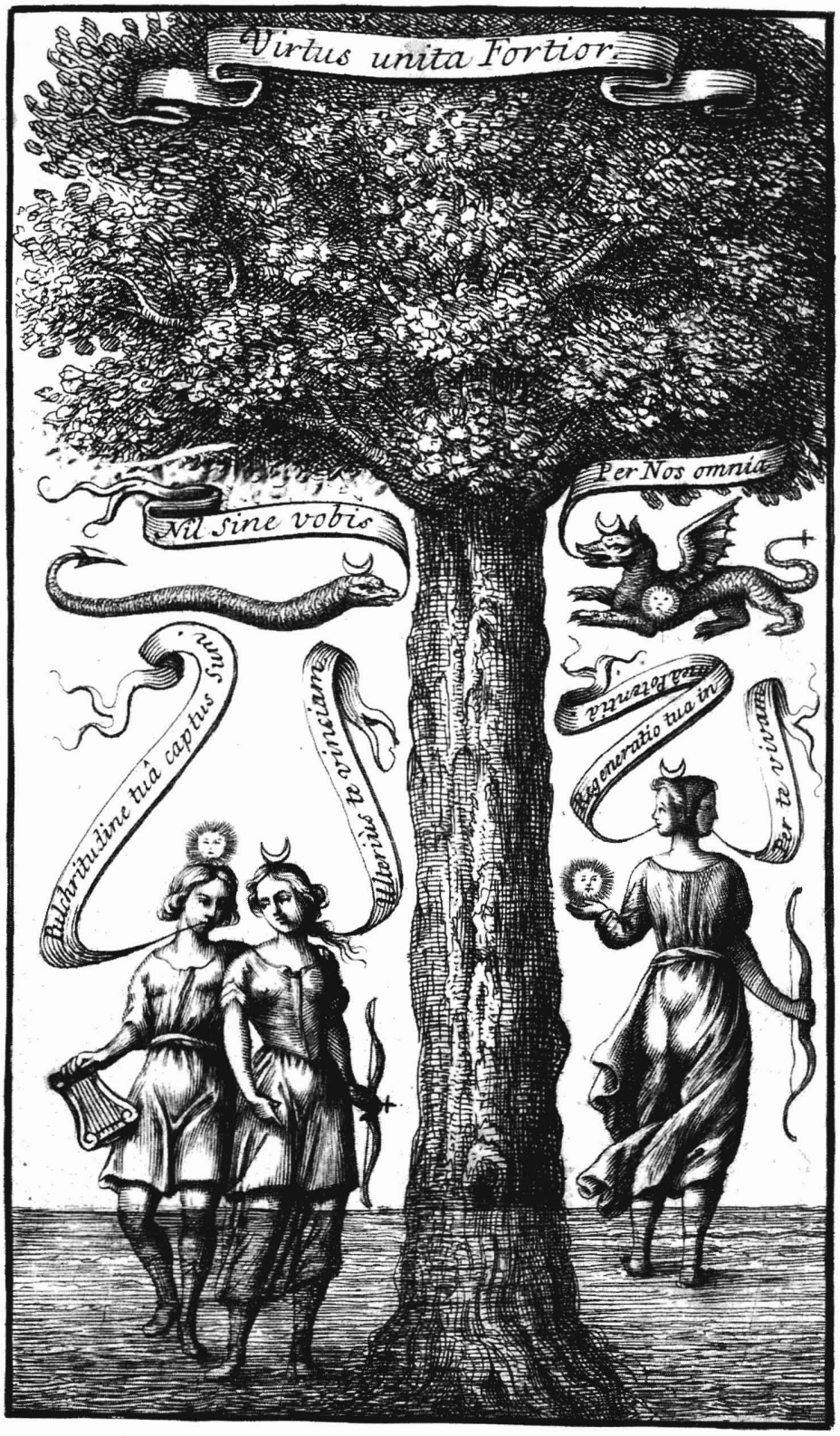
Theodorus Muykens, nacido en Amsterdam en 1665, estudió medicina en Leiden, donde obtuvo el título en 1691. Dos años después reeditó y amplió el libro de Morley. Posteriormente la obra se publicó también en alemán (Jena, 1696) y otra vez en latín (Amberes, 1702).

El grabador y dibujante Joseph Mulder, a quien se debe esta notable lámina, nació en Amsterdam en 1660. Fue alumno de Hendrick Bogaert. Contrajo matrimonio en 1689 y parece ser que murió en 1735.



De cavernis metallorum occultus est, qui Lapis est venerabilis. HERMES.

496


Virtus unita Fortior.
Nil sine vobis
Per Nos omnia
Bulchritudine tuâ captus sum.
Ulterius te vinciam
Regeneratio tua in
Per te vivam

497

COLLECTANEA
CHYMICA
LEIDENSIA
CONTRACTA
LUGD. BATAVORUM
SUMPTIBUS CORNELII BOUTESTEYN et FREDERICY HARINGH
MDC XCIII

498

496 *Le Triomphe Hermetique.* «En las cavernas de los metales se oculta esa Piedra venerable» (Hermes). Una vez identificada, la Piedra de los Filósofos, la Tierra metálica, es extraída de la mina, purificada y disuelta, obteniéndose el primer Mercurio y después el Mercurio segundo o Filosófico, simbolizado por las Serpientes entrelazadas. El siguiente paso es el Azufre, que se elabora luego confiriéndole la Perfección del Fénix y se culmina con la Triple Corona. Nótese que en lo alto de la corona superior se halla el jeroglífico de la Piedra de los Filósofos, el cual corresponde también a la estación primaveral de Aries, Tauro y Géminis, cuando «nuestra Materia» puede recibir el influjo celeste. Sólo entonces se desposa el Cielo con la Tierra.

497 *Aphorismi urbigerani.* «La virtud unida tiene más fuerza» *(Virtus unita fortior).* La virtud inherente a la Semilla produce el milagro del Árbol. Así como la bellota se convierte en roble, la Piedra de los Filósofos llega a tornarse Piedra Filosofal. *Nil sine vobis* (nada sin vosotros) le dice la serpiente mercurial de marcial cola a su opuesto el Dragón alado de cola saturnina. *Per nos omnia* (por nosotros todo), responde éste, que, al ser símbolo de la *Materia Prima,* contiene las futuras posibilidades de la misma.

«Soy cautivo de tu belleza», le susurra Apolo a su hermana Diana, haciendo alusión a los incestuosos designios (y al dominio inicial de la hembra en su cita). «Aún más te venceré», contesta Diana, señalando hacia las crecientes Aguas de la Disolución. El jeroglífico, que figura en su arco en lugar de una flecha, es el símbolo de Gea, la Tierra, e indica el tipo de tierra que debe disolverse durante el ígneo abrazo de ambos. Al otro lado del Árbol, al retirarse las aguas, emerge el Rebis-Hermafrodita y su rostro lunar le dice a su *alter ego* (el Sol): «Tu regeneración está en mi poder». El otro rostro exclama agradecido: «Por ti [agua viva] viviré».

498 *Collectanea chymica.* Nos dice Fulcanelli que «el Mercurio de los Filósofos recibe el sobrenombre de *chamaileōn:* Camaleón o León Trepador [*Lion rampant*] por adoptar sucesivamente todos los colores del espectro». Tenemos aquí también un emblema de la Fijeza contrapuesto al Águila volátil. Los cabellos de la dama Alquimia son el Fuego. Sus ojos el Sol y la Luna, Principios Gemelos —Mercurio y Azufre— de la Obra. Su aliento es el Aire y el influjo que la Luz transporta en forma de rayos. Las tres Estrellas de su frente son las tres Obras, y la leche que fluye de sus pechos ubérrimos es el *Lac Virginis,* la Leche de la Virgen que da alimento a la Piedra conforme al axioma hermético de la Tabla Esmeraldina que dice *«Nutrix eius terra est»* (véase el Emblema II de *Atalanta fugiens, 31*). Las alas de sus pies la identifican con toda seguridad con el Principio Volátil mercurial, lo cual corrobora el Águila que tiene en el brazo. El Rey que aparece a su izquierda es el Azufre, su esposo y contrapartida fija. El Filósofo de la derecha señala hacia el combate que sostienen en el Recipiente los Principios Fijo y Volátil.

JACOB BÖHME

Theosophische Wercken, 1682

Des Gottseeligen Hoch-Erleuchteten Jacob Böhmens Teutonici Philosophi Alle Theosophische Wercken. Darinnen alle tieffe Geheimnisse Gottes der ewigen und zeitlichen Natur und Creatur, samt dem wahren Grunde Christlicher Religion und der Gottseeligkeit, nach dem Apostolischen Gezeugnüss offenbahret werden. Theils aus des Authoris eigenen Originalen, Theils aus den ersten und nachgesehenen besten Copyen auffs fleissigste corrigiret. Und In Beyfügung etlicher Clavium so vorhin noch nie gedruckt, nebenst einem zweyfachen Register. Den Leibhabern Göttlicher und Natürlicher Weissheit zum besten an Tag Gegeben. Zu Amsterdam, Gedruckt im Jahre Christi. 1682.

Obras Teosóficas Completas del Bendito e Iluminado Filósofo Teutón Jacob Böhme. En ellas se exponen conforme al testimonio Apostólico todos los secretos profundos de Dios, de la Naturaleza y las Criaturas temporales junto con el vero fundamento de la religión y la beatitud cristianas. Corregidas diligentemente, en parte de los originales del autor y en parte de las mejores primeras copias revisadas. Y se añaden diversas claves nunca hasta ahora impresas, así como un índice doble. Publicado para bien de los amantes de la sabiduría Divina y Natural. Amsterdam, impreso en el año de Cristo de 1682.

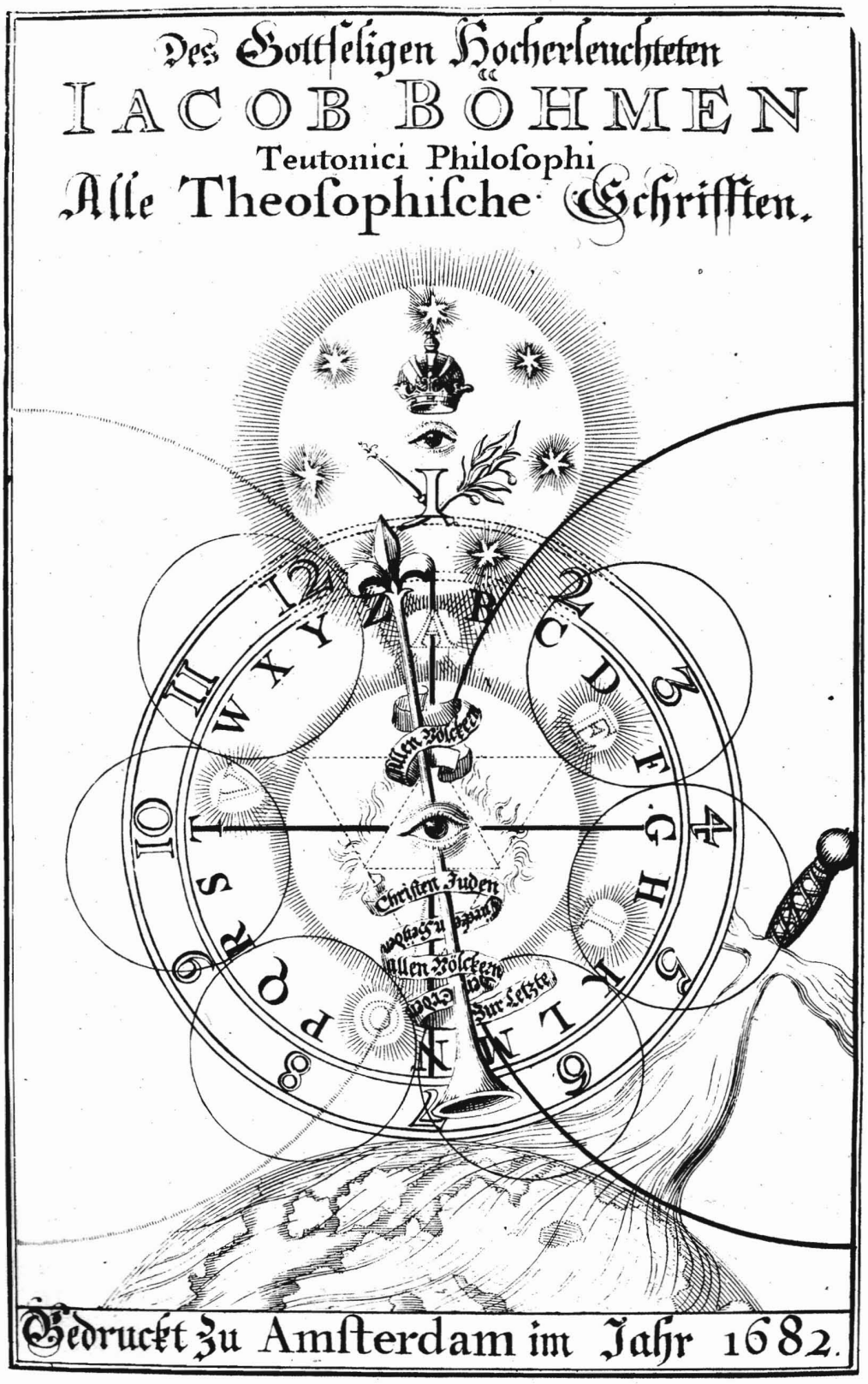
Este apéndice pictórico que pone broche final a nuestro hermético tema lo integran las portadas de las obras teosóficas de Jacob Böhme, que editó en 1682 su discípulo Gichtel. Estas infrecuentes imágenes, en las que se utilizan los símbolos de la alquimia para fines puramente místicos, poseen un permanente interés. Böhme tomó prestada de Paracelso la manera de expresar su visión beatífica en términos alquímicos y sus obras gozaron de una enorme influencia.

Jacob Böhme, Böhmen o Behmen (1575-1624), nació en Alt-Seidenberg, en la Alta Lusacia. Entró de aprendiz de zapatero en 1589 y en ese oficio trabajó hasta 1612, año en que, a raíz de una súbita iluminación, escribió *Aurora, oder die Morgenröte im Aufgang.* Denunciado por el pastor local como herético, el manuscrito fue confiscado por el ayuntamiento, que ordenó a Böhme abstenerse de escribir tales cosas. Hizo caso omiso y siguió escribiendo. En *Aurora* estudia a Dios en Sí, mientras que en *Die drei Principien göttlichen Wesens, Vom dreifagen Leben der Menschen, Von der Menschwerdung Christi* y *Von der Geburt und Bezeichnung aller Wesen* se estudian las manifestaciones de Dios en la estructura del mundo y del Hombre.

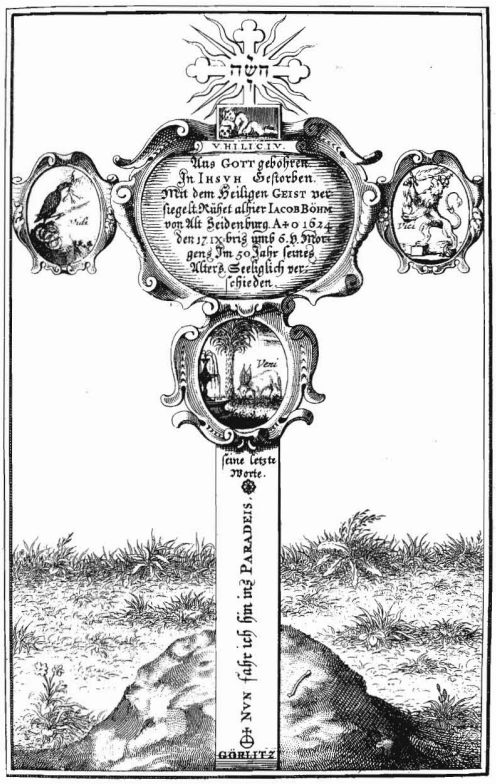
Su obra culminó con *Von der Genadenwahl, Mysterium magnum, Von Christi Testamenten,* exposición de la vida de Dios en el alma del hombre. La última obra que publicó fue *Der Weeg zu Christo* (1624). Para Böhme, Dios es a la vez inmanente y trascendente, y la «Creación» es la manifestación de unas formas que moran en la informidad latente de la eterna Naturaleza Divina. El principal manantial de vida es el juego de contrastes del *Solve et coagula,* de la Luz y la Oscuridad. El mal es el aspecto oscuro o airado de Dios. Pero el mundo dividido en tres niveles sirve para demostrar primero el declive y la caída, luego el equilibrio y, por último, el

triunfo del Amor, equivalente al triunfo de la Luz.

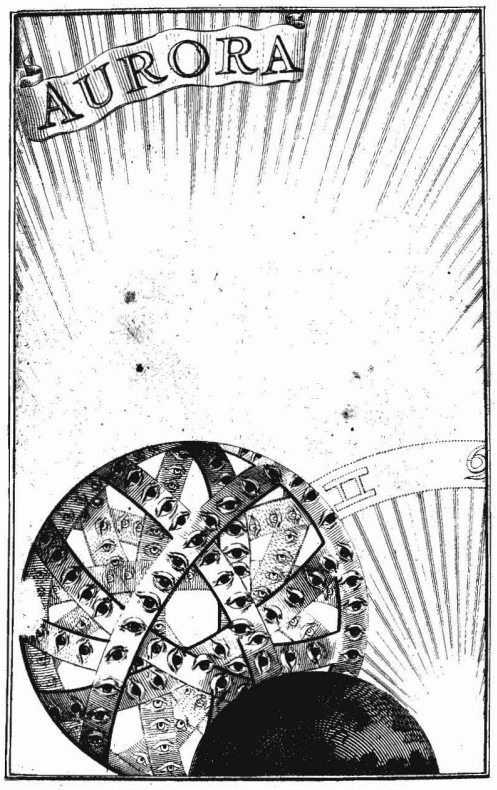
Gichtel, artífice de esta edición de las obras de Böhme, describió la propia transfiguración de su cuerpo sutil en un proceso que no guarda relación con la alquimia tradicional. Pero sostenía que se le había presentado en varias ocasiones la Piedra Filosofal y había declinado la oferta porque dicha «piedra» sólo concedía acceso al nivel solar de ascensión psicoespiritual, ¡que aseguraba haber superado ya!


Des Gottſeligen Hocherleuchteten
IACOB BÖHMEN
Teutonici Philoſophi
Alle Theoſophiſche Schrifften.
Allen Völckern
Christen. Juden
Allen Völckern
Zur letzte
Gedruckt zu Amſterdam im Jahr 1682.

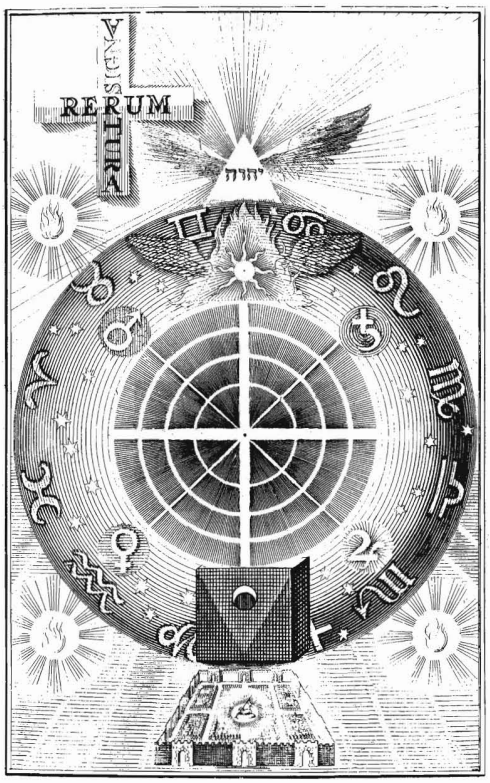
499



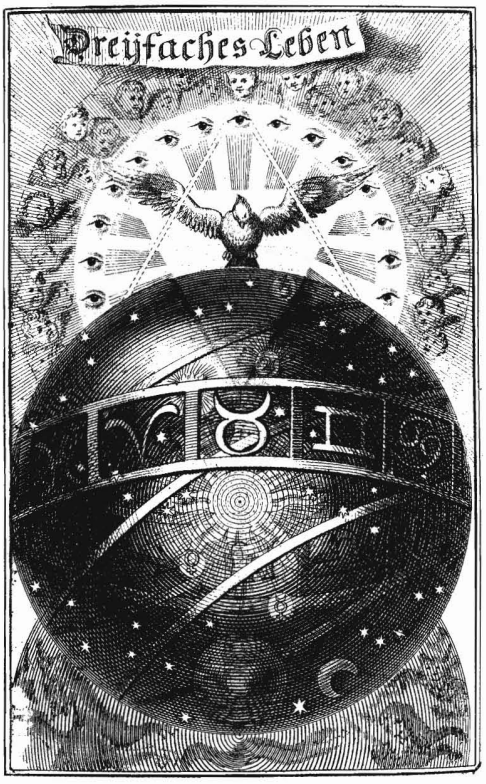
500



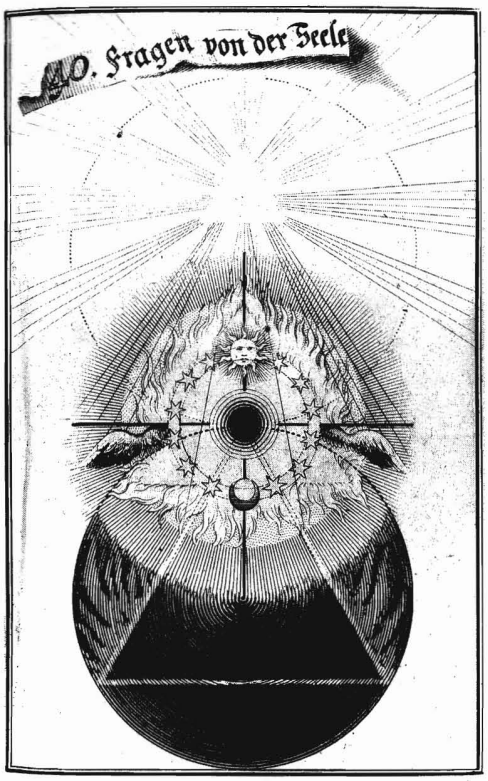
501



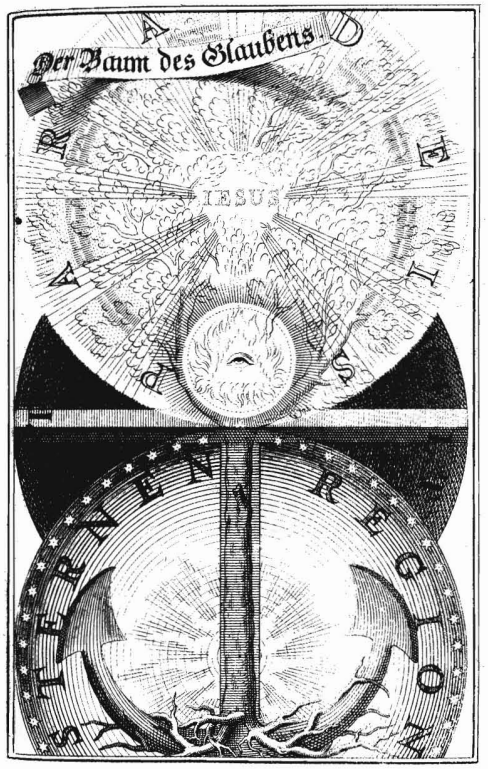
502



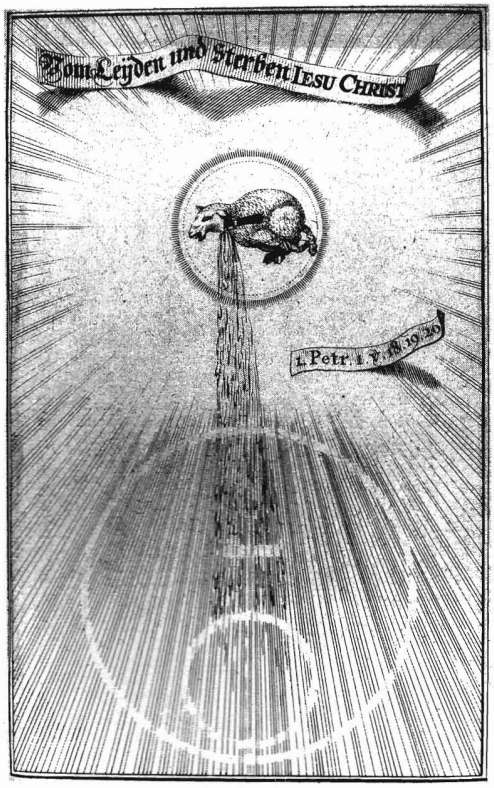
503



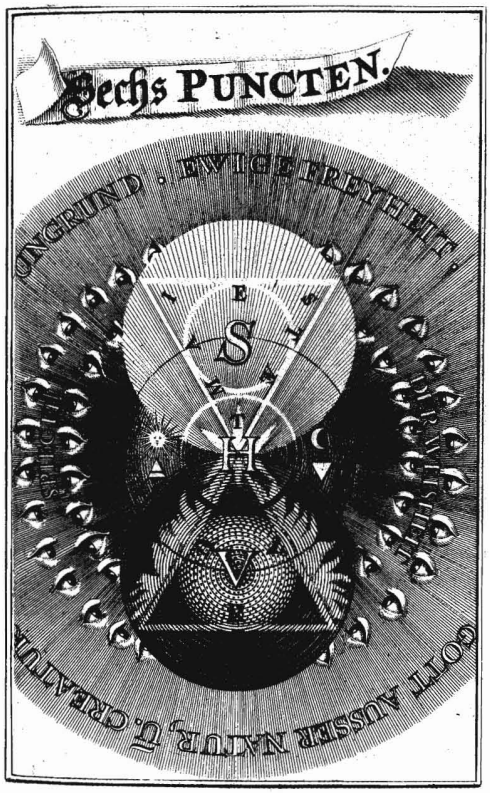
504



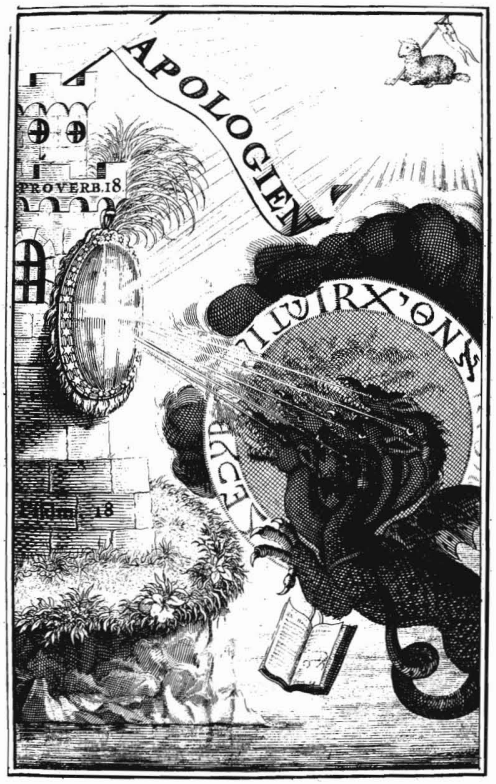
505



506



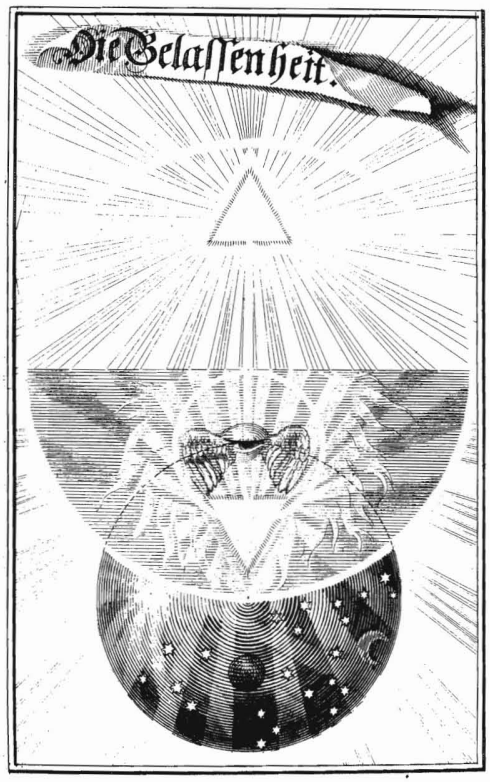
507



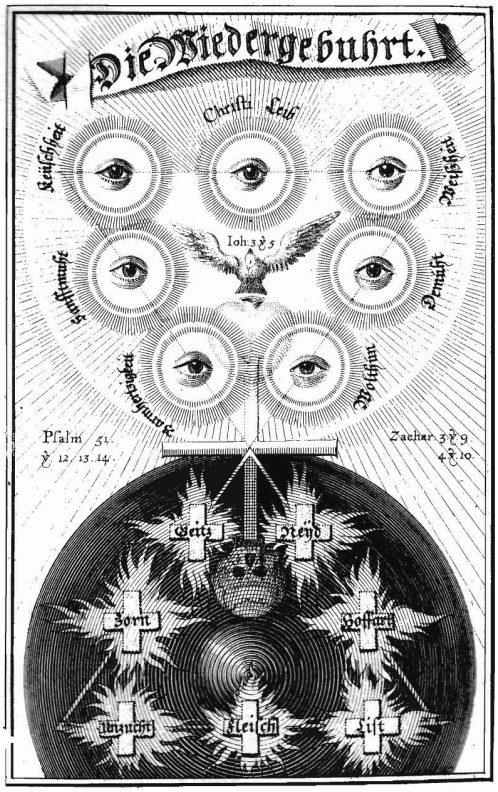
508

509

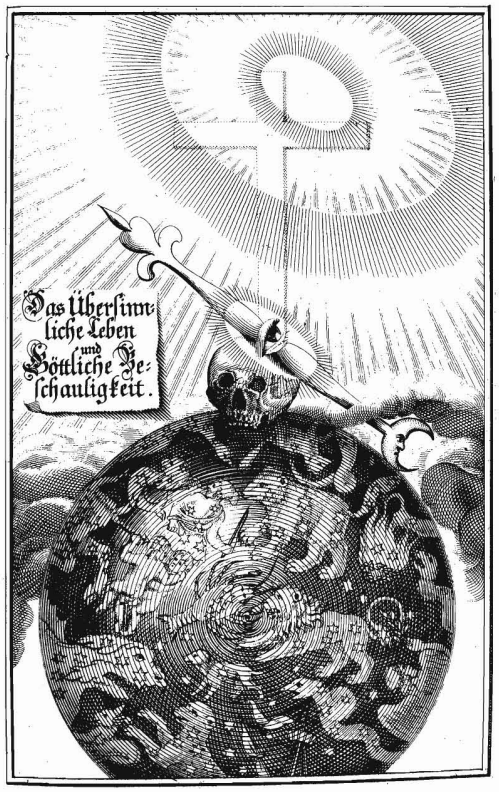
510



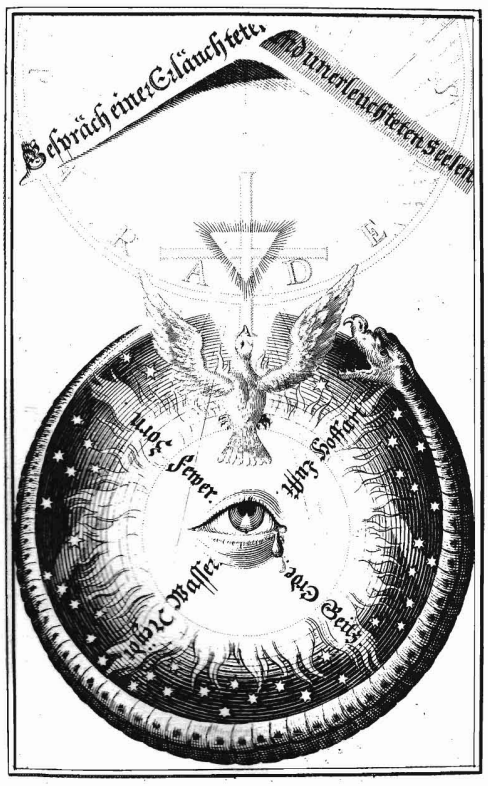
511



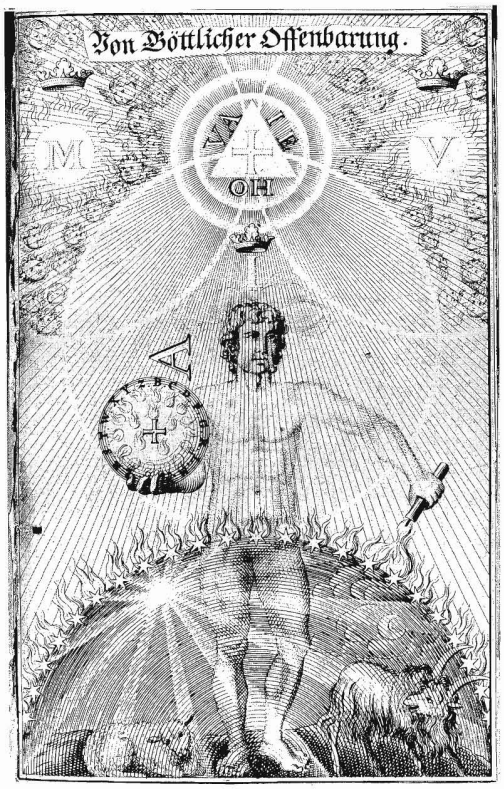
512



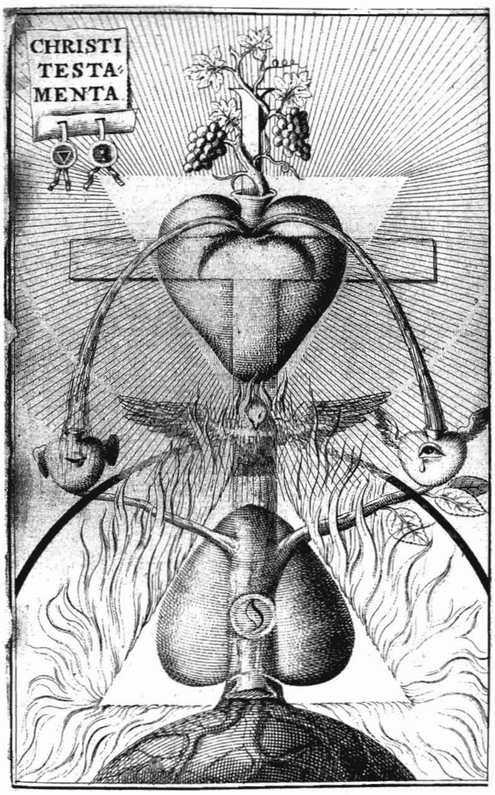
513



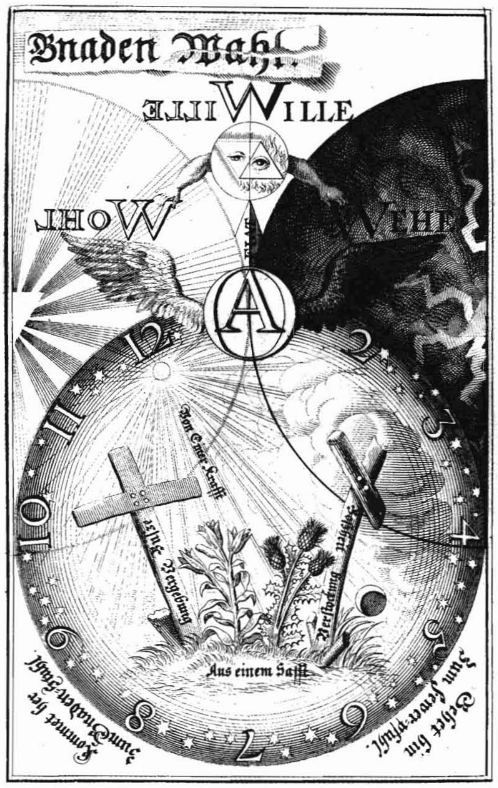
514



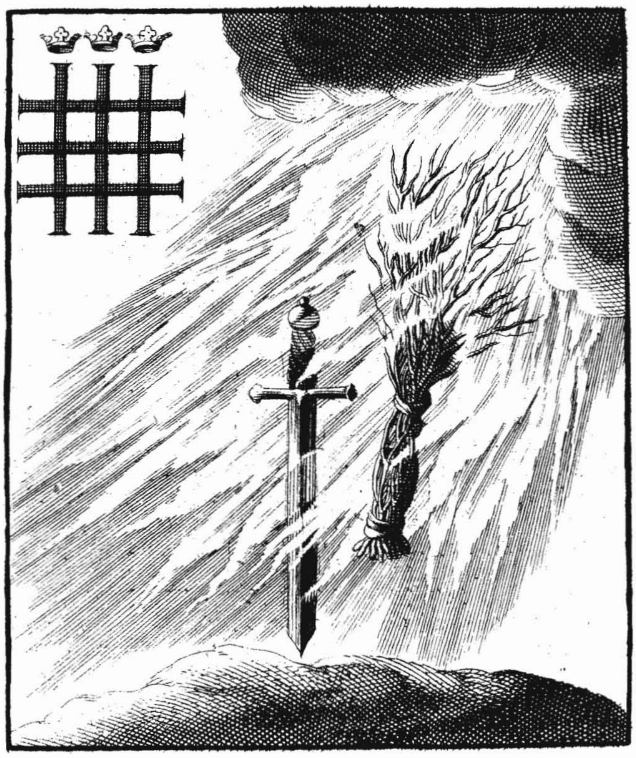
515



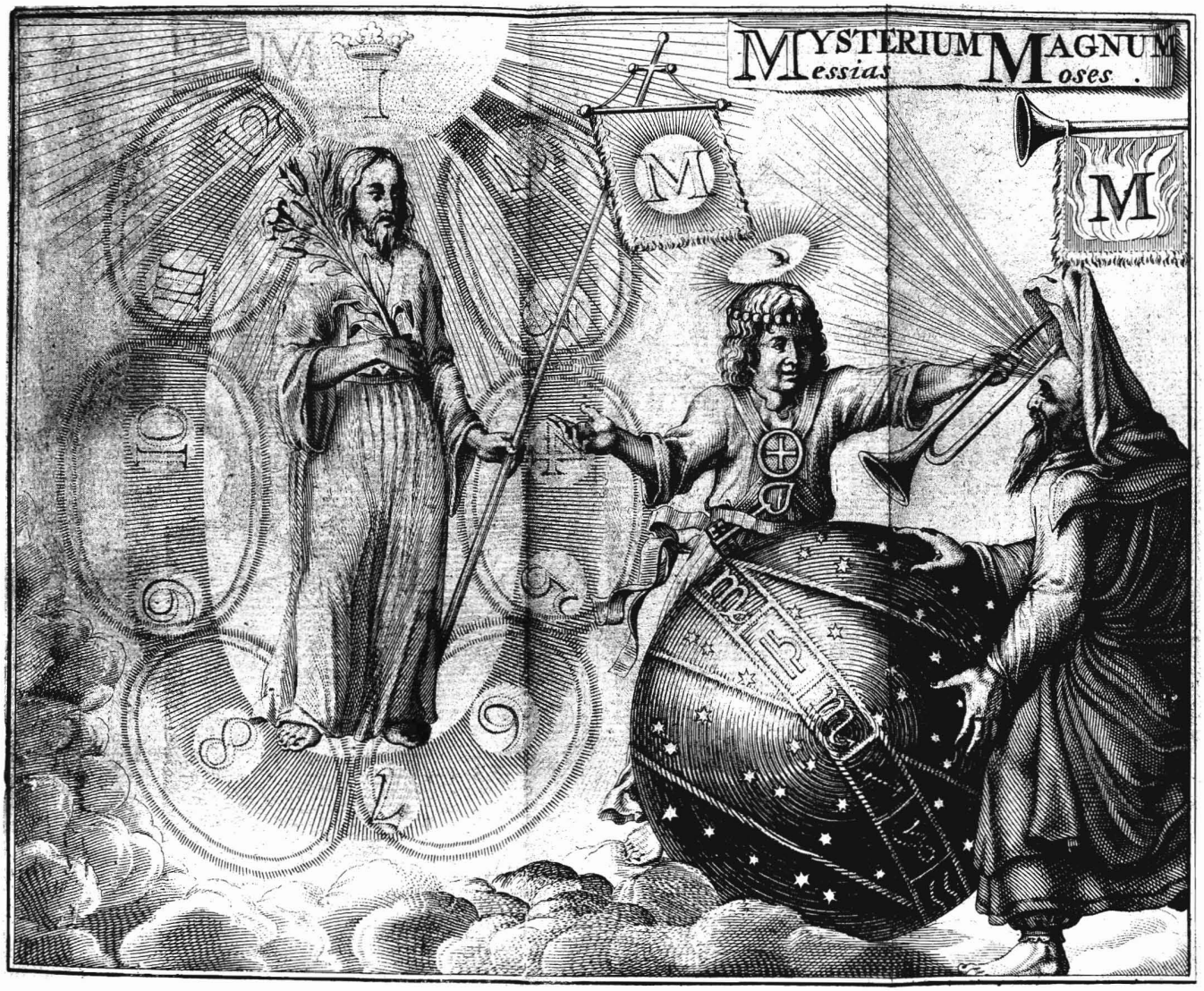
516



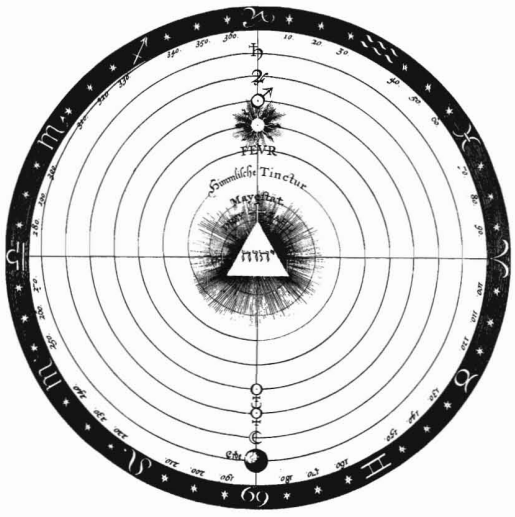
517



518


MYSTERIUM MAGNUM
Messias Moses.

519


FEVR
Himmlische Tinctur
Mayestat

520

499 Portada de las *Theosophische Wercken*. Como todas las láminas de esta edición, cuenta con una breve glosa y con una serie de referencias al texto que deben consultarse para poder interpretarla correctamente (así, por ejemplo, el haberse deslizado la figura I, Dios o Adán, desde la parte superior de la esfera de nuestro reloj representa la Caída...).

500 «Nacido de Dios. Muerto en IHSVH. Sellado con el Espíritu Santo. Aquí yace Jacob Böhm de Alt Seidenburg. Que murió bendecido el 17 de septiembre de 1624 sobre las 6 de la mañana, a los 50 años de edad. Sus últimas palabras: Ahora me marcho al Paraíso» (de la *Vida,* que antecede al libro, escrita por Abraham von Frankenberg).

501 «Amanecer» (Portada de *Morgenröte im Aufgang*...).

502 «Signatura de las cosas» (portada de *De signatura rerum...*: «cómo todo surge de un único Misterio»).

503 «Vida triple» (portada de *Dreyfaches Leben*...).

504 «Cuarenta preguntas del Alma» (portada de *Viertzig Fragen von der Seelen Urstand... und Eigenschaft...*, donde el Dr. Balthasar Walter entrevista a Böhme).

505 «El Árbol de la Fe, el Paraíso, la Palabra Oscura, la Región Astral» (de *Von der Menschwerdung Jesu Christi*...).

506 «De la Pasión y Muerte de Jesucristo» (de *Von der Menschwerdung Jesu Christi*...).

507 «Seis puntos» (portada de *Von sechs Punkten hohe und tieffe Gründung*...).

508 «Apologías» (portada de *Apologia, betreffend die Vollkommenheit des Menschen*...).

509 «Epístolas» (portada de *Theosophische Send-Briefe,* repárese en las palomas mensajeras que representan a Dios, la Naturaleza y el Arte).

510 «El Camino hacia Cristo» (portada de *Der Weeg zu Christo*...).

511 «Tranquilidad» (o Moderación; portada del libro cuarto de *Der Weeg zu Christo*...).

512 «Renacer. El cuerpo de Cristo. Compasión, amabilidad, castidad, beneficencia, humildad, sabiduría. Avaricia, envidia, ira, orgullo, codicia, la carne, la traición» (portada del libro quinto de *Der Weeg zu Christo*...).

513 «La vida que trasciende los sentidos, y la contemplación divina» (portada del libro sexto de *Der Weeg zu Christo*...).

514 «Conversación entre un alma iluminada y otra no iluminada» (portada del libro octavo de *Der Weeg zu Christo*...).

515 «De la revelación divina» (portada de la publicación fragmentaria *Betrachtung göttlicher Offenbarung*...).

516 «Los testamentos de Cristo» (portada de *Von Christi Testamenten*...).

517 «Elección de la Gracia. Un solo poder otorga el castigo y el perdón; de un solo jugo provienen la obstinación y la maldad. Venid al Trono de la Gracia. Id al Trono del Fuego» (portada de *Von der Genaden Wahl*...).

518 Sin texto (del *Mysterium magnum*...).

519 «El gran misterio. El Mesías. Moisés» (portada del *Mysterium magnum...;* «Deben coexistir los opuestos»).

520 «El Fuego, la Tintura Celestial, la Majestad, la Triplicidad, el Tetragrámaton, la Tierra» (de *Dreyfaches Leben*...).